



Orijinal kullanma kılavuzu

Monte edilebilir havalı hassas ekim makinesi

Precea 6000-2

Precea 6000-2CC

Precea 6000-2FCC



SmartLearning



AMAZONE	
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG	
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen	
Maschinen-Nr.	
Fahrzeug-Ident-Nr.	
Produkt	
zul. technisches Maschinengewicht kg	
Modelljahr	
	
Baujahr année de fabrication year of construction Год изготовления	
	

Buraya makinenin tanımlama verilerini giriniz. Tanımlama verilerini tip plakası üzerinde bulabilirsiniz.



İÇİNDEKİLER

1	Bu kullanım kılavuzu hakkında	1	4.5.3	Uyarı resimlerinin açıklamaları	28
1.1	Telif hakkı	1	4.6	Makinedeki tip plakası	34
1.2	Kullanılan gösterim şekilleri	1	4.7	Basınçlı hava fanı	34
1.2.1	Uyarı notları ve sözcükleri	1	4.8	Tohum ayırıcı	34
1.2.2	Diğer bilgiler	2	4.8.1	Tohum ayırıcının yapısı ve işlevi	34
1.2.3	İşlem talimatları	2	4.8.2	Ayırma diskleri	35
1.2.4	Sıralamalar	4	4.9	PreTeC saman ekim pulluğu	36
1.2.5	Resimlerdeki pozisyon sayıları	4	4.9.1	Ekim ünitesi	36
1.2.6	Yön bilgileri	4	4.9.2	Derinlik kılavuz tekerlekleri	37
1.3	Diğer geçerli belgeler	4	4.9.3	Arık oluşturu ve yakalama tekerleği	37
1.4	Dijital kullanım kılavuzu	4	4.10	Gübre haznesi	37
1.5	Görüşleriniz bizim için önemlidir	5	4.11	FerTeC twin pulluk	38
			4.12	FertiSpot	39
			4.13	Doldurma helezonu	40
2	Güvenlik ve sorumluluk	6	4.14	Mikro granül serpme makinesi	40
2.1	Temel güvenlik uyarıları	6	4.15	Aydınlatma	42
2.1.1	Kullanım kılavuzunun anlamı	6	4.15.1	Otoyol sürüşü için aydınlatma ve işaretler	42
2.1.2	Güvenli işletme organizasyonu	6	4.15.2	Çalışma aydınlatması	43
2.1.3	Tehlikelerin bilinmesi ve önlenmesi	10	4.15.3	Hazne iç aydınlatması	43
2.1.4	Makinenin güvenli kullanımı ve güvenli çalışma	12	4.16	Elektronik denetim ve çalıştırma	43
2.1.5	Güvenli onarım ve değişiklik	14	4.16.1	Radar sensörü	43
2.2	Güvenlik rutinleri	17	4.16.2	Boş bildirim sensörleri	44
			4.16.3	elektronik uzaktan sıyırıcı ayar tertibatı	44
3	Amacına uygun kullanım	19	4.17	Dişli paketi	45
			4.18	Kalibrasyon kiti	45
			4.19	TwinTerminal	45
			4.20	Kapatma seti	46
4	Ürün tanımı	20			
4.1	Makineye genel bakış	20	5	Teknik veriler	47
4.2	Makinenin işleyişi	23	5.1	Seri numarası	47
4.3	Özel donanımlar	23	5.2	Ölçüler	47
4.4	Koruma tertibatları	25	5.3	İzin verilen taşıma yükü	48
4.4.1	Gübre dozaj tahriki	25	5.4	Tohum dozajlama	48
4.4.2	Taşıma emniyeti	26	5.5	Gübre dozajlayıcı	48
4.5	Uyarı resimleri	26	5.6	Mikro granül dozajlama	49
4.5.1	Uyarı resimlerinin konumu	26			
4.5.2	Uyarı resimlerinin yapısı	28			

5.7	PreTeC saman ekim pulluğu	49	6.4.6	Gübre haznesinin kullanım için hazırlanması	69
5.8	FerTeC twin pulluk	50	6.4.7	FertiSpot'un kullanım için hazırlanması	75
5.9	Sıra mesafeleri	50	6.4.8	Mikro granül serpme makinesinin kullanım için hazırlanması	79
5.10	Montaj kategorisi	51	6.4.9	İz bırakma diskinin kullanım için hazırlanması	83
5.11	Sürüş hızı	51	6.4.10	İz gevşeticinin kullanım için hazırlanması	88
5.12	Traktörün performans özellikleri	52	6.4.11	Döndürülebilir iz gevşeticinin kullanım için hazırlanması	90
5.13	Gürültü verileri	52	6.4.12	Makinenin hız sensörünün ayarlanması	93
5.14	Sürülebilir bayır eğimi	53	6.4.13	Tohum ayarlarının belirlenmesi	93
5.15	Yağlama maddeleri	53	6.4.14	Fan devrinin hidrolik üzerinden ayarlanması	96
5.16	Dişli yağı	53	6.4.15	Tohum ayırıcının ayarlanması	97
5.17	Zincir yağı	53	6.4.16	Tohum için atılacak miktarın değiştirilmesi	106
6	Makinenin hazırlanması	54	6.4.17	PreTeC saman ekim pulluğunun ayarlanması	119
6.1	Gerekli traktör özelliklerinin hesaplanması	54	6.4.18	Sürme izlerinin oluşturulması	135
6.2	3 noktalı montaj çerçevesinin uyarlanması	57	6.4.19	Elektrikli tahrikli gübre dozajlayıcının kalibre edilmesi	135
6.3	Makinenin bağlanması	57	6.4.20	Mekanik tahrikli gübre dozajlayıcının kalibre edilmesi	139
6.3.1	Traktörün makineye yanaştırılması	57	6.4.21	Sıvı gübre için atılacak miktarın ayarlanması	145
6.3.2	Besleme hatlarının öne monteli hazneye bağlanması	58	6.4.22	Şasi dengeleyicinin ayarlanması	147
6.3.3	Besleme hatlarının ön depoya bağlanması	58	6.4.23	Kaydırmalı sürme izinin ayarlanması	148
6.3.4	Alt bağlantı kolu için bilyalı tutma profillerinin takılması	58	6.4.24	Yürüyen aksam yüksekliğinin ayarlanması	150
6.3.5	Kardan milinin bağlanması	59	6.4.25	Ekim sırasının monte edilmesi	151
6.3.6	Hidrolik hortum hatlarının bağlanması	59	6.4.26	Ekim sırasının sökülmesi	160
6.3.7	ISOBUS'un veya kumanda bilgisayarının bağlanması	62	6.4.27	Kaldırma kolunu sökme	170
6.3.8	Gerilim beslemesinin bağlanması	62	6.5	Makinenin otoyol sürüşü için hazırlanması	170
6.3.9	3 noktalı montaj çerçevesinin bağlanması	62	6.5.1	Aydınlatmanın dışa katlanması	170
6.3.10	Destek ayaklarının kaldırılması	63	6.5.2	İz bırakma diskinin içeri katlanması	171
6.3.11	Ön hazne olmadan kullanım	64	6.5.3	Mekanik pulluk basıncının artırılması	171
6.4	Makinenin kullanım için hazırlanması	65	6.5.4	Makinenin içeri katlanması	171
6.4.1	Makinenin yatay hizalanması	65	6.5.5	Traktörün alt askısının yanlardan sabitlenmesi	172
6.4.2	Aydınlatmanın içe katlanması	65	6.5.6	Traktör kontrol ünitelerinin kilitlemesi	172
6.4.3	Makine kolunun açılması	66			
6.4.4	Çalışma konumu sensörünün uyarlanması	67			
6.4.5	Tohum tankının doldurulması	67			

6.5.7	Çalışma aydınlatmasının kapatılması	172
-------	-------------------------------------	-----

7 Makinenin kullanımı 173

7.1	İnce tohumların uygulanması	173
7.2	Mekanik tahrikli tohum ayırıcının önceden döndürülmesi	174
7.3	Kullanım sırasında servis bakım çalışmalarının yapılması	174
7.4	Makinenin kullanılması	174
7.5	Konfor hidroliğinin ISOBUS ile kullanılması	175
7.6	Sürülmemiş bölümde dönüş yapma	176
7.7	Yerleştirme derinliğinin kontrol edilmesi	176
7.8	Tohum mesafesinin kontrol edilmesi	176
7.9	Çoklu yerleştirme test cihazı kullanılması	177
7.9.1	Tohum büyüklüğünün belirlenmesi	177
7.9.2	Tohum mesafesinin kontrol edilmesi	178
7.9.3	Yerleştirme derinliğinin kontrol edilmesi	179
7.10	Kaydırmalı sürme izi kullanılması	179
7.11	İz bırakma diskinin kullanılması	179

8 Arızaların giderilmesi 181

9 Makinenin yere indirilmesi 189

9.1	Gübre haznesinin boşaltılması	189
9.2	Tohum tankının kalan miktar kapağı üzerinden boşaltılması	189
9.3	Tohum tankının ayırma diski üzerinden boşaltılması	190
9.4	Gübre dozajlayıcının boşaltılması	193
9.5	Mikro granül haznesinin boşaltılması	194
9.6	Delik kapatma tekerleklerinin boşa alınması	196
9.7	Döndürülebilir iz gevşeticinin park edilmesi	197
9.8	İz gevşeticinin park edilmesi	198

9.9	PreTeC saman ekim pulluğunun park edilmesi	199
9.10	Destek ayaklarının yere konulması	199
9.11	Besleme hatlarının öne monteli hazneden ayrılması	200
9.12	Besleme hatlarının ön depodan ayrılması	201
9.13	ISOBUS'un veya kumanda bilgisayarının ayrılması	201
9.14	Hidrolik hortum hatlarının ayrılması	201
9.15	Gerilim beslemesinin ayrılması	202
9.16	3 noktalı montaj çerçevesinin ayrılması	203
9.17	Kardan milinin ayrılması	203
9.18	Tahrik milinin korunması	204

10 Makinenin koruyucu bakımı 205

10.1	Makinenin ana bakımı	205
10.1.1	Bakım planı	205
10.1.2	PreTeC saman ekim pulluğundaki kesme disklerinin kontrol edilmesi ve değiştirilmesi	207
10.1.3	PreTeC saman ekim pulluğunda kesme diski mesafesinin ayarlanması	209
10.1.4	PreTeC saman ekim pulluğunda kesme diski tahrikinin ayarlanması	210
10.1.5	PreTeC saman ekim pulluğundaki disk kapatıcının kontrol edilmesi ve değiştirilmesi	210
10.1.6	PreTeC saman ekim pulluğundaki yıldız kapatıcıların kontrol edilmesi ve değiştirilmesi	211
10.1.7	PreTeC saman ekim pulluğundaki sabit kesme diskinin kontrol edilmesi ve değiştirilmesi	211
10.1.8	Oyma keskinin kontrol edilmesi ve değiştirilmesi	212
10.1.9	PreTeC saman ekim pulluğundaki arık oluşturunucuyu veya arık temizleyiciyi kontrol edin	212
10.1.10	FerTeC twin pulluktaki kesme diskinin kontrol edilmesi ve değiştirilmesi	213
10.1.11	FerTeC Twin pullukta kesme diski mesafesinin ayarlanması	214

10.1.12	FerTeC Twin pulluktaki iç sıyrıcıların kontrol edilmesi ve değiştirilmesi	215
10.1.13	Tekerlek vidalarının sıkma torkunun kontrol edilmesi	216
10.1.14	Radar sensör vidalarının sıkma torkunun kontrol edilmesi	217
10.1.15	Çerçeve bağlantısının sıkma torku kontrolü	217
10.1.16	Pulluk bağlantısı sıkma torku kontrolü	218
10.1.17	Yürüyen aksam bağlantısı sıkma torku kontrolü	218
10.1.18	Katlanır silindirin sıkma torkunun kontrol edilmesi	219
10.1.19	Kol dayanaklarının sıkma torkunun kontrol edilmesi	219
10.1.20	Lastik basıncının kontrol edilmesi	220
10.1.21	Alt askı piminin ve üst bağlantı kolu piminin kontrol edilmesi	220
10.1.22	Hidrolik hortum hatlarının kontrolü	220
10.1.23	Fan rotorunun temizlenmesi	221
10.1.24	Emiş koruma ızgarasının temizlenmesi	222
10.1.25	Emiş sepetlerinin temizlenmesi	222
10.1.26	Siklon ayırıcının temizlenmesi	223
10.1.27	Doldurma helezonunun temizlenmesi	225
10.1.28	Gübre haznesinin temizlenmesi	226
10.1.29	Gübre dozajlayıcının temizlenmesi	228
10.1.30	FertiSpot'un temizlenmesi	229
10.1.31	FertiSpot rotorunun kontrol edilmesi	231
10.1.32	FertiSpot siklon ayırıcının kontrol edilmesi	233
10.1.33	Dağıtıcı kafanın temizlenmesi	234
10.1.34	Mikro granül dozajlayıcının temizlenmesi	235
10.1.35	Mikro granül dozajlayıcının zemin kapağının ayarlanması	237
10.1.36	Ayrıştırıcının temizlenmesi	238
10.1.37	Optik vericilerin temizlenmesi	240
10.1.38	İz gevşetici pulluğun kontrol edilmesi	244
10.1.39	Katlanır silindir hidrolik akümülatörünün boşaltılması	245
10.2	Makinenin yağlanması	246
10.2.1	Yağlama noktalarına genel bakış	247

10.3	Makara zincirlerinin yağlanması	249
10.3.1	Ön tekerlek tahrikindeki makara zincirinin yağlanması	249
10.3.2	Değiştirme dişlisi dişli kutusundaki makara zincirinin yağlanması	251
10.3.3	Arka tekerlek tahrikindeki makara zincirinin yağlanması	252
10.3.4	Mekanik dozaj tahrikindeki makara zincirinin yağlanması	254
10.3.5	Merkezi gübre dozaj tahrikindeki makara zincirinin yağlanması	255
10.3.6	Elektrikli karıştırma mili tahrikindeki makara zincirinin yağlanması	256
10.4	Makinenin temizlenmesi	257

11 Makinenin yüklenmesi 258

11.1	Makinenin vinç ile yüklenmesi	258
11.2	Makinenin bağlanması	260

12 Makinenin bertarafı 262

13 Ek 263

13.1	Cıvata sıkma torkları	263
13.2	Diğer geçerli belgeler	264

14 Dizinler 265

14.1	Sözlük	265
14.2	Dizin	266

Bu kullanım kılavuzu hakkında

1

CMS-T-00000081-I.1

1.1 Telif hakkı

CMS-T-00012308-A.1

AMAZONEN-WERKE'nin yazılı onayı olmadan bu dokümanın kısmen veya tamamen, herhangi bir şekilde kopyalanması, tercüme edilmesi ve çoğaltılması yasaktır.

1.2 Kullanılan gösterim şekilleri

CMS-T-005676-F.1

1.2.1 Uyarı notları ve sözcükleri

CMS-T-00002415-A.1

Uyarı notları, üçgen şeklinde bir güvenlik sembolünün yer aldığı dikey bir sütun ve bir uyarı sözcüğü ile işaretlenmiştir. "TEHLİKE", "UYARI" veya "DİKKAT" uyarı sözcükleri, söz konusu tehlikenin derecesini tanımlar ve şu anlama sahiptir:



TEHLİKE

- Önlenmediği durumda yüksek risk taşıyan, ölüm veya uzuv kaybı gibi ağır yaralanmalara neden olan tehlikelere işaret eder.



UYARI

- Orta seviyede risk taşıyan, ölüm veya ağır yaralanmalara neden olan olası tehlikelere işaret eder.



DİKKAT

- Düşük seviyede risk taşıyan, hafif veya orta dereceli yaralanmalara neden olabilecek tehlikelere işaret eder.

1.2.2 Diğer bilgiler

CMS-T-00002416-A.1



ÖNEMLİ

- Makine hasarı riskine işaret eder.



ÇEVRE BİLGİSİ

- Doğaya zarar verme riskine işaret eder.



BİLGİ

Kullanım ipuçlarını ve ideal kullanım bilgilerini gösterir.

1.2.3 İşlem talimatları

CMS-T-00000473-D.1

1.2.3.1 Numaralandırılmış işlem talimatları

CMS-T-005217-B.1

Belirli bir sırayla uygulanması gereken işlemler, numaralandırılmış işlem talimatları olarak gösterilmektedir. Önceden belirlenen işlem sıralamasına uyulmalıdır.

Örnek:

1. İşlem talimatı 1
2. İşlem talimatı 2

1.2.3.2 İşlem talimatları ve reaksiyonlar

CMS-T-005678-B.1

İşlem talimatlarına gösterilen reaksiyonlar bir ok ile işaretlenmiştir.

Örnek:

1. İşlem talimatı 1

➔ İşlem talimatı 1 için gösterilen reaksiyon

2. İşlem talimatı 2

1.2.3.3 Alternatif işlem talimatları

CMS-T-00000110-B.1

Alternatif işlem talimatları "veya" sözcüğü ile başlatılır.

Örnek:

1. İşlem talimatı 1

veya

alternatif işlem talimatı

2. İşlem talimatı 2

1.2.3.4 Yalnızca tek bir işlem içeren işlem talimatları

CMS-T-005211-C.1

Yalnızca tek bir işlem içeren işlem talimatları numaralandırılmaz, bir ok ile gösterilir.

Örnek:

► İşlem talimatı

1.2.3.5 Sırasız işlem talimatları

CMS-T-005214-C.1

Belirli bir sırayla uygulanması gerekmeyen işlem talimatları, ok işaretleri ile liste şeklinde gösterilir.

Örnek:

► İşlem talimatı

► İşlem talimatı

► İşlem talimatı

1.2.3.6 Servis çalışması

CMS-T-00013932-B.1



ATÖLYE ÇALIŞMASI

- Tarım teknolojisi, güvenlik teknolojisi ve çevre teknolojisi açısından yeterli donanıma sahip uzman bir atölyede, uygun eğitime sahip uzman personel tarafından yapılması gereken koruyucu bakım çalışmalarını belirtir.

1.2.4 Sıralamalar

CMS-T-000024-A.1

Sırası önemli olmayan sıralamalar, maddeler halinde listelenmiştir.

Örnek:

- Nokta 1
- Nokta 2

1.2.5 Resimlerdeki pozisyon sayıları

CMS-T-000023-B.1

Metin içinde çerçeve içine alınmış rakamlar, örneğin **1**, yandaki resimde yer alan bir pozisyona işaret eder.

1.2.6 Yön bilgileri

CMS-T-00012309-A.1

Farklı belirtilmediği sürece, tüm yön bilgileri sürüş yönü için geçerlidir.

1.3 Diğer geçerli belgeler

CMS-T-00000616-B.1

Ekte, diğer geçerli dokümanların bir listesi verilmiştir.

1.4 Dijital kullanım kılavuzu

CMS-T-00002024-B.1

Dijital kullanım kılavuzu ve e-eğitim, AMAZONE web sitesinin bilgi portalından indirilebilir.

1.5 Görüşleriniz bizim için önemlidir

CMS-T-000059-D.1

Sevgili okuyucumuz, dokümanlarımız düzenli olarak güncellenmektedir. Yapacağınız öneriler ile kullanıcı dostu dokümanların oluşması için katkıda bulunabilirsiniz. Önerilerinizi lütfen mektup, faks veya e-posta yolu ile bize bildiriniz.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Güvenlik ve sorumluluk

2

CMS-T-00007640-C.1

2.1 Temel güvenlik uyarıları

CMS-T-00007641-C.1

2.1.1 Kullanım kılavuzunun anlamı

CMS-T-00006180-A.1

Kullanım kılavuzuna dikkat ediniz

Kullanım kılavuzu önemli bir belge ve makinenin ayrılmaz bir parçasıdır. Kullanıcıya yönelik hazırlanmıştır ve güvenlik açısından önemli bilgiler içerir. Yalnızca kullanım kılavuzunda yer alan davranış şekilleri güvenlidir. Kullanım kılavuzuna dikkat edilmediği takdirde, ağır yaralanma veya ölüm meydana gelebilir.

- ▶ Makineyi ilk kez kullanmadan önce, güvenlik bölümünü eksiksiz olarak okuyunuz ve dikkate alınız.
- ▶ İşe başlamadan önce ayrıca kullanım kılavuzunun ilgili bölümlerini okuyunuz.
- ▶ Kullanım kılavuzunu saklayınız.
- ▶ Kullanım kılavuzunu ulaşılabilir bir yerde tutunuz.
- ▶ Kullanım kılavuzunu sizden sonraki kullanıcılara teslim ediniz.

2.1.2 Güvenli işletme organizasyonu

CMS-T-00002302-D.1

2.1.2.1 Personel kalifikasyonu

CMS-T-00002306-B.1

2.1.2.1.1 Makinede çalışanlara yönelik şartlar

CMS-T-00002310-B.1

Makinenin usulüne uygun şekilde kullanılmaması halinde, yaralanmalar veya ölüm meydana gelebilir: Usulüne uygun olmayan kullanımdan

kaynaklanan kazaları önlemek için, makine ile çalışan herkes şu asgari şartları karşılamalıdır:

- Kişi, makineyi kontrol etmek için bedensel ve zihinsel olarak yeterli olmalıdır.
- Kişi, makine ile yapacağı çalışmaları bu kullanım kılavuzu doğrultusunda güvenli bir şekilde yürütebilmelidir.
- Kişi, kendi işi çerçevesinde makinenin işleyişini kavramış olmalı, çalışma sırasında söz konusu tehlikeleri fark edebilmeli ve önleyebilmelidir.
- Kişi, bu kullanım kılavuzunu anlamış olmalı ve kullanım kılavuzunda verilen bilgileri hayata geçirebilmelidir.
- Kişi, araçların nasıl güvenli sürüleceğini bilmelidir.
- Otoyol sürüşleri için kişi, trafik kurallarını bilmeli ve gerekli ehliyete sahip olmalıdır.

2.1.2.1.2 Mesleki yeterlilik kademeleri

CMS-T-00002311-A.1

Makine ile çalışmak için şu mesleki yeterlilik kademeleri şart koşulmaktadır:

- Ziraatçı
- Tarım yardımcı personeli

Bu kullanım kılavuzunda belirtilen faaliyetler, temel olarak "tarım yardımcı personeli" kalifikasyon kademesine sahip kişiler tarafından uygulanabilir.

2.1.2.1.3 Ziraatçı

CMS-T-00002312-A.1

Ziraatçılar, toprağı işlemek için tarım makinelerini kullanırlar. Bir tarım makinesinin, belirli bir amaç için kullanımına karar verirler.

Ziraatçılar, tarım makinelerinin nasıl kullanıcağını bilir ve ihtiyaç halinde yardımcıları bu makinelerin kullanımı konusunda eğitirler. Tarım makinelerindeki basit onarım ve bakım çalışmalarını kendileri yapabilirler.

Ziraatçılar şu özelliklere sahip olabilirler:

- Yüksek okul veya meslek lisesi mezunu ziraatçılar
- Deneyime dayalı ziraatçılar (örn. miras kalan çiftlik, geniş kapsamlı tecrübe)
- Ziraatçı tarafından görevlendirilen taşeronlar

Örnek faaliyet:

- Tarım yardımcı personeli için güvenlik eğitimi

2.1.2.1.4 Tarım yardımcı personeli

CMS-T-00002313-A.1

Tarım yardımcı personelleri, ziraatçinin talimatı üzerine tarım makinelerini kullanırlar. Tarım makinelerinin kullanımı hakkında ziraatçi tarafından eğitilmiş olup, ziraatçinin verdiği görev doğrultusunda kendi başlarına çalışırlar.

Tarım yardımcı personelleri şu kişiler olabilir:

- Sezon işçileri ve yardımcılar
- Staj yapan ziraat öğrencileri
- Ziraatçinin görevlendirdiği elemanlar (örn. traktör sürücüsü)
- Ziraatçinin aile üyeleri

Örnek faaliyetler:

- Makinenin kullanımı
- Çalışma derinliğinin ayarlanması

2.1.2.2 Çalışma alanları ve makineye binen kişiler

CMS-T-00002307-B.1

Makineye binen kişiler

Makineye binen kişiler makine hareketleri nedeniyle düşebilir, ezilebilir, ağır yaralanabilir veya ölebilir. Fırlayan cisimler bu kişilere isabet edebilir ve yaralayabilir.

- ▶ Makineye herhangi birinin binmesine izin vermeyiniz.
- ▶ Hareket halindeki makineye kimsenin tırmanmasına izin vermeyiniz.

2.1.2.3 Çocuklar için tehlike

CMS-T-00002308-A.1

Çocuklar için tehlike

Çocuklar, tehlikeleri tahmin edemezler ve beklenmedik hareketler yapabilirler. Bu nedenle, çocuklar özellikle risk altındadır.

- ▶ Çocukları uzak tutunuz.
- ▶ *Sürüşe başlarken veya makine hareketlerini uygularken,* tehlikeli bölgede çocukların olmadığından emin olunuz.

2.1.2.4 İşletim güvenliği

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Teknik açıdan kusursuz durum

CMS-T-00002314-D.1

Yalnızca uygun şekilde hazırlanmış makineyi kullanınız

Bu kullanım kılavuzu doğrultusunda düzgün bir hazırlık yapılmadığı takdirde, makinenin işletim güvenliği garanti edilemez. Buna bağlı olarak kazalar, ağır yaralanma veya ölüm meydana gelebilir.

- Makineyi bu kullanım kılavuzunda tarif edilen şekilde hazırlayınız.

Makinedeki hasarlardan kaynaklanan tehlike

Makinedeki hasarlar, makinenin işletim güvenliğini riske sokabilir ve kazalara neden olabilir. Bunun sonucunda, ağır yaralanma veya ölüm meydana gelebilir.

- *Hasardan şüphelendiğinizde veya hasar tespit ettiğinizde:*
Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
- Güvenlik açısından önemli hasarları derhal gideriniz.
- Hasarları giderirken bu kullanım kılavuzu doğrultusunda hareket ediniz.
- *Hasarları bu kullanım kılavuzu doğrultusunda kendiniz gideremiyorsanız:*
Hasarların kalifiye bir uzman servis tarafından giderilmesini sağlayınız.

Teknik sınır değerlerine uyunuz

Makinenin teknik sınır değerlerine uyulmadığı takdirde kazalar, ağır yaralanma veya ölüm meydana gelebilir. Ayrıca makine zarar görebilir. Teknik sınır değerleri, teknik veriler içinde verilmiştir.

- Teknik sınır değerlerine uyunuz.

2.1.2.4.2 Kişisel koruyucu ekipman

CMS-T-00002316-B.1

Kişisel koruyucu ekipman

Kişisel korucu ekipman kullanımı, güvenliğin önemli bir parçasıdır. Uygun olmayan veya eksik kişisel koruyucu ekipmanlar, yaralanma ve sağlık risklerini artırmaktadır. Kişisel koruyucu ekipmanlar örneğin şunlardır: İş eldivenleri, güvenlik ayakkabıları, koruyucu giysi, solunum koruyucusu, kulak koruyucusu, siperlik ve göz koruyucusu

- Söz konusu görev için gereken kişisel koruyucu ekipmanları belirleyiniz ve hazırlayınız.
- Yalnızca düzgün durumda olan ve etkili bir koruma sunan kişisel koruyucu ekipmanlar kullanınız.
- Kişisel koruyucu ekipmanları kullanacak kişiye göre ayarlayınız - örn. boy ayarı.
- Üreticinin işletim maddeleri, tohum, gübre, pestisitler ve temizleyiciler ile ilgili bilgilerine dikkat ediniz.

Uygun kıyafet giyiniz

Bol kıyafetler, dönen parçalar tarafından kapılma veya sarılma ve çıkıntı yapan parçalara takılı kalma tehlikesini artırır. Bunun sonucunda, ağır yaralanma veya ölüm meydana gelebilir.

- ▶ Dar kıyafetler giyiniz.
- ▶ Yüzük, kolye ve başka takılar takmayınız.
- ▶ *Saçlarınız uzunsa,*
bone kullanınız.

2.1.2.4.3 Uyarı resimleri

CMS-T-00002317-B.1

Uyarı resimlerini okunaklı durumda tutunuz

Makinedeki uyarı resimleri tehlike noktalarındaki tehlikelere karşı uyarır ve makinenin güvenlik donanımının önemli bir parçasıdır. Eksik uyarı resimleri, ağır ve ölümcül yaralanma riskini artırır.

- ▶ Kirlenen uyarı resimlerini temizleyiniz.
- ▶ Hasarlı ve anlaşılmaz durumdaki uyarı resimlerini hemen yenileyiniz.
- ▶ Yedek parçalara öngörülen uyarı resimlerini yerleştiriniz.

2.1.3 Tehlikelerin bilinmesi ve önlenmesi

CMS-T-00007642-B.1

2.1.3.1 Makinedeki tehlike kaynakları

CMS-T-00002318-F.1

Basınç altındaki sıvılar

Yüksek basınç altında çıkan hidrolik yağ ciltten vücuda girebilir ve ağır yaralanmalara yol açabilir. Toplu iğne büyüklüğündeki bir delik bile ağır yaralanmalara neden olabilir.

- ▶ *Hidrolik hortum hatlarını ayırmadan veya hasar kontrolü yapmadan önce,*
hidrolik sistemini basınçsız hale getiriniz.
- ▶ *Basınç sisteminde hasar olduğundan şüpheleniyorsanız,*
basınç sisteminin kalifiye bir uzman servis tarafından kontrolünü sağlayınız.
- ▶ Kaçakları kesinlikle çıplak elle aramayınız.
- ▶ Yüzünüzü ve bedeninizi kaçaklardan uzak tutunuz.
- ▶ *Sıvı vücudunuza nüfuz etmişse,*
derhal doktora başvurunuz.

Kardan milinde yaralanma tehlikesi

İnsanlar kardan mili ve tahrik edilen bileşenler tarafından kapılabilir, içeri çekilebilir ve ciddi şekilde yaralanabilir. Kardan miline aşırı yük binmesi halinde makine hasar görebilir, parçalar fırlayabilir ve kişiler yaralanabilir.

- ▶ Profil borusunun, kardan mili korumasının ve kuyruk mili koruma kabının üstünün yeterli düzeyde kapandığından emin olun.
- ▶ Kardan milinin dönüş yönüne ve izin verilen devir sayısına uyun.
- ▶ *Kardan mili çok fazla açılıysa:*
Kardan mili tahrikini kapatın.
- ▶ *Kardan miline ihtiyacınız yoksa:*
Kardan mili tahrikini kapatın.

Kuyruk milinde yaralanma tehlikesi

İnsanlar kuyruk mili ve tahrik edilen bileşenler tarafından kapılabilir, içeri çekilebilir ve ciddi şekilde yaralanabilir. Kuyruk miline aşırı yük binmesi halinde makine hasar görebilir, parçalar fırlayabilir ve kişiler yaralanabilir.

- ▶ Profil borusunun, kardan mili korumasının ve kuyruk mili koruma kabının üstünün yeterli düzeyde kapandığından emin olun.
- ▶ Kuyruk mili üzerindeki kilitlerin yerine oturmasını sağlayın.
- ▶ *Kardan mili korumasını birlikte dönmeye karşı emniyete almak için:*
Emniyet zincirlerini yerlerine asın.
- ▶ *Bağlı hidrolik pompanın birlikte çalışmasını önlemek için:*
Tork desteğini takın.
- ▶ Kuyruk milinin dönüş yönüne ve izin verilen devir sayısına uyun.
- ▶ *Tork piklerinin neden olduğu makine hasarını önlemek için:*
Traktör motor devri düşüken kuyruk milini yavaşça devreye alın.

Çalışmaya devam eden makine parçaları nedeniyle tehlike

Tahrikler kapatıldıktan sonra makine parçaları çalışmaya devam edebilir ve kişileri ağır şekilde yaralayabilir veya öldürebilir.

- ▶ Makineye yaklaşımadan önce, çalışmaya devam eden makine parçaları durana kadar bekleyin.
- ▶ Sadece duran makine parçalarına dokununuz.

2.1.3.2 Tehlikeli bölgeler

CMS-T-00007643-A.1

Makinedeki tehlikeli bölgeler

Tehlikeli bölgelerde şu ana tehlikeler mevcuttur:

Makine ve iş takımları, yapılacak çalışmaya bağlı olarak hareket ederler.

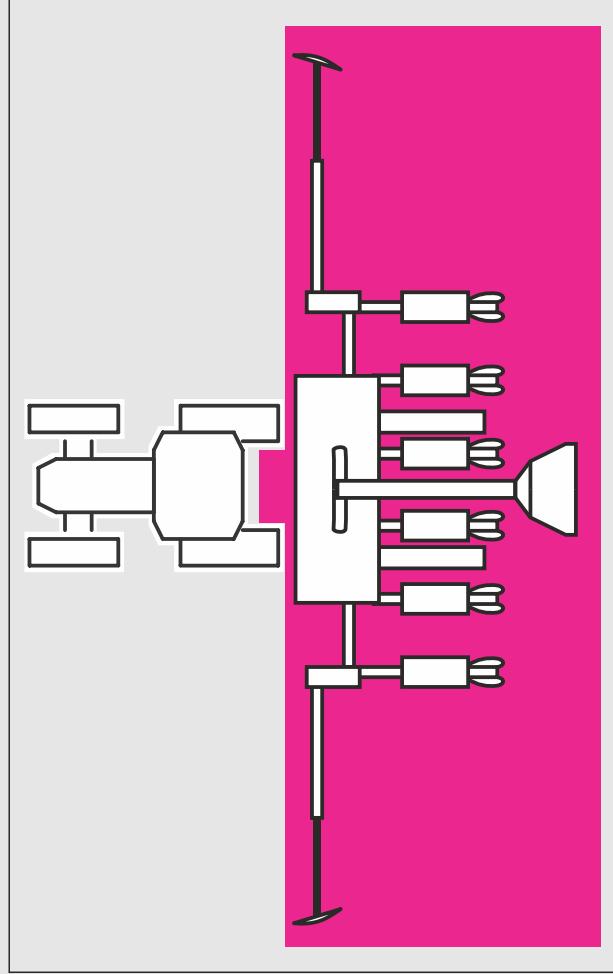
Hidrolik olarak kaldırılan makine parçaları, beklenmedik ve yavaş bir şekilde aşağı inebilir.

Traktör ve makine istenmeden kayabilir.

Malzemeler veya yabancı cisimler makineden dışarı fırlayabilir veya makine tarafından savrulabilir.

Tehlikeli bölgeye dikkat edilmediği takdirde, ağır yaralanma veya ölüm meydana gelebilir.

- ▶ İnsanları makinenin tehlikeli bölgesinden uzak tutunuz.
- ▶ *Tehlikeli bölgeye girildiğinde,* motorları ve tahrikleri hemen kapatınız.
- ▶ *Makinenin tehlikeli bölgesinde çalışmaya başlamadan önce,* traktörü ve makineyi emniyete alınız. Bu kural, kısa süreli kontrol çalışmaları için de geçerlidir.



CMS-I-00005448

2.1.4 Makinenin güvenli kullanımı ve güvenli çalışma

CMS-T-00002304-I.1

2.1.4.1 Makinelerin bağlanması

CMS-T-00002320-D.1

Makinenin traktöre bağlanması

Makine traktöre yanlış bağlandığı takdirde, ağır kazalara yol açabilecek tehlikeler oluşacaktır.

Traktör ve makine arasında kavrama noktalarında ezme ve kesme tehlikesi olan yerler mevcuttur.

- ▶ *Makineyi traktöre bağlarken veya traktörden ayırırken,* özellikle dikkatli olunuz.
- ▶ Makineyi sadece bu işlem için uygun traktörlere bağlayınız ve taşıyınız.
- ▶ *Makine traktöre bağlanırken,* traktördeki bağlantı düzeneğinin makine için gerekli şartlara uygun olmasına dikkat ediniz.
- ▶ Makineyi kurallara uygun şekilde traktöre bağlayınız.

2.1.4.2 Sürüş güvenliği

CMS-T-00002321-E.1

Otoyolda ve tarlada sürüş için söz konusu riskler

Traktöre takılı veya bağlı makineler ile ön veya arka ağırlıklar traktörün sürüş davranışını, direksiyon ve fren yapma kabiliyetini etkiler. Sürüş özellikleri ayrıca işletim durumuna, doluluğa, yüke ve alt zemine de bağlıdır. Sürücü değişen sürüş özelliklerini dikkate almadığı takdirde kazaya yol açabilir.

- ▶ Traktörün direksiyon ve fren kabiliyetinin yeterli olup olmadığını daima dikkat ediniz.
- ▶ *Traktör, makinenin takılı olduğu durumda da, öngörülen traktör fren ivmesini sağlamalıdır.* Sürüşe başlamadan önce fren etkisini kontrol ediniz.
- ▶ *Yeterli direksiyon kabiliyetinin sağlanması için traktörün ön aksına her zaman traktör boş ağırlığının en az % 20'si kadar yük binmelidir.* Gerekirse ön ağırlıklar kullanınız.
- ▶ Ön veya arka ağırlıkları her zaman usulüne uygun olarak bunun için öngörülen yerlere sabitleyiniz.
- ▶ Takılı veya çekilen makinenin izin verilen taşıma yükünü hesaplayınız ve dikkate alınız.
- ▶ Traktörün izin verilen aks yüklerine ve destek yüklerine dikkat ediniz.
- ▶ Römork tertibatı ve çeki demiri için izin verilen destek yüküne dikkat ediniz.
- ▶ Sürüş biçiminizi, traktörü bağlı olan veya çekilen makineye her zaman emniyetli bir şekilde hakim olacak şekilde ayarlayınız. Bunu yaparken kendi kişisel yeteneklerinizi, sürüş yolunu, trafik, görüş mesafesi ve hava durumlarını, traktörün sürüş özelliklerini ve aynı şekilde üzerinde takılı veya bağlı makinenin etkilerini göz önünde bulundurunuz.

Makinenin yana doğru kontrolsüz hareketleri nedeniyle otoyol sürüşünde kaza tehlikesi

- ▶ Traktörün alt askısını otoyol sürüşü için kilitleyiniz.

Makinenin otoyol sürüşü için hazırlanması

Makine otoyol sürüşü için düzgün hazırlanmadığı takdirde, araç trafiğinde ağır kazalar meydana gelebilir.

- ▶ Otoyol sürüşü için aydınlatma ve işaretlerin düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.
- ▶ Makinedeki kaba kiri temizleyiniz.
- ▶ "Makinenin otoyol sürüşü için hazırlanması" bölümündeki talimatlara uyunuz.

Makinenin park edilmesi

Park edilen makine devrilebilir. Ezilmelere ve ölüme yol açabilir.

- ▶ Makineyi yalnızca yeterli taşıma kapasitesine sahip, düz bir zemin üzerine park ediniz.
- ▶ *Ayar veya koruyucu bakım çalışmalarına başlamadan önce,* makinenin güvenli durduğundan emin olunuz. Emin olamıyorsanız, makineyi destekleyiniz.
- ▶ "Makinenin park edilmesi" bölümündeki talimatlara uyunuz.

Gözetimsiz olarak park etme

Yeteri kadar emniyete alınmadan, gözetimsiz bir şekilde park edilen traktör ve bağlı makine, insanlar ve oyun oynayan çocuklar için risk oluşturmaktadır.

- ▶ *Makineyi terk etmeden önce,* traktörü ve makineyi durdurunuz.
- ▶ Traktörü ve makineyi emniyete alınız.

2.1.5 Güvenli onarım ve değişiklik

CMS-T-00002305-H.1

2.1.5.1 Makinede değişiklik

CMS-T-00002322-B.1

Yapısal değişiklikler izne tâbidir

Yapısal değişiklikler ve ilaveler, makinenin işletim güvenliğini ve düzgün çalışmasını riske sokabilir. Bunun sonucunda, ağır yaralanma veya ölüm meydana gelebilir.

- ▶ Yapısal değişikliklerin ve ilavelerin yalnızca kalifiye bir uzman servis tarafından yapılmasını sağlayınız.
- ▶ *Çalışma ruhsatının ulusal ve uluslararası düzenlemeler uyarınca geçerliliğini koruması için,* uzman servisin yalnızca AMAZONE tarafından izin verilen tadilat parçalarını, yedek parçaları ve özel donanımları kullandığından emin olunuz.

2.1.5.2 Makinede çalışma

CMS-T-00002323-G.1

Sadece makine durdurulduktan sonra çalışılmalıdır

Makine durdurulmadığı takdirde, parçalar beklenmedik hareketler yapabilir veya makine hareket edebilir. Bunun sonucunda, ağır yaralanma veya ölüm meydana gelebilir.

- ▶ Makinede yapacağınız tüm çalışmalardan önce makineyi durdurunuz ve emniyete alınız.
- ▶ *Makineyi durdurmak için,* şu çalışmaları yapınız.
- ▶ Gerekliyse makineyi takozlar ile kaymayacak şekilde emniyete alınız.

- ▶ Kaldırılan yükleri yere kadar indiriniz.
- ▶ Hidrolik hortum hatlarındaki basıncı boşaltınız.
- ▶ *Kaldırılan yüklerde veya bunların altında yapmanız gereken çalışmalar varsa, yükleri aşağı indiriniz veya hidrolik / mekanik sabitleme tertibatı ile emniyete alınız.*
- ▶ Tüm tahrikleri kapatınız.
- ▶ Sabitleme frenini devreye alınız.
- ▶ Makineyi özellikle eğimli alanda ek olarak takozlar ile kaymayacak şekilde emniyete alınız.
- ▶ Kontak anahtarını çekiniz ve yanınızda taşıyınız.
- ▶ Akü ayırma şalterinin anahtarını çekiniz.
- ▶ Çalışmaya devam eden parçaların durmasını ve sıcak parçaların soğumasını bekleyiniz.

Koruyucu bakım çalışmaları

Özellikle güvenlik açısından önemli parçalarda olmak üzere, düzgün yapılmayan koruyucu bakım çalışmaları işletim güvenliğini riske sokar. Buna bağlı olarak kazalar, ağır yaralanma veya ölüm meydana gelebilir. Güvenlik açısından önemli parçalardan bazıları örneğin hidrolik yapı parçaları, elektronik yapı parçaları, şasi, yaylar, römork bağlantısı, akslar ve aks süspansiyonları, hatlar ve yanıcı madde içeren kaplardır.

- ▶ *Makineyi ayarlamadan, koruyucu bakımını veya temizliğini yapmadan önce, makineyi emniyete alınız.*
- ▶ Makinenin koruyucu bakımını bu kullanım kılavuzunda tarif edilen şekilde yapınız.
- ▶ Yalnızca bu kullanım kılavuzunda yer alan çalışmaları uygulayınız.
- ▶ "ATÖLYE ÇALIŞMASI" olarak belirtilen koruyucu bakım çalışmalarını tarım teknolojisi, güvenlik teknolojisi ve çevre teknolojisi açısından yeterli donanıma sahip uzman bir atölyede, uygun eğitime sahip uzman personele yaptırınız.
- ▶ Şasi, yürüyen aksam veya makinenin bağlantı düzenekleri üzerinde kaynak, ayırma işlemi yapmayınız, delmeyiniz, kesmeyiniz ve zımparalamayınız.
- ▶ Güvenlik açısından önemli parçalarda işlem yapmayınız.
- ▶ Mevcut delikleri genişletmeyiniz.
- ▶ Tüm bakım çalışmalarını öngörülen bakım aralıklarında yapınız.

Kaldırılan makine parçaları

Kaldırılan makine parçaları beklenmedik bir şekilde aşağı inerek ezilme sonucu yaralanma ve ölüme yol açabilir.

- Kaldırılan makine parçalarının altında durmayınız.
- *Kaldırılan makine parçalarında veya bunların altında yapmanız gereken çalışmalar varsa, makine parçalarını aşağı indiriniz veya kaldırılmış durumdaki makine parçalarını mekanik bir destek veya hidrolik sabitleme tertibatları ile emniyete alınız.*

Kaynak çalışmaları nedeniyle tehlike

Özellikle güvenlik açısından önemli parçalarda veya bunların yakınında olmak üzere, düzgün yapılmayan kaynak çalışmaları makinenin işletim güvenliğini riske sokar. Buna bağlı olarak kazalar, ağır yaralanma veya ölüm meydana gelebilir. Güvenlik açısından önemli parçalardan bazıları örneğin hidrolik yapı parçaları, elektronik yapı parçaları, şasi, yaylar, 3 noktalı takma şasisi, bağlama bloğu, çeki oku gibi traktör bağlantı düzenekleri, römork bağlantısı veya çekme traversi, akslar ve aks süspansiyonları, yanıcı madde içeren kaplar ve hatlardır.

- Güvenlik açısından önemli parçalarda yalnızca ruhsatlı personele sahip kalifiye uzman servisler tarafından kaynak yapılmasını sağlayınız.
- Diğer tüm parçalarda yalnızca kalifiye personelin kaynak yapmasına izin veriniz.
- *Bir parçada kaynak yapıp yapılamayacağından emin olamıyorsanız:*
Kalifiye bir yetkili servise danışın.
- *Makinede kaynak yapmadan önce:*
Makineyi traktörden ayırın.
- Daha önce sıvı gübre uygulamak için kullanılmış bir bitki koruma püskürtücüsünün yakınında kaynak yapmayın.

2.1.5.3 İşletim maddeleri

CMS-T-00002324-C.1

Uygun olmayan işletim maddeleri

AMAZONE tarafından belirlenen şartları karşılamayan işletim maddeleri, makine hasarına ve kazalara yol açabilir.

- Yalnızca teknik verilerde belirlenen şartları karşılayan işletim maddelerini kullanınız.

2.1.5.4 Özel donanımlar ve yedek parçalar

CMS-T-00002325-B.1

Özel donanımlar, aksesuarlar ve yedek parçalar

AMAZONE tarafından belirlenen şartları karşılamayan özel donanımlar, aksesuarlar ve yedek parçalar, makinenin işletim güvenliğini riske sokabilir ve kazalara neden olabilir.

- ▶ Yalnızca orijinal parçalar veya AMAZONE tarafından belirlenen şartları karşılayan parçalar kullanınız.
- ▶ *Özel donanımlar, aksesuarlar ve yedek parçalar ile ilgili sorularınız varsa, satıcınız veya AMAZONE ile irtibata geçiniz.*

2.2 Güvenlik rutinleri

CMS-T-00002300-C.1

Traktörü ve makineyi emniyete alın

Traktör ve makine istem dışı çalışmaya ve kaymaya karşı emniyete alınmadığında, traktör ve makine kontrolsüz bir şekilde hareket edebilir, insanları ezebilir, sıkıştırabilir ve öldürebilir.

- ▶ Kaldırılmış makineyi veya makine parçalarını indirin.
- ▶ Kumanda tertibatlarını çalıştırarak hidrolik hortum hatlarındaki basıncı boşaltın.
- ▶ *Kaldırılmış makinenin veya bileşenlerin altında bulunmanız gerekiyorsa, kaldırılmış makineyi ve bileşenlerini mekanik bir güvenlik desteği veya hidrolik kapatma cihazı kullanarak alçalmaya karşı emniyete alın.*
- ▶ Traktörü kapatın.
- ▶ Traktörün sabitleme frenini çekin.
- ▶ Kontak anahtarını çıkartın.

Makineyi emniyete alın

Ayırma işleminden sonra makinenin sabitlenmesi gerekir. Makine ve makine parçaları emniyete alınmadığı takdirde ezilme ve kesilme nedeniyle kişilerin yaralanma tehlikesi söz konusudur.

- ▶ Makineyi yalnızca yeterli taşıma kapasitesine sahip, düz bir zemin üzerine park edin.
- ▶ *Hidrolik hortum hatlarındaki basıncı boşaltmadan ve traktörden ayırmadan önce, makineyi çalışma konumuna getirin.*
- ▶ İnsanları keskin kenarlı veya çıkıntılı makine parçalarıyla doğrudan temastan koruyun.

Koruma tertibatlarının çalışır durumda kalmasını sağlayın

Koruma tertibatlarının eksik, hasarlı, arızalı veya sökülmüş olması durumunda makine parçaları, insanları ciddi şekilde yaralayabilir veya öldürebilir.

- ▶ Makinenin koruma tertibatlarını günde en az bir kez hasar, düzgün montaj ve işlevsellik açısından kontrol edin.
- ▶ *Koruma tertibatlarının düzgün şekilde kurulduğundan ve çalıştığından şüpheleniz varsa, koruma tertibatlarını yetkili bir uzman atölyeye kontrol ettirin.*
- ▶ Makine üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce koruma tertibatlarının düzgün şekilde takıldığından ve çalıştığından emin olun.
- ▶ Hasarlı koruma tertibatlarını değiştirin.

Çıkma ve inme

Çıkarken ve inerken dikkatsiz davranılması sonucunda kişiler çıkış yerlerinden düşebilir. Belirlenmiş çıkış yerleri dışında makineye tırmanan kişiler kayabilir, düşebilir ve ciddi şekilde yaralanabilir.

- ▶ Sadece öngörülen çıkış yerlerini kullanın
- ▶ *Kir ve işletim maddeleri, ayakların sağlam basmasını ve dengeyi bozabilir.*
Güvenli yürümeyi ve ayakta durmayı sağlamak için basamakları ve basma yüzeylerini her zaman temiz ve düzgün durumda tutun.
- ▶ Asla makine hareket halindeyken üzerine çıkmayın.
- ▶ Makineyi çıkıp inerken yüzünüz makineye dönük olmalıdır.
- ▶ Çıkarken ve inerken basamaklar ve korkuluklar ile 3 noktadan teması koruyun: İki el ve bir ayak veya iki ayak ve bir el aynı anda makine üzerinde olmalıdır.
- ▶ Çıkarken ve inerken kumanda elemanlarını asla tutamak olarak kullanmayın. Kumanda elemanlarına yanlışlıkla basılması, tehlike oluşturan fonksiyonların etkinleştirilmesine neden olabilir.
- ▶ İnerken asla makineden atlamayın.

Amacına uygun kullanım

3

CMS-T-00002353-A.1

- Makine yalnızca ziraat uygulamalarında geçerli kurallar doğrultusunda, tohumları hassas bir şekilde dağıtmak için üretilmiştir.
- Makine, çeşitli tohumları hassas bir şekilde dağıtmak için geliştirilmiştir ve buna uygundur. Tohumlar ayrılarak istenilen derinlik ve mesafede toprağa yerleştirilir.
- Bu makine, gerekli teknik şartları karşılayan bir traktörün 3 noktalı liftine monte edilmek üzere geliştirilmiş bir tarım makinesidir.
- Kamusal otoyollarda sürüş sırasında makine, teknik gereklilikleri karşılayan bir traktör ile geçerli karayolları trafik yönetmeliği şartlarına bağlı olarak arkaya monte edilerek taşınabilir.
- Makine yalnızca, gerekli şartlara uygun kişiler tarafından kullanılmalı ve bakıma alınmalıdır. Gerekli şartlar "*Personel kalifikasyonu*" bölümünde açıklanmıştır.
- Bu kullanım kılavuzu makinenin bir parçasıdır. Makine yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtilen amaçla kullanılabilir. Makinenin bu kullanım kılavuzunda tarif edilenden farklı şekilde kullanılması ağır yaralanmalara, ölüme, makine hasarına ve maddi hasara yol açabilir.
- Kaza önleme talimatlarına ve diğer genel kabul görmüş güvenlik, işyeri tıbbi ve trafik kurallarına kullanıcı ve makine sahibi tarafından uyulmalıdır.
- İstisnai durumlarda amacına uygun kullanım ile ilgili diğer bilgiler AMAZONE'dan talep edilebilir.
- Amacına uygun kullanımda belirtilenler dışındaki kullanımlar amaç dışı kullanım olarak kabul edilir. Amaç dışı kullanımdan kaynaklanan hasarlardan üretici sorumlu tutulamaz, yalnızca işletmeci sorumludur.

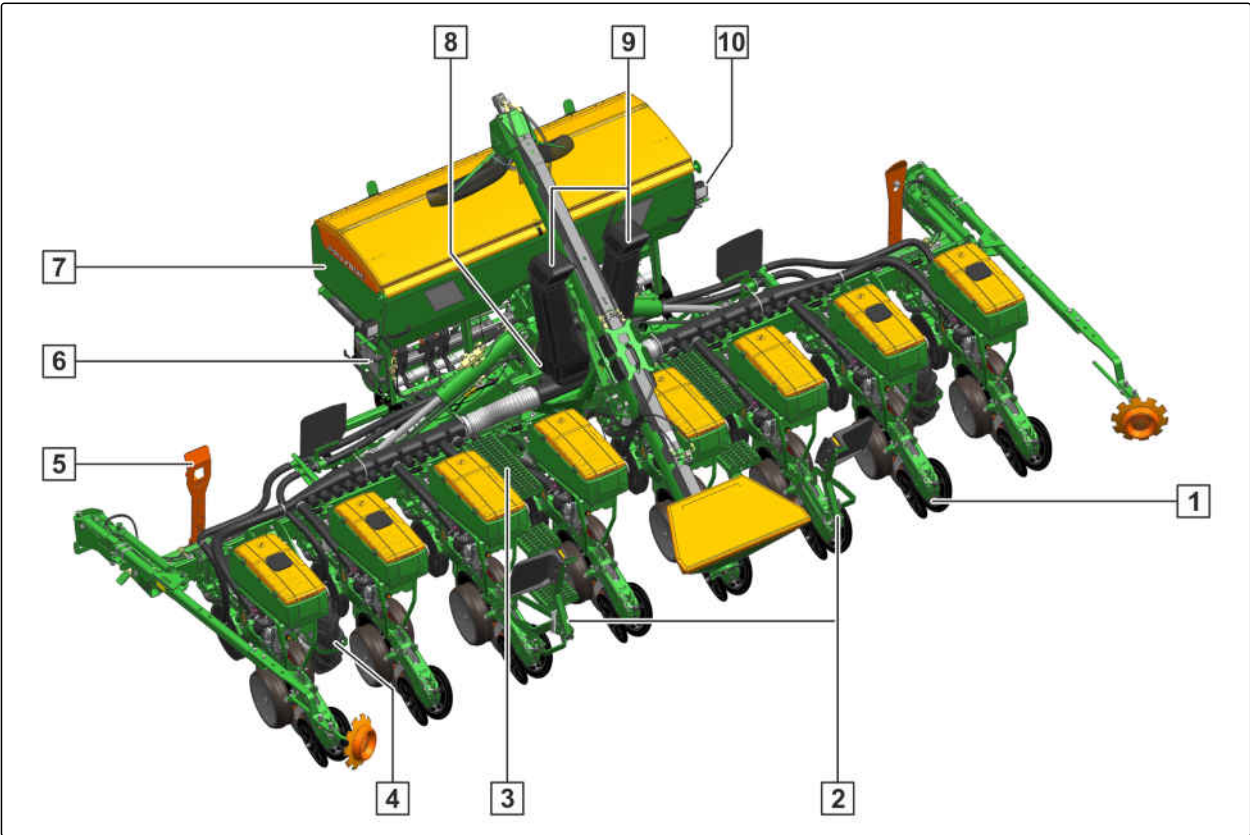
Ürün tanımı

4

CMS-T-00005533-E.1

4.1 Makineye genel bakış

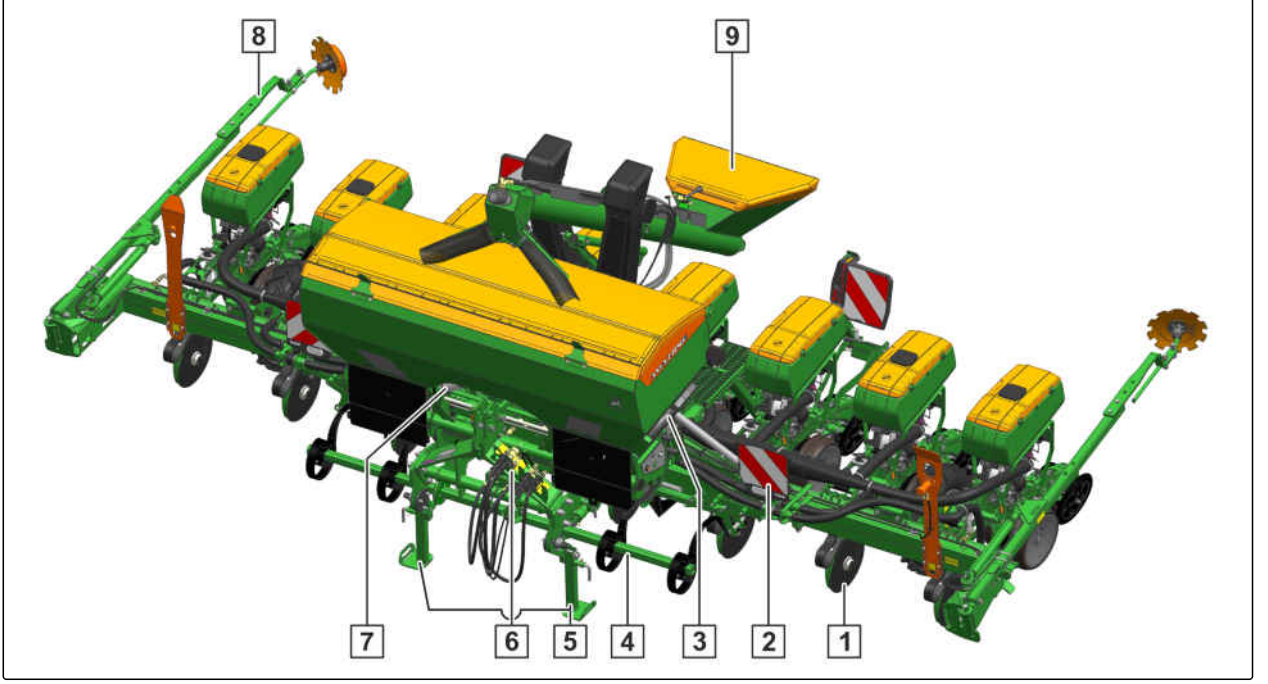
CMS-T-00005539-B.1



CMS-I-00004140

Arka hazneli makine

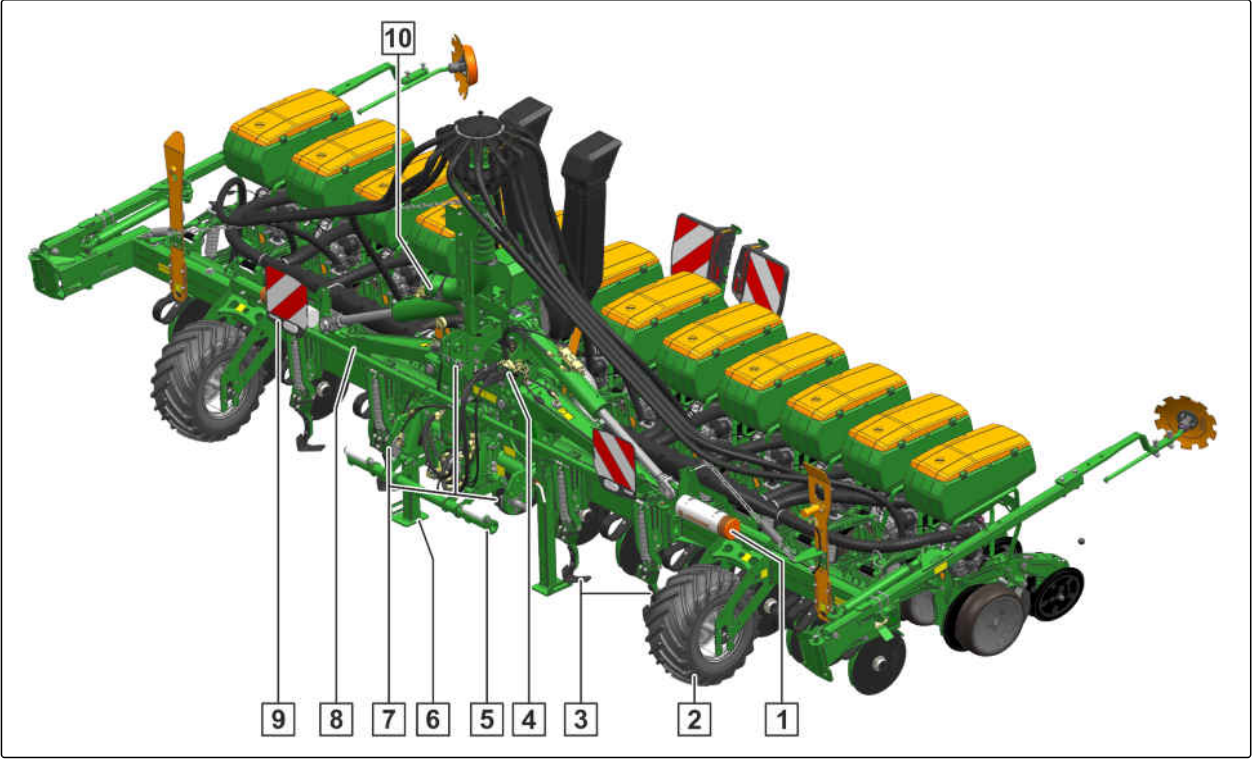
- | | |
|----------------------------|---|
| 1 Ekim ünitesi | 2 Otoyol sürüşü için aydınlatma ve işaretler |
| 3 Yükleme platformu | 4 Yürüyen aksam, arkadan çalışma |
| 5 Taşıma emniyeti | 6 SmartCenter |
| 7 Gübre haznesi | 8 Basınçlı hava fanı |
| 9 Emiş sepetleri | 10 Çalışma aydınlatması |



CMS-I-00004139

Arka hazneli makine

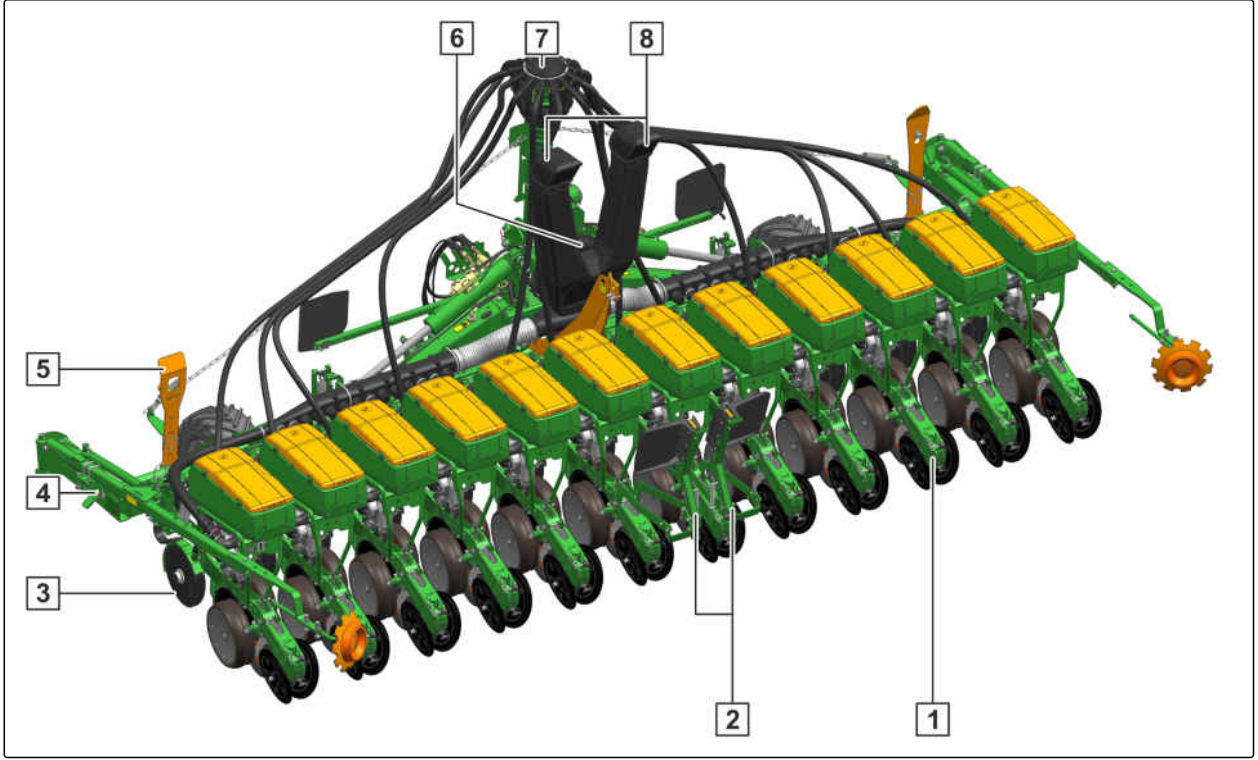
- | | |
|---|--|
| 1 Gübre pulluğu | 2 Otoyol sürüşü için aydınlatma ve işaretler |
| 3 Katlanır kova ve terazi için koyma yeri | 4 İz gevşetici |
| 5 İndirme destekleri | 6 Hortum dolabı |
| 7 Makine belgelerini ve diğer yardımcı araçları saklamak için hazne | 8 İz bırakma disk |
| 9 Gübre doldurma helezonu | |



CMS-I-00003966

Ön hazneli makine

- | | |
|--|--|
| 1 Makine belgelerini ve diğer yardımcı araçları saklamak için hazne | 2 Yürüyen aksam, önden çalışma |
| 3 İz gevşetici | 4 Hortum dolabı |
| 5 Şasi dengeleyici | 6 İndirme destekleri |
| 7 3 noktalı montaj çerçevesi | 8 katlanabilir çerçeve |
| 9 Otoyol sürüşü için aydınlatma ve işaretler | 10 Sevk hattı hortum bağlantısı |



CMS-I-00003967

Ön hazneli makine

- | | |
|-------------------|--|
| 1 Ekim ünitesi | 2 Otoyol sürüşü için aydınlatma ve işaretler |
| 3 Gübre pulluğu | 4 İz bırakma diski |
| 5 Taşıma emniyeti | 6 Basınçlı hava fanı |
| 7 Dağıtıcı kafa | 8 Emiş sepetleri |

4.2 Makinenin işleyişi

CMS-T-00005719-B.1

Temel versiyonda makine, kendi yürüyen aksamına sahip bir çerçeve, basınçlı hava fanı ve ekim ünitelerinden oluşur. Her sırada, tohum ayırıcılı bir ekim pulluğundan ve bir tohum tankından oluşan bir ekim ünitesi çalışır. Basınçlı hava fanı, tohum ayırıcı için aşırı basınç üretir.

İhtiyaçlara bağlı olarak makine özel ekipmanlarla donatılabilir. Alternatif olarak gübre, öne monteli bir haznede de taşınabilir. Bir hortum paketi, öne monteli hazneyi arkaya monteli makineye bağlar.

4.3 Özel donanımlar

CMS-T-00005545-C.1

Özel donanımlar, makinenizde bulunmayabilecek veya yalnızca belirli pazarlar için satın alınabilir donanımlardır. Makine donanımınız için lütfen satın

alma belgelerine bakınız veya ayrıntılı bilgi için bayinizle görüşünüz.

- Topak/yıldız temizleyiciler
- İz gevşetici
- Disk kapatıcı
- Yıldız kapatıcı
- Sabit kesme diski
- Tekli bastırma tekerleği
- Gübre donanımı
- FertiSpot
- katlanmış doldurma helezonu
- İz bırakma diski
- Elektronik denetim ve çalıştırma
- Şasi dengeleyici
- Aydınlatma
- Mikro granül serpmek makinesi
- Çoklu yerleştirme test cihazı
- Ekim sıraları önünde veya arasında yürüyen aksam
- Hidrolik kaydırmalı sürme izi
- Hidrolik pulluk basınç sistemi
- Uygulama gücü ayarı
- Kalibrasyon kiti

4.4 Koruma tertibatları

CMS-T-00005540-A.1

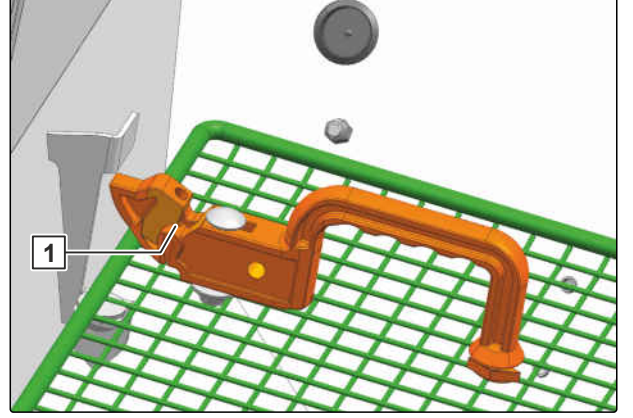
4.4.1 Gübre dozaj tahriki

CMS-T-00002012-A.1

4.4.1.1 Koruyucu ızgara kilidi

CMS-I-00002016-A.1

Yaralanmalara karşı koruma sağlamak için koruyucu ızgaralarda kilitler **1** mevcuttur.

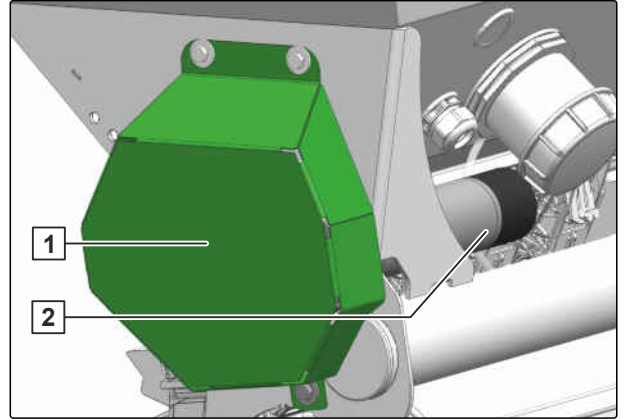


CMS-I-00001937

4.4.1.2 Elektrikli dozaj tahriki

CMS-T-00002014-A.1

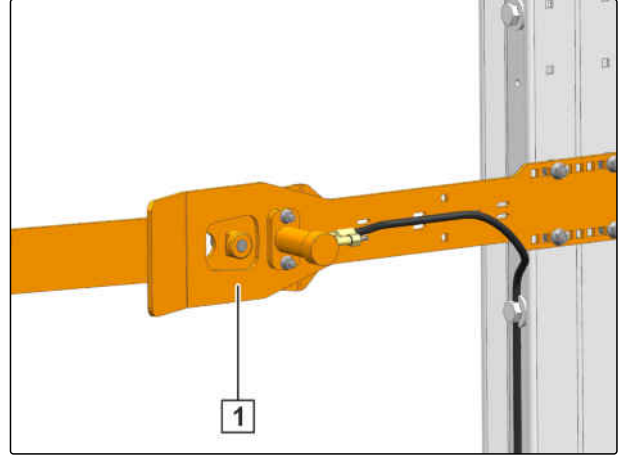
- 1** Tahrik koruması
- 2** Elektrikli dozaj tahriki



CMS-I-00001938

4.4.2 Taşıma emniyeti

Taşıma emniyeti **1**, çerçeve parçalarının yanlışlıkla açılmasını önler.



CMS-T-00005541-A.1

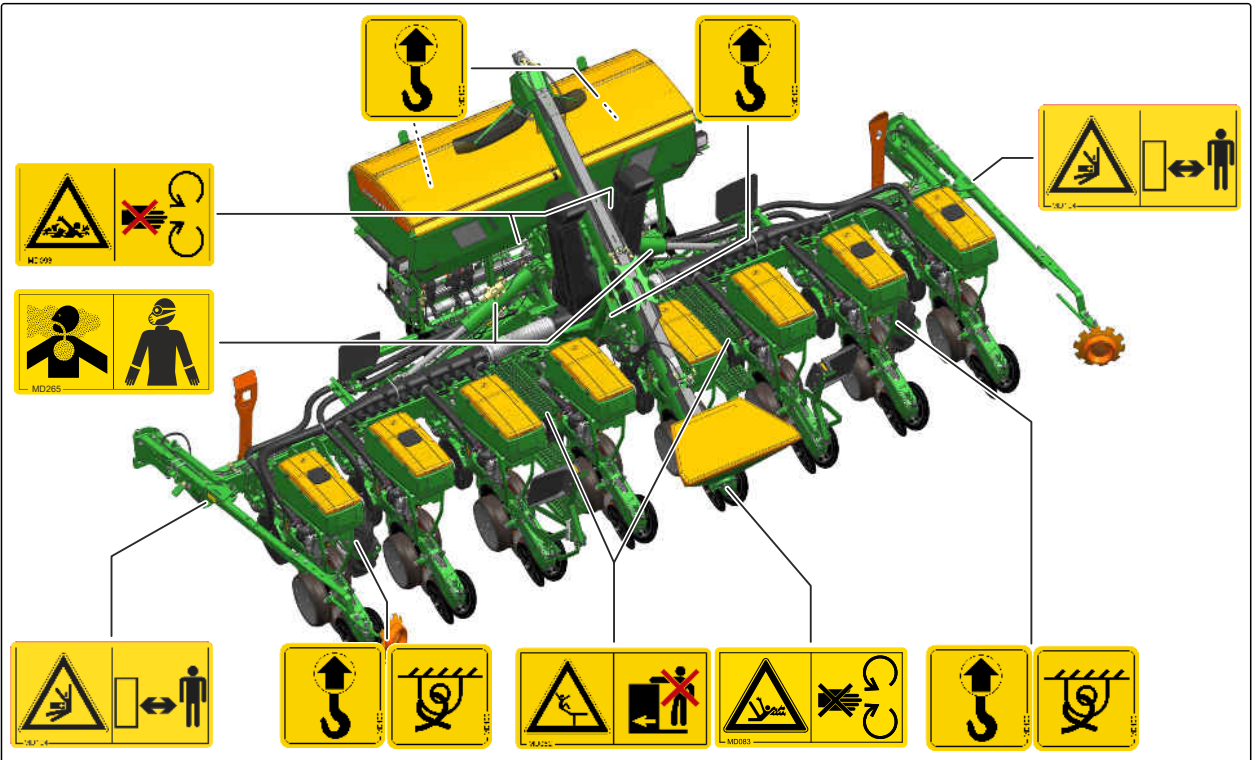
CMS-I-00003932

4.5 Uyarı resimleri

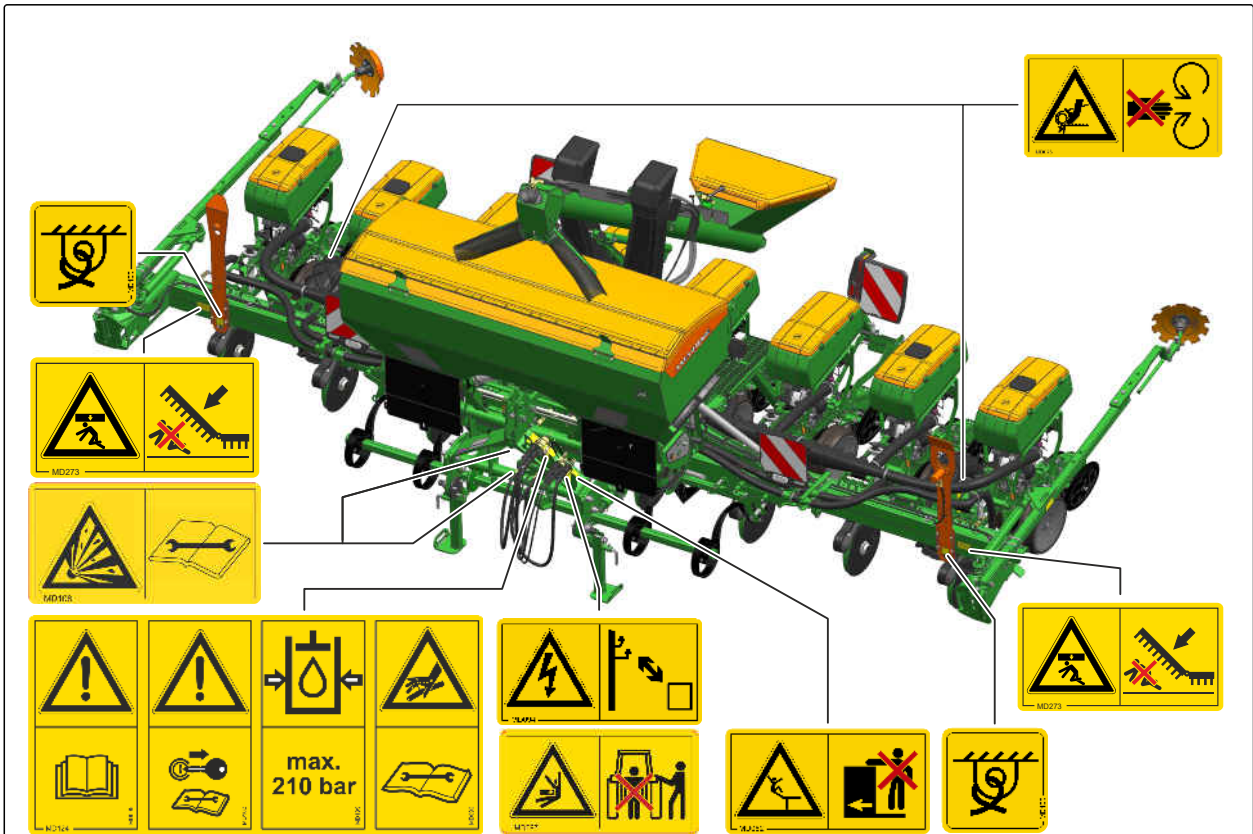
CMS-T-00005542-C.1

4.5.1 Uyarı resimlerinin konumu

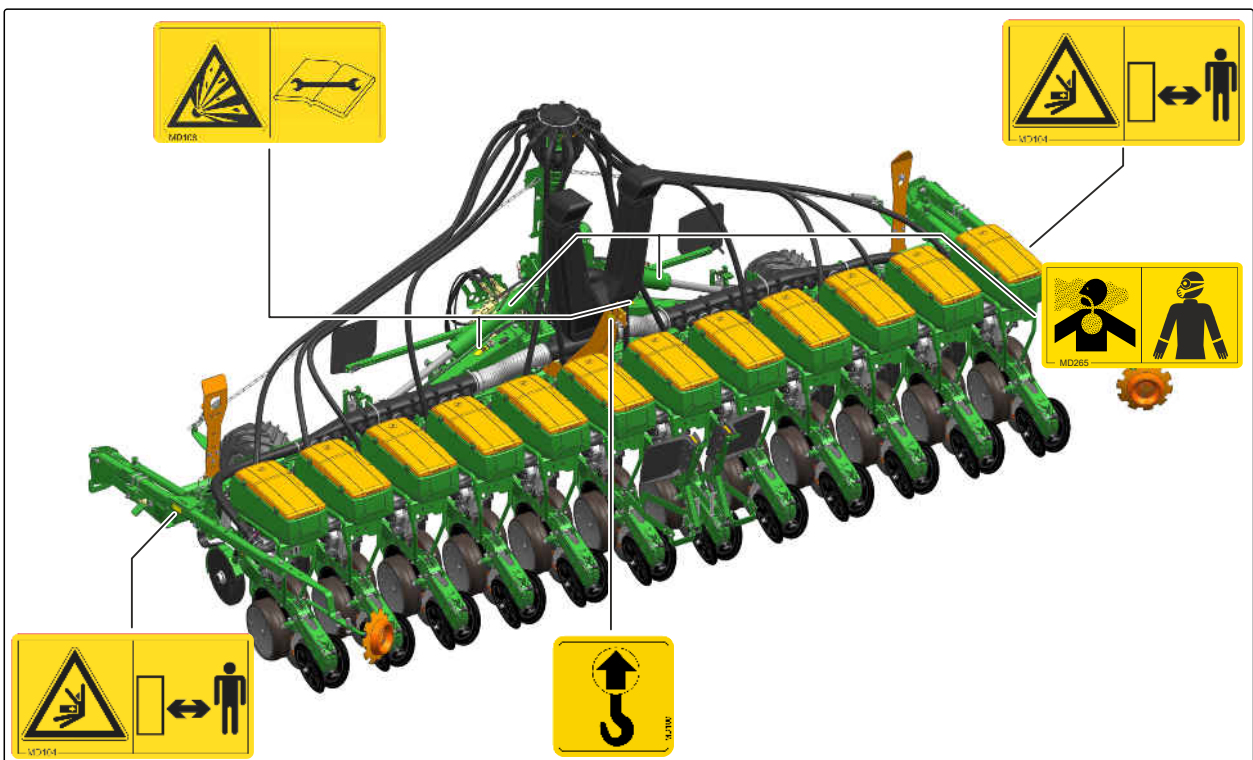
CMS-T-00005544-C.1



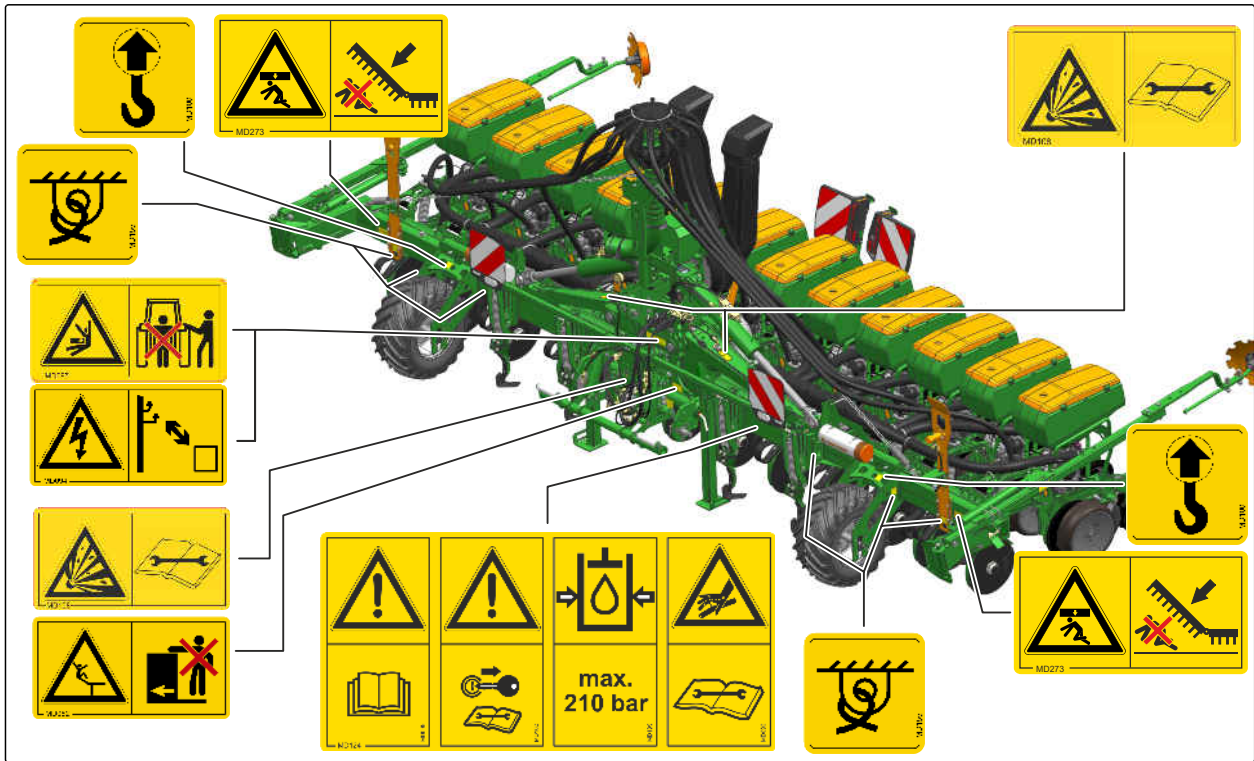
CMS-I-00004141



CMS-I-00004142



CMS-I-00003965



CMS-I-00003964

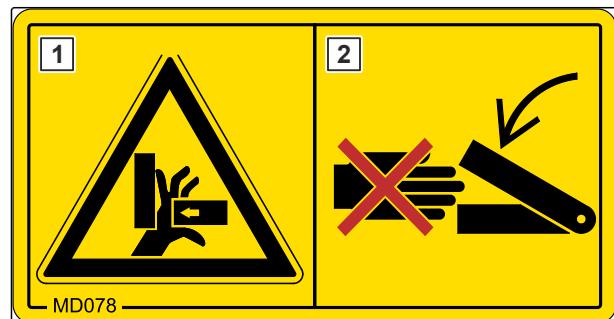
4.5.2 Uyarı resimlerinin yapısı

CMS-T-000141-D.1

Uyarı resimleri, makinedeki tehlikeli noktaları işaretler ve kalan risklere karşı uyarır. Bu tehlikeli noktalarda sürekli mevcut veya aniden meydana gelen tehlikeler söz konusudur.

Bir uyarı resmi 2 alandan oluşur:

- Alan **1** şunu gösterir:
 - Üçgen güvenlik sembolü tarafından çevrelenen tehlikeli alan resmi
 - Sipariş numarası
- Alan **2** tehlikenin önlenmesi için resimli talimatı gösterir.



CMS-I-00000416

4.5.3 Uyarı resimlerinin açıklamaları

CMS-T-00005543-B.1

MD 076

İçeri çekilme veya kapılma tehlikesi

- ▶ *Traktörün veya makinenin motoru çalışır durumdayken,*
tehlikeli bölgeden uzak durunuz.
- ▶ *Traktörün veya makinenin motoru çalışır durumdayken,*
koruma tertibatlarını çıkarmayınız.
- ▶ Tehlikeli bölgede kimsenin bulunmadığından emin olunuz.

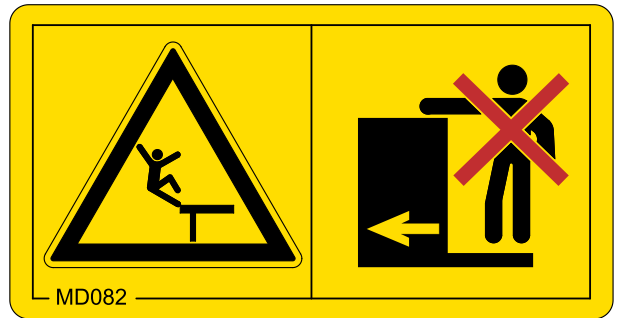


CMS-I-00000419

MD082

Hareket eden makine üzerinde kişilerin bulunması, basamaklardan ve platformlardan düşme tehlikesine yol açar

- ▶ Makineye herhangi birinin binmesine izin vermeyiniz.
- ▶ Hareket halindeki makineye kimsenin tırmanmasına izin vermeyiniz.

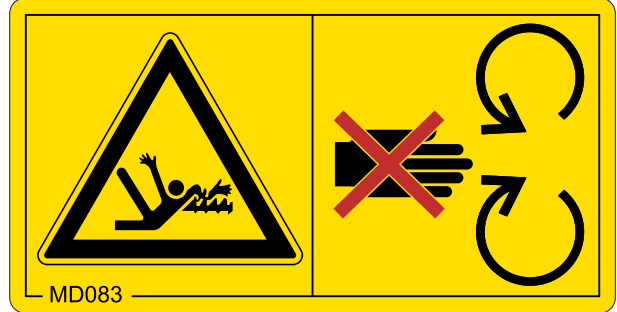


CMS-I-0000081

MD083

İçeri çekilme ve kapılma tehlikesi

- ▶ Koruma tertibatlarını çıkarmadan önce makinenin güç kaynağının kesildiğinden emin olun.
- ▶ Tehlikeli noktaya dokunmadan önce hareketli parçaların durmasını bekleyin.
- ▶ Tehlikeli bölgede veya hareketli parçaların yakınında kimsenin bulunmadığından emin olun.



CMS-I-00003694

MD093

İçeri çekilme ve kapılma tehlikesi

- ▶ Koruma tertibatlarını çıkarmadan önce makinenin güç kaynağının kesildiğinden emin olun.
- ▶ Tehlikeli noktaya dokunmadan önce hareketli parçaların durmasını bekleyin.
- ▶ Tehlikeli bölgede veya hareketli parçaların yakınında kimsenin bulunmadığından emin olun.

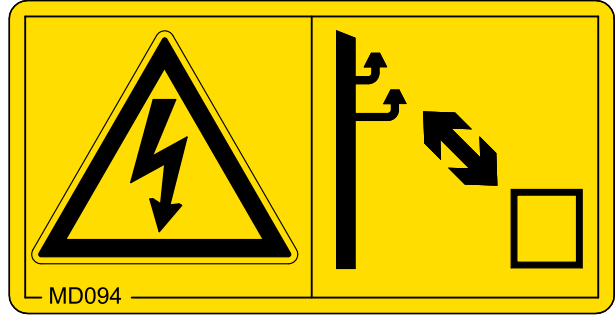


CMS-I-00000426

MD094

Açıktaki hatlar nedeniyle tehlike

- ▶ Makineyi asla açıktaki hatlara değdirmeyin.
- ▶ Özellikle makine parçalarını katlarken veya açarken, açıktaki hatlara yeterli güvenlik mesafesini koruyun.
- ▶ Mesafe çok yakın olsa bile voltajın aşırı yükselebileceğini lütfen unutmayın.



CMS-I-000692

MD095

Bu kullanım kılavuzundaki bilgilerin dikkate alınmaması sonucu kaza tehlikesi

- ▶ *Makineyi çalıştırmadan önce* kullanım kılavuzunu okuyup anlayın.



CMS-I-000138

MD096

Yüksek basınç altında dışarı çıkan hidrolik yağı nedeniyle tüm vücut için enfeksiyon tehlikesi

- ▶ Sızdıran hidrolik hortum hatlarını asla eliniz veya parmağınızla kapatmayınız.
- ▶ *Makinenin bakımını veya koruyucu bakımını yapmadan önce,* kullanım kılavuzunu okuyun.
- ▶ *Hidrolik yağı nedeniyle yaralandığınızda,* derhal doktora başvurunuz.

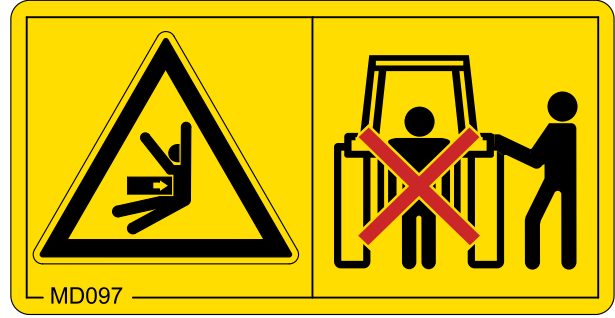


CMS-I-000216

MD097

3 noktalı takma düzeneğinin kaldırma bölgesinde traktör ve makine arasında ezilme tehlikesi

- ▶ 3 noktalı hidroliği çalıştırmadan önce insanları 3 noktalı takma düzeneğini kaldırma bölgesinden uzaklaştırın.
- ▶ Traktörün 3 noktalı hidroliği için kumanda bileşenlerini sadece bunun için öngörölmüş yerden çalıştırın.
- ▶ Traktör ve makine arasındaki tehlike bölgede insanlar varsa, traktörün 3 noktalı hidroliğinin kumanda bileşenlerini asla çalıştırmayın.

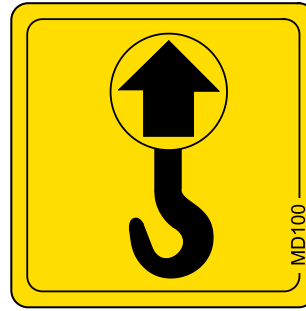


CMS-I-000139

MD 100

Düzgün takılmamış bağlama ekipmanları nedeniyle kaza tehlikesi

- ▶ Bağlama ekipmanlarını yalnızca işaretli noktalara takınız.



CMS-I-000089

MD102

Makinenin istem dışı çalışması ve kayması sonucu tehlike

- ▶ Makineye yapılacak tüm müdahalelerden önce, traktörü ve makineyi istem dışı çalıştırma ve kaymaya karşı emniyete alın.

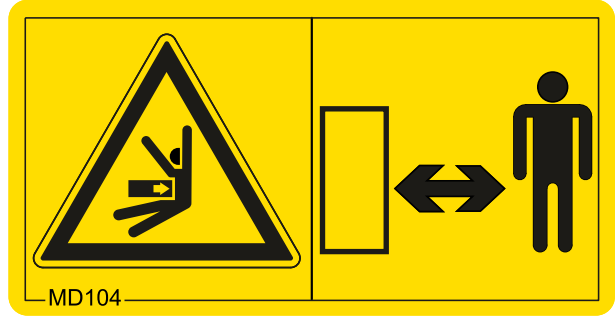


CMS-I-00002253

MD 104

Makinenin dönen parçaları nedeniyle ezilme tehlikesi

- ▶ *Traktörün motoru çalışır durumdayken, makinenin döndürülebilir parçaları ile aranızda yeterli bir güvenlik mesafesi bırakınız.*
- ▶ Döndürülebilir parçaların yakınında kimse olmadığından emin olunuz.



CMS-I-00003312

MD108

Basınç altındaki hidrolik deposunda yanlış davranış nedeniyle ağır yaralanmalar

- ▶ Basınç altındaki hidrolik deposunun yalnızca kalifiye bir uzman servis tarafından kontrol edilmesini ve onarılmasını sağlayınız.

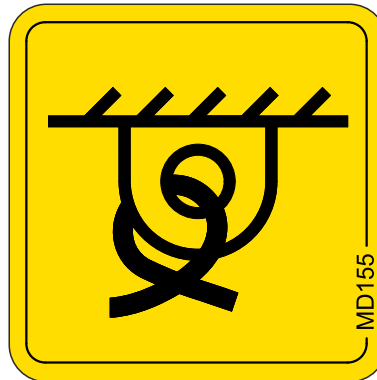


CMS-I-00004027

MD 155

Düzgün emniyete alınmamış makinenin taşınması sırasında kaza ve makine hasarı tehlikesi

- ▶ Bağlama kayışlarını, makineyi taşımak için sadece işaretli bağlama noktalarına takınız.



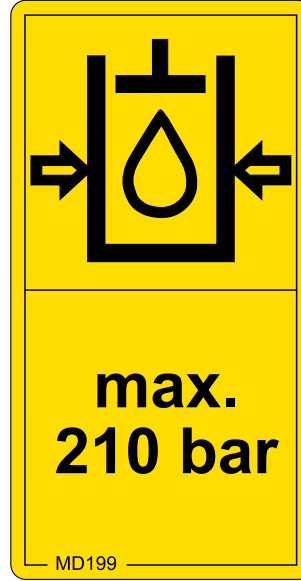
CMS-I-00000450

MD199

Yüksek hidrolik sistem basıncı nedeniyle tehlike

Makinenin hidrolik sistemi maksimum 210 bar basınç için tasarlanmıştır. Daha yüksek basınç, hidrolik sisteme zarar verir. Kaza tehlikesi söz konusudur.

- Makineyi yalnızca maksimum traktör hidrolik basıncı 210 bar olan traktörlere bağlayınız.

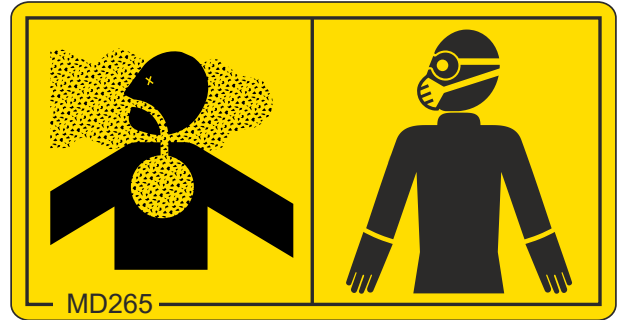


CMS-I-00000486

MD265

Mordanlama maddesi tozu nedeniyle cilt yanığı tehlikesi

- Sağlığa zararlı bu maddeyi solumayın.
- Cilt ve göz ile temasından kaçının.
- Sağlığa zararlı maddelerle çalışmadan önce üretici tarafından tavsiye edilen koruyucu giysiyi giyin.
- Sağlığa zararlı maddelerin kullanımı ile ilgili üretici tarafından sağlanan güvenlik uyarılarına dikkat edin.

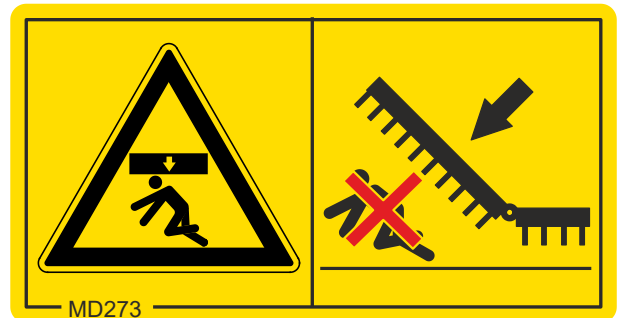


CMS-I-00003659

MD273

Aşağı inen makine parçaları nedeniyle tüm vücut için ezilme tehlikesi

- Tehlikeli bölgede kimsenin bulunmadığından emin olunuz.



CMS-I-00004833

4.6 Makinedeki tip plakası

CMS-T-00004505-G.1

- 1 Makine numarası
- 2 Araç şasi numarası
- 3 Ürün
- 4 İzin verilen teknik makine ağırlığı
- 5 Model yılı
- 6 Üretim yılı



CMS-I-00004294

4.7 Basınçlı hava fanı

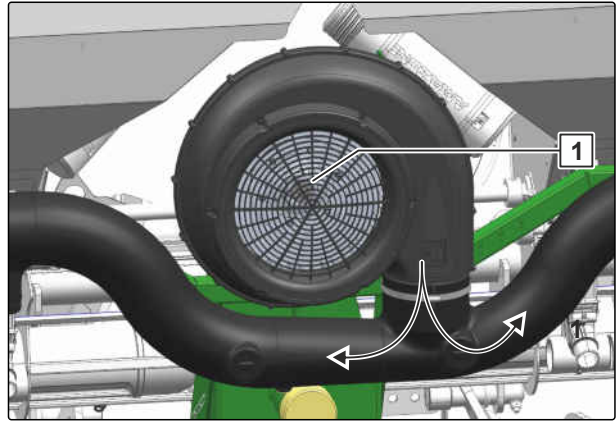
CMS-T-00001782-B.1



BİLGİ

Fan, traktör kuyruk mili ile çalıştırıldığında, ilk birkaç saatlik çalışma sırasında tahrik yataklarından fazla gres çıkabilir. İlk ısıtmadan sonra hafif bir yağ filmi oluşur. Daha sonra artık katı veya sıvı yağ çıkmamalıdır.

Basınçlı hava fanı 1 aşırı basınç oluşturarak tohumların ayırma disklerine yapışmasına neden olur. Fan, donanıma bağlı olarak traktör kuyruk mili veya hidrolik motor tarafından tahrik edilir. Aşırı basınç, fan devri aracılığıyla ayarlanır. Makinenin donanımına bağlı olarak aşırı basınç, bir manometre veya kumanda terminali üzerinden görüntülenir.



CMS-I-00001943

4.8 Tohum ayırıcı

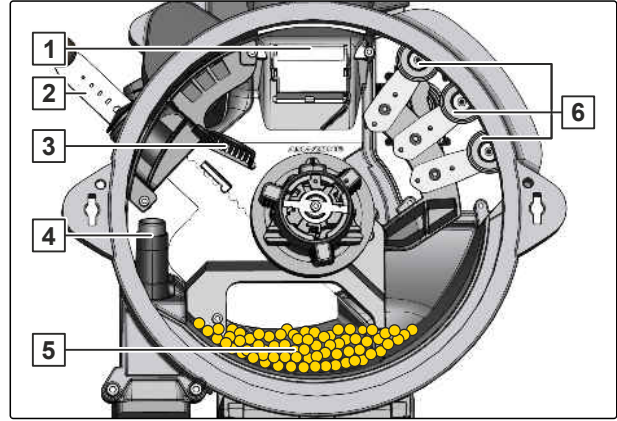
CMS-T-00001990-G.1

4.8.1 Tohum ayırıcının yapısı ve işlevi

CMS-T-00001773-E.1

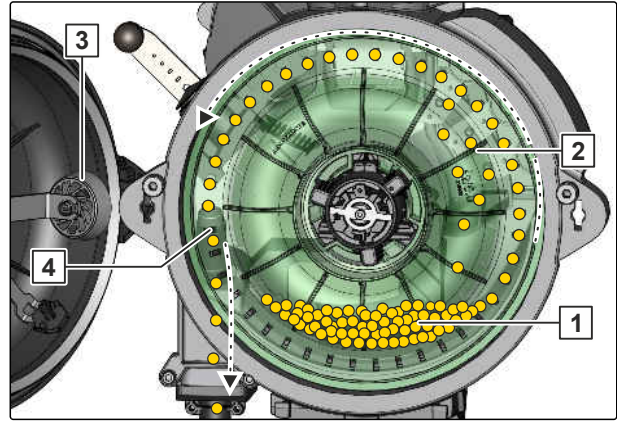
Tohum ayırıcı, aşırı hava basıncı kullanarak tohumları ayırır. Atılacak miktar, gerekli tohum mesafesini belirler. Ayırma diskinin türü ve ayırma diskinin devir sayısı, atılacak miktarı belirler. Ayırma disklerinin devir sayısı, makinenin donanımına bağlı olarak mekanik ayar dişlisinde veya kumanda terminalinde ayarlanır. Her tohum ayırıcının kendine ait tohum tankı vardır. Tohumlar giriş açıklığından tohum ayırıcıya akar.

- 1 Tohum tankı girişi
- 2 Kapatma sürgüsü
- 3 Hava iletme elemanı
- 4 Optik verici
- 5 Depolama bölgesi
- 6 Sıyırıcı



CMS-I-00002295

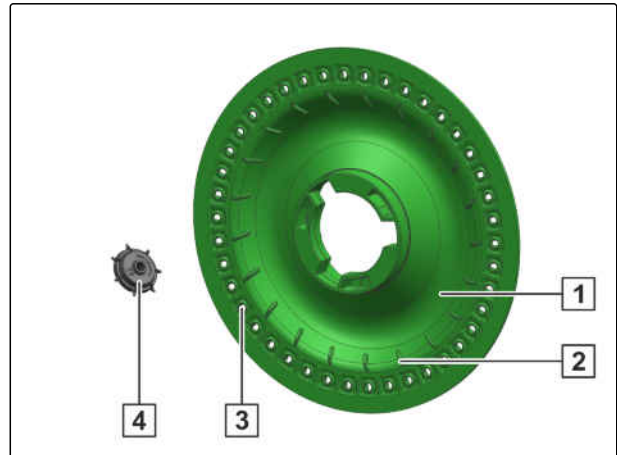
Basıncılı hava fanı, tohum ayırıcıda aşırı basınç üretir. Depolama bölgesinden 1 gelen tohumlar aşırı basınç nedeniyle ayırma diskindeki deliklere yapışır. Dönen ayırma disk, ayrılan tohumları sıyırıcıların yanından geçirir. Sıyırıcılar fazla tohumları 2 ayırır. Fazla tohumlar depolama bölgesine geri gider. Optik vericide ayırma diskindeki delikler, delik kapatma tekerleği 3 tarafından kapatılır. Hava akımıyla optik vericideki 4 tohumlar atış kanalına aktarılır. Optik verici, tohum ayırıcıyı denetler.



CMS-I-00001946

4.8.2 Ayırma diskleri

Ayırma diskleri 1 değiştirilebilir ve kullanım koşullarına ve tohum özelliklerine göre ayarlanabilir. Kanatlar 2 tohumları karıştırır. Ayırma disklerindeki işaretler, ayırma diskinin delik sayısı 3 ve delik çapı hakkında bilgi sağlar. Fırlatma tekerleği 4 sıkışmış tohumları gevşetir ve ayırma disklerinin temiz olmasını sağlar.



CMS-I-00001947

4.9 PreTeC saman ekim pulluğu

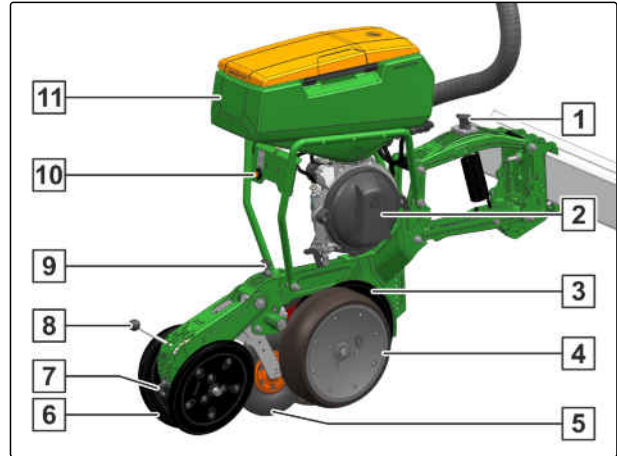
CMS-T-00005814-E.1

4.9.1 Ekim ünitesi

CMS-T-00001771-F.1

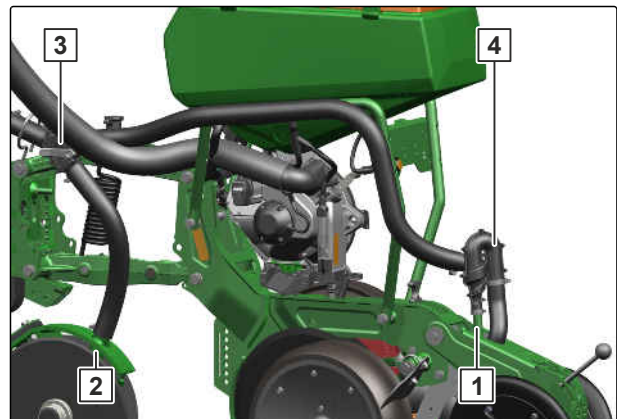
Ekim ünitesi, sürülmüş veya saman ile kaplı topraklarda kullanılır. Ekim ünitesi, tohum ayırıcısından, tohum tankından ve ekim pulluğundan oluşur. Tohum yerleştirme derinliği ve ekim pulluğu basıncı ayarlanabilir. Ekim pulluğu, derinlik kılavuz tekerlekleri ile toprak üzerinde yönlendirilir. Kesme diskleri, ekim arığı alanından bitki artıklarını temizler. Kesme diskleri, arık oluşturucu ile birlikte ekim arığını oluşturur. Ayrılan tohumlar yakalama tekerleği ile yakalanır ve iyi toprak teması sağlamak için arık tabanına bastırılır. Makinenin donanımına bağlı olarak ekim arığı bir bastırma tekerleği veya V bastırma tekerlekleri tarafından kapatılır.

- 1 Pulluk basıncı ayarı, mekanik veya hidrolik
- 2 Tohum ayırıcı
- 3 Kesme diskleri
- 4 Derinlik kılavuz tekerlekleri
- 5 Yakalama tekerleği
- 6 V bastırma tekerlekleri
- 7 V bastırma tekerlekleri dayanma açısı ayarı
- 8 V bastırma tekerleği basıncı ayarı
- 9 Tohum yerleştirme derinliği ayarı
- 10 Kalibrasyon düğmesi
- 11 Tohum tankı



CMS-I-00002089

Makinenin donanımına göre gübre uygulama noktası bir makas 3 ile değiştirilebilir. Bu şekilde gübre arığına 2 veya tohum bandına 1 gübre uygulanabilir. Atık hava 4 yere yakın şekilde dışarı verilir.

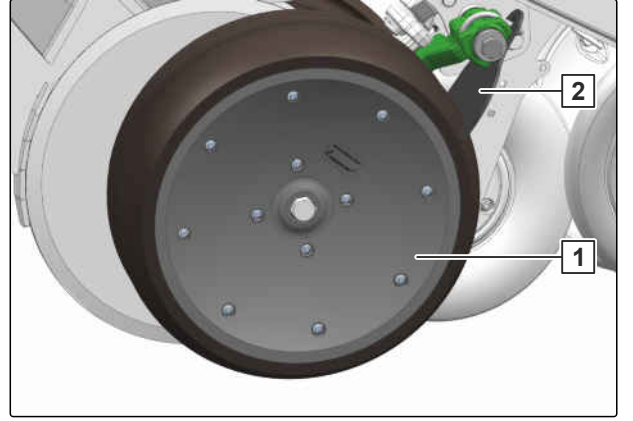


CMS-I-00007255

4.9.2 Derinlik kılavuz tekerlekleri

Derinlik kılavuz tekerlekleri, ekim pulluğunu toprakta yönlendirir.

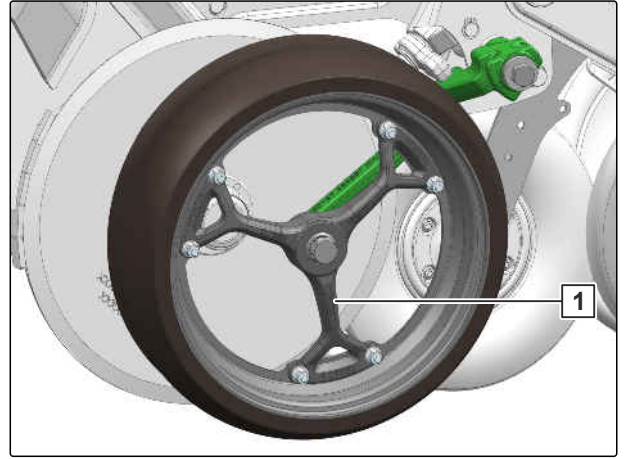
Kapalı jantlı derinlik kılavuz tekerlekleri **1**, organik kalıntı oranı yüksek olduğunda avantajlıdır. Sıyırıcılar **2** toprağın yapışmasını önler ve ekim pulluğunun sorunsuz çalışmasını sağlar.



CMS-T-00001975-D.1

CMS-I-00001954

Açık jantlı derinlik kılavuz tekerlekleri **1**, ağır topraklarda avantajlıdır.

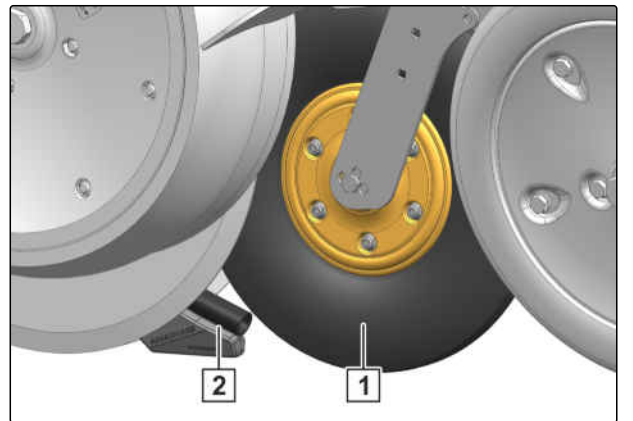


CMS-I-00005367

4.9.3 Arık oluşturucu ve yakalama tekerleği

Arık oluşturucu **2**, yakalama tekerleği **1** ile birlikte pullukta bir fonksiyon ünitesi oluşturur. Arık oluşturucu, ekim arığını açar. Atış kanalı, tohum tanelerini ekim arığine yönlendirir. Toprağa daha iyi girmesi için yakalama tekerleği tohum tanesini arık tabanına doğru bastırır.

Arık oluşturucunun ve yakalama tekerleğinin ilgili kullanım koşullarına göre ayarlanması gerekir.



CMS-T-00001993-D.1

CMS-I-00001955

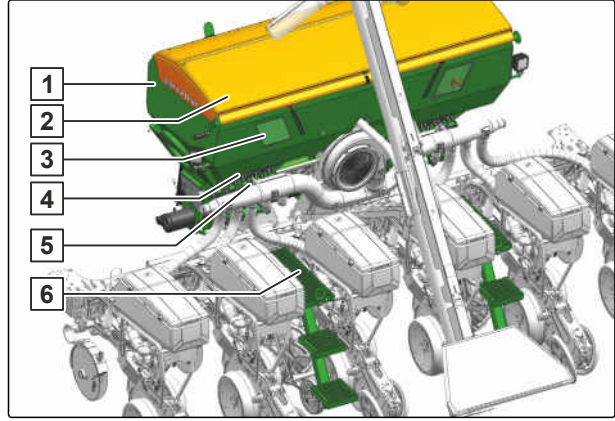
4.10 Gübre haznesi

Gübre haznesi, makineye veya konfigürasyona bağlı olarak 950 veya 1250 litre kapasiteye sahiptir. Gübre

CMS-T-00001985-C.1

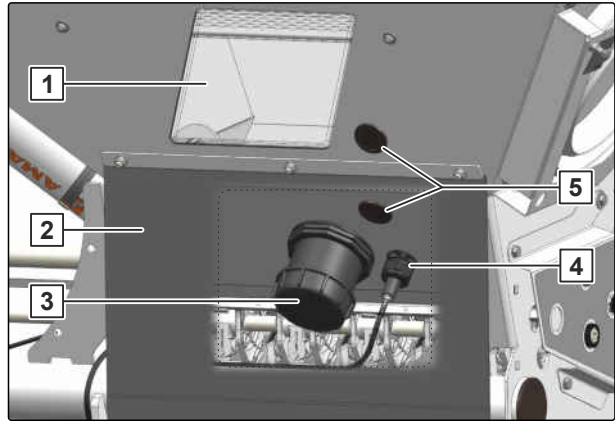
dozajı mekanik zemin tekerleği tahriki veya elektrikli tahrik ile çalıştırılır. Gübre haznesinin ön ve arka kısmında doluluk seviyesini kontrol etmek için geniş kontrol pencereleri bulunur. Arka gübre haznesine yükleme platformu üzerinden güvenli bir şekilde erişilebilir.

- 1 Gübre haznesi
- 2 Tente
- 3 Kontrol penceresi
- 4 Kilit açma aleti
- 5 Gübre dozajlayıcı
- 6 Yükleme platformu



CMS-I-00002257

- 1 Kontrol penceresi
- 2 Sıçrama koruyucusu
- 3 Kalan miktarı alma yeri
- 4 Boş bildirim sensörü
- 5 Boş bildirim sensörü için montaj pozisyonları

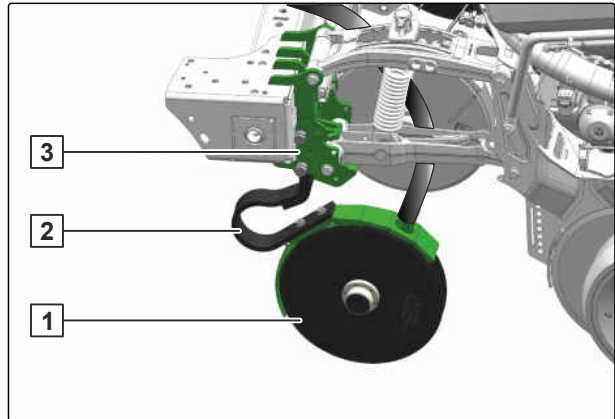


CMS-I-00001966

4.11 FerTeC twin pulluk

FerTeC twin pulluklar, sürülmüş topraklarda veya saman ekiminde kullanılır. Gübre yerleştirme derinliği ayarlanabilir. Ekim pulluğuna olan mesafe pulluk tutucusu tarafından belirlenir. Mesafe 60 mm'dir.

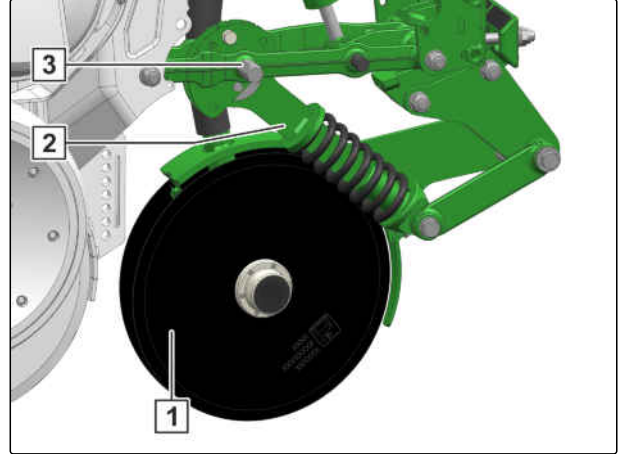
- 1 Kesme diskleri
- 2 Gübre pulluğu baskı yayı
- 3 Pulluk tutucusu



CMS-I-00001963

Bağlı gübre pulluğu PreTeC saman ekim pulluğu üzerinden yönlendirilir. Yerleştirme derinliği eksantrik ile ayarlanır.

- 1 Kesme diskleri
- 2 Bağlantı kolu, yaylı
- 3 Ayar tertibatı



CMS-I-00003934

- 1 Sıvı gübre bağlantı yeri
- 2 Sıvı gübre çıkış yeri



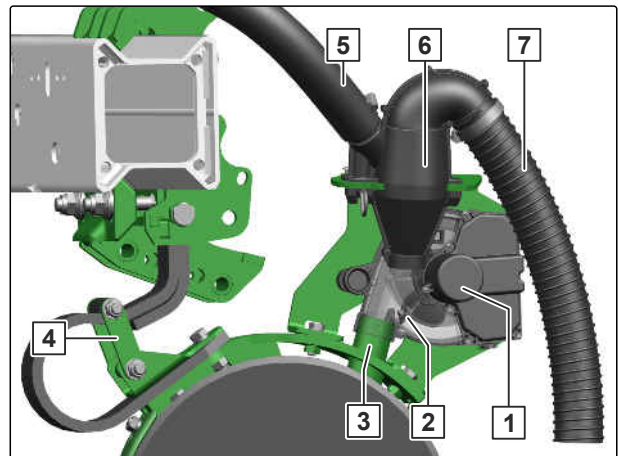
CMS-I-00002728

4.12 FertiSpot

CMS-T-00014355-A.1

FertiSpot dozajlayıcı, önceden dozajlanan gübrenin noktasal olarak uygulanmasını sağlar. Önceden dozajlanan gübre hortum **5** aracılığıyla hava ayırıcıya **6** sevk edilir. FertiSpot modunda gübre porsiyonu, tohumlarla eş zamanlı olarak uygulanır. MultiSpot modunda maksimum sayıda gübre porsiyonu uygulanabilir.

Atık hava, hortum **7** aracılığıyla yere yakın olarak dışarı verilir. Gübre, dozaj gövdesinde **1** toplanır ve rotor **2** ile porsiyon halinde FerTeC pulluğuna **3** sevk edilir. FertiSpot dozajlayıcının titreşimlerini azaltmak için yaprak yay, yay gerdirici **4** ile önceden gerdirilir.



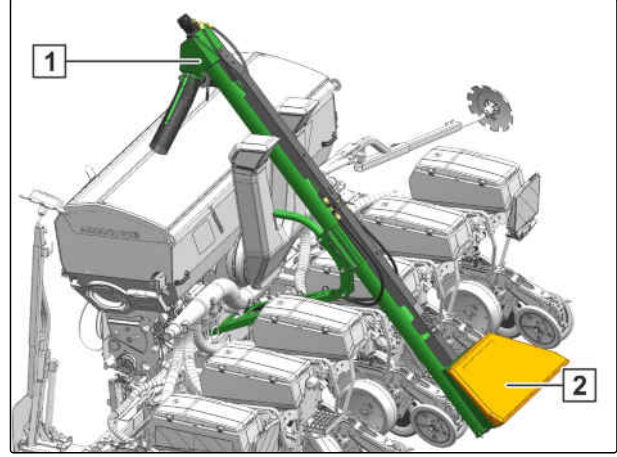
CMS-I-00009102

4.13 Doldurma helezonu

CMS-T-00005567-A.1

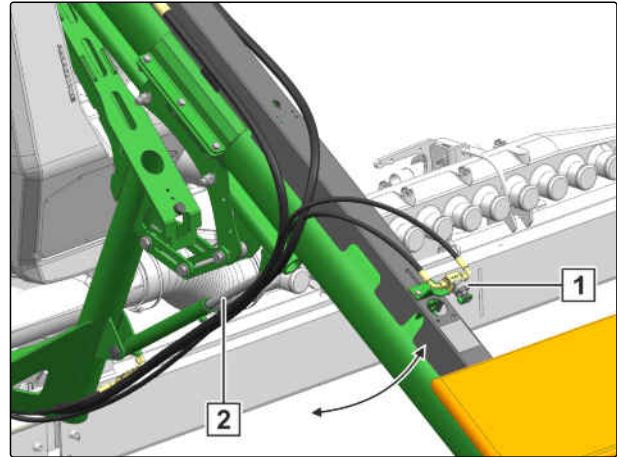
Doldurma helezonu, gübre haznesini doldurma işlemini kolaylaştırır. Doldurma helezonu, traktörün hidrolik sistemi üzerinden tahrik edilir. Yerden daha yüksek olması için doldurma helezonu çalışma sırasında yukarı döndürülür.

- 1 Doldurma helezonu
- 2 Doldurma hunisi



CMS-I-00001964

- 1 Kumanda kolu
- 2 Katlanır silindir



CMS-I-00003933

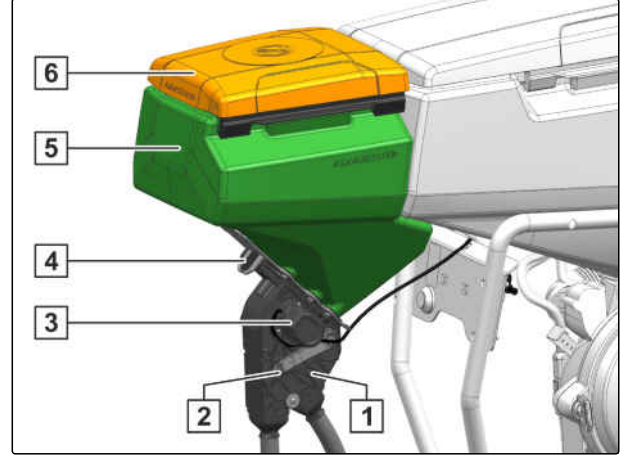
4.14 Mikro granül serpmek makinesi

CMS-T-00003594-C.1

Mikro granül serpmek makinesi uygulamaya bağlı olarak böcek ilacı, salyangoz yemi veya mikro gübre yaymak için kullanılabilir. Serpilecek madde, etken maddeye bağlı olarak ekim arığına, kapalı ekim arığının içine veya kapalı ekim arığının üzerine uygulanır.

Mikro granül serpmek makinesi

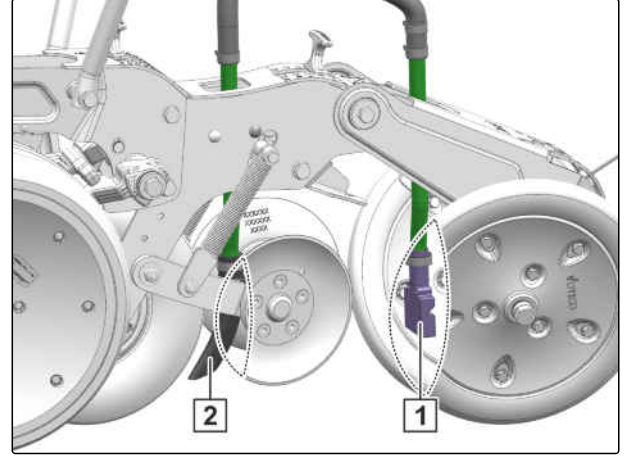
- 1 Mikro granül dozajlayıcı
- 2 Zemin kapağı
- 3 Tahrik
- 4 Kapatma sürgüsü
- 5 Mikro granül haznesi
- 6 Hazne kapağı



CMS-I-00002590

Kapaticılı PreTeC pulluk

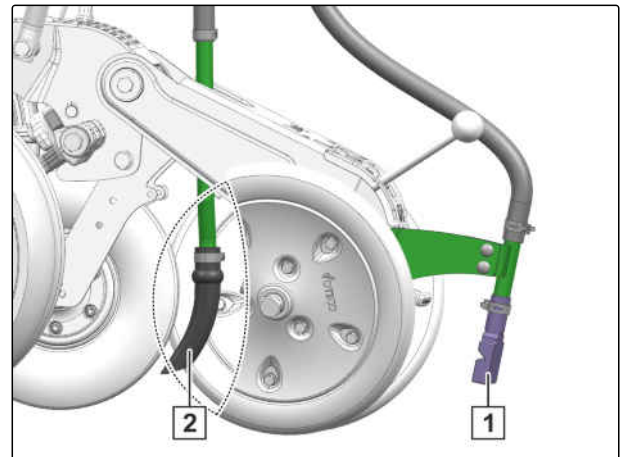
- 1 Salyangoz yemi uygulamaları için kapalı ekim arığına uygulama.
- 2 Böcek ilacı veya mikro gübre uygulamaları için ekim arığına uygulama.



CMS-I-00003850

Kapaticı olmayan PreTeC pulluk

- 1 Salyangoz yemi veya yabancı ot uygulamaları için toprak yüzeyine uygulama.
- 2 Böcek ilacı veya mikro gübre uygulamaları için ekim arığına uygulama.



CMS-I-00003849

4.15 Aydınlatma

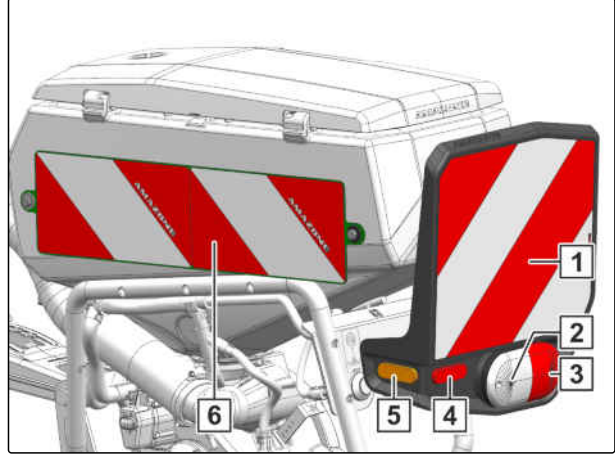
CMS-T-00001988-D.1

4.15.1 Otoyol sürüşü için aydınlatma ve işaretler

CMS-T-00001768-B.1

Arkayı aydınlatma

- 1 İkaz levhaları
- 2 Sinyal lambaları
- 3 Arka lambalar ve fren lambaları
- 3 Kırmızı reflektörler
- 5 Sarı reflektörler
- 6 Yan ikaz levhaları



CMS-I-00001977

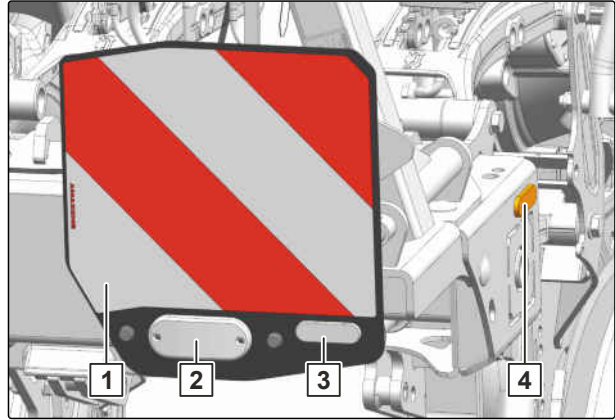


BİLGİ

Ulusal yasalara göre.

Önü aydınlatma

- 1 İkaz levhaları
- 2 Sınırlama lambaları
- 3 Beyaz reflektörler
- 4 Sarı reflektörler



CMS-I-00001979

4.15.2 Çalışma aydınlatması

Çalışma aydınlatması, çalışma alanını daha iyi aydınlatmak içindir.

CMS-T-00001779-E.1

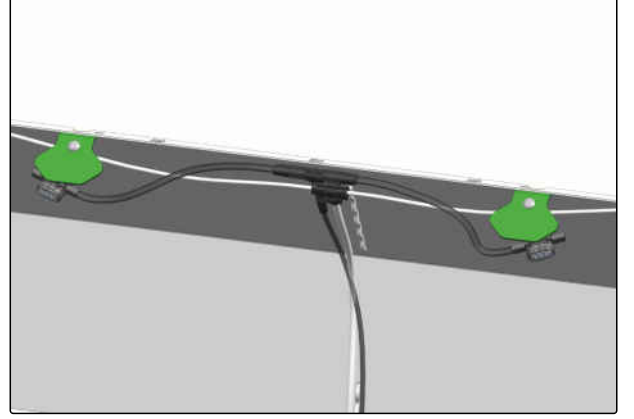


CMS-I-00002218

4.15.3 Hazne iç aydınlatması

Hazne iç aydınlatması konteynerin içinin daha iyi görülmesini sağlar ve doluluk seviyesinin kontrol edilmesini kolaylaştırır. Hazne iç aydınlatması, otoyol sürüş aydınlatması üzerinden açılır.

CMS-T-00001987-B.1



CMS-I-00002219

4.16 Elektronik denetim ve çalıştırma

CMS-T-00001777-D.1

4.16.1 Radar sensörü

Radar sensörü, elektrikli tahriklerde çalışma hızını tespit eder. Çalışma hızından işlenen alan ve dozaj tahrikleri için gerekli devir tespit edilir.

CMS-T-00001778-C.1



CMS-I-00002221

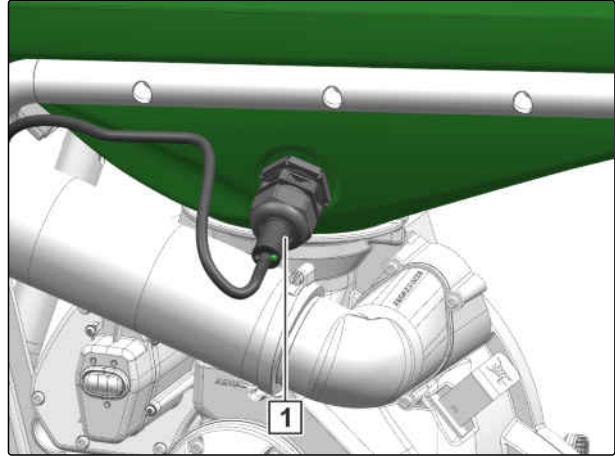
4.16.2 Boş bildirim sensörleri

CMS-T-00001979-B.1

4.16.2.1 Tohum

CMS-T-00001981-B.1

Boş bildirim sensörü **1**, üzeri artık tohum ile kaplı olmadığında alarm verir.

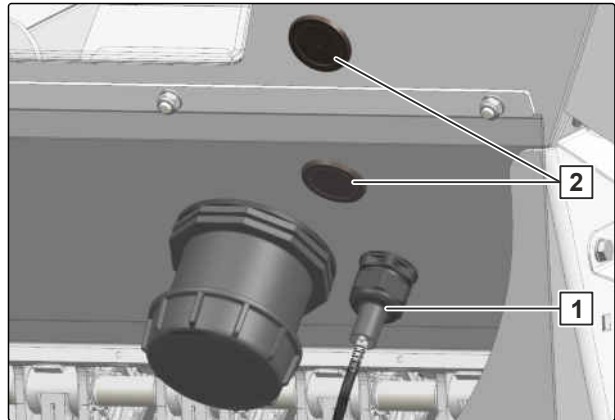


CMS-I-00001986

4.16.2.2 Gübre

CMS-T-00001983-A.1

Boş bildirim sensörü **1**, üzeri artık gübre ile kaplı olmadığında alarm verir. Boş bildirim sensörü farklı konumlara **2** monte edilebilir. Bu, devreye girme zamanının atılacak miktara göre ayarlanmasına olanak tanır.



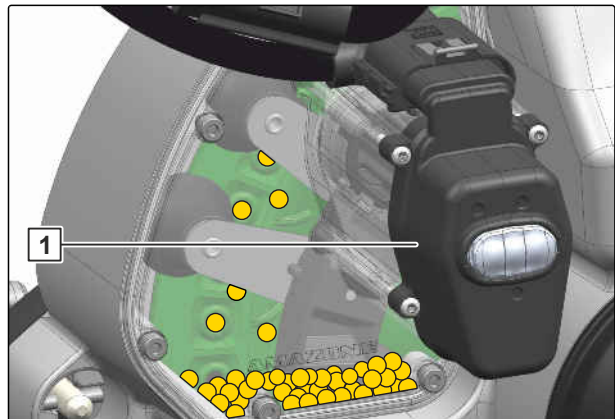
CMS-I-00001987

4.16.3 elektronik uzaktan sıyırıcı ayar tertibatı

CMS-T-00001984-B.1

Elektronik uzaktan sıyırıcı ayar tertibatı **1** ile sıyırıcılar konforlu bir şekilde kumanda terminali ile ayarlanır.

SmartControl ile bağlantılı olarak sıyırıcılar otomatik olarak kontrol edilir. Optik verici izlemesi kullanılarak hatalı yerler veya çift doluluk tespit edilir ve sıyırıcı konumu ayarlanır. Bu sayede hatalı yerler ve çift yerler otomatik olarak azalmış olur.



CMS-I-00001917

4.17 Dişli paketi

CMS-T-00001776-E.1

Dişli paketi şunları içerir:

- Dokümanlar
- Yardımcı araçlar



CMS-I-00002306

4.18 Kalibrasyon kiti

CMS-T-00007520-A.1

Kalibrasyon kitinin içeriği:

- Katlanır kova
- El kantarı



CMS-I-00005274

4.19 TwinTerminal

CMS-T-00004156-D.1

TwinTerminal ile aşağıdaki işlevler mümkündür:

- Atılacak miktarın kalibre edilmesi
- Makinenin boşaltılması
- Kumanda terminali ile iletişim
 - Kalibrasyon parametrelerinin girilmesi
 - Toplanan atılacak miktarın girilmesi

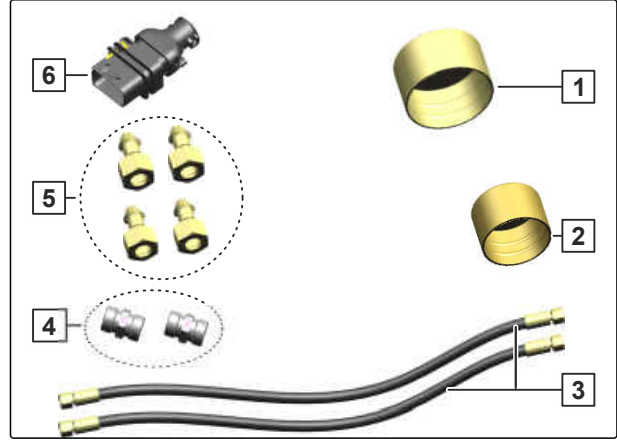


CMS-I-00003079

4.20 Kapatma seti

CMS-T-00010374-A.1

- 1 Hava beslemesi kapağı
- 2 Gübre dozajlayıcı kapağı
- 3 Pulluk basınç sistemi uzatma hortumları
- 4 Pulluk basınç sistemi birleştirme parçaları
- 5 Pulluk basınç sistemi kapakları
- 6 Makine kablo demeti köprü konnektörü



CMS-I-00007071

Farklı mahsuller ekmek için farklı sıra genişlikleri gerekir. Listelenen parçalar, makineyi dönüştürmek ve sökülmüş PreTeC saman ekim pulluklarını yere indirmek için gereklidir.

Teknik veriler

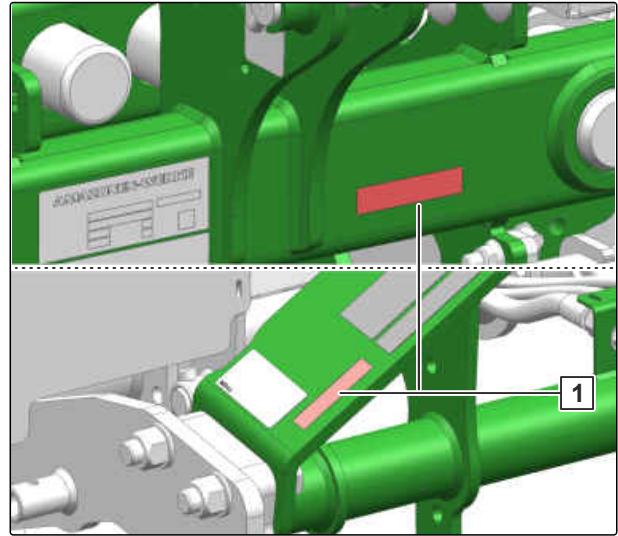
5

CMS-T-00005556-F.1

5.1 Seri numarası

CMS-T-00005561-B.1

Seri numarası **1** montaj çerçevesinde yazılıdır.



CMS-I-00007536

5.2 Ölçüler

CMS-T-00005560-B.1

	Precea 6000-2	Precea 6000-2FCC	Precea 6000-2CC, gübre helezonlu
Taşıma genişliği	3 m	3 m	3 m
Taşıma yüksekliği	< 4 m	< 4 m	< 4 m
Toplam uzunluk	2,8 m	2,8 m	3,28 m
Çalışma genişliği, sıra mesafesine bağlı	5,4 – 6,8 m	5,4 – 6,8 m	5,4 – 6,8 m
Ağırlık merkezi mesafesi, donanıma bağlı	75 cm	85 cm	1,2 m

5.3 İzin verilen taşıma yükü

CMS-T-00011018-E.1

Kullanım için izin verilen taşıma yükü
İzin verilen taşıma yükü = $G_Z - G_L =$ _____ kg

- G_Z : Tip plakasına göre izin verilen teknik makine ağırlığı [kg]
- G_L : Tespit edilen boş ağırlık [kg]

5.4 Tohum dozajlama

CMS-T-00005919-C.1

Nominal mesafe, uygulanacak maddeye bağlıdır.
Elektrikli dozaj tahrikli makinelerde nominal mesafe sürüş hızı üzerinden ayarlanabilir.

Minimum nominal mesafe, maksimum çalışma hızına, maksimum ayırma devrine ve en büyük ayırma diskine dayanır.

Maksimum nominal mesafe, minimum çalışma hızına, minimum ayırma devrine ve en küçük ayırma diskine dayanır.

Nominal mesafe
3,1 cm - 86,9 cm

Precea	Tohum hacmi		
	merkezi olmayan tohum tankı	merkezi tohum tankı	Central Seed Suply ilave haznesi
3000/4500/6000	55 l veya 70 l	/	/
4500-2/6000-2			
3000-AFCC	55 l	/	/
6000-2AFCC			
6000-TCC	55 l veya 70 l	1.200 l	8 l
9000-TCC	/	2.200 l	2x8 l

5.5 Gübre dozajlayıcı

CMS-T-00002362-F.1

Maksimum atılacak miktar, uygulanacak maddeye bağlıdır. Elektrikli dozaj tahrikli makinelerde atılacak miktar, sürüş hızı üzerinden ayarlanabilir.

Maksimum atılacak miktar için 15 km/h çalışma hızı
baz alınır.

Uygulama	Uygulama noktası	maksimum atılacak miktar
Ayak altı gübresi	Gübre pulluğu	50 kg/ha - 250 kg/ha
		9 sıralı ve FertiSpot'lu Precea 6000-2CC: 50 kg/ha - 220 kg/ha
	Tohum bandı	50 kg/ha - 75 kg/ha
Mikro gübre	Tohum bandı	35 kg/ha

Precea	Gübre haznesi
3000/4500/6000	950 l veya 1.250 l
4500-2/6000-2	
3000-AFCC	950 l
6000-2AFCC	1.600 l veya 2.200 l'lik FTender
6000-TCC	3.000 l
9000-TCC	6.000 l

5.6 Mikro granül dozajlama

CMS-T-00005413-C.1

Maksimum atılacak miktar, uygulanacak maddeye
bağlıdır.

Maksimum atılacak miktar için 15 km/h çalışma hızı
baz alınır.

Uygulama	Uygulama noktası	maksimum atılacak miktar
Mikro gübre	Tohum bandı	35 kg/ha

Mikro granül haznesi
17 l

5.7 PreTeC saman ekim pulluğu

CMS-T-00005570-D.1

Maksimum yerleştirme derinliği, referans değeri
ifade eder. Gerçek değer ancak sahada kullanım
esnasında belirlenebilir.

Pozisyon	Yük	Pulluk basıncı	Boş ağırlık	Yerleştirme derinliği
Sürüş izinin yanında	Yay	1 kg - 100 kg	120 kg	0 cm - 10 cm
Sürüş izinde		1 kg - 115 kg	120 kg	0 cm - 10 cm
Sürüş izinin yanında	Hidrolik	1 kg - 180 kg	120 kg	0 cm - 10 cm
Sürüş izinde		1 kg - 230 kg	120 kg	0 cm - 10 cm

5.8 FerTeC twin pulluk

CMS-T-00005569-D.1

Maksimum yerleştirme derinliği, referans değeri ifade eder. Gerçek değer ancak sahada kullanım esnasında belirlenebilir.

Pulluk	Disk çapı	Pulluk basıncı	Aşırı yük emniyeti	Yerleştirme derinliği
FerTeC twin çift diskli pulluk	380 mm	80 kg	/	3 cm - 12 cm
FerTeC twin HD çift diskli pulluk	400 mm	/	200 kg	3 cm - 12 cm

5.9 Sıra mesafeleri

CMS-T-00005558-E.1



BİLGİ

Sıra sayısında daha sonra değişiklik yapılabilir. Daha fazla bilgi için yetkili servisinizle iletişime geçin.

Donanım	Sıra sayısı	Ekim pulluğu mesafesi	Çalışma genişliği
Gübre donanımı olmayan veya ön hazneli makine	7	90 cm	6,3 m
	8	80 cm	6,4 m
		75 cm	6 m
		70 cm	5,6 m
		65 cm	5,2 m
	9	75 cm	6,75 m
		70 cm	6,3 m
		65 cm	5,85 m
		60 cm	5,4 m
	10	60 cm	6 m
	11	60 cm	6,6 m
	12	50 cm	6 m
		45 cm	5,4 m
		40 cm / 70 cm	6,6 m
Donanım	Sıra sayısı	Ekim pulluğu mesafesi	Çalışma genişliği
Arka hazneli makine	7	90 cm	6,3 m
	8	80 cm	6,4 m
		75 cm	6 m
		70 cm	5,6 m
		65 cm	5,2 m
	9	75 cm	6,75 m
		70 cm	6,3 m
		65 cm	5,85 m
		60 cm	5,4 m

5.10 Montaj kategorisi

CMS-T-00005559-A.1

3 noktalı montaj çerçevesi	Kategori 3N ve kategori 3
----------------------------	---------------------------

5.11 Sürüş hızı

CMS-T-00002367-E.1



BİLGİ

Atılacak miktarın yüksek olması, maksimum çalışma hızına ulaşamamasına yol açabilir.

5 | Teknik veriler

Traktörün performans özellikleri

SpeedShaft'lı makinelerde optimum çalışma hızı	2 km/h - 12 km/h
ElectricDrive'lı makinelerde optimum çalışma hızı	2 km/h - 15 km/h

İzin verilen taşıma hızı	60 km/h
--------------------------	---------

5.12 Traktörün performans özellikleri

CMS-T-00005893-B.1

Motor gücü	
Precea 6000-2	110 kW / 150 PS ve üstü
Precea 6000-2CC	110 kW / 150 PS ve üstü
Precea 6000-2FCC	132 kW / 180 PS ve üstü

Elektrik	
Akü gerilimi	12 V
ISOBUS için traktör temel donanımı	25 A
Aydınlatma için priz	7 kutuplu

Hidrolik	
maksimum çalışma basıncı	210 bar
Traktör pompa gücü	Mekanik fan tahrikli makine, 150 bar'da minimum 20 l/min
	Hidrolik fan tahrikli makine, 150 bar'da minimum 50 l/min
Makine hidrolik yağı	HLP68 DIN51524 Hidrolik yağı, bilinen bütün traktör üreticilerinin kombine hidrolik yağı devreleri için uygundur.
Kontrol üniteleri	makinenin donanımına göre
basıncsız dönüş	Yığılma basıncı, 5 bar'ı aşmamalıdır.

5.13 Gürültü verileri

CMS-T-00002296-D.1

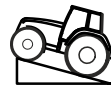
Çalışma yerine ait emisyon ses basınç seviyesi 70 dB(A)'dan düşüktür, işletim esnasında kabin kapalı durumdayken traktör sürücüsünün kulağında ölçülmüş değer.

Emisyon ses basınç seviyesinin yüksekliği, önemli ölçüde kullanılan araca bağlıdır.

5.14 Sürülebilir bayır eğimi

CMS-T-00002297-E.1

Bayıra paralel		
Sürüş yönünde solda	%15	
Sürüş yönünde sağda	%15	

Bayır yukarı / bayır aşağı		
Yokuş yukarı	%15	
Bayır aşağı	%15	

5.15 Yağlama maddeleri

CMS-T-00002396-B.1

Üretici	Yağlama maddesi
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

5.16 Dişli yağı

CMS-T-00003834-B.1

Üretici	Dişli yağı
WINTERSHALL	Wintal UG22 WTL-HM, fabrika çıkışı
FUCHS	Renolin MR5 VG22

5.17 Zincir yağı

CMS-T-00005469-B.1

Zincir yağı
ISO VG 68'e göre mineral yağ bazlı sabunlaşmayan zincir yağı

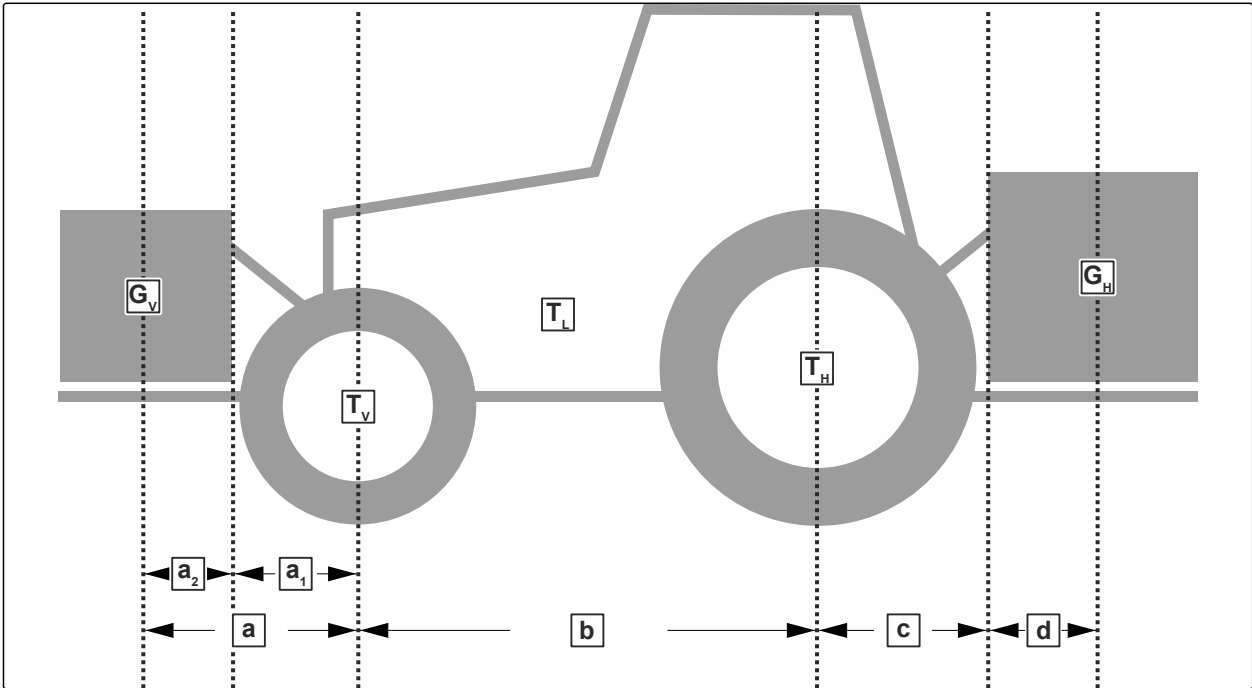
Makinenin hazırlanması

6

CMS-T-00005509-F.1

6.1 Gerekli traktör özelliklerinin hesaplanması

CMS-T-0000063-F.1



CMS-I-00000581

Tanım	Birim	Açıklama	Bulunan değerler
T_L	kg	Traktörün boş ağırlığı	
T_V	kg	Takılan makine veya üzerinde ağırlık olmayan işletime hazır traktörün ön aks yükü	
T_H	kg	Takılan makine veya üzerinde ağırlık olmayan işletime hazır traktörün arka aks yükü	
G_V	kg	Öne takılan makine veya ön yük toplam ağırlığı	
G_H	kg	Arkaya takılan makine veya arka yük için izin verilen toplam ağırlık	
a	m	Öne takılan makinenin veya ön yükün ağırlık merkezi ile ön aksın ortası arasındaki mesafe	

Tanım	Birim	Açıklama	Bulunan değerler
a_1	m	Ön aksın ortası ile alt gidon bağlantısının ortası arasındaki mesafe	
a_2	m	Ağırlık merkezi mesafesi: Öne takılan makinenin veya ön yükün ağırlık merkezi ile alt gidon bağlantısının ortası arasındaki mesafe	
b	m	Dingil mesafesi	
c	m	Arka aksın ortası ile alt gidon bağlantısının ortası arasındaki mesafe	
d	m	Ağırlık merkezi mesafesi: Alt gidon bağlantı noktasının ortası ile arkaya takılan makinenin veya arka yükün ağırlık merkezi arasındaki mesafe.	

1. Minimum ön dengelemeyi hesaplayın.

$$G_{\min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{10cm}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{10cm}}$$

CMS-I-00000513

2. Gerçek ön aks yükünü hesaplayın.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{10cm}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{10cm}}$$

CMS-I-00000516

3. Traktör ve makine kombinasyonunun gerçek toplam ağırlığını hesaplayın.

$$G_{tat} = G_V + T_L + G_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00000515

4. Gerçek arka aks yükünü hesaplayın.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Üretici bilgilerinden iki traktör lastiği için lastik taşıma kapasitesini bulun.
6. Bulduğunuz değerleri aşağıdaki tabloya not edin.



ÖNEMLİ

Fazla yük nedeniyle oluşan makine hasarı
sonucunda kaza tehlikesi

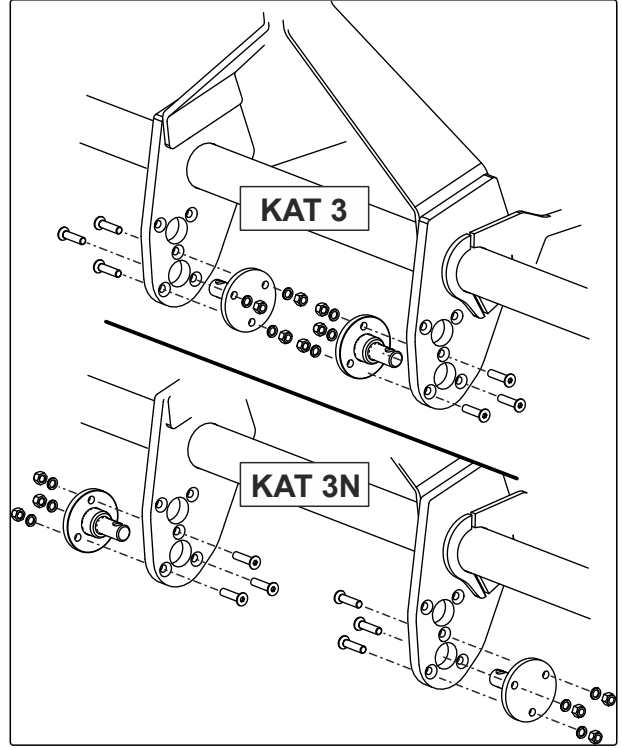
- Hesaplanan yüklerin izin verilen yüklerden
küçük veya eşit olduğundan emin olun.

	Hesaplamaya göre gerçek değer			Traktör kullanım kılavuzuna göre izin verilen değer			İki traktör lastiği için lastik taşıma kapasitesi	
Minimum ön dengeleme		kg	≤		kg		-	-
Toplam ağırlık		kg	≤		kg		-	-
Ön aks yükü		kg	≤		kg	≤		kg
Arka aks yükü		kg	≤		kg	≤		kg

6.2 3 noktalı montaj çerçevesinin uyarlanması

CMS-T-00004213-B.1

1. Alt bağlantı kolu pimlerini yuvalara takın.
2. Vidaları deliklere sokun.
3. Vidaları pullar ve somunlar ile sıkın.



CMS-I-00003098

6.3 Makinenin bağlanması

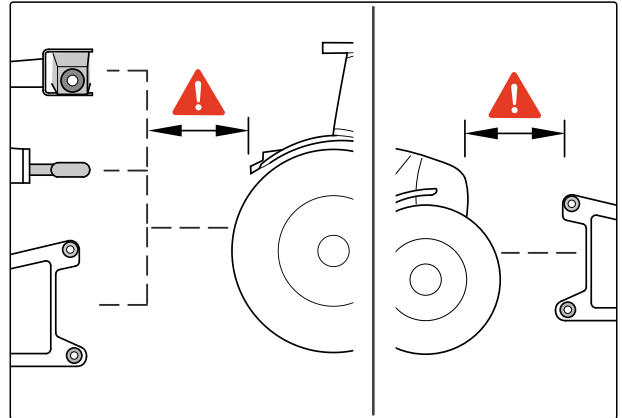
CMS-T-00005531-F.1

6.3.1 Traktörün makineye yanaştırılması

Traktör ile makine arasında, besleme hatlarının engellenmeden bağlanması için yeterli alan olmalıdır.

- Traktörü yeterli mesafede makineye yanaştırınız.

CMS-T-00005794-D.1

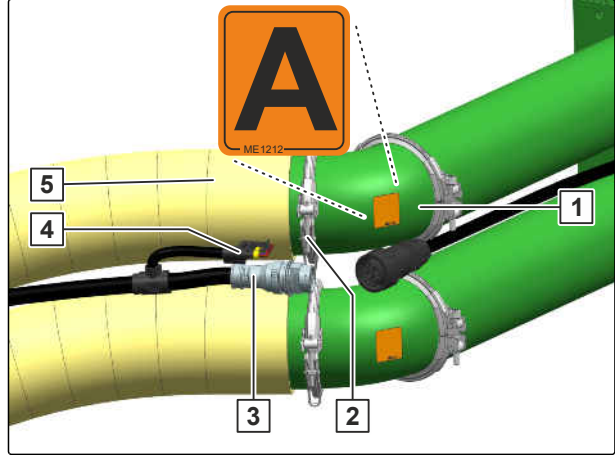


CMS-I-00004045

6.3.2 Besleme hatlarının öne monteli hazneye bağlanması

CMS-T-00004439-C.1

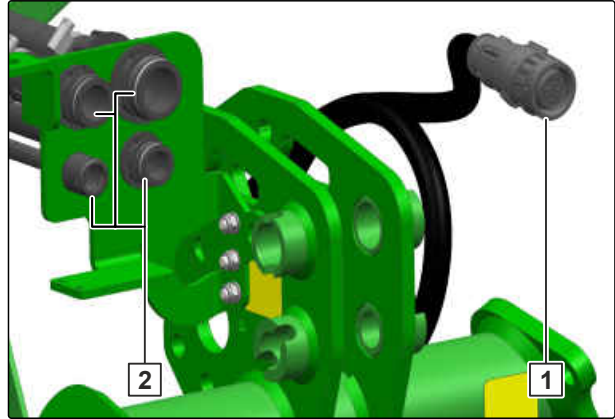
1. Sevk hortumunu [5] öne monteli hazneye [1] bağlamak için bağlantı parçasını kelepçeye [2] bağlayın.
2. Makinenin donanımına göre ikinci sevk hortumunu hortum paketine bağlayın. Sevk hortumlarının işaretlerine dikkat edin.
3. Makinenin donanımına göre ön hazne beslemesini [3] hortum paketine bağlayın.
4. Makinenin donanımına göre dozajlayıcı kapatıcısını [4] hortum paketine bağlayın.



6.3.3 Besleme hatlarının ön depoya bağlanması

CMS-T-00010803-A.1

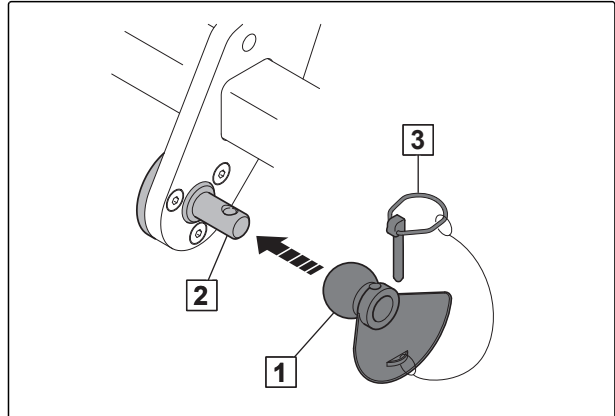
1. ISOBUS hattının soketini [1] ön depoya bağlayın.
2. Besleme hatlarını [2] ön deponun sevk hortumlarına bağlayın.



6.3.4 Alt bağlantı kolu için bilyalı tutma profillerinin takılması

CMS-T-00001398-A.1

1. Bilyalı tutma profillerini [1] alt bağlantı kolu pimine [2] takın.
2. Bilyalı tutma profillerini kilit pimi [3] ile emniyete alın.



6.3.5 Kardan milinin bağlanması

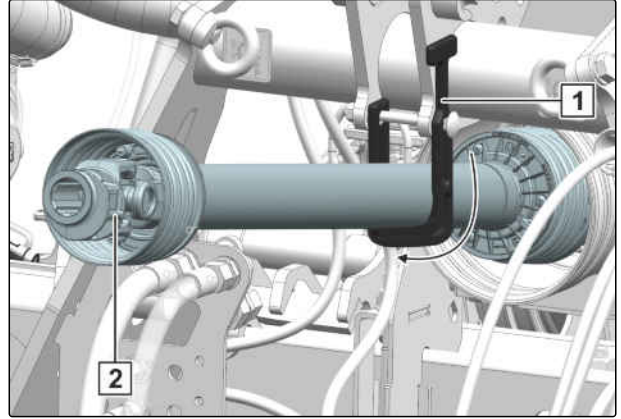
CMS-T-00005462-A.1



ÖN KOŞULLAR

- ☉ Kardan mili, üretici bilgileri doğrultusunda monte edilmiştir

1. Tutucuyu **1** açın.
 2. Traktör tarafındaki çekme kovanı **2** geri çekin.
 3. Kardan milini traktör kuyruk milinin üzerine itin.
- ➔ Çekme kovanı yerine oturur.



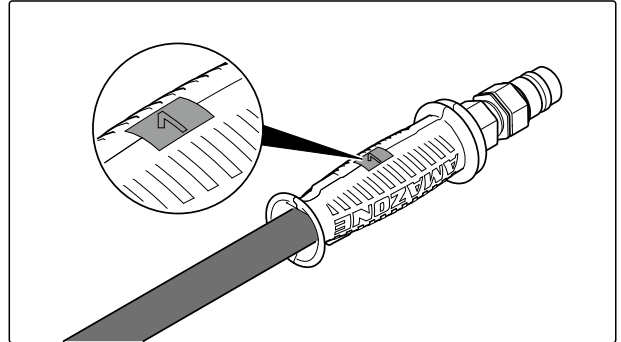
CMS-I-00003956

6.3.6 Hidrolik hortum hatlarının bağlanması

CMS-T-00007871-C.1

Tüm hidrolik hortumlar tutamaklarla donatılmıştır. Tutamaklar, tanım sayısı veya tanım harfi olan renkli işaretlere sahiptir. Bu işaretler, bir traktör kontrol ünitesinin basınç hattındaki hidrolik fonksiyonlar ile eşleştirilmiştir. İşaretler için makineye, ilgili hidrolik işlevlerini gösteren folyolar yapıştırılmıştır.

Hidrolik işlevine göre traktör kontrol ünitesi farklı kumanda şekilleriyle kullanılır:



CMS-I-00000121

Kumanda şekli	Fonksiyon	Sembol
Yerine oturmalı	Sürekli yağ sirkülasyonu	
Dokunmalı	İşlem gerçekleşene kadar yağ sirkülasyonu	
Yüzen	Traktör kontrol ünitesinde serbest yağ akışı	

İşaret		Fonksiyon			Traktör kontrol ünitesi	
Kırmızı		Basınçsız dönüş. Basınçsız dönüş her zaman bağlı olmalıdır!			maksimum hat basıncı 5 bar'dan düşük	
			Fan hidrolik motoru	Çalıştırma	tek etkili	
			Pulluk basıncı	Artırma Azaltma		
			Kaydırmalı sürme izi	Dışarı sürme İçeri sürme		
Yeşil			Kol	Açma	çift etkili	
			Hidrolik katlanan aydınlatma	İçeri katlama		
			İz bırakma diski	Açma	çift etkili	
				İçeri katlama		
			Şasi dengeleyici	Artırma	çift etkili	
				Azaltma		
Bej			Doldurma helezonu	Çalıştırma	tek etkili	



UYARI

Yaralanma ve ölüm tehlikesi

Hidrolik hortum hatları yanlış bağlandığında, hidrolik fonksiyonlarda hata olabilir.

- Hidrolik hortum hatlarını bağlarken hidrolik soketlerdeki renkli işaretlere dikkat ediniz.

Yeterli sayıda traktör kontrol ünitesi mevcut değilse, konfor hidroliği ile bir traktör kontrol ünitesine birden fazla makine fonksiyonu **2** atanabilir. Fonksiyon, makine yazılımı veya ComfortClick **1** aracılığıyla seçilir.



CMS-I-00001699

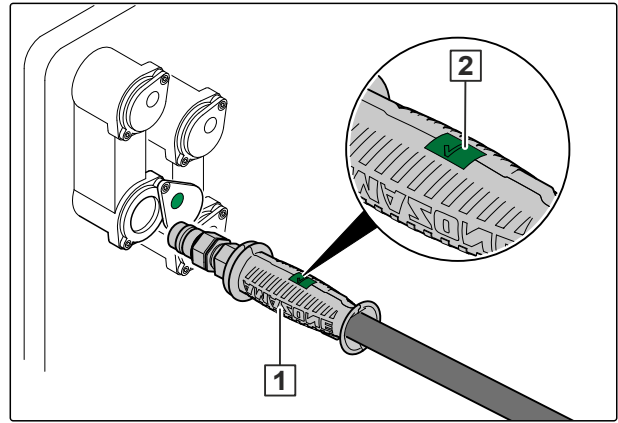
1. Makine ile traktör arasındaki hidroliği, traktör kontrol ünitesi ile basınçsız duruma getiriniz.
2. Hidrolik soketi temizleyiniz.



ÖNEMLİ

Yetersiz hidrolik yağı geri dönüşü nedeniyle makine hasarı

- ▶ Basınçsız hidrolik yağı geri dönüşü için yalnızca DN16 veya daha büyük boyutlu borular kullanın.
- ▶ Kısa geri dönüş yolları seçin.
- ▶ Basınçsız hidrolik yağı geri dönüşünü sağlayan kapline bağlayın.
- ▶ *Makinenin donanımına göre:* Kaçak yağ hattını öngörülen kapline bağlayın.
- ▶ Birlikte verilen kaplin manşonunu basınçsız hidrolik yağ dönüş hattına monte edin.



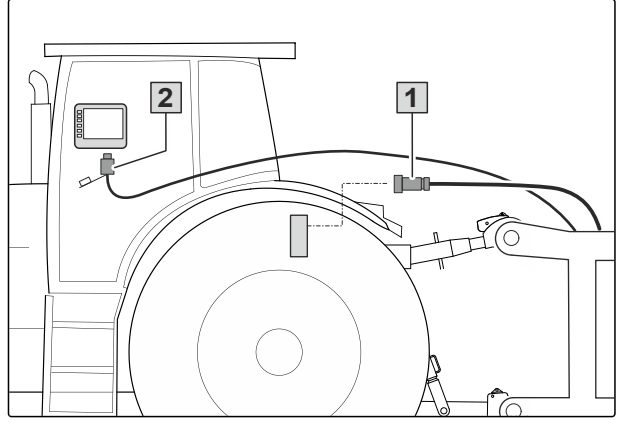
CMS-I-00001045

3. İlk olarak hidrolik hortum hattını "kırmızı T" traktördeki ilgili hidrolik soket girişine bağlayın.
 4. Hidrolik hortum hattını "kırmızı 1" traktördeki ilgili hidrolik soket girişine bağlayın.
 5. Kalan hidrolik hortum hatlarını **1** işarete **2** göre traktördeki hidrolik soket girişlerine bağlayın.
- ➔ Hidrolik soketler hissedilir şekilde kilitlenir.
6. Hidrolik hortum hatlarını yeterli hareket serbestisi olacak ve sürtünmeyecek şekilde döşeyiniz.

6.3.7 ISOBUS'un veya kumanda bilgisayarının bağlanması

CMS-T-00003611-F.1

1. ISOBUS hattının **1** veya kumanda bilgisayarı hattının **2** soketini takın.
2. Hattı yeterli hareket serbestisi olacak ve sürtünmeyecek veya sıkışmayacak şekilde döşeyin.

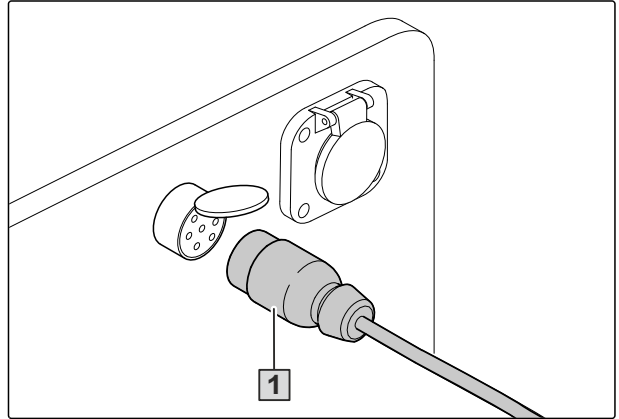


CMS-I-00006891

6.3.8 Gerilim beslemesinin bağlanması

CMS-T-00001399-G.1

1. Gerilim besleme fişini **1** takınız.
2. Gerilim besleme kablosunu yeterli hareket serbestisi olacak ve sürtünmeyecek veya sıkışmayacak şekilde döşeyiniz.
3. Makinedeki aydınlatmayı fonksiyon kontrolünden geçiriniz.



CMS-I-00001048

6.3.9 3 noktalı montaj çerçevesinin bağlanması

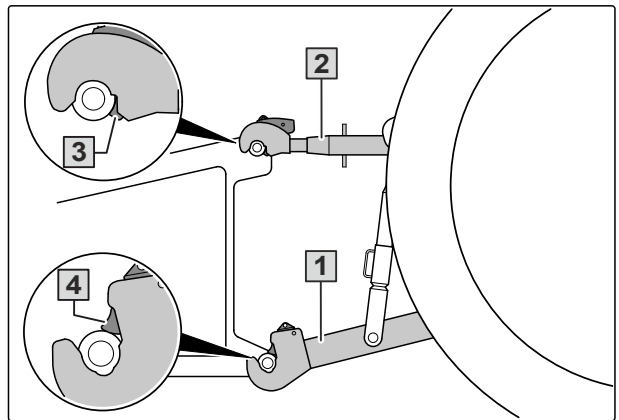
CMS-T-00007518-C.1

1. Traktör alt askısını **1** aynı yüksekliğe ayarlayınız.
2. Traktör koltuğundan alt bağlantı kollarını **1** bağlayın.



ÖNEMLİ Şasi dengeleyicinin traktör lastiklerine çarpması

- Çalışma sırasında şasi dengeleyici ile traktör lastikleri arasında her zaman mesafe olduğundan emin olun.



CMS-I-00001225



BİLGİ

Şasi dengeleyicinin optimum etki sağlaması için üst bağlantı kolu, traktör tarafındaki en yüksek üst bağlantı kolu noktasına monte edilmelidir.

- Üst bağlantı kolunu **2** bağlayınız.
- Üst bağlantı kolu kancasının **3** ve alt bağlantı kolu kancasının **4** düzgün kilittenip kilittenmediğini kontrol edin.



UYARI

Beklenmeyen bir hidrolik işlevi etkinleştirildi

- ▶ *Traktör kontrol ünitesini çalıştırmadan önce* konfor hidroliğinin seçilen hidrolik işlevini kontrol edin.

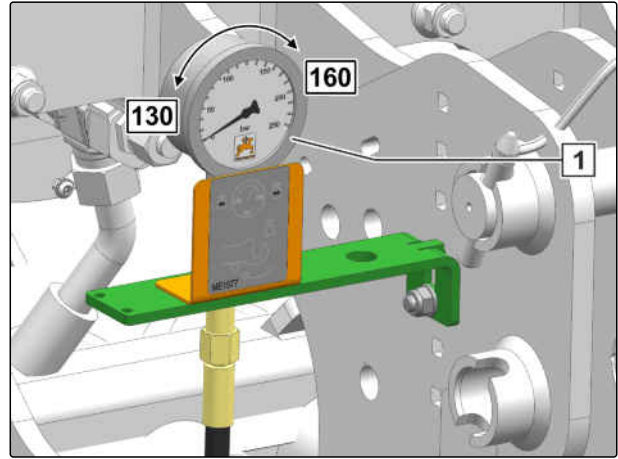
- Makineyi zemine indirin.
- Şasi dengesini arttırmak için:
Traktör kontrol ünitesi "yeşil 1" üzerine basın ve 160 bar ayarlayın.

➔ Manometrede **1** ayarlanan basınç gösterilir.

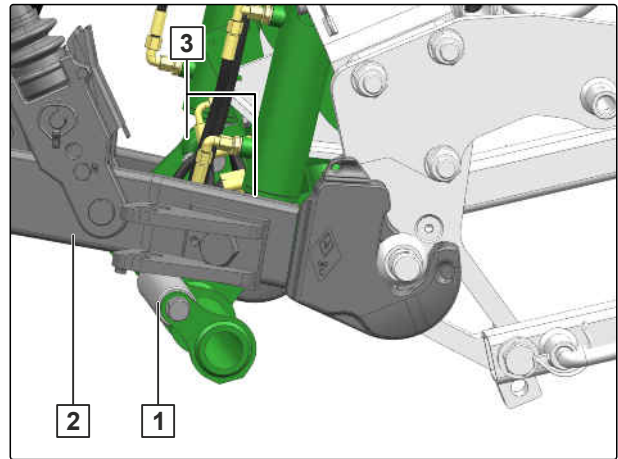
Şasi dengeleyici **1** alt bağlantı kollarına **2** dayanıyor.

- Makineyi yavaşça kaldırın ve çalışma konumuna getirin.

➔ Piston kolları **3** hiçbir çalışma durumunda son konuma ulaşmamalıdır.



CMS-I-00004101



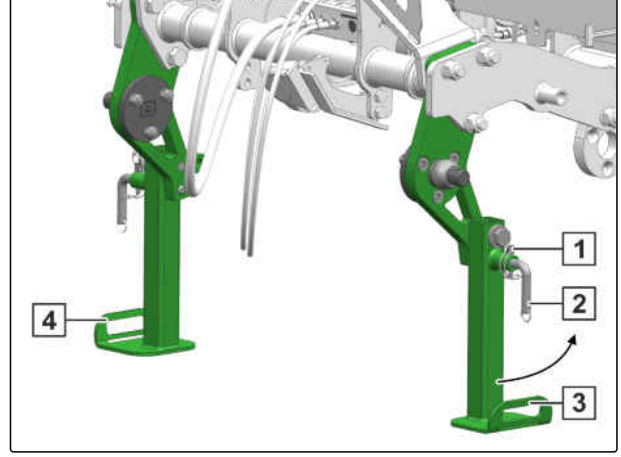
CMS-I-00009250

6.3.10 Destek ayaklarının kaldırılması

CMS-T-00005532-B.1

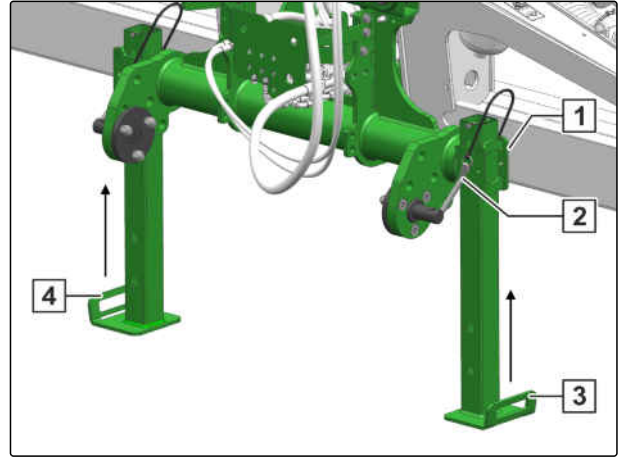
Makinenin donanımına göre destek ayakları döndürülür veya itilir.

1. Makineyi kaldırın.
2. Yaylı pimi **1** çekin.
3. Saplamaı **2** çıkarın.
4. Destek ayağını tutamağından **3** arkaya döndürün
veya
Destek ayağını tutamağından **3** yukarı itin.



CMS-I-00003939

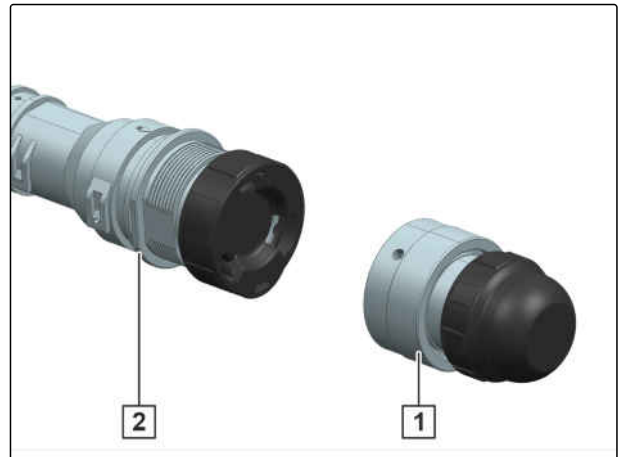
5. Destek ayağını saplama ile sabitleyin.
6. Saplamaı yaylı pim ile emniyete alın.
7. İşlemi ikinci destek ayağında **4** tekrarlayın.



CMS-I-00003940

6.3.11 Ön hazne olmadan kullanım

- *Makine, ön hazne olmadan kullanılacaksa, Sonlandırma direncini **1** ön haznenin sinyal kablosuna **2** monte edin.*



CMS-I-00005657

6.4 Makinenin kullanım için hazırlanması

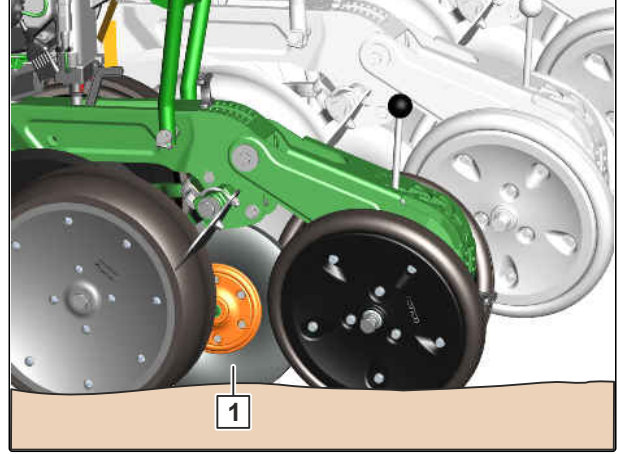
CMS-T-00005513-F.1

6.4.1 Makinenin yatay hizalanması

CMS-T-00014683-A.1

Hassas tohum yerleştirme için makine yatay hizalanmış olmalıdır. Yakalama tekerleği **1**, oluşturulan arık içinde elle döndürülebilir, ancak yana doğru bükülmez.

- Üst bağlantı kolunu istediğiniz uzunluğa ayarlayın.



CMS-I-00007970

6.4.2 Aydınlatmanın içe katlanması

CMS-T-00004418-D.1

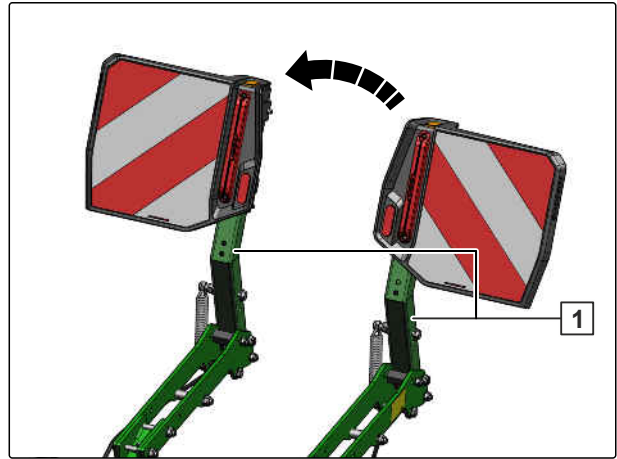


ÖN KOŞULLAR

- ☑ Makine içe katlanmış

Makine açılmadan önce aydınlatma içe katlanmalıdır. Makinenin donanımına göre aydınlatma, manuel veya hidrolik olarak içe katlanır.

- *Hidrolik katlanan aydınlatma olmayan makinelerde:*
Aydınlatma panellerini **1** park konumuna getirin.



CMS-I-00007407

6.4.3 Makine kolunun açılması

CMS-T-00005525-C.1



DİKKAT

Makine kolu ile makine arasında ezme ve kesme tehlikesi olan yerler mevcuttur.

- Makine kolları içeri veya dışarı katlanırken asla sıkıştırma bölgesine uzanmayın.



ÖN KOŞULLAR

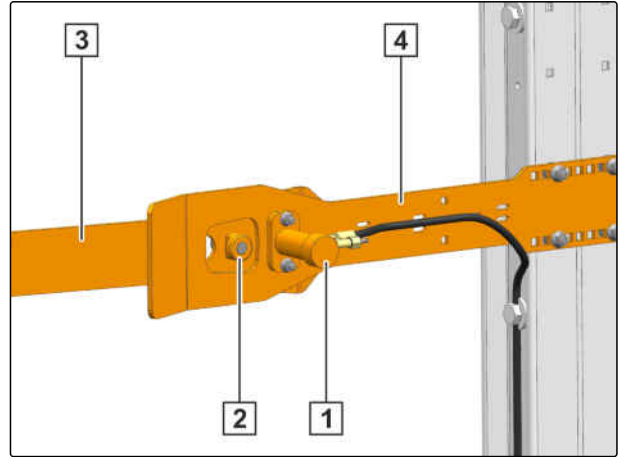
- ✓ Makine kaldırıldı
- ✓ Kaldırma kolu söküldü



UYARI

Beklenmeyen bir hidrolik işlevi etkinleştirildi

- Traktör kontrol ünitesini çalıştırmadan önce konfor hidroliğinin seçilen hidrolik işlevini kontrol edin.



CMS-I-00003941

1. Makineyi dışa katlayın.
 2. Taşıma emniyetinin kilidini açmak için Traktör kontrol ünitesi "yeşil 2" üzerine basın.
 3. Makine kolları son konuma ulaşana kadar Traktör kontrol ünitesi "yeşil 1" üzerine basın.
 4. Makine kolları son konuma ulaştığında Traktör kontrol ünitesi "yeşil 1" üzerine 5 saniye basın.
- ➔ Hidrolik depoları dolu.
- ➔ Hidrolik katlanan aydınlatma park konumunda.
5. Traktör kontrol ünitesini "yeşil 1" boşa alın.

6.4.4 Çalışma konumu sensörünün uyarlanması

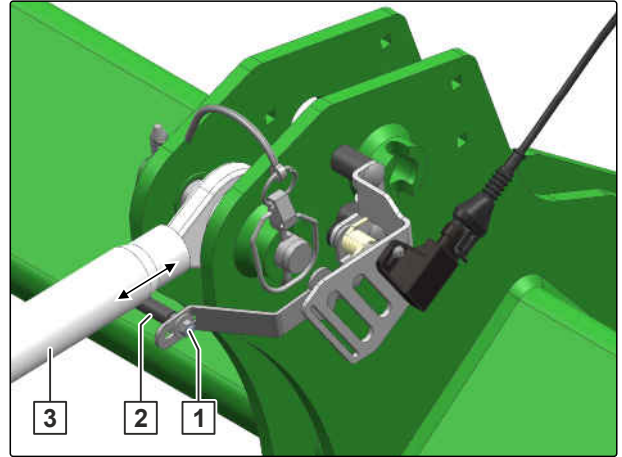
CMS-T-00003625-E.1

Çalışma konumu sensörü, 3 noktalı hidrolikteki makinenin konumunu izler ve dozaj tahriklerini çalıştırır. Kol uzunluğu ayarlanabilir.

1. Somunu **1** çözün.
2. Kolu **2** üst bağlantı koluna **3** göre düz konuma getirin.
3. Somunu sıkın.
4. *Çalışma konumu sensörünün düz bir yüzey üzerinde durduğundan emin olmak için Makineyi tamamen kaldırın ve indirin.*
5. *Çalışma konumu sensörünü yapılandırmak için bkz. ISOBUS yazılımı kullanım kılavuzu "Çalışma konumu sensörünün yapılandırılması"*

veya

bkz. "Kumanda bilgisayarı" kullanım kılavuzu.



CMS-I-00002608

6.4.5 Tohum tankının doldurulması

CMS-T-00001914-D.1



ÖN KOŞULLAR

- ☑ Makine traktöre bağlı
- ☑ Traktör ve makine emniyete alındı
- ☑ Tohum içerisinde ve tohum tankında yabancı madde olmamalı
- ☑ Tohumlar kuru olmalı ve yapışmamalı

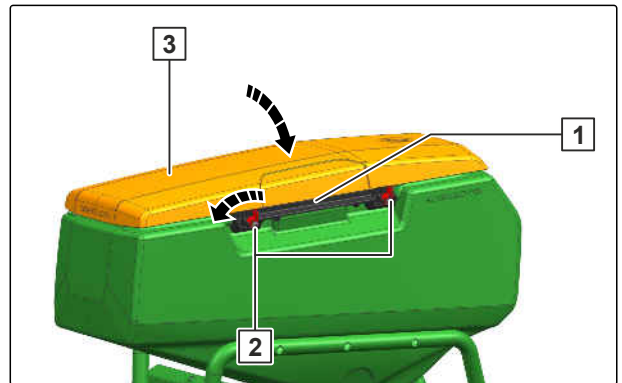


ÖNEMLİ

Üzerine çıkılması sonucu hazne kapağının hasar görmesi

Hazne kapağı hasar gördüğünde, hazne sızdırmaya başlar. Dozajlama hatalı olur.

- Hazne kapağına basmayın.



CMS-I-00001886

6 | Makinenin hazırlanması

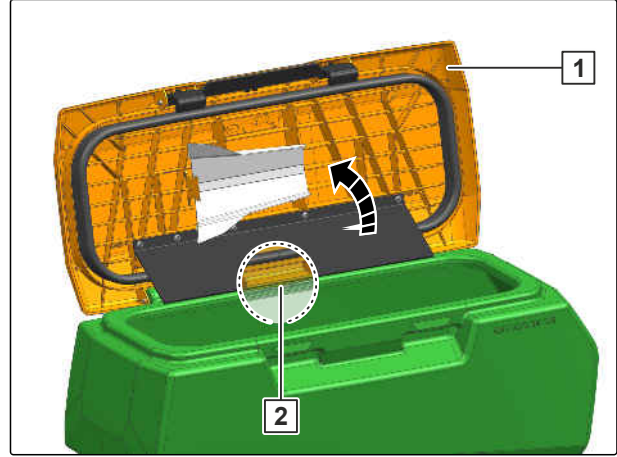
Makinenin kullanım için hazırlanması

1. Emniyeti **2** açın.
 2. *Kapağı boşa çıkarmak için:*
Hazne kapağını **3** aşağı bastırın.
 3. Kapağın **1** kilidini açın.
 4. Hazne kapağını **1** tamamen açın.
- ➔ Kapak emniyeti **2** yerine oturur.

UYARI Mordanlama maddesi tozu nedeniyle cilt yanığı tehlikesi

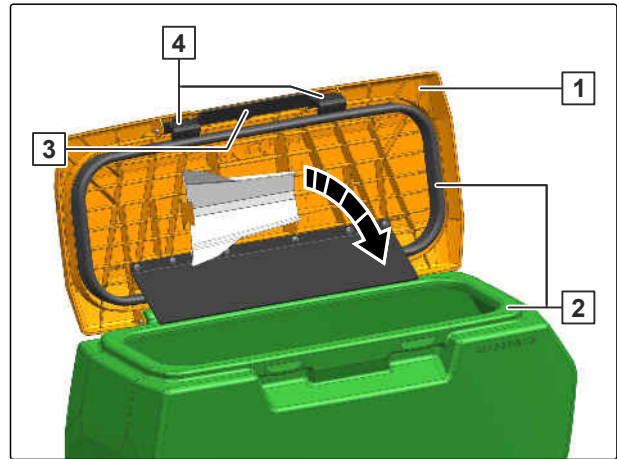
► Sağlığa zararlı maddelerle çalışmadan önce üretici tarafından tavsiye edilen koruyucu giysiyi giyin.

5. Tohum tankını doldurun.



CMS-I-00001887

6. Kapak contasını ve sızdırmazlık yüzeyini **2** temizleyin.
 7. Hazne kapağını **1** kapatın.
- ➔ Kapak **3** kilitlenir.
8. Emniyeti **4** kapatın.



CMS-I-00001889

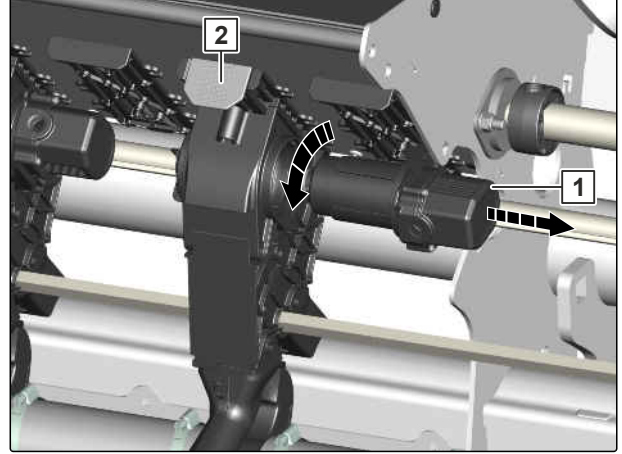
6.4.6 Gübre haznesinin kullanım için hazırlanması

CMS-T-00005526-E.1

6.4.6.1 Dozaj çarkının değiştirilmesi

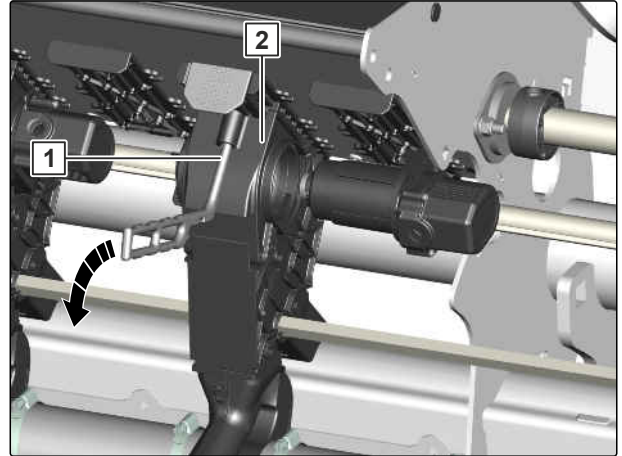
CMS-T-00014322-A.1

1. Kapatma sürgüsünü **2** alt konuma getirin.
2. Tahrik ünitesini **1** saat yönünün tersine çevirin.
3. Tahrik ünitesini dozaj gövdesinden çekin.



CMS-I-00009080

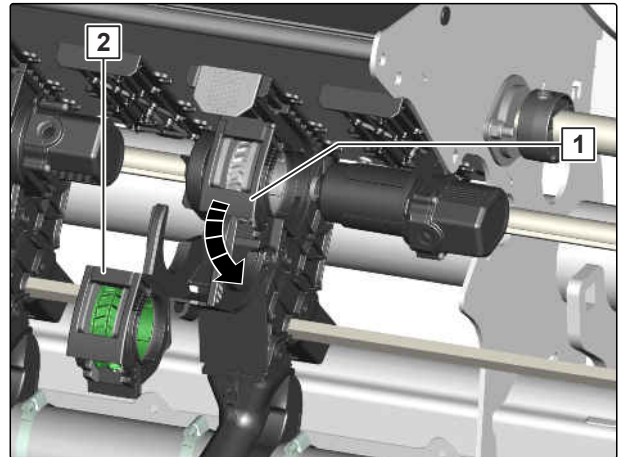
4. Kilit açma aletini **1** dozajlayıcı kapağına **2** sokun.
5. Dozajlayıcı kapağının kilidini açın.
6. Dozajlayıcı kapağını açın.



CMS-I-00009079

7. Silindir kafesini **1** dozaj silindiri ile birlikte dozaj gövdesinden çıkarın.

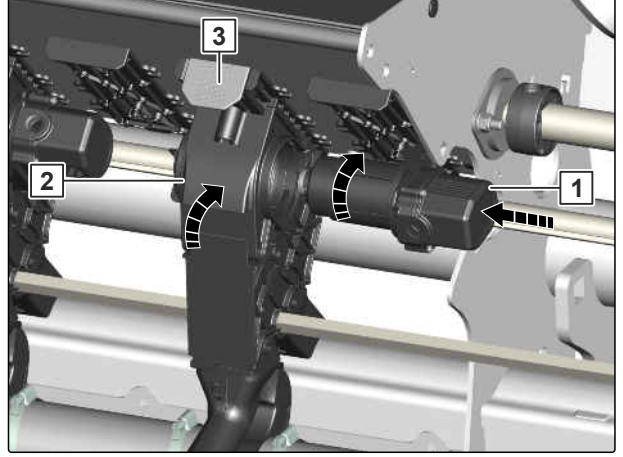
Dozaj çarkı	Renk	Uygulamalar	Atılacak miktar
Dozaj çarkı 4 cm ³	turuncu	Böcek ilacı	5 kg/ha - 20 kg/ha
Dozaj çarkı 3 cm ³	gümüş gri	Salyangoz yemi	2 kg/ha - 10 kg/ha
Dozaj çarkı 12 cm ³	yeşil	Mikro gübre	10 kg/ha - 35 kg/ha
Dozaj çarkı 100 cm ³	yeşil	Gübre	50 kg/ha - 250 kg/ha



CMS-I-00009078

8. İstedığınız dozaj silindiri **2** dozaj gövdesine yerleştirin.

9. Dozajlayıcı kapağını **2** kapatın.
→ Kilit yerine oturur.
10. Tahrik ünitesini **1** dozaj silindrine yerleştirin.
11. Tahrik ünitesini saat yönünde çevirin.
12. Kapatma sürgüsünü **3** üst konuma getirin.



CMS-I-00009077

6.4.6.2 Gübre haznesinin yükleme platformu üzerinden doldurulması

CMS-T-00001911-E.1



BİLGİ

Gübre haznesindeki koruyucu ızgaralar ve fonksiyon ızgaraları kapalı. Gübre haznesine gübre artıklarının ve/veya yabancı maddelerin girmesini ve dozajlamanın tıkanmasını sadece koruyucu ızgaranın ve fonksiyon ızgarasının kapalı olması engeller.



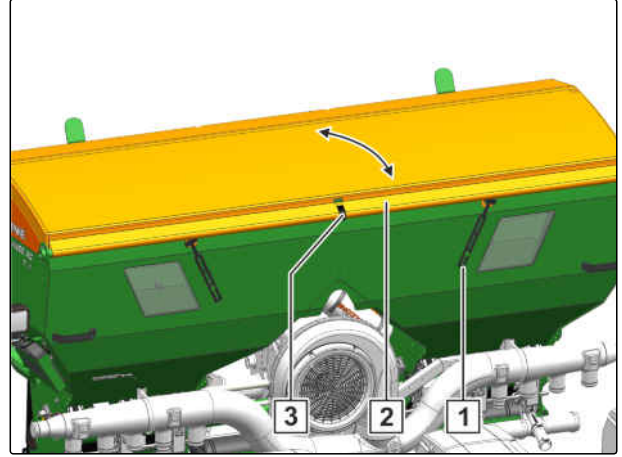
ÖN KOŞULLAR

- ✓ Makine traktöre bağlı
 - ✓ Traktör ve makine emniyete alındı
 - ✓ Gübre rezervinin bulunduğu taşıma aracı düz bir zemine park edilmiş durumda
1. Gece çalışırken gübre haznesinin iç aydınlatmasını açın.
 2. *Makinenin donanımına göre:*
Basamak üzerinden yükleme platformuna çıkılması

veya

Merdiveni açın ve basamak üzerinden yükleme platformuna çıkın.

3. Lastik ilmekleri **1** açın.
4. Gübre haznesi tentesini **2** açın.
5. Gübre haznesindeki kalıntıları veya yabancı maddeleri alın.
6. Gübre haznesini doldurun.
7. Gübre haznesinin tentesini **3** çekme halatı ile kapatın.
8. Gübre haznesi tentesini lastik ilmeklerle emniyete alın.
9. Merdiveni içeri katlayın.



CMS-I-00001892

6.4.6.3 Gübre haznesinin katlanabilir doldurma helezonu ile doldurulması

CMS-T-00005527-E.1



BİLGİ

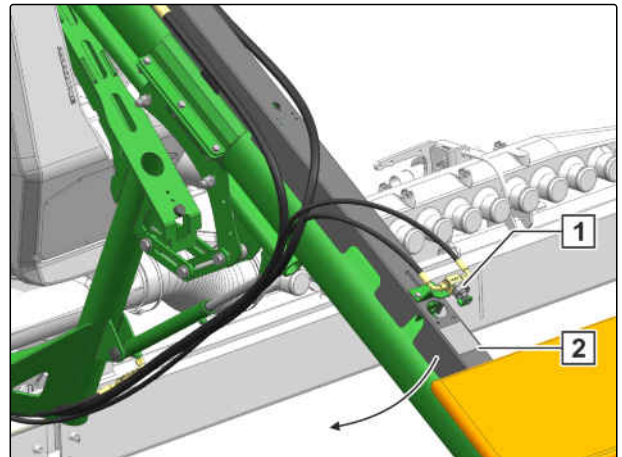
Gübre haznesindeki koruyucu ızgaralar ve fonksiyon ızgaraları kapalı. Gübre haznesine gübre artıklarının ve/veya yabancı maddelerin girmesini ve dozajlamanın tıkanmasını sadece koruyucu ızgaranın ve fonksiyon ızgarasının kapalı olması engeller.



ÖN KOŞULLAR

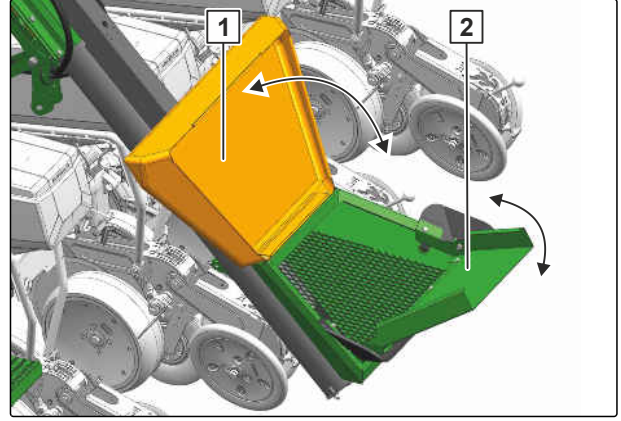
- ☑ Makine traktöre bağlı
- ☑ Traktör ve makine emniyete alındı
- ☑ Gübre rezervinin bulunduğu taşıma aracı düz bir zemine park edilmiş durumda

1. Gece çalışırken gübre haznesinin iç aydınlatmasını açın.
 2. Çalıştırma kolunu **1** devreye alın ve tutun.
 3. Doldurma helezonunu **2** istediğiniz konuma itin.
 4. Çalıştırma kolunu bırakın.
- ➔ Doldurma helezonu istenen konumda sabitlendi.



CMS-I-00003949

5. Doldurma hunisinin tentesini **1** açın.
6. Doldurma kaydıracağını **2** dışarı döndürün.
7. Doldurma hunisindeki kalıntıları veya yabancı maddeleri alın.
8. *Helezoni konveyörün yağ beslemesini etkinleştirmek için:*
Traktör kontrol ünitesini "bej 1" 32 l/min hızda çalıştırın.



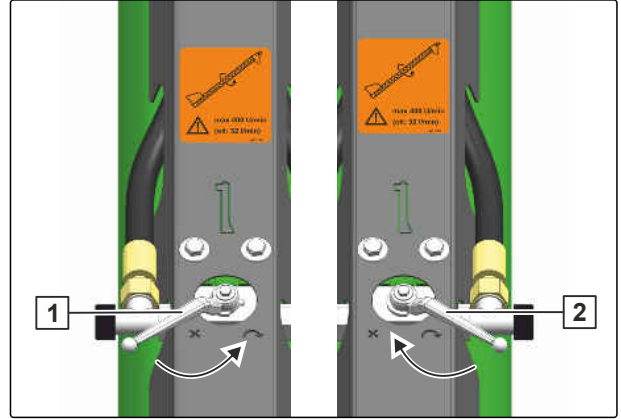
CMS-I-00001894

9. Doldurma helezonunun tahrikini kapatma vanasından **1** yavaşça açın.
 10. Doldurma helezonunun doldurma hunisine uygulanacak maddeyi doldurun.
- ➔ Gübre haznesindeki doluluk seviyesi artar.



BİLGİ

Helezoni konveyörün üzerinde bir malzeme tepeciği oluştuğunda maksimum dolum kapasitesine ulaşılmıştır. Mümkünse gübreyi doğrudan doldurma hunisine akıtın.



CMS-I-00001895

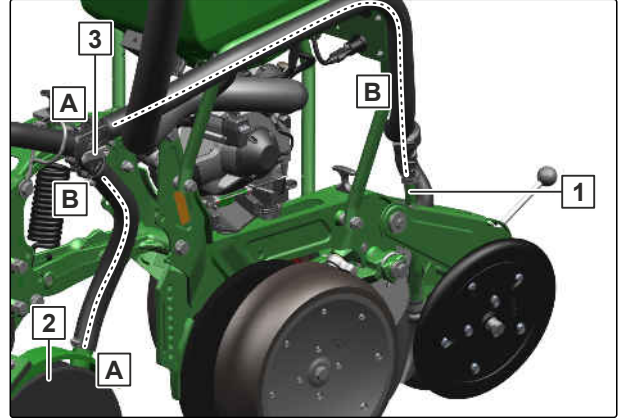
11. Kontrol penceresi üzerinden doluluk seviyesini gözlemleyin.
12. *Doluluk seviyesi, kontrol penceresi kenarını geçerse:*
Küresel vanayı kullanarak doldurma hunisinin dolumunu ve doldurma helezonunun devir sayısını **2** azaltın.
13. *Gübre haznesi dolduğunda:*
Doldurma hunisinin dolumunu durdurun.
14. Helezoni konveyörü boşalana kadar çalıştırın.
15. Doldurma helezonunun tahrikini kapatma vanasından yavaşça kapatın.
16. Traktör kontrol ünitesini kapatın.
17. Doldurma kaydıracağını içeri döndürün.

18. Doldurma hunisinin tentesini kapatın.

19. *Doldurma helezonunu yeniden park konumuna döndürmek için:*
Doldurma helezonu son konumuna ulaşana kadar traktör kontrol ünitesini "yeşil 1" çalıştırın.

6.4.6.4 Gübre uygulama noktasının ayarlanması

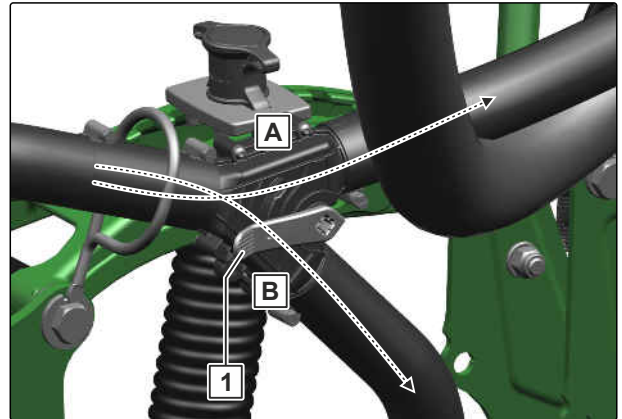
Makinenin donanımına göre gübre uygulama noktası değiştirilebilir. Makas **3** ile gübre pulluğu **2** ile tohum yatağı altlığı **1** arasında geçiş yapılır.



CMS-I-00007256

► *Gübre uygulama noktasını seçmek için:*
Kolu **1** istediğiniz konuma getirin.

➔ Kol, hissedilebilir şekilde yerine oturur.



CMS-I-00007258

6.4.6.5 Doldurma helezonunun ayarlanması

CMS-T-00002217-D.1



ÖN KOŞULLAR

- ☑ Makine traktöre bağlı değil
- ☑ Makine düzgün şekilde park edildi

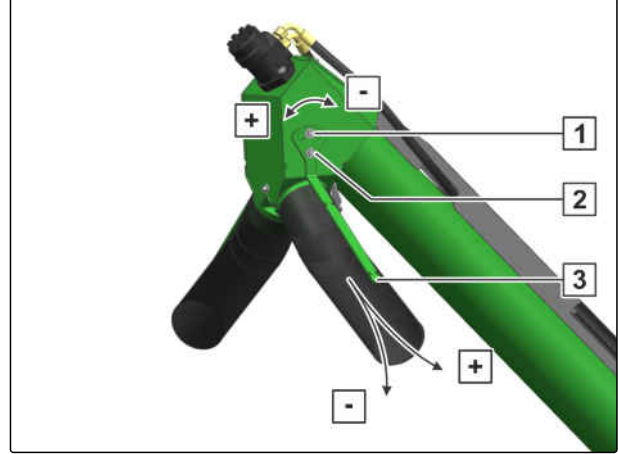


DİKKAT

Zor erişim nedeniyle takılma tehlikesi

- *Güvenli erişim için platform merdiveni kullanın.*

1. *Gübre haznesi seyir yönünde dengesiz dolduruluyor.*
Cıvata'yı **2** çözünüz.
2. Vidayı **1** çözün ve çıkarıp alın.
3. Çıkış yerini istediğiniz konuma getirin.
4. Vidayı **1** takın ve sıkın.
5. Vidayı **2** sıkın.



CMS-I-00002029

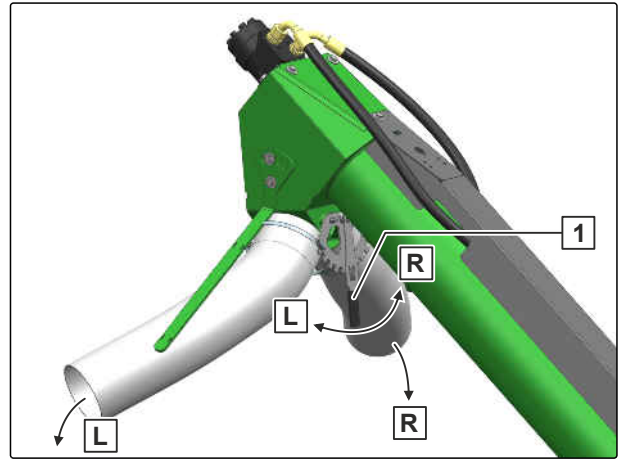


DİKKAT

Zor erişim nedeniyle takılma tehlikesi

- *Güvenli erişim için platform merdiveni kullanın.*

6. *Gübre haznesi seyir yönüne enine yönde dengesiz dolduruluyor.*
Ayar kolunun **1** kilidini açın.
7. Ayar kolunu istediğiniz konuma getirin.
- ➔ Son konumda çıkış yeri kapatılır.
8. Ayar kolu, ayar sürgüsünde kilitlenmelidir.



CMS-I-00002030

6.4.7 FertiSpot'un kullanım için hazırlanması

CMS-T-00014356-A.1

6.4.7.1 Rotorun değiştirilmesi

CMS-T-00014360-A.1

İstenilen sürüş hızına ve uygulama miktarına bağlı olarak tek rotor, çift rotor veya bant koyma yeri gerekir.

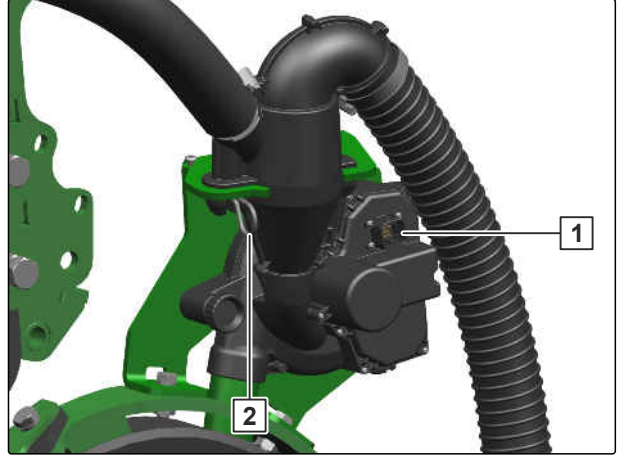
Tek rotor						
Atılacak miktar	Sıra genişliği					
	45 cm	50 cm	60 cm	70 cm	75 cm	80 cm
60.000 Körner/ha - 100.000 Körner/ha	maks. 15 km/h	maks. 15 km/h	maks. 15 km/h	maks. 15 km/h	maks. 15 km/h	maks. 14 km/h
> 100000 Körner/ha - 120.000 Körner/ha	maks. 15 km/h	maks. 15 km/h	maks. 15 km/h	maks. 13 km/h	maks. 13 km/h	maks. 11 km/h
> 120000 Körner/ha - 150.000 Körner/ha	maks. 15 km/h	maks. 15 km/h	maks. 12 km/h	maks. 12 km/h	maks. 10 km/h	maks. 9 km/h
> 150000 Körner/ha	Çift rotora dönüştürme gerekli.					

Çift rotor						
Atılacak miktar	Sıra genişliği					
	45 cm	50 cm	60 cm	70 cm	75 cm	80 cm
60.000 Körner/ha - 100.000 Körner/ha	10 km/h - 15 km/h	9 km/h - 15 km/h	8 km/h - 15 km/h	7 km/h - 15 km/h	7 km/h - 15 km/h	6 km/h - 15 km/h
> 100000 Körner/ha - 120.000 Körner/ha	7 km/h - 15 km/h	6 km/h - 15 km/h	5 km/h - 15 km/h	5 km/h - 15 km/h	maks. 15 km/h	maks. 15 km/h
> 120000 Körner/ha - 150.000 Körner/ha	maks. 15 km/h	maks. 15 km/h	maks. 15 km/h	maks. 15 km/h	maks. 15 km/h	maks. 15 km/h
> 150000 Körner/ha - 300.000 Körner/ha	maks. 15 km/h	maks. 15 km/h	maks. 12 km/h	maks. 10 km/h	maks. 10 km/h	maks. 9 km/h
> 300000 Körner/ha - 380.000 Körner/ha	maks. 13 km/h	maks. 12 km/h	maks. 10 km/h	maks. 8 km/h	maks. 8 km/h	maks. 7 km/h
> 380000 Körner/ha - 500.000 Körner/ha	maks. 10 km/h	maks. 9 km/h	maks. 7 km/h	maks. 6 km/h	Bant koyma yerine dönüştürme gerekli.	



ATÖLYE ÇALIŞMASI

1. Dozaj gövdesinin **1** güç beslemesini kesin.
2. Kopilyayı **2** sökün.

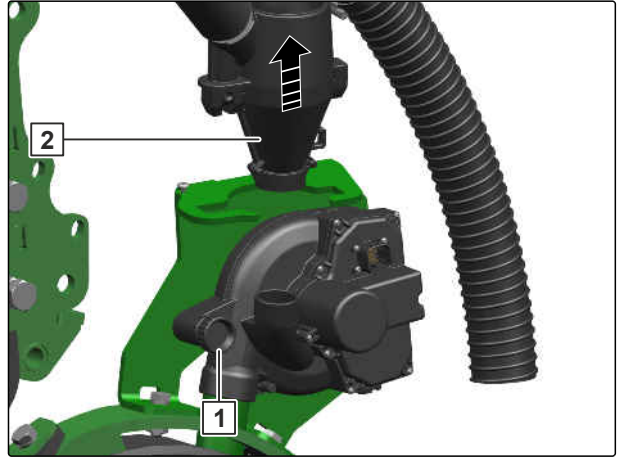


CMS-I-00009105



ATÖLYE ÇALIŞMASI

3. Hava ayırıcıyı **2** sökün.
4. Tırtıllı somunu **1** gevşetin.

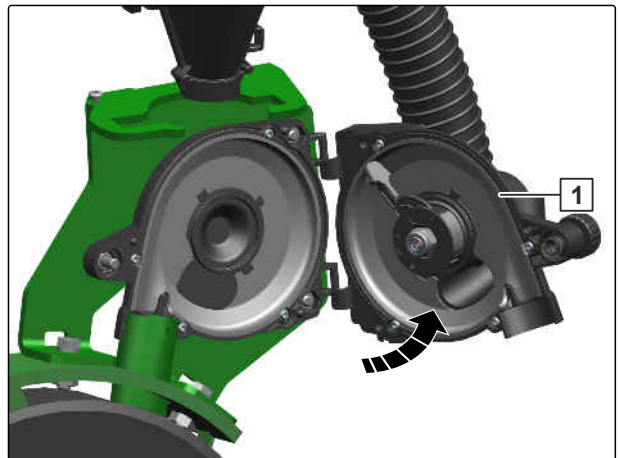


CMS-I-00009104



ATÖLYE ÇALIŞMASI

5. Dozaj gövdesinin kapağını **1** açın.



CMS-I-00009103



ATÖLYE ÇALIŞMASI

- Somunu **3** sökün.



BİLGİ

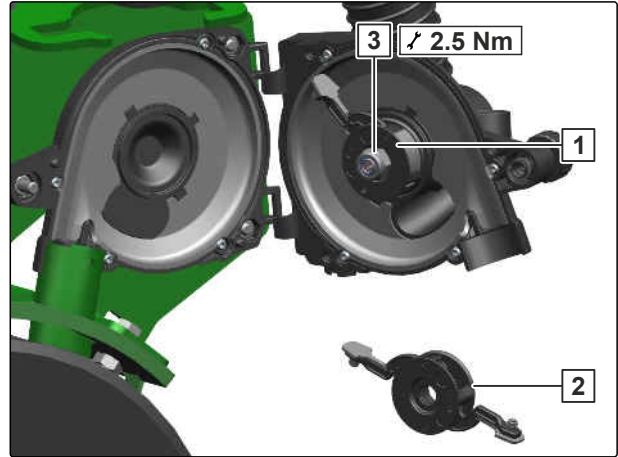
Rotorun dönüş yönüne dikkat edin.

- İstenen rotorun monte edilmesi

veya

*Bant koyma yerine geçmek için:
bkz. sayfa 77.*

- Somunu takın.

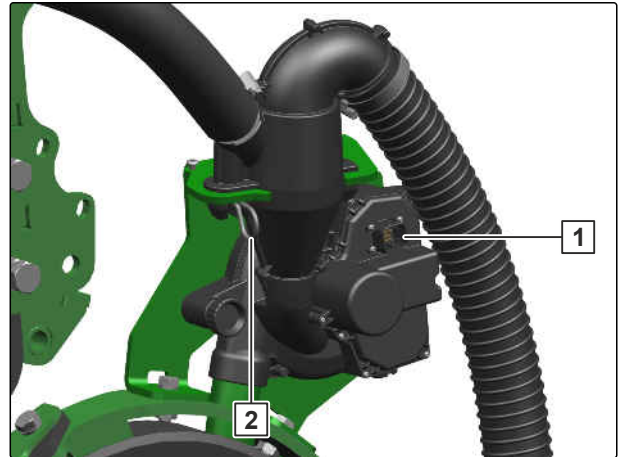


CMS-I-00009106

6.4.7.2 FertiSpot'un bant koyma yeri olarak dönüştürülmesi

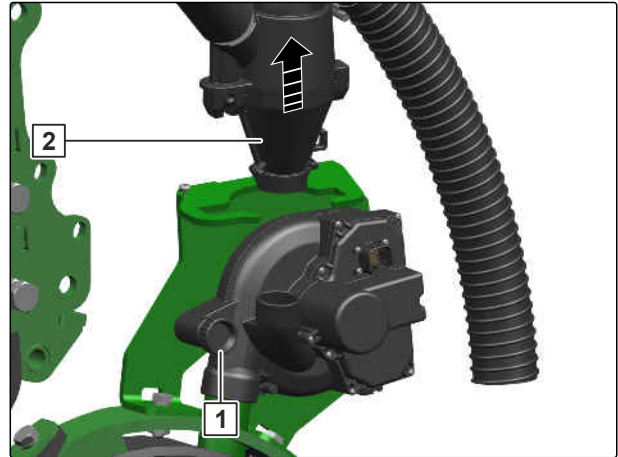
CMS-T-00014361-A.1

- Dozaj gövdesinin **1** güç beslemesini kesin.
- Kopilyayı **2** sökün.



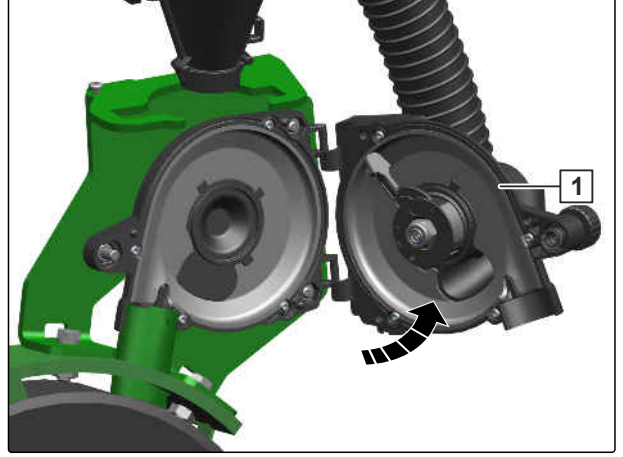
CMS-I-00009105

- Hava ayırıcıyı **2** sökün.
- Tırtıllı somunu **1** gevşetin.



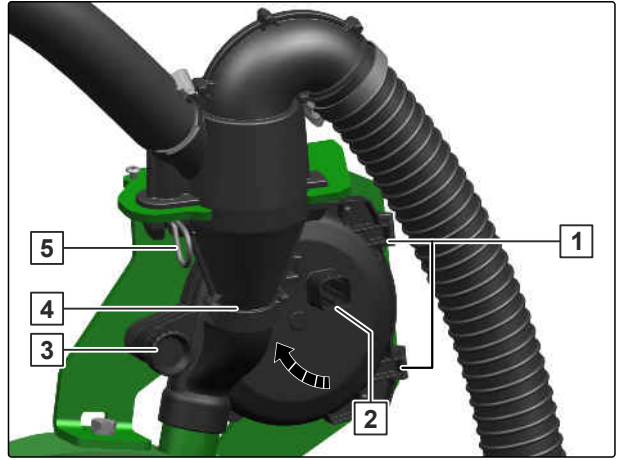
CMS-I-00009104

5. Dozaj gövdesinin kapağını **1** açın.



CMS-I-00009103

6. Bant koyma yerinin kapağını **1** takın.
7. Tırtıllı somunu **3** takın.
8. Hava ayırıcıyı **4** takın.
9. Kopilyayı **5** takın.
10. *Güç beslemesini nemden korumak için:*
Soketi bant koyma yeri kapağına **2** takın.



CMS-I-00009314

6.4.8 Mikro granül serpm makinesinin kullanım için hazırlanması

CMS-T-00003596-H.1

6.4.8.1 Mikro granül haznesinin doldurulması

CMS-T-00003595-E.1



ÖN KOŞULLAR

- ✓ İçinde yabancı madde bulunmayan mikro granül
- ✓ Mikro granül kuru olmalı ve yapışmamalı



ÖNEMLİ

Üzerine çıkılması sonucu hazne kapağının hasar görmesi

Hazne kapağı hasar gördüğünde, hazne sızdırmaya başlar. Dozajlama hatalı olur.

- Hazne kapağına basmayın.

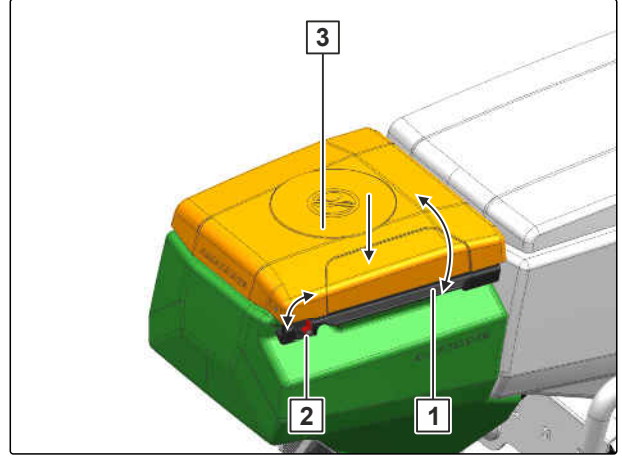
1. Emniyetleri **2** açın.
2. Hazne kapağını **3** aşağı bastırın.
3. Kapağın **1** kilidini açın.
4. Hazne kapağını **1** açın.



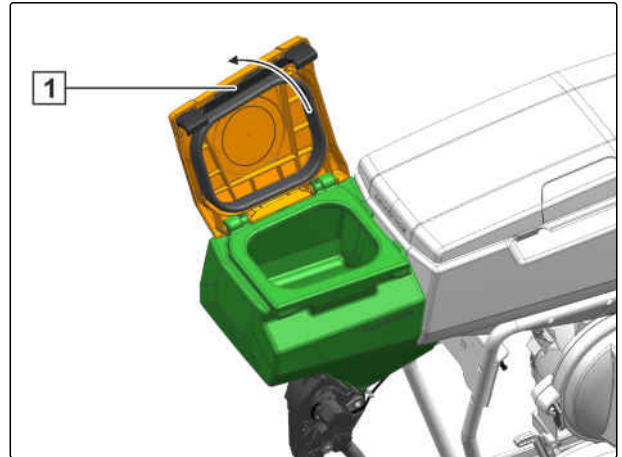
UYARI Mordanlama maddesi tozu nedeniyle cilt yanığı tehlikesi

- Sağlığa zararlı maddelerle çalışmadan önce üretici tarafından tavsiye edilen koruyucu giysiyi giyin.

5. Mikro granül haznesini doldurun.



CMS-I-00002595

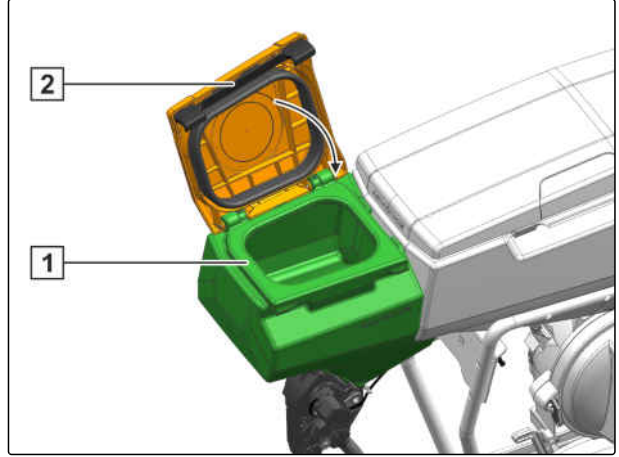


CMS-I-00002598

6 | Makinenin hazırlanması

Makinenin kullanım için hazırlanması

6. Kapak contasını ve sızdırmazlık yüzeyini **1** temizleyin.
7. Hazne kapağını kapatın.
- ➔ Kapak **2** kilitlenir.
8. Emniyeti kapatın.



CMS-I-00002596

6.4.8.2 Dozaj çarkının değiştirilmesi

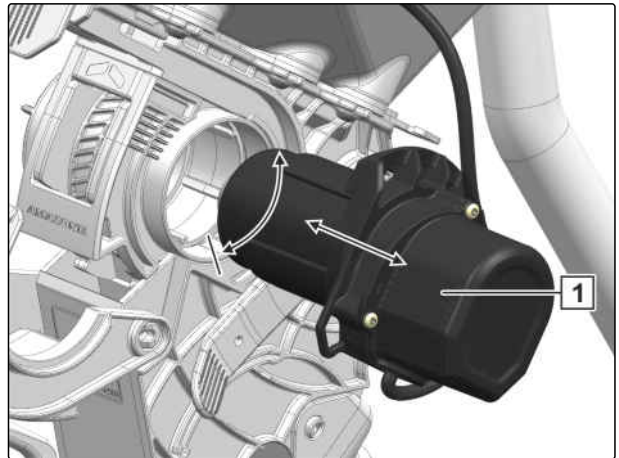
CMS-T-00003598-E.1

1. Kapatma sürgüsünü **1** alt konuma getirin.



CMS-I-00002586

2. Tahrik ünitesini **1** saat yönünün tersine çevirin.
3. Tahrik ünitesini dozaj gövdesinden çekin.



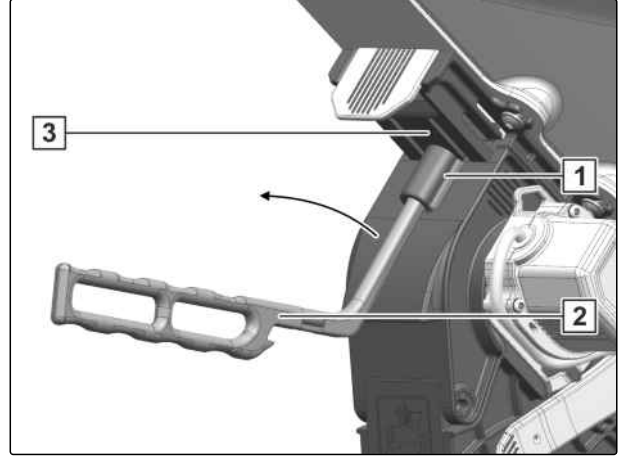
CMS-I-00002585

4. Kilit açma aletini **2** dozajlayıcı kapağına **1** sokun.
5. Dozaj gövdesinde **3** dozajlayıcı kapağının kilidini açın.



UYARI Mordanlama maddesi tozu nedeniyle cilt yanığı tehlikesi

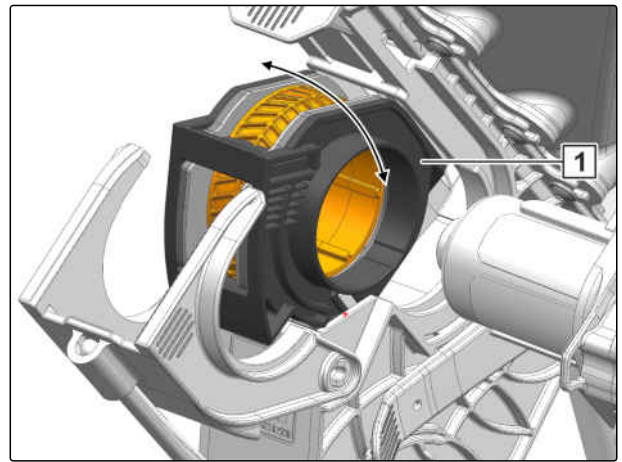
- Sağlığa zararlı maddelerle çalışmadan önce üretici tarafından tavsiye edilen koruyucu giysiyi giyin.



CMS-I-00002582

6. Dozajlayıcı kapağını açın.
7. Dozaj silindirini **1** dozaj gövdesinden çıkarın.

Dozaj çarkı	Renk	Uygulamalar	Atılacak miktar
Dozaj çarkı 4 cm ³	turuncu	Böcek ilacı	5 kg/ha - 20 kg/ha
Dozaj çarkı 3 cm ³	gümüş gri	Salyangoz yemi	2 kg/ha - 10 kg/ha
Dozaj çarkı 12 cm ³	yeşil	Mikro gübre	10 kg/ha - 35 kg/ha



CMS-I-00002584

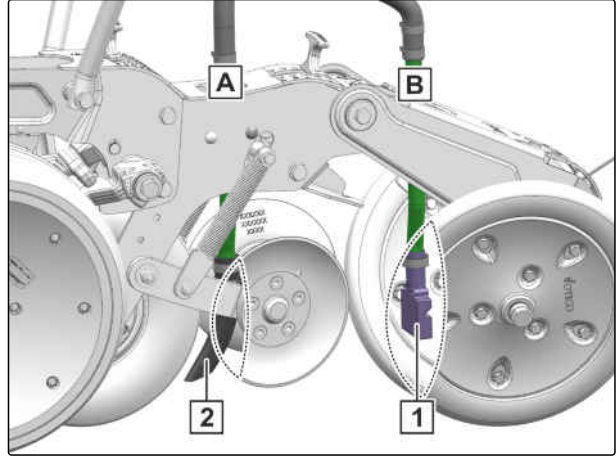
8. İstedığınız dozaj silindirini dozaj gövdesine yerleştirin.
9. Dozajlayıcı kapağını kapatın.
- ➔ Kilit yerine oturur.
10. Kapatma sürgüsünü üst konuma getirin.
11. Tahrik ünitesini **1** dozaj silindirine yerleştirin.
12. Tahrik ünitesini saat yönünde çevirin.

6.4.8.3 Uygulama noktasının değiştirilmesi

CMS-T-00003633-D.1

Kapaticılı PreTeC saman ekim pulluğu

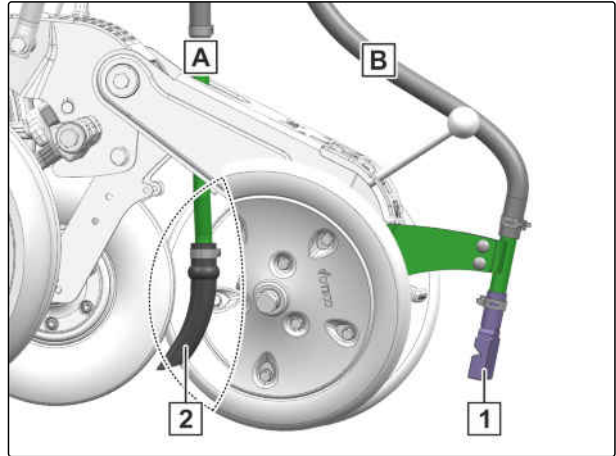
- 1 Kapanan ekim arığına uygulama, isteğe bağlı olarak isabetli çıkış yeri veya difüzör ile.
- 2 Ekim arığına uygulama, isteğe bağlı olarak isabetli çıkış yeri veya difüzör ile.



CMS-I-00002579

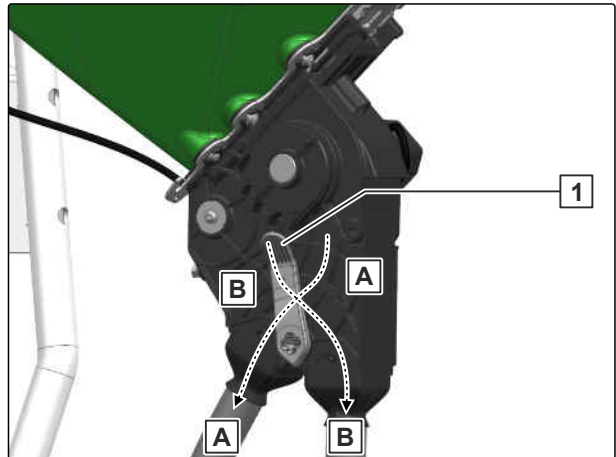
Kapaticısız PreTeC saman ekim pulluğu

- 1 Difüzör ile kapalı ekim arığına uygulama.
- 2 Ekim arığına uygulama, isteğe bağlı olarak isabetli çıkış yeri veya difüzör ile.



CMS-I-00002578

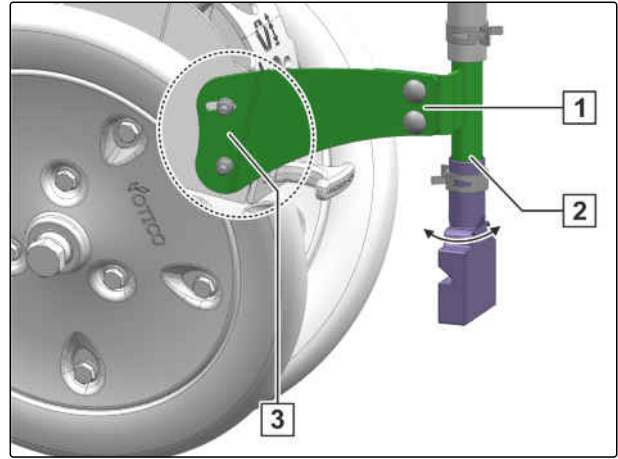
- *Uygulamaya uygun çıkış yerini etkinleştirmek için*
geçiş klapesini **1** istediğiniz konuma getirin.



CMS-I-00002580

6.4.8.4 Difüzör açısının ayarlanması

1. Vidaları **1** çözün.
2. Difüzörü **2** istediğiniz konuma getirin.
veya
İstenen konum ayarlanamıyorsa,
Vidaları **3** çözün.
3. Difüzörü istediğiniz konuma getirin.
4. Vidaları sıkın.



CMS-T-00003884-C.1

CMS-I-00002837

6.4.9 İz bırakma diskinin kullanım için hazırlanması

CMS-T-00005514-D.1

6.4.9.1 İz bırakma diski uzunluğunun hesaplanması

CMS-T-00001938-E.1

6.4.9.1.1 Traktör ortasında işaretleme

CMS-T-00001939-E.1

Hidrolik çalışan iz bırakma diskleri, dönüşümlü olarak bir işaret bırakır. Bu işaretleme traktör sürücüsünün yol sonlarında ve dönüşlerde sürüşe düzgün biçimde devam edebilmesi için yönlendirme yardımı görevini görür. İz bırakma disklerinin uzunluğu ve dayanma açısı ayarlanabilir.

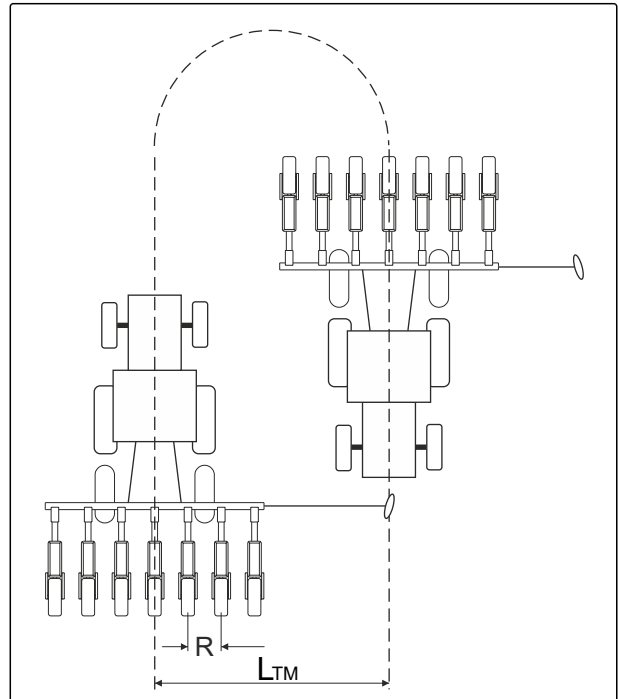
İz bırakma diski uzunluğu L_{TM} makinenin ortası ile traktör ortasındaki iz bırakma diskinin temas yüzeyi arasındaki mesafeyi tanımlar.



BİLGİ

Precea 6000-2, 6,4 m çalışma genişliğini sadece traktör izinde işaretleyebilir.

Precea 6000-TCC, donanımına göre maksimum 6 m veya 6,75 m çalışma genişliği işaretleyebilir.



CMS-I-00001215

	Birim	Tanım	Bulunan değerler
N		Ekim pulluğu sayısı	
R	cm	Sıra mesafesi	
L_{TM}	cm	İz bırakma diski uzunluğu, iz bırakma diski traktör ortasına işaret bırakır	

- İz bırakma diski uzunluğunu hesaplayın.

$$L_{TM} = R \times N$$

$$L_{TM} = \quad \times$$

$$L_{TM} = \quad$$

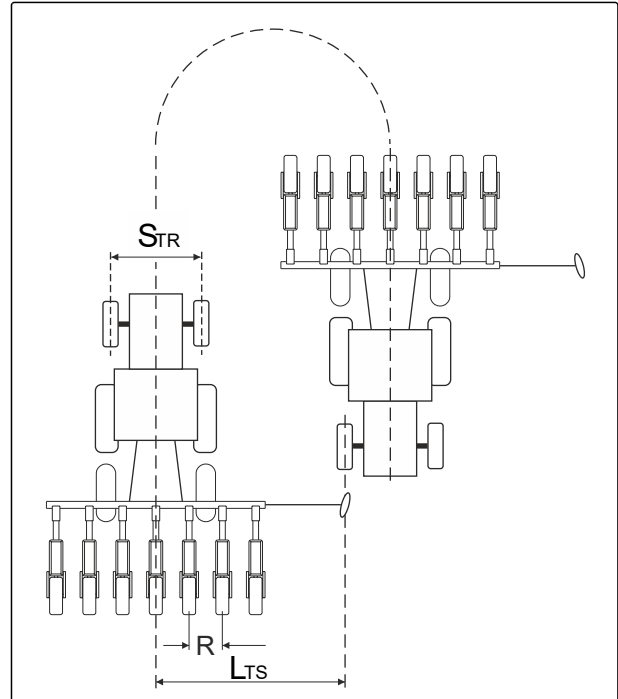
CMS-I-00001214

6.4.9.1.2 Traktör izindeki işaretleme

CMS-T-00001941-C.1

Hidrolik çalışan iz bırakma diskleri, dönüşümlü olarak bir işaret bırakır. Bu işaretleme traktör sürücüsünün yol sonlarında ve dönüşlerde sürüşe düzgün biçimde devam edebilmesi için yönlendirme yardımı görevini görür. İz bırakma disklerinin uzunluğu ve dayanma açısı ayarlanabilir.

İz bırakma diski uzunluğu L_{TS} , makinenin ortası ile traktör izindeki iz bırakma diskinin temas yüzeyi arasındaki mesafeyi tanımlar.



CMS-I-00001216

	Birim	Tanım	Bulunan değerler
N		Ekim pulluğu sayısı	
R	cm	Sıra mesafesi	
L _{TS}	cm	İz bırakma diski uzunluğu, iz bırakma diski traktör izinde işaret bırakır	
S _{TR}	cm	Traktör iz genişliği	

► İz bırakma diski uzunluğunu hesaplayın.

$$L_{TS} = R \times N - \frac{S_{Tr}}{2}$$

$$L_{TS} = \quad \times \quad - \frac{\quad}{2}$$

$$L_{TS} = \quad$$

CMS-I-00001213

6.4.9.2 İz bırakma diskinin açılması

CMS-T-00005436-B.1



UYARI

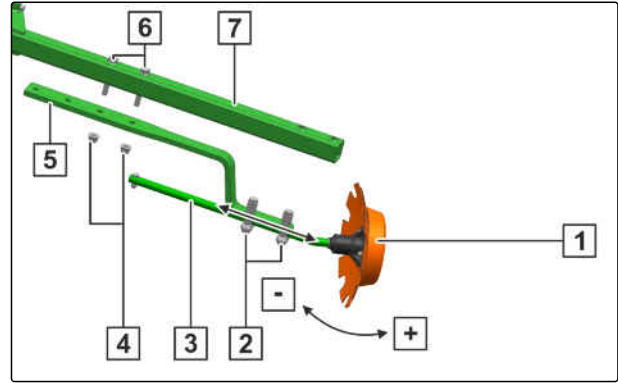
**Beklenmeyen bir hidrolik işlevi
etkinleştirildi**

- *Traktör kontrol ünitesini çalıştırmadan
önce*
konfor hidroliğinin seçilen hidrolik işlevini
kontrol edin.

1. Makineyi dışa katlayın.
2. *İz bırakma diski hidrolik fonksiyonunu seçmek
için*
bkz. ISOBUS kullanım kılavuzu "*Konfor
hidroliğinin kullanılması*".
3. *İz bırakma diskini seçmek için*
bkz. ISOBUS kullanım kılavuzu "*İz bırakma diski
seçimi*".
4. Traktör kontrol ünitesi "*yeşil 1*" üzerine basın.

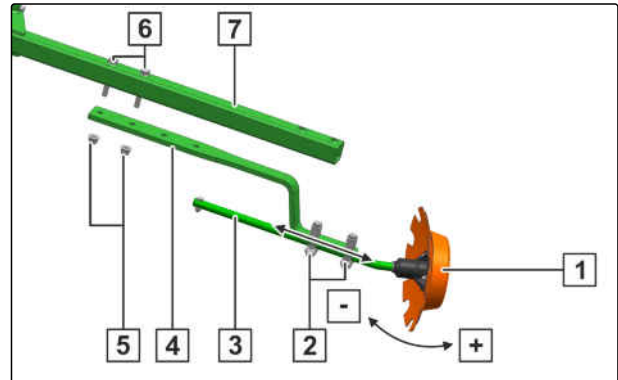
6.4.9.3 İz bırakma diski ayarı

1. İz bırakma diskini 5,2 m çalışma genişliğine ayarlamak için
iz bırakma diski tutucusunu [5] kolda [7]
istediğiniz konuma getirin.
2. Vidaları [6] monte edin.
3. Somunları [4] monte edin.
4. Kelepçe bağlantısını [2] gevşetin.
5. İz bırakma diski uzunluğunu ayarlamak için
İz çekme diskinin [1] milini [3] istediğiniz konuma
itin.
6. İz çekme diskinin dayanma açısını ayarlamak
için
İz çekme diskinin milini istediğiniz konuma
döndürün.
7. İz bırakma diskini 5,4 m çalışma genişliğine
ayarlamak için
iz bırakma diski tutucusunu [4] kolda [7]
istediğiniz konuma getirin.
8. Vidaları [6] monte edin.
9. Somunları [5] monte edin.
10. Kelepçe bağlantısını [2] gevşetin.
11. İz bırakma diski uzunluğunu ayarlamak için
İz çekme diskinin [1] milini [3] istediğiniz konuma
itin.
12. İz çekme diskinin dayanma açısını ayarlamak
için
İz çekme diskinin milini istediğiniz konuma
döndürün.



CMS-T-00010644-A.1

CMS-I-00003871



CMS-I-00003872

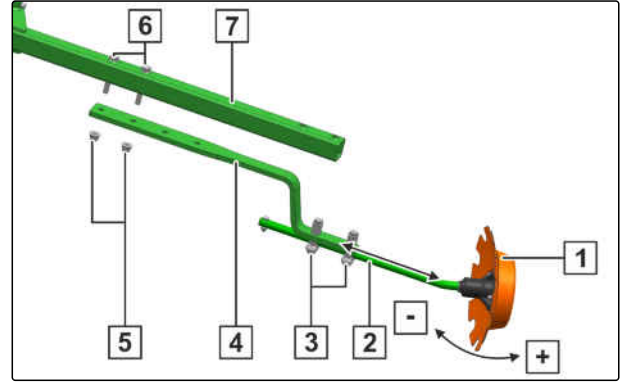
13. İz bırakma diskini 5,6 m çalışma genişliğine ayarlamak için

iz bırakma diski tutucusunu [4] kolda [7] istediğiniz konuma getirin.

14. Vidaları [6] monte edin.

15. Somunları [5] monte edin.

16. Kelepçe bağlantısını [3] gevşetin.



17. İz bırakma diski uzunluğunu ayarlamak için

İz çekme diskinin [1] milini [2] istediğiniz konuma itin.

18. İz çekme diskinin dayanma açısını ayarlamak için

İz çekme diskinin milini istediğiniz konuma döndürün.

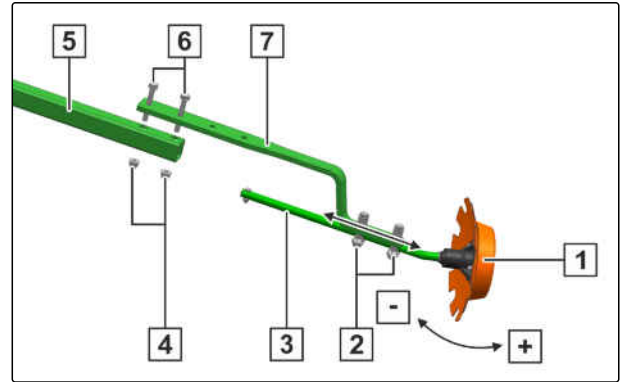
19. İz bırakma diskini 6 m çalışma genişliğine ayarlamak için

iz bırakma diski tutucusunu [7] kolda [5] istediğiniz konuma getirin.

20. Vidaları [6] monte edin.

21. Somunları [4] monte edin.

22. Kelepçe bağlantısını [2] gevşetin.



23. İz bırakma diski uzunluğunu ayarlamak için

İz çekme diskinin [1] milini [3] istediğiniz konuma itin.

24. İz çekme diskinin dayanma açısını ayarlamak için

İz çekme diskinin milini istediğiniz konuma döndürün.

6.4.10 İz gevşeticinin kullanım için hazırlanması

CMS-T-00001816-G.1

6.4.10.1 Yaylı iz gevşeticilerinin çalışma derinliğinin ayarlanması

CMS-T-00001486-F.1



ÖNEMLİ

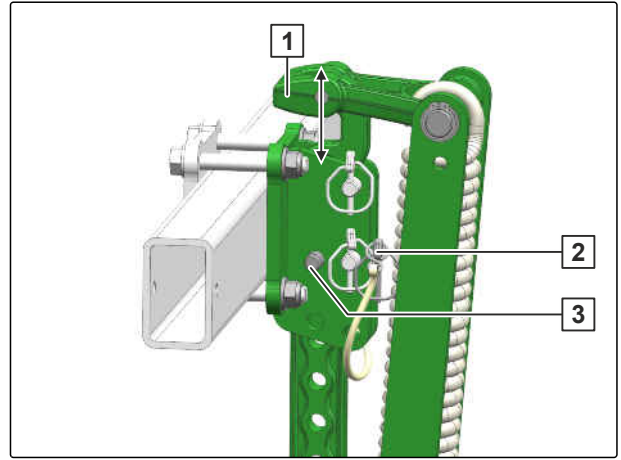
İz gevşetici tutucusunda artan aşınma

- Aşırı yük koruması kısa aralıklarla devreye giriyorsa, çalışma derinliğini azaltın.
- Kolay çekilebilir bir iz gevşetici pulluğa geçin.

1. Makineyi kaldırın.
2. Kilit pimini **2** çözün.
3. İz gevşeticisini tutma girintisine **1** tutun.
4. Emniyet saplamasını **3** çıkarın.

Maksimum çalışma derinliği 150 mm'dir.

5. İz gevşeticiyi istenen konuma getirin.
6. İz gevşeticisini emniyet saplaması ile sabitleyin.
7. Emniyet civatasını kilitli pim ile emniyete alın.
8. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin ve çalışma görüntüsünü inceleyin.



CMS-I-00000942

6.4.10.2 İz gevşeticinin iz genişliğine ayarlanması

CMS-T-00001930-C.1

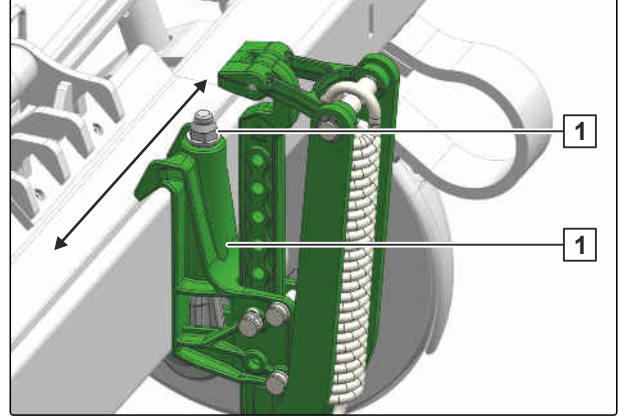


ÖN KOŞULLAR

- ✓ Makine kaldırıldı
- ✓ Traktör ve makine emniyete alındı

Sıkma torku: 160 Nm

1. Kelepçe bağlantısını **1** gevşetin.
2. İz gevşetici tutucusunu **2** istediğiniz konuma getirin.
3. Kelepçe bağlantısını sıkın.

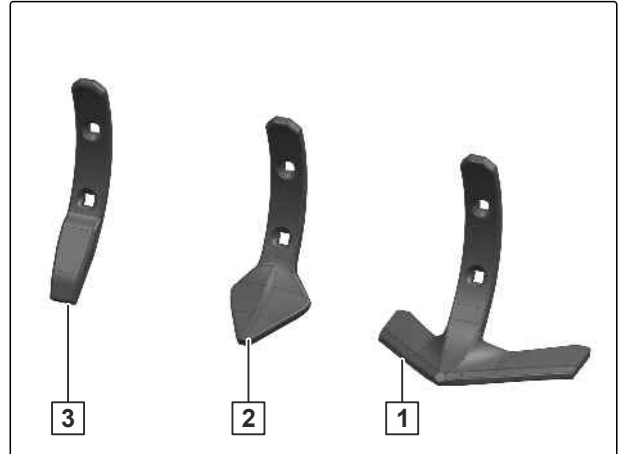


CMS-I-00001908

6.4.10.3 İz gevşetici pulluğun değiştirilmesi

CMS-T-00002425-F.1

İz gevşeticiye çeşitli iz gevşetici pulluklar takılabilir. İz gevşetici pulluk seçimi, kullanım koşullarına bağlıdır.



CMS-I-00001967

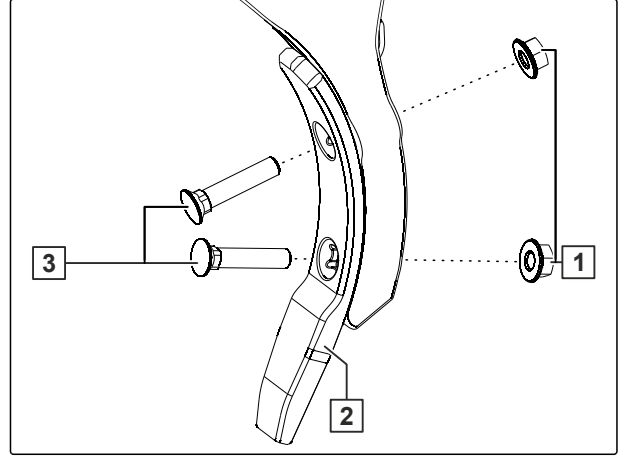
Numara	İz gevşetici pulluk	Kullanım koşulları	Çekme kuvveti ihtiyacı
1	Kanatlı pulluk	Orta, balçıklı toprakların sıkı gevşetilmesi ve tesviyesi	Yüksek çekme kuvveti ihtiyacı
2	Kupa sürgü	Farklı toprakların orta derinlikte gevşetilmesi	Orta çekme kuvveti ihtiyacı
3	Dar pulluk	Hafif toprakları derinden gevşetme	Düşük çekme kuvveti ihtiyacı



DİKKAT

Sürgülerdeki ve vida başlarındaki keskin kenarlar nedeniyle yaralanma tehlikesi

- ▶ Eldiven takın.
- ▶ Keskin kenarlara dikkat edin.
- ▶ Kilit vidalarının birlikte dönmesine izin vermeyin.



CMS-I-00001080

1. Somunları **1** sökün.
2. Vidaları **3** sökün.
3. İsteddiğiniz iz gevşetici pulluğu **2** alet taşıyıcısına monte edin.
4. Vidaları monte edin.
5. Somunları monte edin ve sıkın.
6. *Ayarı kontrol etmek için*
30 m çalışma hızında ilerleyin ve çalışma görüntüsünü inceleyin.

6.4.11 Döndürülebilir iz gevşeticinin kullanım için hazırlanması

CMS-T-00005518-B.1

6.4.11.1 İz gevşeticilerinin çalışma derinliğinin ayarlanması

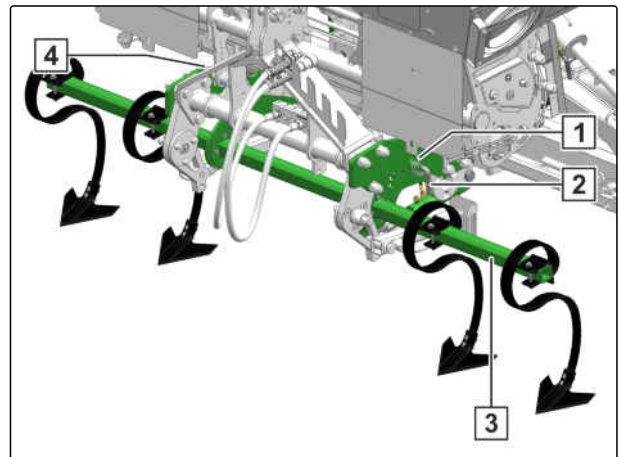
CMS-T-00005519-B.1



BİLGİ

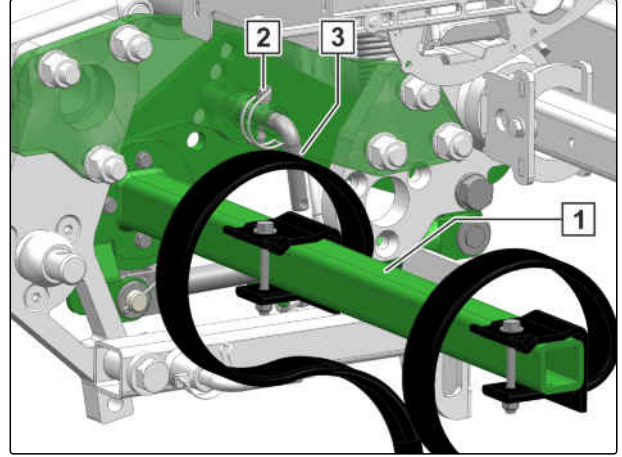
Çalışma derinliği ayarının ilgili kullanım koşullarına göre ayarlanması gerekir. İdeal ayar ancak sahada kullanım esnasında belirlenebilir.

1. Makineyi kaldırın.
2. Kilit pimini **1** çözün.
3. Emniyet saplamasını **2** çıkarın.
4. İz gevşeticiyi **3** tutun.
5. Kilit pimini ve emniyet saplamasını **4** çıkarın.



CMS-I-00003952

6. İz gevşeticiyi **1** istenen konuma getirin.
7. İz gevşeticiyi emniyet saplaması **2** ile sabitleyin.
8. Emniyet cıvatasını kilit pimi **2** ile emniyete alın.
9. Karşı emniyet saplamasını sabitleyin. Kilit pimi ile emniyete alın.

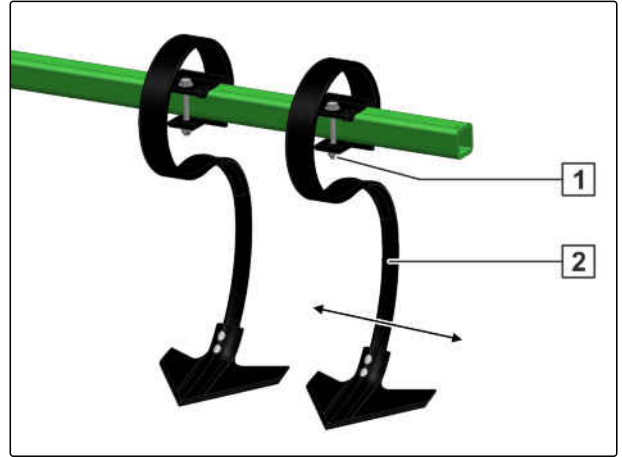


CMS-I-00003945

6.4.11.2 İz gevşeticinin iz genişliğine ayarlanması

CMS-T-00005520-B.1

1. Somunu **1** çözün.
2. İz gevşeticiyi **2** istediğiniz konuma getirin.
3. Somunu sıkın.



CMS-I-00003951

6.4.11.3 İz gevşetici pulluğun değiştirilmesi

CMS-T-00005521-C.1

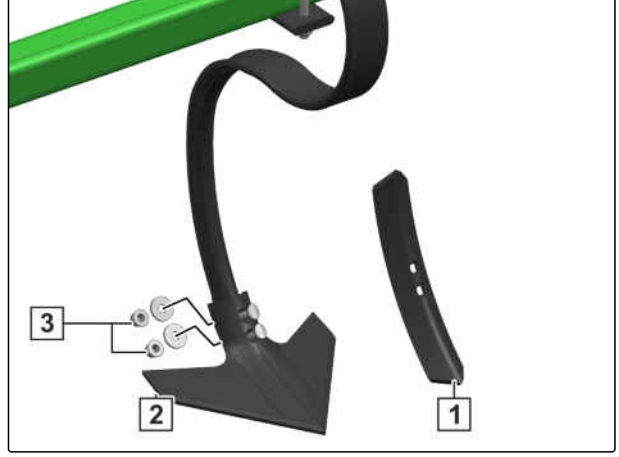


DİKKAT

Sürgülerdeki ve vida başlarındaki keskin kenarlar nedeniyle yaralanma tehlikesi

- Eldiven takın.
- Keskin kenarlara dikkat edin.
- Kilit vidalarının birlikte dönmesine izin vermeyin.

İz gevşetici pulluk seçimi, kullanım koşullarına bağlıdır.



CMS-I-00003950

Numara	İz gevşetici pulluk	Kullanım koşulları	Çekme kuvveti ihtiyacı
1	Dar pulluk	Hafif toprakları derinden gevşetme	Düşük çekme kuvveti ihtiyacı
2	Kanatlı pulluk	Orta, balçıklı toprakların sıkı gevşetilmesi ve tesviyesi	Yüksek çekme kuvveti ihtiyacı

1. Somunları 3 ve pulları sökün.
2. Vidaları sökün.
3. İsteddiğiniz iz gevşetici pulluğu alet taşıyıcısına monte edin.
4. Vidaları monte edin.
5. Somunları monte edin ve sıkın.
6. 5 saatlik kullanımdan sonra vidalı bağlantının sıkı oturup oturmadığını kontrol edin.

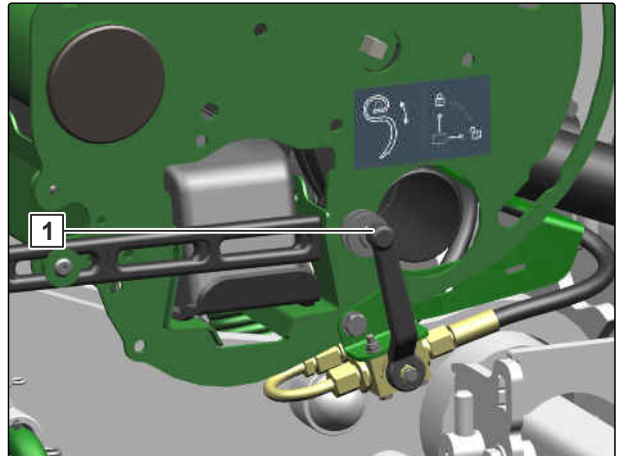
6.4.11.4 İz gevşeticinin devre dışı bırakılması

CMS-T-00005575-B.1

Makine dışarı katlanınca iz gevşetici otomatik olarak çalışma konumuna döner. İz gevşetici, çalıştırma kolu 1 ile park konumunda sabitlenir.

1. İz gevşeticiyi devre dışı bırakmak için: Makineyi içe katlayın.
2. Çalıştırma kolunu kilitleme konumuna getirin.
3. Makineyi dışa katlayın.

➔ İz gevşetici park konumunda kalır.



CMS-I-00003938

6.4.12 Makinenin hız sensörünün ayarlanması

CMS-T-00001908-D.1

Dozajlamayı veya elektronik denetimi başlatmak için bir hız sinyali gereklidir. Bunun için makinenin hız sensörü kullanılabilir.

- *Makinenin hız sensörünü ayarlamak için:*
"Her 100 m için pals belirleme" kumanda bilgisayar kullanım kılavuzuna bakın

veya

bkz. "Makinenin hız sensörünün ayarlanması"
ISOBUS kullanım kılavuzu.

6.4.13 Tohum ayarlarının belirlenmesi

CMS-T-00007715-D.1

Tohum		Tohum ayırma							PreTeC saman ekim pulluğu		
Tür	Bin tane ağırlığı	Delikler	Delik çapı	Renk	Kapatma sürgüsü	Hava basıncı	Dolum kilidi	Optik verici çapı	Atış kanalı çapı	Arık oluşturuç çapı	Tohum bastırma tekerleği
Kolza	Maksimum çalışma hızı 10 km/h.										
	< 4,5 g	120	1 mm	Açık gri	B/C	35 mbar ± 5 mbar	Turuncu	16 mm	16 mm	12 mm	20 mm
	4,5 g maks. 7 g	120	1,3 mm	Antrasit gri	B/C			16 mm	16 mm	12 mm	20 mm
	> 7 g	120	1,6 mm	Siyah	B/C			16 mm	16 mm	12 mm	20 mm
Sorgum	25 g maks. 45 g	80	2,5 mm	Bordo	B/C	35 mbar ± 5 mbar	Turuncu	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm

Tohum			Tohum ayırma							PreTeC saman ekim pulluğu																																																																																																																																																																																																																																																																		
Tür	Bin tane ağırlığı	Delikler	Delik çapı	Renk	Kapatma sürgüsü	Hava basıncı	Dolum kilidi	Optik verici çapı	Atış kanalı çapı	Arık oluşturuç çapı	Tohum bastırma tekerleği																																																																																																																																																																																																																																																																	
Şeker pancarı		- Gümüş gri ayırma diski: Maksimum çalışma hızı 8 km/h. - Menekşe rengi ayırma diski: Maksimum çalışma hızı 12 km/h. Boyuna dağıtımda sapmalar olabilir. 45 cm veya 50 cm sıra genişliği, maks. 50 Körner/m². - Tohuma göre gerçek atılacak miktar, nominal miktardan çok sapabilir.																																																																																																																																																																																																																																																																										
		> 300 g	42	5,5 mm	Lila	E/F/G	45 mbar ± 5 mbar	Yeşil	16 mm	16 mm	16 mm																																																																																																																																																																																																																																																																	
									220 g	42	5 mm	Yeşil	E/F/G	16 mm	16 mm	16 mm																																																																																																																																																																																																																																																												
									< 220 g	42	4,5 mm	Bej	E/F/G	16 mm	16 mm	16 mm																																																																																																																																																																																																																																																												
	34	2,2 mm	Mavi	B/C	35 mbar ± 5 mbar	Turuncu	Yeşil	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar																																																																																																																																																																																																																																																																		
								120 g	maks. 265 g	120	4 mm	Menekşe rengi	D/E	Gümüş gri	D/E	45 mbar ± 5 mbar	Yeşil	20 mm	16 mm'ye 20 mm	16 mm																																																																																																																																																																																																																																																								
																		120 g	120	4 mm	Gümüş gri	D/E	45 mbar ± 5 mbar	Yeşil	20 mm	16 mm	16 mm																																																																																																																																																																																																																																																	
	34	2,2 mm	Mavi	B/C	35 mbar ± 5 mbar	Turuncu	Yeşil	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ± 5 mbar	45 mbar ±

Tohum		Tohum ayırma							PreTeC saman ekim pulluğu		
Tür	Bin tane ağırlığı	Delikler	Delik çapı	Renk	Kapatma sürgüsü	Hava basıncı	Dolum kilidi	Optik verici çapı	Atış kanalı çapı	Arık oluşturucu çapı	Tohum bastırma tekerleği
Ayçiçeği	15 mm'den büyük tohumlar için: Optik verici, atış kanalı, 20 mm çapında arık oluşturucu ve tercihen pembe ayırma diskini kullanın.										
	70 g	34	3 mm	Turuncu	E/F/G	35 mbar ± 5 mbar	Yeşil	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm
	85 g maks. 95 g	34	3,5 mm	Kahverengi	E/F/G			16 mm	16 mm	16 mm	16 mm
	<95 g	34	4 mm	Pembe	E/F/G			16 mm	16 mm	16 mm	16 mm
Kabak		10	4 mm	Opal yeşili	F/G	45 mbar ± 5 mbar	Yeşil	20 mm	20 mm	20 mm	16 mm



BİLGİ

Tane şekli, asit veya talk eklenmesi gibi çalışma koşulları, ayırma disklerinin doğru seçimini etkiler. Ayırma disk, ilgili kullanım koşullarına göre seçilmeli ve ancak sahada belirlenebilir.

Kapatma sürgüsü konumu ve fan basınçları referans değerlerdir.

1. Tohum ayarları için tabloya bakın.
2. Fan devrini ayarlayın.
3. Tohum ayırmayı ayarlayın.
4. PreTeC saman ekim pulluğunu ayarlayın.

6.4.14 Fan devrinin hidrolik üzerinden ayarlanması

CMS-T-00001948-H.1



ÖN KOŞULLAR

- ✓ Tohum tankları dolu
- ✓ Makine dışa katlandı
- ✓ Fan açık
- ✓ Ayırma disklerinde tohum taneleri var

Hidrolik yağı çalışma sıcaklığına ulaşana kadar fan devri değişir.

Donanıma bağlı olarak bir manometre, kumanda bilgisayar veya kumanda terminali hava basıncını gösterir. Belirtilen fan basınçları referans değerlerdir. Kısa bir süzüşten sonra bırakılan tohumları kontrol edin.

Tohum	Fan basıncı
Pancar, kolza, sorgum veya ayçiçeği	35 mbar $\pm$ 5 mbar
Mısır, soya veya bakla	45 mbar $\pm$ 5 mbar



UYARI

Fırlayan fan parçaları nedeniyle yaralanma tehlikesi

Fan, fazla yüksek devir sayısında çalıştırıldığında fan parçaları kırılabilir ve savrulabilir.

- Fan devir sayısının 5.000 1/min değerini aşmamasını sağlayın.

1. İçe katlanmış makineyi dışa katlayın.
2. *Fan basıncını düzeltmek için:*
Traktör kontrol ünitesi üzerinden yağ miktarını ayarlayın.
3. *Siklon ayırıcı kullanıldığında:*
Fan devri ayarını kontrol edin.

4. *Fanı denetlemek için*
bkz. ISOBUS kullanım kılavuzu "*Fan devri denetiminin ayarlanması*"

veya

bkz. kumanda bilgisayarı kullanım kılavuzu "*Fan devri denetiminin ayarlanması*"

veya

Manometreden fan basıncını okuyun.



BİLGİ

İstenen fan basıncına ulaşamıyorsa, daha büyük bir hidrolik motor yardımcı olabilir.

Daha fazla bilgi için yetkili servisinizle iletişime geçin.

6.4.15 Tohum ayırıcının ayarlanması

CMS-T-00005516-F.1

6.4.15.1 Ayırma diskinin değiştirilmesi

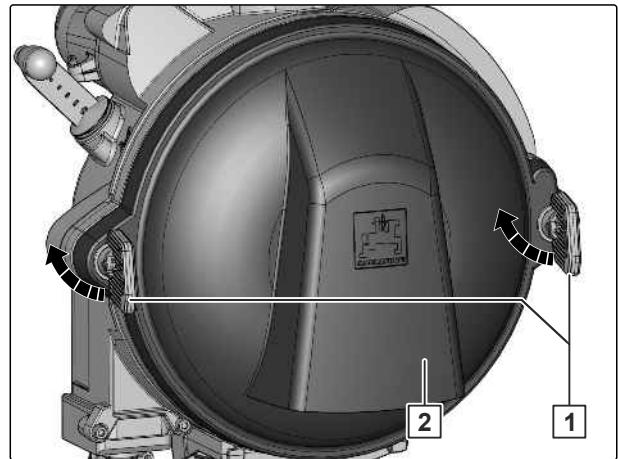
CMS-T-00005572-E.1



ÖN KOŞULLAR

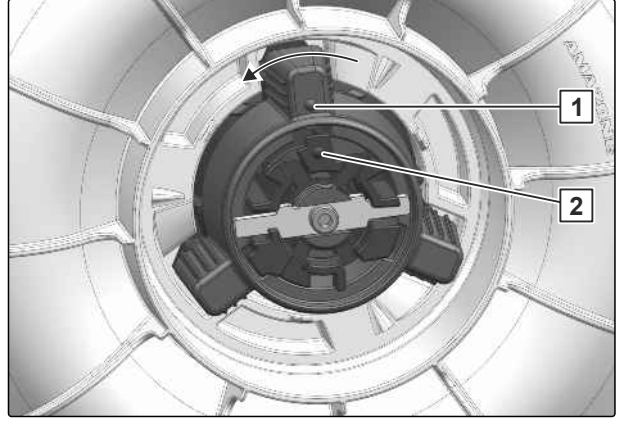
- ☑ Optimum delik çapı biliniyor

1. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
2. Kilitleri **1** açın.
3. Kapağı **2** çıkarıp alın.



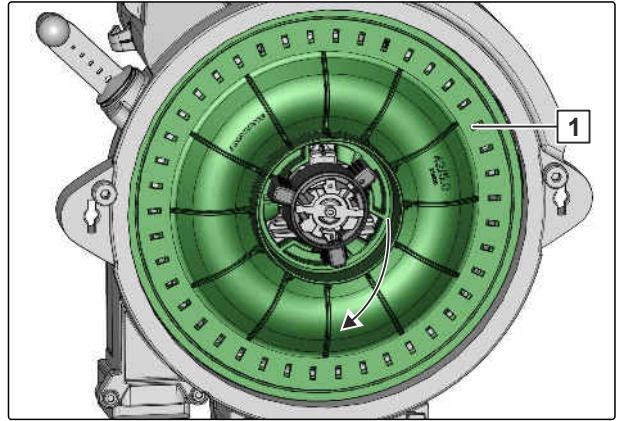
CMS-I-00007543

4. Noktalar **1** ve **2** üst üste gelene kadar kilidi çözün.



CMS-I-00001910

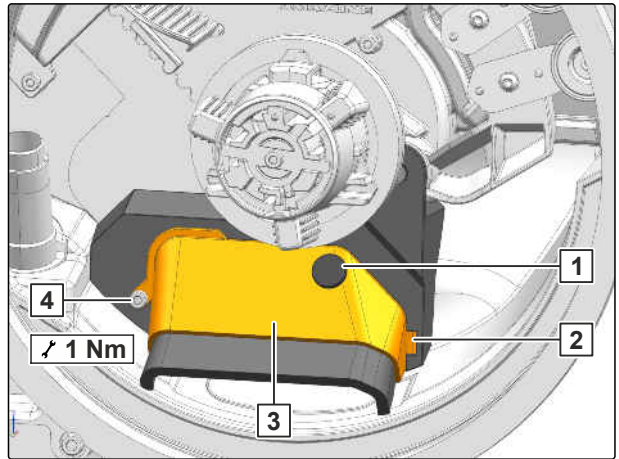
5. Ayırma diskini **1** tahrik göbeğinden çıkarın.



CMS-I-00001912

Kolza, pancar veya sorgumda kullanım için turuncu dolgu bariyeri gereklidir.

6. Vidayı **4** sökün.
7. Turuncu dolgu bariyerini **3** yuvaya **2** monte edin.
8. Vidayı takın.
9. Pancar veya sorgum ile kullanım için kapağı **1** sökün.



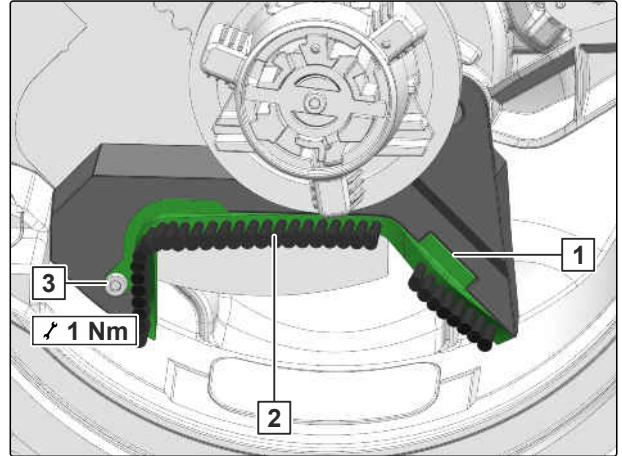
CMS-I-00003937

Soya fasulyesi, bakla, mısır veya ayçiçeğinde kullanım için yeşil dolgu bariyeri gereklidir.

10. Vidayı **3** sökün.

11. Yeşil dolgu bariyerini **2** yuvaya **1** monte edin.

12. Vidayı takın.



CMS-I-00003936

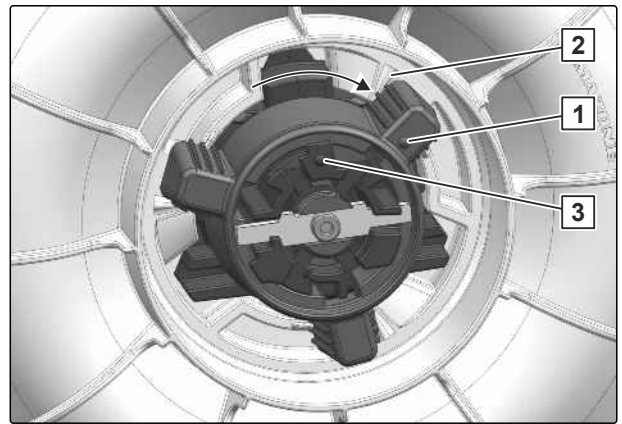
13. Ayırma diskini seçmek için:

Bkz. "Tohum ayarlarının belirlenmesi".

14. Uçlar ekim gövdesine doğru bakar ve ideal yerleştirme için tohumları karıştırır. İstediğiniz ayırma diskini monte edin.

15. Kilidi mandalın **2** üzerine çevirin.

➔ Noktalar **1** ve **3** artık üst üste değil.



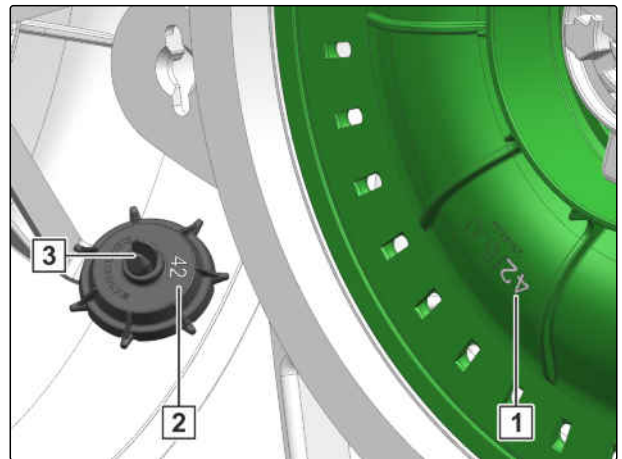
CMS-I-00001911

16. Fırlatıcı tutucusunu **3** birbirine bastırın.

17. Fırlatma tekerleğini **2** çekip alın.

Fırlatma tekerleğindeki sayı, ayırma diskindeki deliklerin sayısı **1** ile aynı olmalıdır. Bundan farklı olarak, balkabağı ayırma disk, 42 delikli ayırma disk için bir fırlatma tekerleği gerektirir.

18. İstediğiniz fırlatma tekerleğini monte edin.



CMS-I-00002072

6 | Makinenin hazırlanması

Makinenin kullanım için hazırlanması

1 mm, 1,3 mm ve 1,6 mm delikli ayırma diskleri **1** için dar bir delik kapatma tekerleği **2** gereklidir.

19. Somunu **3** sökün.

20. Geniş delik kapatma tekerleğini sökün.

21. Dar delik kapatma tekerleğini **2** monte edin.

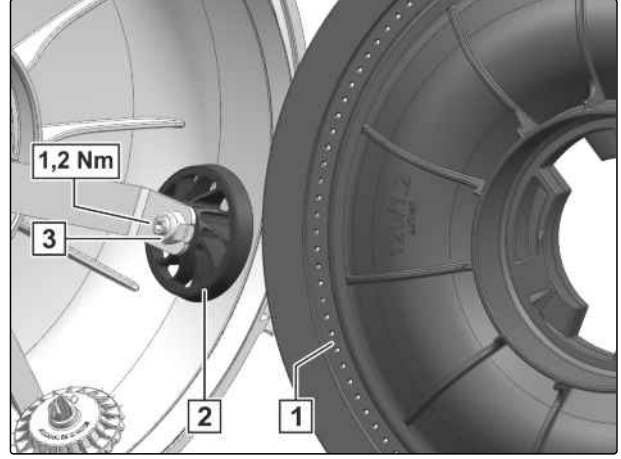
22. Somunu takın.

23. *Ayırma, ince tohumla dönüştürülürse:*
bkz. sayfa 240.

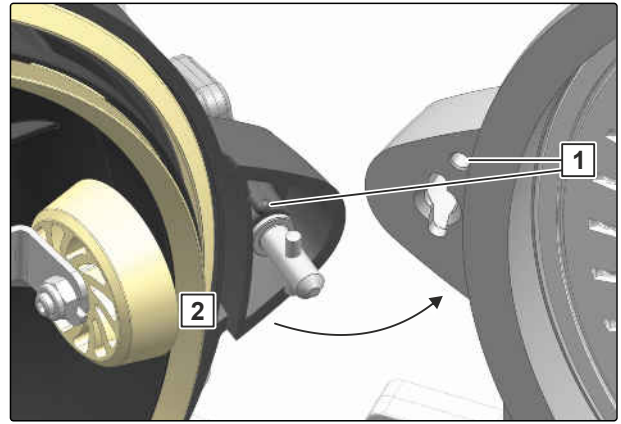
24. Kılavuz pimini **1** hizalayın.

25. Kapağı **2** kapatın.

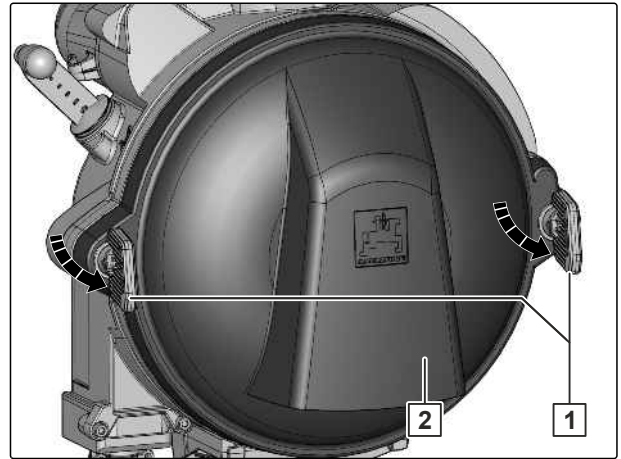
26. Kilitleri **1** kapatın.



CMS-I-00003868



CMS-I-00001913



CMS-I-00007542

6.4.15.2 Kapatma sürgüsünün ayarlanması

CMS-T-00001901-F.1



BİLGİ

Kapatma sürgülerinin ayarının ilgili kullanım koşullarına göre ayarlanması gerekir. İdeal ayar ancak sahada kullanım esnasında belirlenebilir.

Ayrıştırıcıya dolgu bariyeri takılıysa, doluluk seviyesine ulaşılan kadar daha fazla vakit geçer.

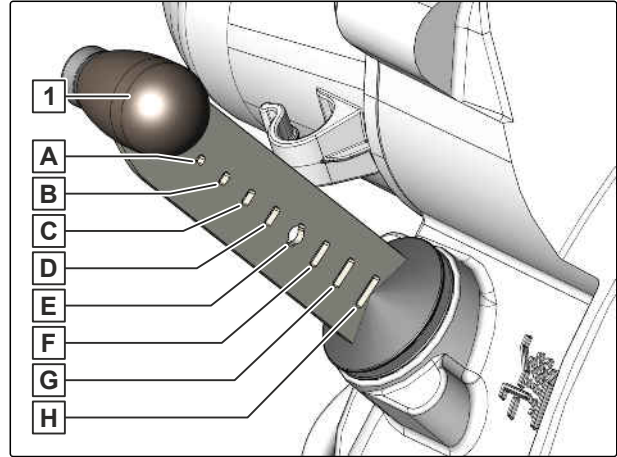


BİLGİ

Kapatma sürgüsünün fabrika ayarı dairesel bir kesikle işaretlenmiştir.

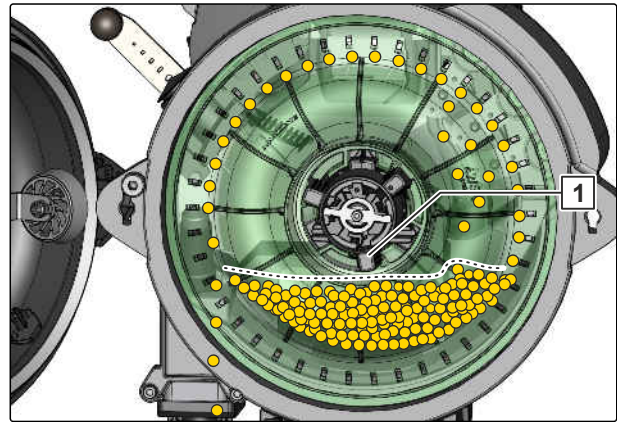
Tohum	Kolza	Sorgum	Soya tohumu	Bakla	Mısır	Şeker pancarı	Ayçiçeği	Kabak
Pozisyon	B/C	B/C	D/E	G/H	E/F/G	B/C	E/F/G	F/G

1. Kapatma sürgüsünü **1** istediğiniz konuma getirin.
2. Doluluk seviyesini kontrol edin.



CMS-I-00001915

- ➔ Doluluk seviyesi tahrik göbeğinin hemen altında olmalıdır.



CMS-I-00008639

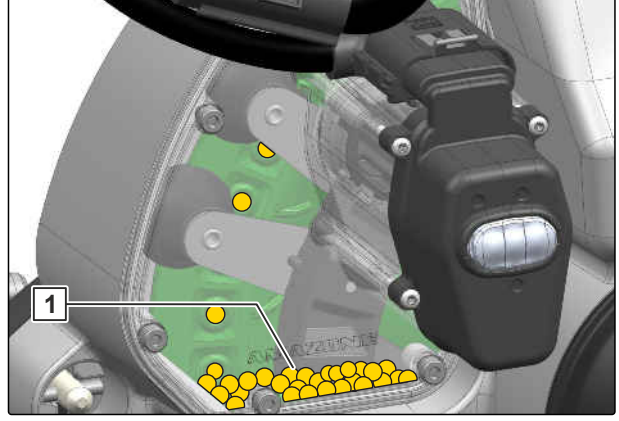
3. *Doluluk seviyesi* **1** *tahrik göbeğini geçiyorsa:*
Kapatma sürgüsünün adım adım kapatılması

veya

boş yerler varsa:

Kapatma sürgüsünü adım adım açın.

4. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin ve çalışma görüntüsünü inceleyin.



CMS-I-00001916

6.4.15.3 Optik vericinin ve atış kanalının değiştirilmesi

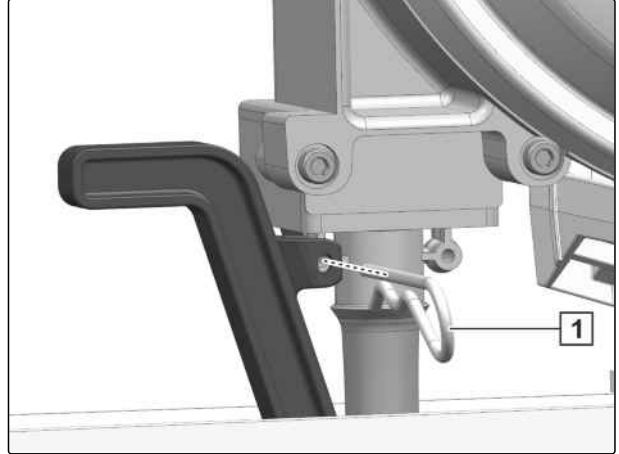
CMS-T-00005387-C.1



BİLGİ

Optik vericinin ilgili kullanım koşullarına göre ayarlanması gerekir.

1. ISOBUS hattını ayırın.
2. Yaylı pimi **1** sökün.



CMS-I-00003814

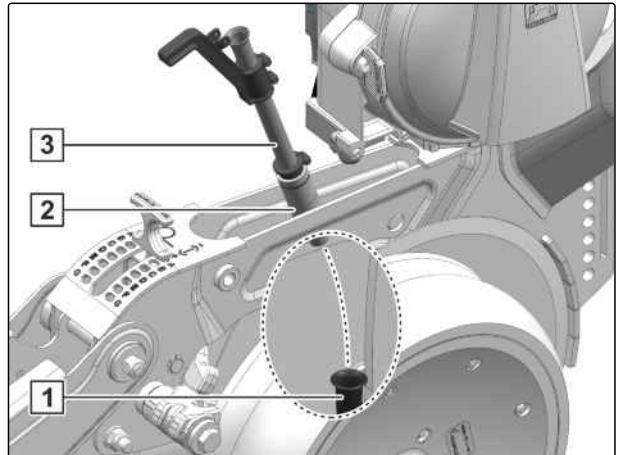


UYARI

Mordanlama maddesi tozu nedeniyle cilt yanığı tehlikesi

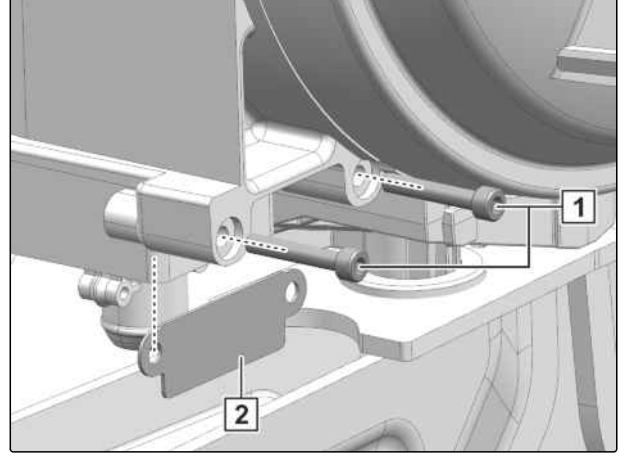
- Sağlığa zararlı maddelerle çalışmadan önce üretici tarafından tavsiye edilen koruyucu giysiyi giyin.

3. Atış kanalını **3** contaya **2** karşı huniye **1** bastırın.
4. Atış kanalını döndürerek optik vericiden uzaklaştırın ve yukarı doğru çekin.



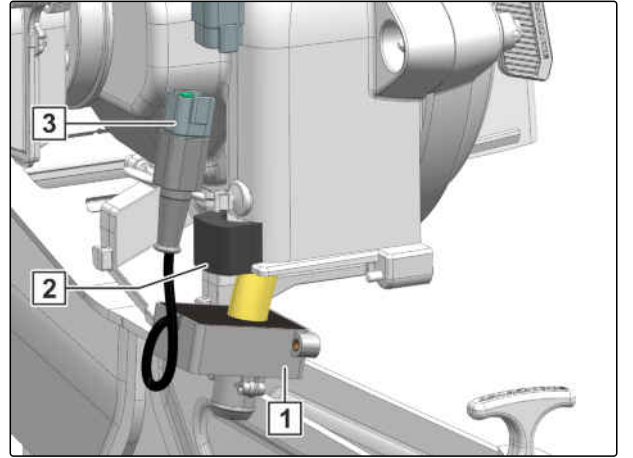
CMS-I-00003815

5. Vidaları **1** sökün.
6. Mesafe sacını **2** sökün.



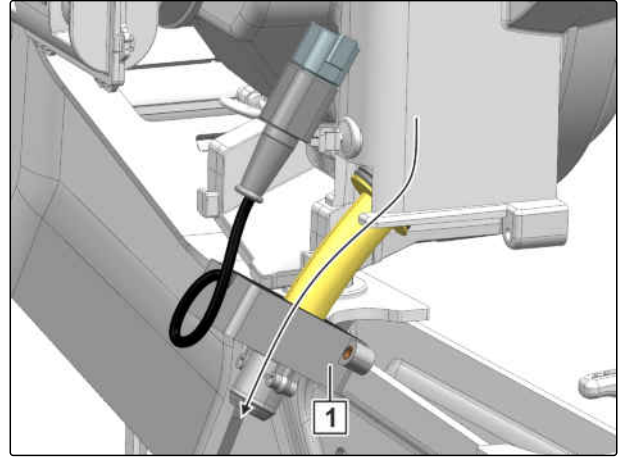
CMS-I-00003816

7. Soket bağlantısını **3** ayırın.
8. Optik vericiyi **1** aşağı kaydırın.
9. Contayı **2** sökün.



CMS-I-00003817

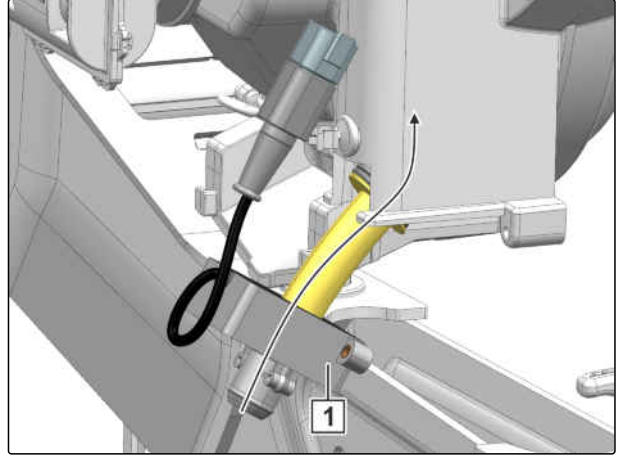
10. Optik vericiyi **1** sökün.



CMS-I-00002827

11. *Optik vericiyi seçmek için:*
Bkz. "Tohum ayarlarının belirlenmesi".

12. İstediğiniz optik vericiyi **1** monte edin.

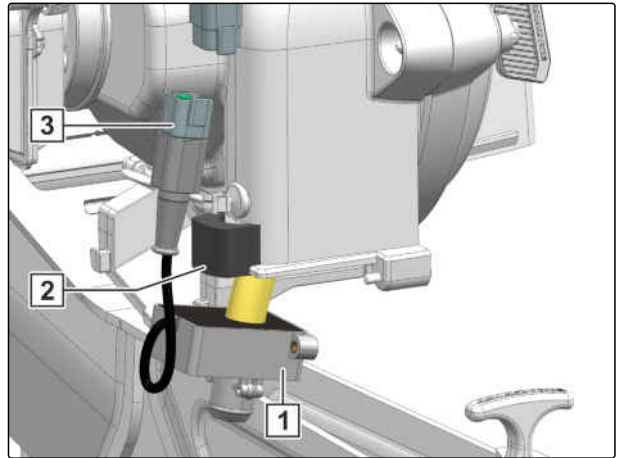


CMS-I-00002826

13. Optik vericiyi **1** yukarı kaydırın.

14. Contayı **2** monte edin.

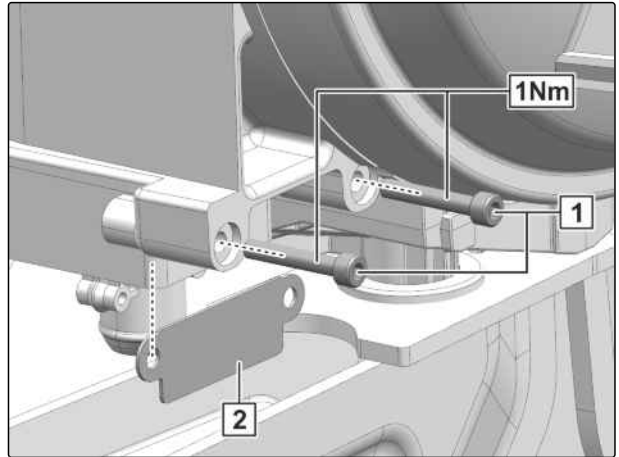
15. Soket bağlantısını **3** yapın.



CMS-I-00003817

16. Mesafe sacını **2** monte edin.

17. Vidaları **1** monte edin.



CMS-I-00003818

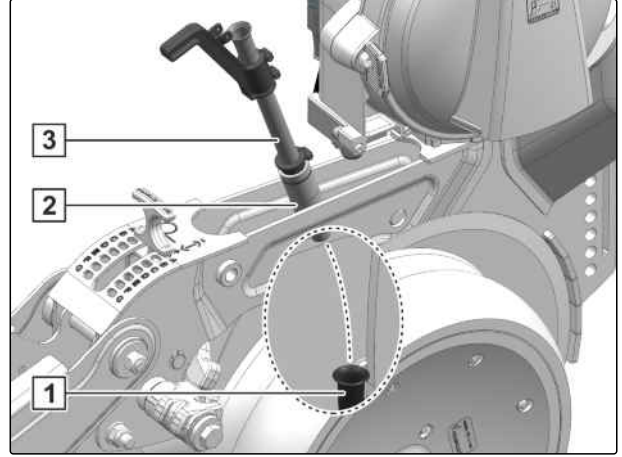
Atış kanalı **3**, tohuma uygun olarak değiştirilmelidir.

18. Atış kanalını seçmek için:

Bkz. "Tohum ayarlarının belirlenmesi".

19. Atış kanalını contaya **2** karşı huniye **1** bastırın.

20. Atış kanalını optik vericinin altına döndürün.

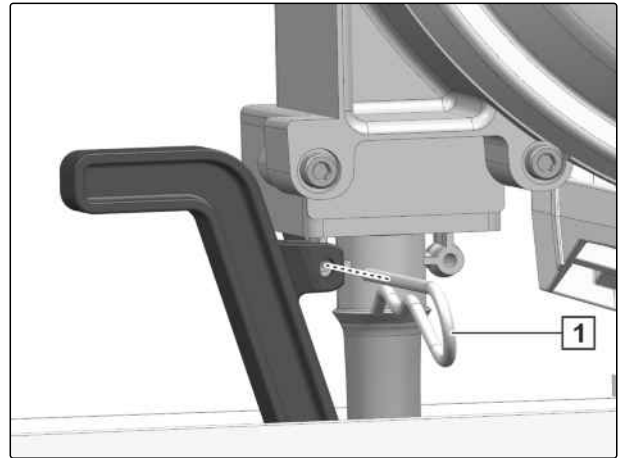


CMS-I-00003815

21. Atış kanalını yaylı pim **1** ile monte edin.

22. ISOBUS hattını bağlayın.

23. Makineyi yeniden başlatın.



CMS-I-00003814

6.4.15.4 Sıyırıcıların mekanik ayarlanması

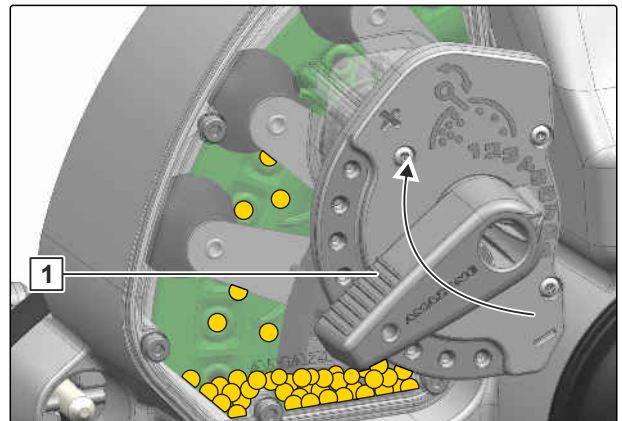
CMS-T-00001896-C.1



BİLGİ

Sıyırıcıların ayarının ilgili kullanım koşullarına göre ayarlanması gerekir. İdeal ayar ancak sahada kullanım esnasında belirlenebilir.

1. Kumanda terminali çift kullanım tespit ederse, Sıyırıcıdaki **1** ayar değerini arttırın.
2. Kumanda terminali hatalı yerler tespit ederse, Sıyırıcıdaki **1** ayar değerini azaltın.
3. Kısa bir sürüşten sonra tarlada sıyırıcıların ayarını kontrol edin.



CMS-I-00001918

6.4.15.5 Sıyırıcıların elektrikli ayarlanması

CMS-T-00001897-D.1

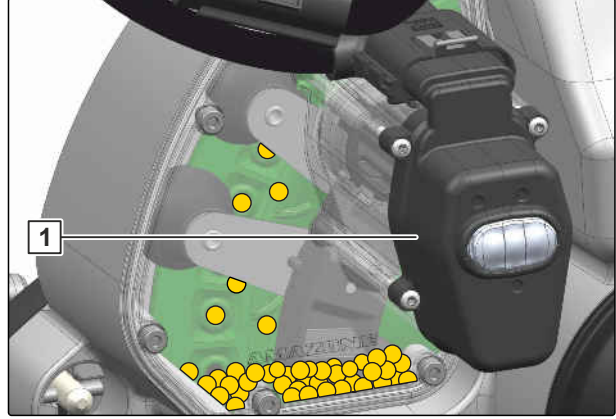
BİLGİ

Sıyırıcıların ayarının ilgili kullanım koşullarına göre ayarlanması gerekir. İdeal ayar ancak sahada kullanım esnasında belirlenebilir.

Kumanda terminali çift dolumları ve hatalı yerler tespit eder.

Makinenin donanımına göre sıyırıcılar **1** otomatik olarak ayarlanır.

1. *Kumanda terminali çift kullanım tespit ederse:*
Sıyırıcıda etkiyi arttırın.
2. *Kumanda terminali hatalı yerler tespit ederse:*
Sıyırıcıda etkiyi azaltın.
3. *Sıyırıcıları istediğiniz konuma getirmek için:*
Bkz. ISOBUS kullanım kılavuzu "Sıyırıcıların manuel ayarlanması".
4. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin ve çalışma görüntüsünü inceleyin.



CMS-I-00001917

6.4.16 Tohum için atılacak miktarın değiştirilmesi

CMS-T-00001884-I.1

6.4.16.1 Tohum mesafesinin hesaplama ile belirlenmesi

CMS-T-00003838-D.1

Formül sembolleri	Tanım
K	Tohum
K/ha	Her hektar için atılacak miktar
R _w	Sıra genişliği m
K _{AB}	Tohum mesafesi cm

$$\frac{K}{m^2} = \frac{K}{ha} \times \frac{1 ha}{10.000m^2}$$

$$\frac{K}{m^2} = \frac{\square}{ha} \times \frac{1 ha}{10.000m^2} = \square$$

$$K_{Ab} = \frac{1}{\frac{K}{m^2} \times R_w} \times \frac{100cm}{1m}$$

$$K_{Ab} = \frac{1}{\frac{\square}{m^2} \times \square} \times \frac{100cm}{1m} = \square$$

CMS-I-00002047



BİLGİ

Tohum mesafesi ≤ 4 cm olduğunda çoklu dolumlar veya ayırma diskinin deliklerinde hatalı yerler meydana gelebilir. Yerleştirme hassasiyetinin değişmemesi için çalışma hızını azaltın.

- Denklemi kullanarak tohum mesafesini belirleyin.

6.4.16.2 Elektrikli tahrikli tohum ayırıcının ayarlanması

CMS-T-00002038-H.1

6.4.16.2.1 Atılacak miktarın ayarlanması

CMS-T-00001886-D.1



BİLGİ

Tohum mesafesi ≤ 4 cm olduğunda çoklu dolumlar veya ayırma diskinin deliklerinde hatalı yerler meydana gelebilir. Yerleştirme hassasiyetinin değişmemesi için çalışma hızını azaltın.

- Bkz. ISOBUS kullanım kılavuzu "*Tohum için atılacak miktarın değiştirilmesi*"

6.4.16.2.2 Çalışma hızının belirlenmesi

CMS-T-00002251-G.1



BİLGİ

Belirtilen değerler referans değer niteliğindedir. En az 12 voltluk sabit voltaj beslemesini baz alırlar.

10 delikli ayırma diski					
Atılacak miktar	Sıra genişliği				
	0,45 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m	0,9 m
1 Körner/m ²	3,9 km/h - 15 km/h	3 km/h - 15 km/h	2,4 km/h - 15 km/h	2,2 km/h - 15 km/h	2 km/h - 15 km/h
1,2 Körner/m ²	3,3 km/h - 15 km/h	2,5 km/h - 15 km/h	2 km/h - 15 km/h	1,9 km/h - 15 km/h	1,7 km/h - 15 km/h
1,4 Körner/m ²	2,8 km/h - 15 km/h	2,1 km/h - 15 km/h	1,7 km/h - 15 km/h	1,6 km/h - 15 km/h	1,4 km/h - 15 km/h
1,6 Körner/m ²	2,5 km/h - 15 km/h	1,9 km/h - 15 km/h	1,5 km/h - 15 km/h	1,4 km/h - 15 km/h	1,3 km/h - 14,6 km/h
1,8 Körner/m ²	2,2 km/h - 15 km/h	1,7 km/h - 15 km/h	1,4 km/h - 15 km/h	1,3 km/h - 15 km/h	-
2 Körner/m ²	2 km/h - 15 km/h	1,5 km/h - 15 km/h	1,2 km/h - 14 km/h	1,1 km/h - 13,1 km/h	-

34 delikli ayırma diski					
Atılacak miktar	Sıra genişliği				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
≤9 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
10 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	13,5 km/h	12,6 km/h
11 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	12,2 km/h	11,5 km/h
12 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	11,2 km/h	10,5 km/h
13 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	12,9 km/h	10,4 km/h	9,7 km/h
14 Körner/m ²	15 km/h	14,4 km/h	12 km/h	9,6 km/h	9 km/h
15 Körner/m ²	15 km/h	13,5 km/h	11,2 km/h	9 km/h	8,4 km/h
16 Körner/m ²	14 km/h	12,6 km/h	10,5 km/h	8,4 km/h	7,9 km/h
17 Körner/m ²	13,2 km/h	11,9 km/h	9,9 km/h	7,9 km/h	7,4 km/h
18 Körner/m ²	12,5 km/h	11,2 km/h	9,4 km/h	7,5 km/h	7 km/h

42 delikli ayırma diski					
Atılacak miktar	Sıra genişliği				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
≤10 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
11 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	14,2 km/h
12 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	13,9 km/h	13 km/h
13 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	12,8 km/h	12 km/h
14 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	14,9 km/h	11,9 km/h	11,1 km/h
15 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	13,9 km/h	11,1 km/h	10,4 km/h
16 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	13 km/h	10,4 km/h	9,7 km/h
17 Körner/m ²	15 km/h	14,7 km/h	12,2 km/h	9,8 km/h	9,2 km/h
18 Körner/m ²	15 km/h	13,9 km/h	11,6 km/h	9,2 km/h	8,7 km/h

55 delikli ayırma diski					
Atılacak miktar	Sıra genişliği				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
20 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	13,6 km/h	10,9 km/h	10,2 km/h
24	15 km/h	13,6 km/h	11,3 km/h	9,1 km/h	8,5 km/h
28 Körner/m ²	13 km/h	11,7 km/h	9,7 km/h	7,8 km/h	7,3 km/h
32 Körner/m ²	11,3 km/h	10,2 km/h	8,5 km/h	6,8 km/h	6,4 km/h
36 Körner/m ²	10,1 km/h	9,1 km/h	7,6 km/h	6,1 km/h	5,7 km/h
40 Körner/m ²	9,1 km/h	8,2 km/h	6,8 km/h	5,4 km/h	5,1 km/h
44 Körner/m ²	8,3 km/h	7,4 km/h	6,2 km/h	5 km/h	4,6 km/h

55 delikli ayırma diski					
Atılacak miktar	Sıra genişliği				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
48 Körner/m ²	7,6 km/h	6,8 km/h	5,7 km/h	4,5 km/h	4,3 km/h
52 Körner/m ²	7 km/h	6,3 km/h	5,2 km/h	4,2 km/h	3,9 km/h
56 Körner/m ²	6,5 km/h	5,8 km/h	4,9 km/h	3,9 km/h	3,6 km/h
60 Körner/m ²	6,1 km/h	5,4 km/h	4,5 km/h	3,6 km/h	3,4 km/h

80 delikli ayırma diski					
Atılacak miktar	Sıra genişliği				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
32 Körner/m ²	15 km/h	14,9 km/h	12,4 km/h	9,9 km/h	9,3 km/h
36 Körner/m ²	14,7 km/h	13,2 km/h	11 km/h	8,8 km/h	8,3 km/h
40 Körner/m ²	13,2 km/h	11,9 km/h	9,9 km/h	7,9 km/h	7,4 km/h
44 Körner/m ²	12 km/h	10,8 km/h	9 km/h	7,2 km/h	6,8 km/h
48 Körner/m ²	11 km/h	9,9 km/h	8,3 km/h	6,6 km/h	6,2 km/h
52 Körner/m ²	10,2 km/h	9,1 km/h	7,6 km/h	6,1 km/h	5,7 km/h
56 Körner/m ²	9,4 km/h	8,5 km/h	7,1 km/h	5,7 km/h	5,3 km/h
60 Körner/m ²	8,8 km/h	7,9 km/h	6,6 km/h	5,3 km/h	5 km/h
64 Körner/m ²	8,3 km/h	7,4 km/h	6,2 km/h	5 km/h	4,6 km/h
68 Körner/m ²	7,8 km/h	7 km/h	5,8 km/h	4,7 km/h	4,4 km/h
72 Körner/m ²	7,3 km/h	6,6 km/h	5,5 km/h	4,4 km/h	4,1 km/h
76 Körner/m ²	6,9 km/h	6,3 km/h	5,2 km/h	4,2 km/h	3,9 km/h
80 Körner/m ²	6,6 km/h	5,9 km/h	5 km/h	4 km/h	3,7 km/h

120 delikli ayırma diski					
Atılacak miktar	Sıra genişliği				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
≤28 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
32 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	14,9 km/h	13,9 km/h
36 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	13,2 km/h	12,5 km/h
40 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	14,9 km/h	11,9 km/h	11,1 km/h
44 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	13,5 km/h	10,8 km/h	10,2 km/h
48 Körner/m ²	15 km/h	14,9 km/h	12,5 km/h	9,9 km/h	9,3 km/h
52 Körner/m ²	15 km/h	13,7 km/h	11,4 km/h	9,1 km/h	8,6 km/h
56 Körner/m ²	14,1 km/h	12,8 km/h	10,7 km/h	8,6 km/h	7,9 km/h
60 Körner/m ²	13,2 km/h	11,9 km/h	9,9 km/h	7,9 km/h	7,5 km/h

6 | Makinenin hazırlanması
Makinenin kullanım için hazırlanması

120 delikli ayırma diski					
Atılacak miktar	Sıra genişliği				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
64 Körner/m ²	12,5 km/h	11,1 km/h	9,3 km/h	7,5 km/h	6,9 km/h
68 Körner/m ²	11,7 km/h	10,5 km/h	8,7 km/h	7,1 km/h	6,6 km/h
72 Körner/m ²	10,9 km/h	9,9 km/h	8,3 km/h	6,6 km/h	6,2 km/h
76 Körner/m ²	10,4 km/h	9,5 km/h	7,8 km/h	6,3 km/h	5,9 km/h
80 Körner/m ²	9,9 km/h	8,9 km/h	7,5 km/h	6 km/h	5,6 km/h

- İstedığınız atılacak miktar için maksimum çalışma hızını tablodan öğrenin.

6.4.16.3 Mekanik tahrikli tohum ayırıcının ayarlanması

CMS-T-00003646-F.1

6.4.16.3.1 Ön tekerlek tahriki ile aktarma oranının belirlenmesi

CMS-T-00003651-D.1



ÖN KOŞULLAR

- ☑ Ayırma diski seçildi
- ☑ Ön tekerlek tahrikindeki dişli seçildi

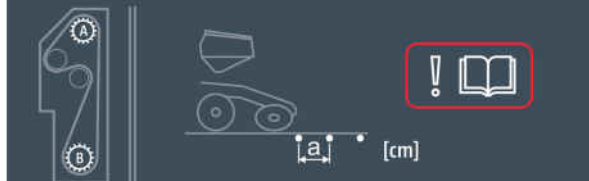
1. Atılacak miktardan istenen tohum mesafesini hesaplamak için:

bkz. AmaScan2 kullanım kılavuzu "Nominal atılacak miktarın girilmesi"

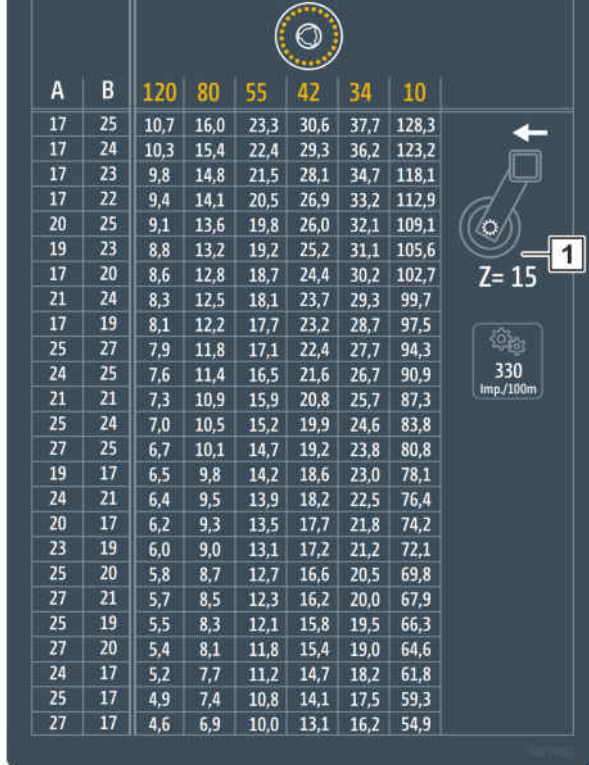
veya

bkz. AmaCheck kullanım kılavuzu "Tohum mesafesinin belirlenmesi".

2. Ön tekerlek tahrikindeki dişliye **1** ve istenen tohum mesafesine göre:
Ön tekerlek tahrikinin aktarma oranını tablodan öğrenin.



A	B	120	80	55	42	34	10
17	25	10,7	16,0	23,3	30,6	37,7	128,3
17	24	10,3	15,4	22,4	29,3	36,2	123,2
17	23	9,8	14,8	21,5	28,1	34,7	118,1
17	22	9,4	14,1	20,5	26,9	33,2	112,9
20	25	9,1	13,6	19,8	26,0	32,1	109,1
19	23	8,8	13,2	19,2	25,2	31,1	105,6
17	20	8,6	12,8	18,7	24,4	30,2	102,7
21	24	8,3	12,5	18,1	23,7	29,3	99,7
17	19	8,1	12,2	17,7	23,2	28,7	97,5
25	27	7,9	11,8	17,1	22,4	27,7	94,3
24	25	7,6	11,4	16,5	21,6	26,7	90,9
21	21	7,3	10,9	15,9	20,8	25,7	87,3
25	24	7,0	10,5	15,2	19,9	24,6	83,8
27	25	6,7	10,1	14,7	19,2	23,8	80,8
19	17	6,5	9,8	14,2	18,6	23,0	78,1
24	21	6,4	9,5	13,9	18,2	22,5	76,4
20	17	6,2	9,3	13,5	17,7	21,8	74,2
23	19	6,0	9,0	13,1	17,2	21,2	72,1
25	20	5,8	8,7	12,7	16,6	20,5	69,8
27	21	5,7	8,5	12,3	16,2	20,0	67,9
25	19	5,5	8,3	12,1	15,8	19,5	66,3
27	20	5,4	8,1	11,8	15,4	19,0	64,6
24	17	5,2	7,7	11,2	14,7	18,2	61,8
25	17	4,9	7,4	10,8	14,1	17,5	59,3
27	17	4,6	6,9	10,0	13,1	16,2	54,9



330 imp./100m

CMS-I-00002868

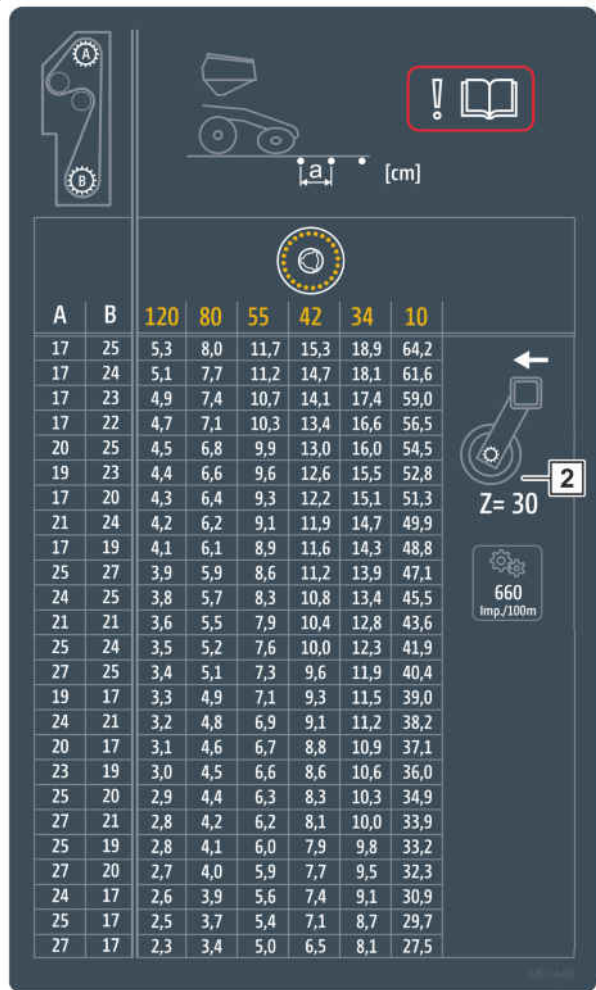
3. Ön tekerlek tahrikindeki dişliye **2** ve istenen tohum mesafesine göre:
Ön tekerlek tahrikinin aktarma oranını tablodan öğrenin.

Tespit edilen aktarma oranı, tekerlek boşluğuna bağlıdır.

4. *Tarlada her 100 m için palsları belirlemek için:*
bkz. AmaScan2 kullanım kılavuzu "*Palsların içeri sürülmesi*",

veya

bkz. AmaCheck kullanım kılavuzu "*Palsların içeri sürülmesi*".



A	B	120	80	55	42	34	10
17	25	5,3	8,0	11,7	15,3	18,9	64,2
17	24	5,1	7,7	11,2	14,7	18,1	61,6
17	23	4,9	7,4	10,7	14,1	17,4	59,0
17	22	4,7	7,1	10,3	13,4	16,6	56,5
20	25	4,5	6,8	9,9	13,0	16,0	54,5
19	23	4,4	6,6	9,6	12,6	15,5	52,8
17	20	4,3	6,4	9,3	12,2	15,1	51,3
21	24	4,2	6,2	9,1	11,9	14,7	49,9
17	19	4,1	6,1	8,9	11,6	14,3	48,8
25	27	3,9	5,9	8,6	11,2	13,9	47,1
24	25	3,8	5,7	8,3	10,8	13,4	45,5
21	21	3,6	5,5	7,9	10,4	12,8	43,6
25	24	3,5	5,2	7,6	10,0	12,3	41,9
27	25	3,4	5,1	7,3	9,6	11,9	40,4
19	17	3,3	4,9	7,1	9,3	11,5	39,0
24	21	3,2	4,8	6,9	9,1	11,2	38,2
20	17	3,1	4,6	6,7	8,8	10,9	37,1
23	19	3,0	4,5	6,6	8,6	10,6	36,0
25	20	2,9	4,4	6,3	8,3	10,3	34,9
27	21	2,8	4,2	6,2	8,1	10,0	33,9
25	19	2,8	4,1	6,0	7,9	9,8	33,2
27	20	2,7	4,0	5,9	7,7	9,5	32,3
24	17	2,6	3,9	5,6	7,4	9,1	30,9
25	17	2,5	3,7	5,4	7,1	8,7	29,7
27	17	2,3	3,4	5,0	6,5	8,1	27,5

CMS-I-00002869

a_R	Hesaplama ile belirlenen tohum mesafesi
a_T	Kumanda bilgisayarında belirlenen tohum mesafesi
I_E	Her 100 m için belirlenen pals
$I_Z = \text{Her 100 m için pals}$	
Z=15	330
Z=30	660

$$a_R = \frac{a_T}{I_Z} \times I_E$$

$$a_R = \frac{18,2}{330} \times 300 = 16,6$$

$$a_R = \frac{\boxed{}}{\boxed{}} \times \boxed{} = \boxed{}$$

CMS-I-00002684

Her 100 m için belirlenen palslar aşağıdaki değerlerden farklıysa, istediğiniz tohum mesafesini hesaplayarak belirleyin.

5. İsteddiğiniz tohum mesafesini hesaplayarak belirleyin.
6. Hesaplama ile belirlenen tohum mesafesinin aktarma oranını tablodan öğrenin.

6.4.16.3.2 Arka tekerlek tahriki ile aktarma oranının belirlenmesi

CMS-T-00003652-F.1

ÖN KOŞULLAR

- ☑ Ayırma diski seçildi

1. Atılacak miktardan istenen tohum mesafesini hesaplamak için:
bkz. AmaScan2 kullanım kılavuzu "Tohum mesafesinin belirlenmesi",

veya

bkz. AmaCheck kullanım kılavuzu "Tohum mesafesinin belirlenmesi".

2. İstediğiniz tohum mesafesi ile:
Arka tekerlek tahrikinin aktarma oranını tablodan öğrenin.

Tespit edilen aktarma oranı, tekerlek boşluğuna bağlıdır.

3. Tarlada her 100 m için palsları belirlemek için
bkz. AmaScan2 kullanım kılavuzu "Palsların içeri sürülmesi",

veya

bkz. AmaCheck kullanım kılavuzu "Palsların içeri sürülmesi".

A	B	120	80	55	42	34	10
17	25	7,3	10,9	15,9	20,8	25,7	87,3
17	24	7,0	10,5	15,2	20,0	24,7	83,8
17	23	6,7	10,0	14,6	19,1	23,6	80,3
17	22	6,4	9,6	14,0	18,3	22,6	76,8
20	25	6,2	9,3	13,5	17,7	21,8	74,2
19	23	6,0	9,0	13,1	17,1	21,1	71,9
17	20	5,8	8,7	12,7	16,6	20,5	69,9
21	24	5,7	8,5	12,3	16,2	20,0	67,9
17	19	5,5	8,3	12,1	15,8	19,5	66,4
25	27	5,3	8,0	11,7	15,3	18,9	64,1
24	25	5,2	7,7	11,2	14,7	18,2	61,9
21	21	4,9	7,4	10,8	14,1	17,5	59,4
25	24	4,8	7,1	10,4	13,6	16,8	57,0
27	25	4,6	6,9	10,0	13,1	16,2	55,0
19	17	4,4	6,6	9,7	12,7	15,6	53,1
24	21	4,3	6,5	9,4	12,4	15,3	52,0
20	17	4,2	6,3	9,2	12,0	14,8	50,5
23	19	4,1	6,1	8,9	11,7	14,4	49,1
25	20	4,0	5,9	8,6	11,3	14,0	47,5
27	21	3,8	5,8	8,4	11,0	13,6	46,2
25	19	3,8	5,6	8,2	10,7	13,3	45,1
27	20	3,7	5,5	8,0	10,5	12,9	44,0
24	17	3,5	5,3	7,6	10,0	12,4	42,1
25	17	3,4	5,0	7,3	9,6	11,9	40,4
27	17	3,1	4,7	6,8	8,9	11,0	37,4

CMS-I-00002790

a_R	Hesaplama ile belirlenen tohum mesafesi
a_T	Kumanda bilgisayarında belirlenen tohum mesafesi
I_E	Her 100 m için belirlenen pals
$I_Z = \text{Her 100 m için pals}$	
$Z=24$	485

$$a_R = \frac{a_T}{I_Z} \times I_E$$

$$a_R = \frac{18,2}{485} \times 463 = 17,4$$

$$a_R = \frac{\boxed{}}{\boxed{}} \times \boxed{} = \boxed{}$$

CMS-I-00002683

Her 100 m için belirlenen palslar aşağıdaki değerlerden farklıysa, istediğiniz tohum mesafesini hesaplayarak belirleyin.

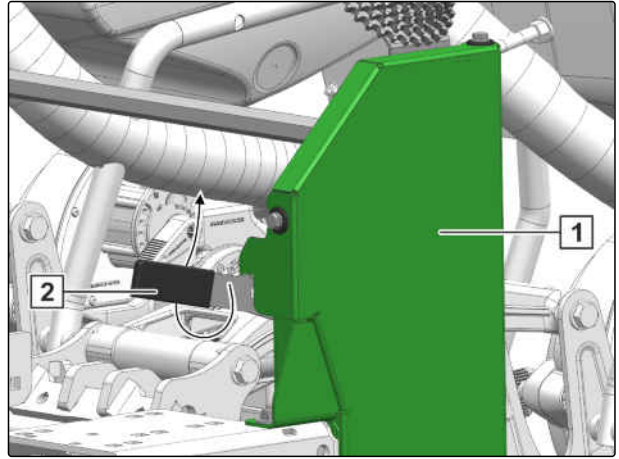
4. İsteddiğiniz tohum mesafesini hesaplayarak belirleyin.
5. Hesaplama ile belirlenen tohum mesafesinin aktarma oranını tablodan öğrenin.

6.4.16.3.3 Değiştirme dişlisi dişli kutusundaki tohum mesafesinin ayarlanması

CMS-T-00003634-C.1

1. Kolu çözün **2** ve yukarı döndürün.

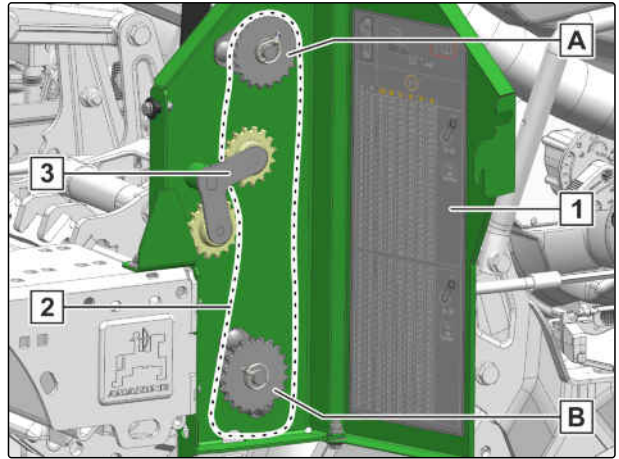
➔ Kapak **1** kendiliğinden açılır.



CMS-I-00002656

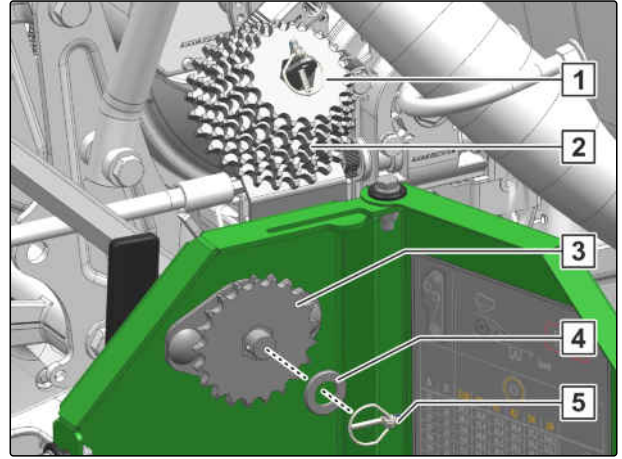
Zincir gerdirici **3** gevşek durumda. Tahrik zinciri **2** gevşek şekilde zincir dişlileri **A** ve **B** üzerinde.

2. Doğru aktarım oranını **1** tespit etmek için, bkz. "Tekerlek tahriki için aktarım oranının tespit edilmesi" kullanım kılavuzu.

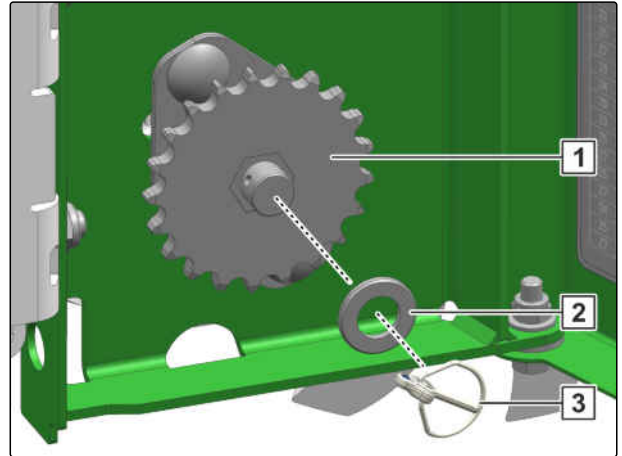


CMS-I-00002654

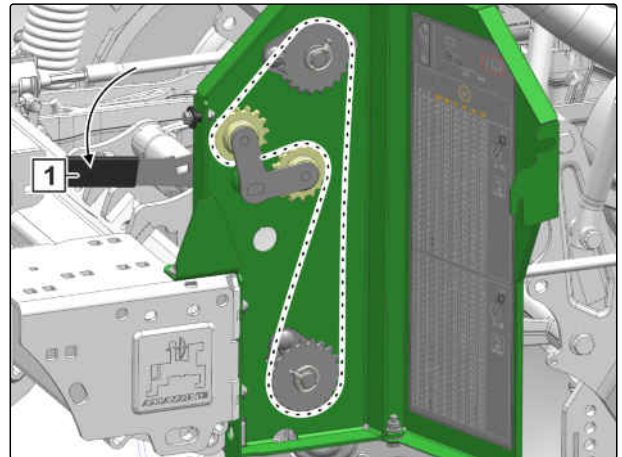
3. Kopilyayı **5** sökün.
4. Pulu **4** sökün.
5. Dişliyi **3** sökün.
6. Kopilyayı **1** sökün.
7. İstedığınız dişliyi park konumundan **2** alın.
8. Sökülen dişliyi park konumuna **2** getirin.
9. Kopilyayı takın.
10. İstedığınız dişliyi tahrik miline monte edin.
11. Pulu monte edin.
12. Kopilyayı takın.
13. Kopilyayı **3** sökün.
14. Pulu **2** sökün.
15. Dişliyi **1** sökün.
16. İstedğiniz dişliyi park konumundan alın.
17. Sökülen dişliyi park konumuna getirin.
18. İstedğiniz dişliyi tahrik miline monte edin.
19. Pulu monte edin.
20. Kopilyayı takın.
21. Kolu çevirin **1**.
- ➔ Tahrik zinciri gerdirilir.
22. Kolu tutun.



CMS-I-00002653



CMS-I-00002652

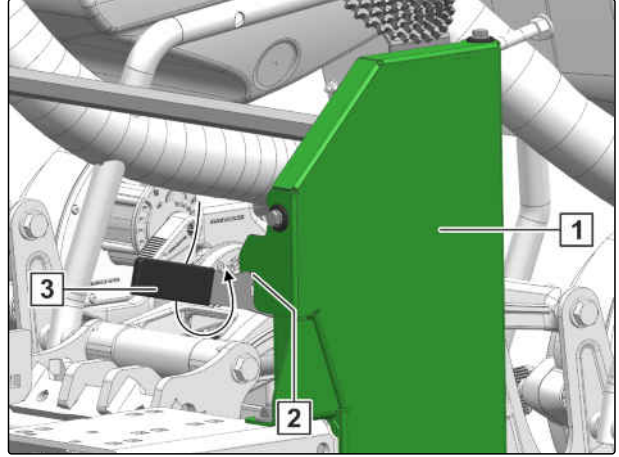


CMS-I-00002651

23. Kapağı **1** yay basıncına karşı kapatın.

24. Kapağı kilitlemek için
Kolu **3** biraz daha çevirin.

➔ Kapak, zincir gerdiricide **2** kilitlenir.



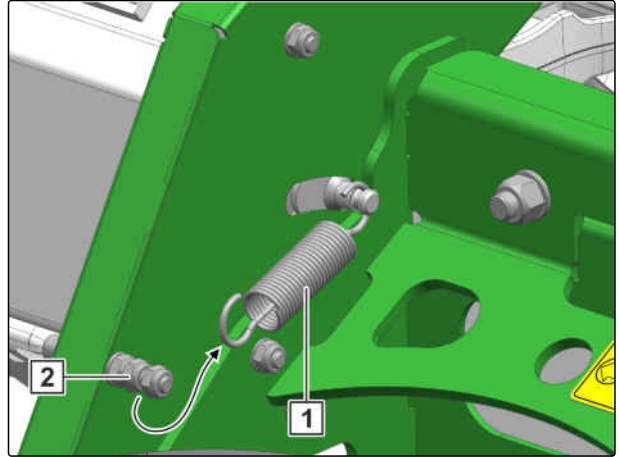
CMS-I-00002647

6.4.16.3.4 Ön tekerlek tahrikindeki dişlinin değiştirilmesi

CMS-T-00003647-C.1

Kolza veya soya ekiminde yüksek atılacak miktara ulaşılamıyorsa, Z=15 dişlisini Z=30 dişlisiyle değiştirin.

1. Tahrik zincirini gevşetmek için
gergi yayını **1** tutma saplamasından **2** çözün.

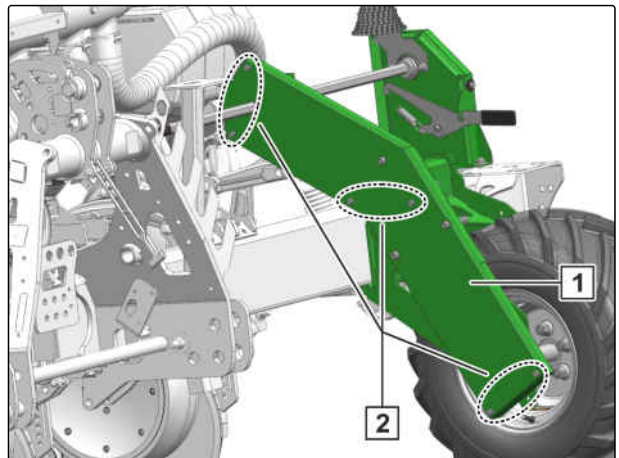


CMS-I-00002649

2. Vidaları **2** sökün.

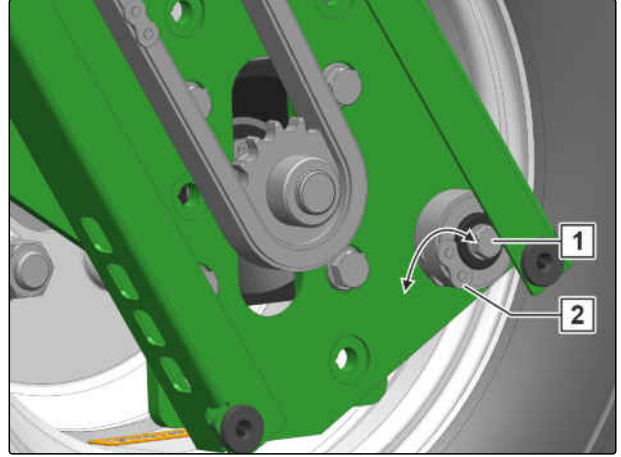
3. Kapağı **1** kenara itin.

4. Kapağı yukarı döndürün.



CMS-I-00002646

5. Cıvatayı **1** çözünüz.
6. *Park konumu yeterince yana yatırılabilirse* zincir uzatmasını **2** park konumundan alın.



CMS-I-00005656

7. Zincir kilidine **4** erişebilmek için Tahrik dişlisini **1** saat yönünde çevirin.

8. Sıkma bileziğini **3** sökün.

9. Z=15 dişlisini sökün.

10. Z=30 dişlisini takın.

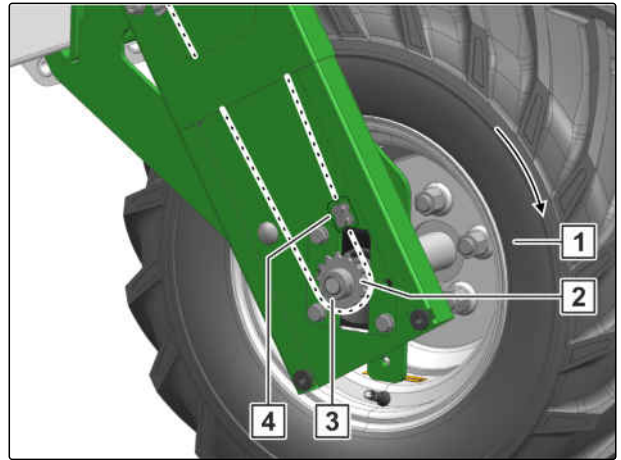
11. Zincir uzatmasını takın.

12. Dişliyi **2** zincire yerleştirin.

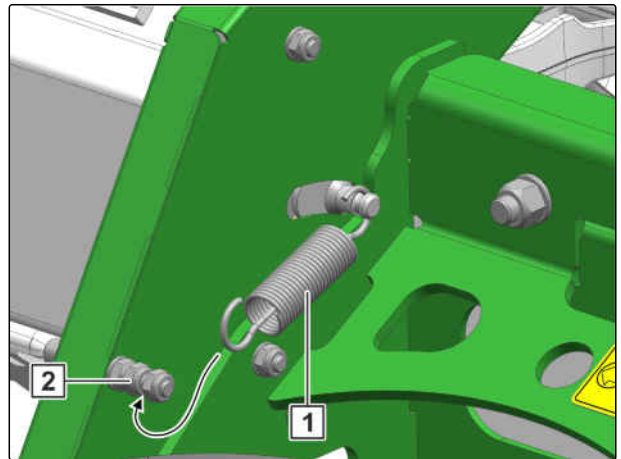
13. Dişliyi tahrik miline monte edin.

14. Sıkma bileziğini monte edin.

15. *Tahrik zincirini gerdirmek için* gergi yayını **2** tutma saplamasının **3** etrafına yerleştirin.

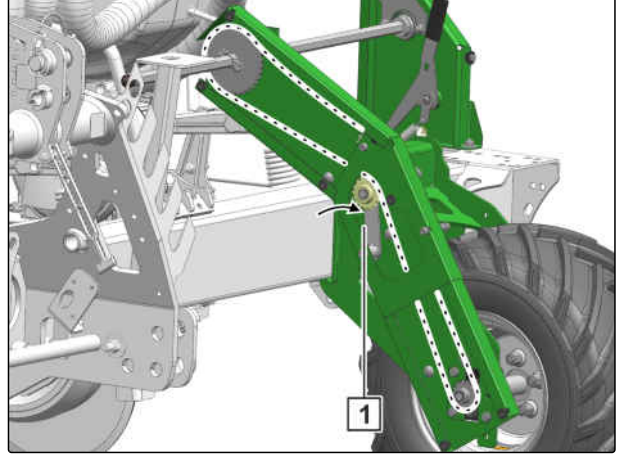


CMS-I-00002657



CMS-I-00002650

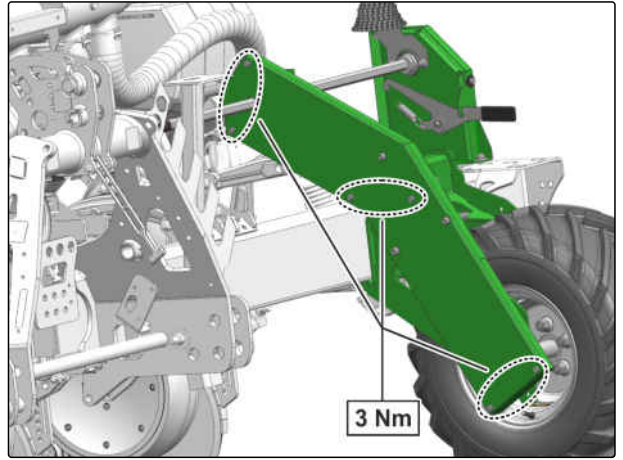
16. Gerdirilen tahrik zincirinin **1** tüm dişlilerde çalışmasını sağlamak için tahrik dişlisini döndürün.



CMS-I-00002648

17. Kapağı **1** monte edin.

18. Vidaları ve pulları **2** monte edin.



CMS-I-00002645

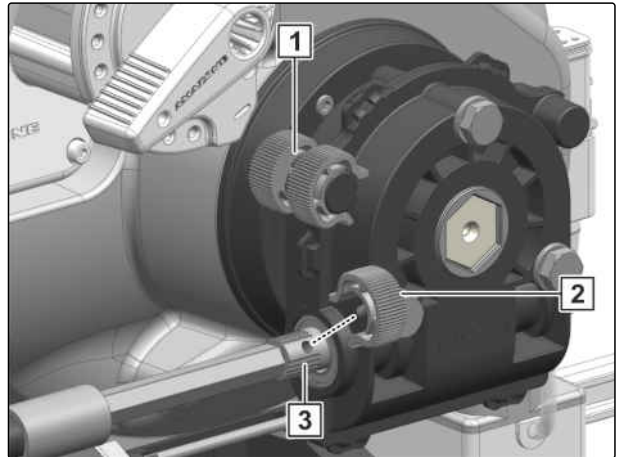
6.4.16.3.5 Mekanik tahrikli tohum ayırıcının devre dışı bırakılması

CMS-T-00003865-A.1

1. Mekanik tahrikli tohum ayırıcıyı devre dışı bırakmak için Kesme pimini **2** çıkarın.

➔ Tohum ayırıcı, tahrik milinden **3** ayrılır.

2. Kesme pimini tohum ayırıcıya **1** park edin.



CMS-I-00002696

6.4.17 PreTeC saman ekim pulluğunun ayarlanması

CMS-T-00013832-A.1

6.4.17.1 Yıldız temizleyicilerin ayarlanması

CMS-T-00001933-E.1

Yıldız temizleyiciler, ekim ünitelerinin kaba yüzey yapısına sahip topraklarda sorunsuz çalışmasını sağlar. Yıldız temizleyiciler yalnızca bitki kalıntılarını yana doğru temizlemelidir. Toprağın tamamen hareket etmesi nedeniyle, bastırma tekerleklerine ekim arığını kapatmaya yetecek kadar ince toprak kalmaz.

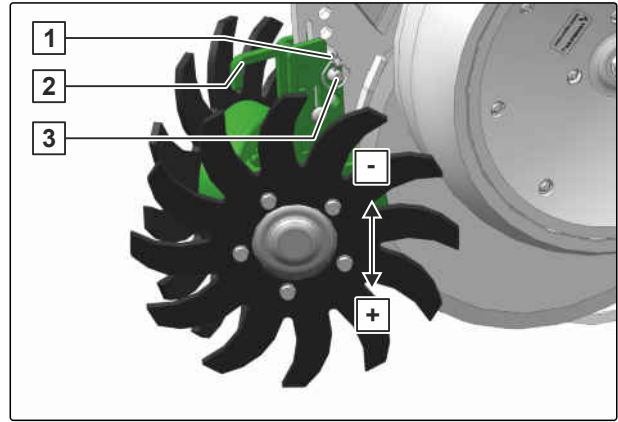


DİKKAT

Yıldız temizleyiciler aşınır. Bunun sonucunda keskin çapaklar oluşabilir.

- Güvenlik eldivenleri giyin.

1. Makineyi dışarı kaldırın.
 2. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
 3. Kilitli pimi **1** çıkartın.
 4. Yıldız temizleyicileri tutamağından **2** tutun.
 5. Geçmeli saplamayı **3** çekin.
 6. Yıldız temizleyicileri tutamağından tutarak istediğiniz konuma getirin
- veya
- yıldız temizleyicilere ihtiyaç duyulmadığında:*
Yıldız temizleyicileri en üst konumda sabitleyin.
7. Geçmeli saplamaları ayar segmanında sabitleyin.
 8. Geçmeli saplamaları kilitli pimler ile emniyete alın.
 9. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin ve çalışma görüntüsünü inceleyin.



CMS-I-00002084

6.4.17.2 Topak temizleyicilerin ayarlanması

CMS-T-00001934-E.1

Topak temizleyiciler, ekim ünitelerinin kaba yüzey yapısına sahip topraklarda sorunsuz çalışmasını sağlar. Topak temizleyiciler ve topak temizleyici uçları sadece kaba toprakları ve taşları yana itmeli. Topak

temizleyici ucu, pulluktan daha derin çalışmamalıdır. Toprağın topak temizleyici veya topak temizleyici ucu nedeniyle tamamen hareket etmesi sonucu, bastırma tekerleklerine ekim arığını kapatmaya yetecek kadar ince toprak kalmaz.

1. Makineyi dışarı kaldırın.
2. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
3. Topak temizleyiciyi tutamağından **1** tutun.
4. Kilitli pimi **2** çıkartın.
5. Geçmeli saplamayı **3** çekin.
6. Topak temizleyicileri tutamağından tutarak istediğiniz konuma getirin

veya

topak temizleyicilere ihtiyaç duyulmadığında:
Topak temizleyicileri en üst konumda sabitleyin.

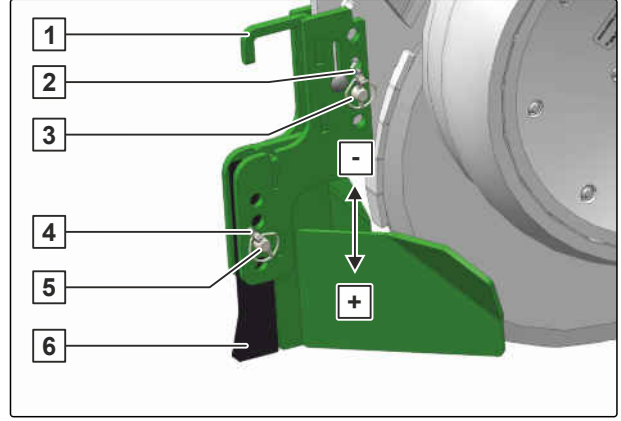
7. Geçmeli saplamaları ayar segmanında sabitleyin.
8. Geçmeli saplamaları kilitli pimler ile emniyete alın.
9. Kısa bir sürüşten sonra tarlada topak temizleyici ayarını kontrol edin.
10. Kilitli pimi **4** çıkartın.
11. Pulluk ucunu **6** tutun.
12. Geçmeli saplamayı **5** çekin.
13. Pulluk ucunu istediğiniz konuma getirin.



BİLGİ

Pulluk ucunu çok alçağa sabitlemeyin.

14. Geçmeli saplamaları ayar segmanında sabitleyin.
15. Geçmeli saplamaları kilitli pimler ile emniyete alın.
16. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin ve çalışma görüntüsünü inceleyin.



CMS-I-00002086

6.4.17.3 Sabit kesme diskinin ayarlanması

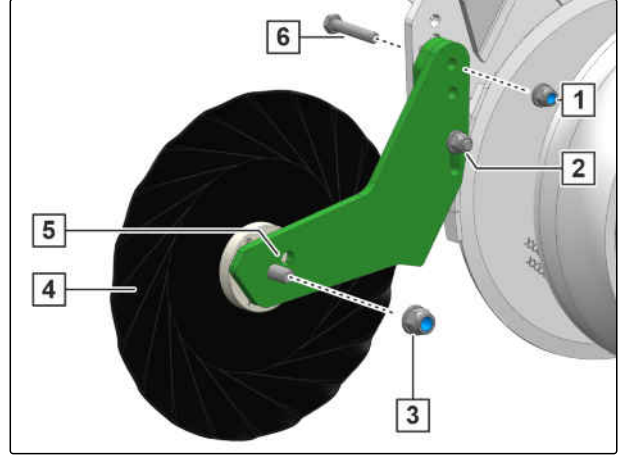
CMS-T-00007646-C.1

Sabit kesme diskleri, ekim ünitelerinin kaba yüzey yapısına sahip topraklarda sorunsuz çalışmasını sağlar. Sabit kesme diskleri bitki artıklarını keser ve ekim pulluğu bölgesini temizler.

1. Makineyi dışarı kaldırın.
2. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
3. Somunu ve pulu **1** sökün.
4. Vidayı **6** sökün.
5. Somunu **2** çözün.
6. Tutucuyu **5** istediğiniz yüksekliğe getirin.
7. Vidayı takın.
8. Somunları ve pulları monte edin ve sıkın.

Ayar aralığı yeterli değilse kesme diskini **4** tutucuya istenilen yükseklikte monte edin.

9. Somunu ve pulları **3** sökün.
10. Kesme diskini tutucuya istenilen yükseklikte monte edin.
11. Somunu ve pulu monte edin.
12. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin ve çalışma görüntüsünü inceleyin.



CMS-I-00005362

6.4.17.4 Oyma keskinin ayarlanması

Oyma keski, bitki kalıntılarını bir kenara iter ve toprak yüzeyini oyar. Bu sayede pulluk, ağır toprağa daha rahat girer.

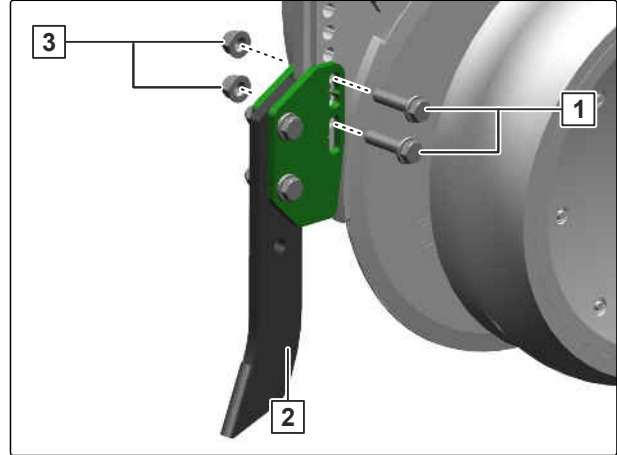
Tarım koşullarına bağlı olarak tohumlar toprağı işlemeden ekilebilir. Önkoşul, kuru ancak çok ağır veya balçıklı olmayan toprakta temiz, kısa kesilmiş tahıl anızı olmasıdır.

1. Somunları **3** çözün.
2. Somunları ve pulları sökün.
3. Vidaları **1** sökün.
4. Oyma keskinin **2** istediğiniz konuma getirin.
5. Vidaları monte edin.
6. Somunları ve pulları monte edin ve sıkın.
7. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin. Çalışma görüntüsünü inceleyin.

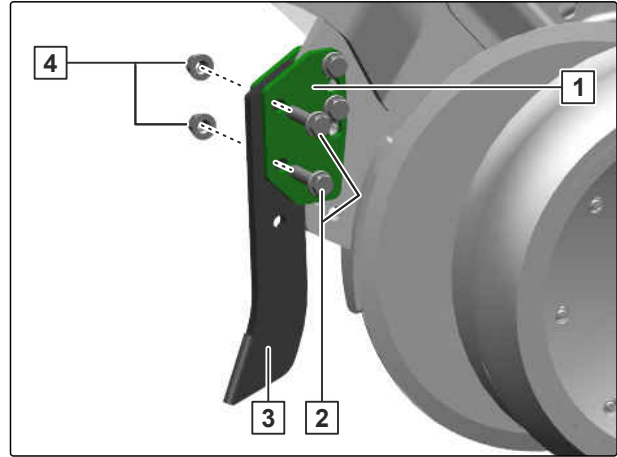
Oyma keski gerekliliği değilse, 8 cm üstü bırakma derinliklerinde oyma keski sökülmelidir. Bırakma derinliği 8 cm'den az ise, tutucuların **1** oyma keski ile birlikte en üst konuma monte edilmesi yeterlidir.

8. Somunları **4** çözün.
9. Somunları ve pulları sökün.
10. Vidaları **2** sökün.
11. Oyma keskinin **3** en üst konuma getirin
veya
Oyma keskinin sökün.
12. Vidaları monte edin.
13. Somunları ve pulları monte edin ve sıkın.

CMS-T-00013901-A.1



CMS-I-00008648



CMS-I-00009197

6.4.17.5 Tohum yerleştirme derinliğinin ayarlanması

CMS-T-00005825-E.1

1. Makineyi dışarı kaldırın.
2. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
3. Ayar kolunun **1** kilidini açın.



BİLGİ

Ayar kolu, sürgü yerinde yarım adımlarda da kilitlenebilir.

4. *Tohum yerleştirme derinliğini arttırmak için:*
Ayar kolunu **G** yönüne getirin

veya

tohum yerleştirme derinliğini azaltmak için:
Ayar kolunu **A** yönüne getirin.

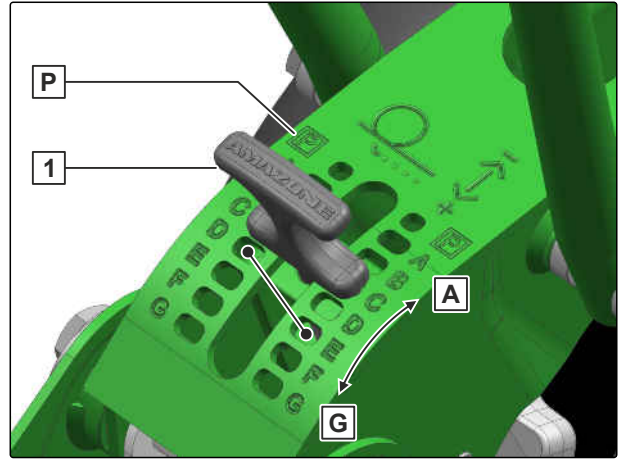
5. *Makineyi yere indirmek için:*
Tohum yerleştirme derinliğini tüm sıralarda **P** konumuna getirin.



BİLGİ

Uygulama gücü ayarı, F-G tohum yerleştirme derinliği konumundan itibaren çalışmaz.

6. *Uygulama gücü ayarından pulluk basıncı ayarına geçmek için:*
Bkz. ISOBUS kullanım kılavuzu "Pulluk basıncı denetiminin yapılandırılması".
7. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin ve "yerleştirme derinliğini kontrol edin".

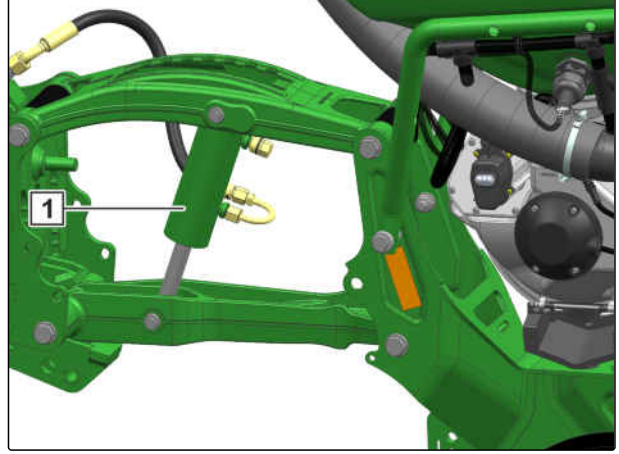


CMS-I-00001919

6.4.17.6 Pulluk basıncının hidrolik olarak ayarlanması

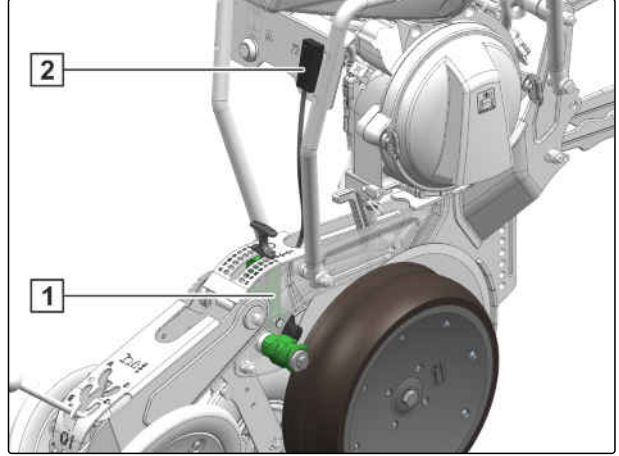
CMS-T-00005524-E.1

Pulluk basıncı bir hidrolik silindir **1** ile uygulanır.



CMS-I-00003953

Hidrolik pulluk basınç sistemi, uygulama gücü ayarına sahip olabilir. Kuvvet sensörleri **1** pulluğun uygulama gücünü tespit eder. Sinyal işlemesi **2** tüm pulluklar için ortalama bir değer hesaplar ve hidrolik pulluk basınç sistemindeki basıncı ayarlar.



CMS-I-00003921

1. Fanı çalıştırın.



BİLGİ

Çalışma aralığı 5 bar ile 100 bar arasındadır.

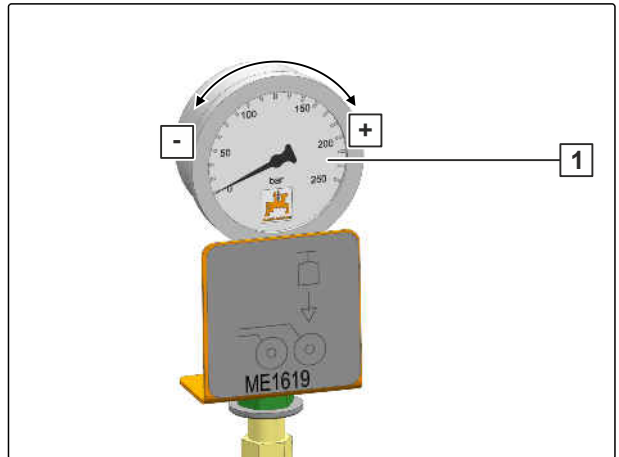
2. Ağır topraklar için pulluk basıncını arttırmak **+** veya hafif topraklar için azaltmak **-** için:
Bkz. ISOBUS kullanım kılavuzu "Pulluk basıncının ayarlanması".



BİLGİ

Hidrolik pulluk basıncı çok yüksek ayarlandığında, makine PreTeC saman ekim pulluğu üzerinden kaldırılır.

Uygulama gücü ayarını sadece F-F tohum yerleştirme derinliği konumuna kadar kullanın.



CMS-I-00005409

3. *Pulluk basıncını sürüş izlerinde isabetli bir şekilde arttırmak için:*
Bkz. "Pulluk basıncının sürüş izinde ayarlanması" bölümü.
4. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin ve "tohum yerleştirme derinliğini kontrol edin".

6.4.17.7 Pulluk basıncının mekanik olarak ayarlanması

CMS-T-00001905-E.1

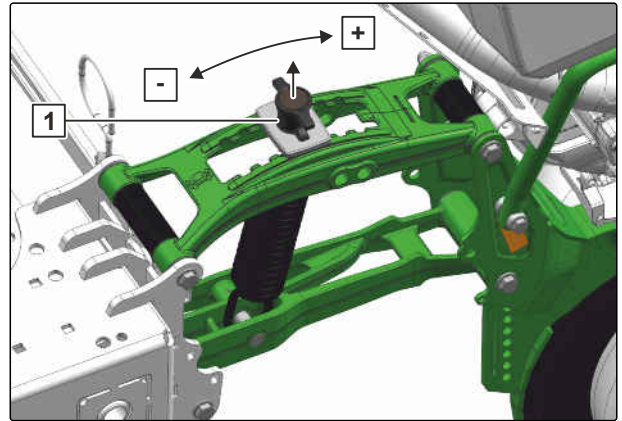
Kullanım koşulu	Pulluk basıncı
Ağır topraklar	Pulluk basıncını arttırma: +
Hafif topraklar	Pulluk basıncını azaltma: -

1. Makineyi dışarı kaldırın.
2. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
3. Ayar kolunun kilidini açın.
4. Pulluk basıncını istediğiniz konuma getirin.
5. Ayar kolunu sürgü yerinde kilitleyin.
6. Ayarı tüm pulluklar için devralın.

veya

Pulluk basıncını sürme izlerinde istediğiniz konuma getirin.

7. *Ayarı kontrol etmek için*
30 m çalışma hızında ilerleyin ve "tohum yerleştirme derinliğini kontrol edin".



CMS-I-00001923

6.4.17.8 Pulluk basıncının sürüş izinde ayarlanması

CMS-T-00007879-D.1

1. Fanı çalıştırın.
2. *Pulluk basıncını sürüş izlerinin yanında sıfıra ayarlamak için:*
Bkz. ISOBUS kullanım kılavuzu "Pulluk basıncının ayarlanması".



ATÖLYE ÇALIŞMASI



BİLGİ

Sürüş izindeki pulluklara ilave pulluk basıncı uygulanabilir. İlave pulluk basıncı 10 bar ile 50 bar arasında ayarlanabilir.

Pulluk kaydırmalı makinelerde ilave pulluk basıncını yalnızca kaydırılan pulluklar sürüş izinin yanında batmayacak kadar artırın.

3. İlave pulluk basıncının sürüş izinde ayarlanması:

Kontra somununu **2** çözünüz.

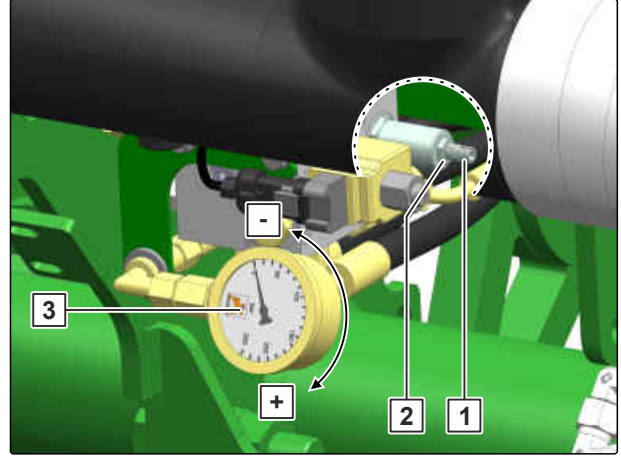
4. Pulluk basıncını ayar vidasında **1** istediğiniz konuma getirin.

➔ Manometre **3**, sürüş izlerindeki ilave pulluk basıncını gösterir.

➔ Pulluk basıncı, sürüş izlerinin yanında ayarlandığında, sürüş izlerindeki pulluk basıncı ayarlanan değer kadar artırılır.

5. Kontra somunu sıkın.

6. Kısa bir sürüşten sonra ayarı kontrol etmek için: Bkz. "Yerleştirme derinliğinin kontrol edilmesi".



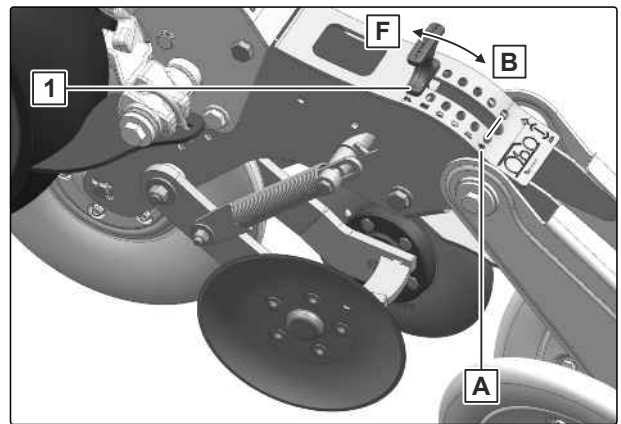
CMS-I-00005531

6.4.17.9 Disk kapatıcının ayarlanması

CMS-T-00001932-G.1

Disk kapatıcılar, sürülmüş veya saman ile kaplı topraklarda kullanılır. Ekim arığının ince toprakla kapatılır. Kapatıcı basıncı ayarlanabilir.

1. Makineyi dışarı kaldırın.
2. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
3. Ayar kolunun **1** kilidini açın.



CMS-I-00001926

4. *Ağır topraklarda:*

Kapatıcı basıncını **F** yönünde arttırın

veya

hafif topraklarda:

Kapatıcı basıncını **B** yönünde azaltın.

5. Ayar tüm disk kapatıcılar için devralın

veya

Disk kapatıcı basıncını sürme izlerinde istediğiniz konuma getirin

6. *Makineyi yere indirmek için:*

Tüm sıralardaki disk kapatıcıları **A** konumuna getirin.

7. Ayar kolunu sürgü yerinde kilitleyin.

8. *Ayarı kontrol etmek için:*

30 m çalışma hızında ilerleyin ve çalışma görüntüsünü inceleyin.

6.4.17.10 Yıldız kapatıcıların ayarlanması

CMS-T-00012662-A.1

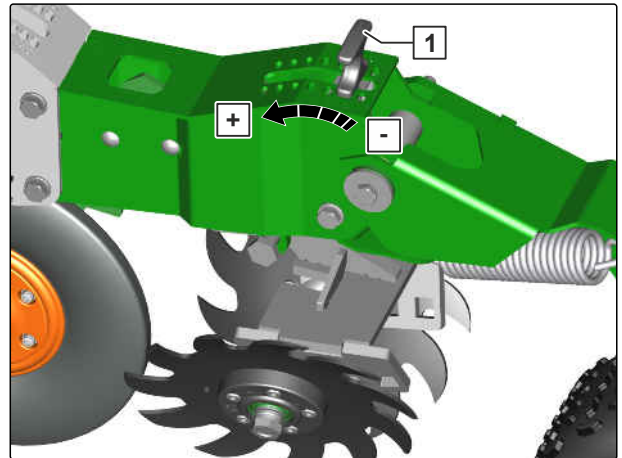
Yıldız kapatıcılar, sürülmüş veya saman ile kaplı topraklarda kullanılır. Ekim arığını ince toprakla kapatırlar. Çalışma derinliği, yıldız kapatıcıların konumu ve bastırma tekerlekleri arasındaki mesafe ayarlanabilir.

1. Makineyi dışarı kaldırın.

2. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.

Yıldız kapatıcılar, topraktaki tohumları kaydırmamalıdır. Çalışma derinliğini arık tabanına maksimum 1 cm yanaştırın. Yıldız kapatıcılar toprağı yukarı itiyorsa, çalışma derinliğini azaltın veya yıldız kapatıcılar arasındaki boşluğu artırın.

3. Ayar kolunun **1** kilidini açın.



CMS-I-00008069

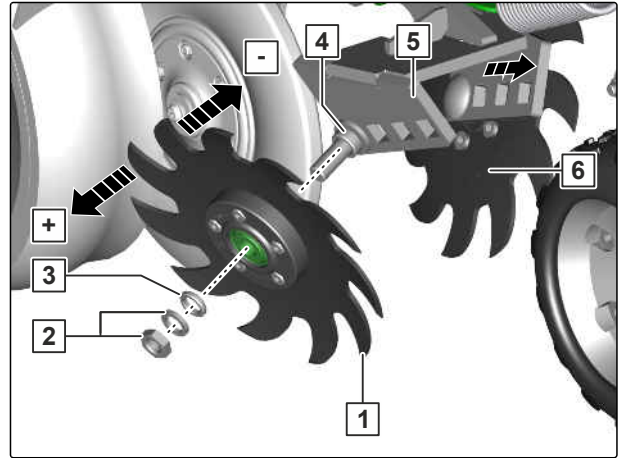
4. *Çalışma derinliğini arttırmak için:*
Ayar kolunu **+** yönünde hareket ettirin
- veya
- Çalışma derinliğini azaltmak için:*
Ayar kolunu **-** yönünde hareket ettirin
5. Ayarı tüm yıldız kapaticılar için devralın
- veya
- Yıldız kapaticıları sürüş izlerinde istediğiniz konuma getirin.
6. *Makineyi yere indirmek için:*
Tüm sıralardaki yıldız kapaticıları en üst konuma getirin.
7. Ayar kolunu sürgü yerinde kilitleyin.
8. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin ve çalışma görüntüsünü inceleyin.



BİLGİ

Yıldız kapaticıları arığa ortalamak için farklı mesafelerde ayar burçları mevcuttur.

9. Somunu ve emniyet pullarını **2** sökün.
10. *Yıldız kapaticıları arığa ortalayarak hizalamak için:*
Ayar burçlarını **3** ve **4** istediğiniz konuma getirin.
11. *Yıldız kapaticılar toprağı veya organik maddeleri yukarı ittiğinde:*
Tutucudaki **5** yıldız kapaticılar **1** ile **6** arasındaki mesafeyi arttırın
- veya
- yıldız kapaticılar, tohumları yeterince ince toprakla kapatmıyorsa:*
Yıldız kapaticılar arasındaki mesafeyi azaltın.
12. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin ve çalışma görüntüsünü inceleyin.



CMS-I-00008763

6.4.17.11 Tekli bastırma tekerleğinin ayarlanması

Tekli bastırma tekerleği, ekim arığını kapatır. Tekerlek basıncı ayarlanabilir.

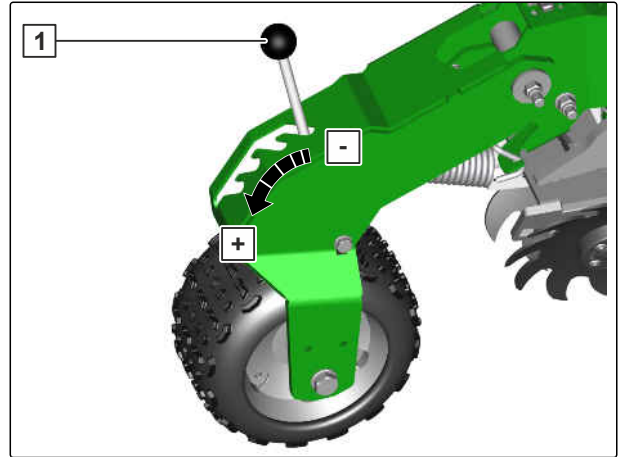
1. Makineyi dışarı kaldırın.
2. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
3. Ayar kolunun **1** kilidini açın.
4. *Tekerlek basıncını arttırmak için:*
Ayar kolunu **+** yönüne getirin

veya

tekerlek basıncını azaltmak için:

Ayar kolunu **-** yönüne getirin.

5. Ayar kolunu sürgü yerinde kilitleyin.
6. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin. Çalışma görüntüsünü inceleyin.



CMS-T-00012663-A.1

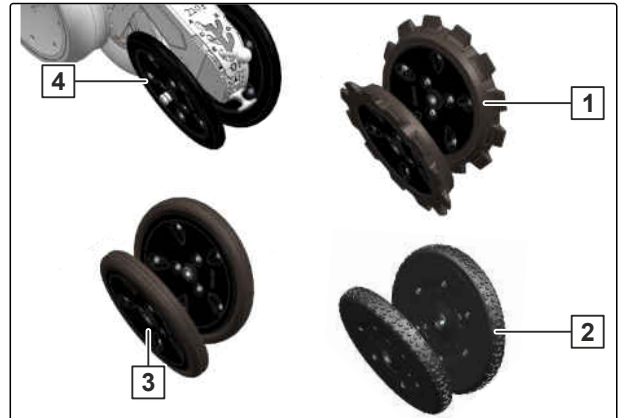
CMS-I-00008070

6.4.17.12 V bastırma tekerleklerinin ayarlanması

V bastırma tekerlekleri ekim arığını kapatır. Tekerlek basıncı, dayanma açısı ve bastırma tekerlekleri arasındaki mesafe ayarlanabilir.

Bastırma tekerlekleri

1. Ağır topraklar için 350x50 zikzaklı
2. Hafif ile orta arası topraklar için 350x50 profilli. Erozyon tehlikesini azaltmaya uygundur
3. Hafif ile orta arası topraklar için 350x50 düz
4. Orta ile ağır arası topraklar için 350x33 düz



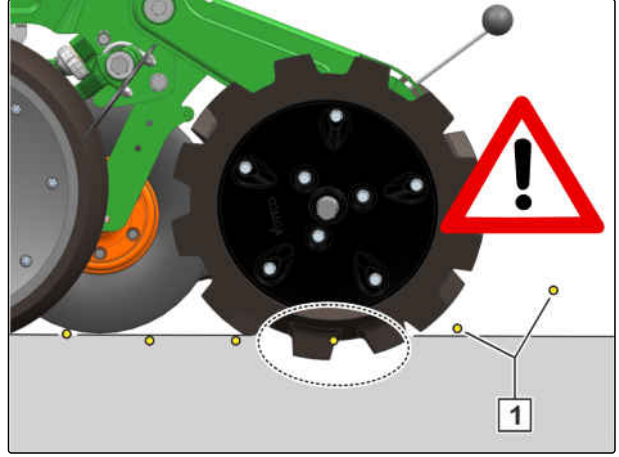
CMS-T-00001931-H.1

CMS-I-00009090



BİLGİ

Tohumların topraktan **1** çıkarılmaması için zikzaklı bastırma tekerlekleri, ayarlanan tohum yerleştirme derinliğinden daha derin çalışmamalıdır.



CMS-I-00002743

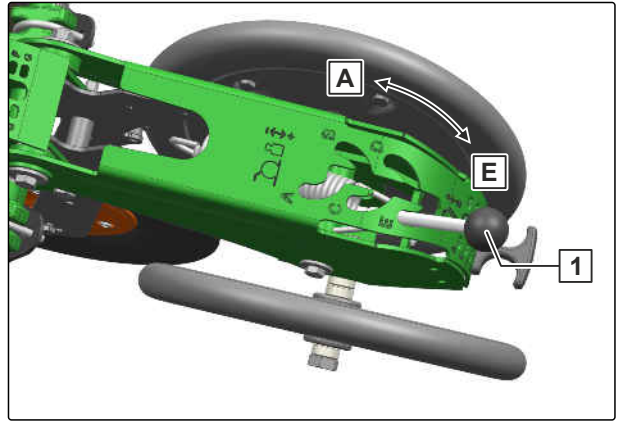
1. Makineyi dışarı kaldırın.
2. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
3. Ayar kolunun **1** kilidini açın.

4. *Tekerlek basıncını arttırmak için:*
Ayar kolunu **E** yönüne getirin

veya

tekerlek basıncını azaltmak için:
Ayar kolunu **A** yönüne getirin.

5. Ayar kolunu sürgü yerinde kilitleyin.
6. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin. Çalışma görüntüsünü inceleyin.
7. *Ekim arığı, ayarlanmış olan tekerlek basıncında kapanmıyorsa:*
Dayanma açısını ayarlayın.



CMS-I-00001927

8. *Hafif topraklarda:*

Ayar kolunu **A** yönüne getirin

veya

ağır topraklarda:

Ayar kolunu **E** yönüne getirin.

9. *Ayarı kontrol etmek için:*

30 m çalışma hızında ilerleyin. Çalışma görüntüsünü inceleyin.

10. *Ekim arığı, ayarlanmış olan dayanma açısında kapanmıyorsa:*

Bastırma tekerleği mesafesini ayarlayın.

11. İçteki kilit somununu gevşetin ve çıkarın.

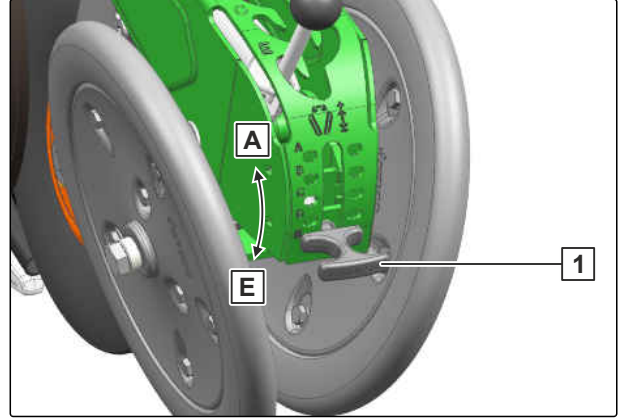
12. Vidayı **1** bastırma tekerleği ile birlikte çıkarıp alın.

Bastırma tekerleğini **3** ayar burçları **2** ile istediğiniz konuma getirin.

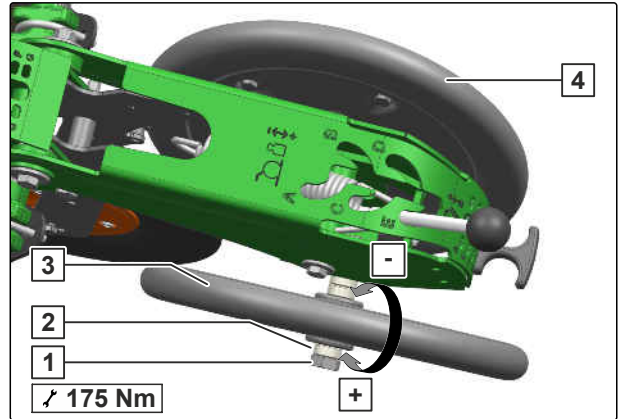


BİLGİ

Bastırma tekerleklerinin baskı noktasını arığa ortalamak için farklı mesafelerde ayar burçları mevcuttur.



CMS-I-00001929



CMS-I-00001928

13. *Hafif topraklarda:*

Bastırma tekerleği mesafesini arttırın **+**

veya

ağır topraklarda:

Bastırma tekerleği mesafesini azaltın **-**.

14. Bastırma tekerleğini vidalarla monte edin.

15. Karşı taraftaki bastırma tekerleğini **4** istediğiniz konuma getirin.

16. *Ayarı kontrol etmek için:*

30 m çalışma hızında ilerleyin. Çalışma görüntüsünü inceleyin.

17. *Ekim arığı, ayarlanmış olan bastırma tekerleği mesafesinde kapanmıyorsa:*

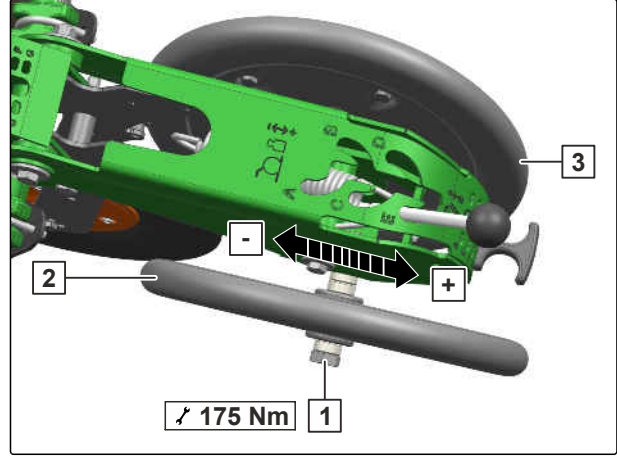
Bastırma tekerleği ofsetini ayarlayın.

18. İçteki kilit somununu gevşetin ve çıkarın.
19. Vidayı **1** bastırma tekerleği ile birlikte çıkarıp alın.

BİLGİ

Disk kapatıcılı makinelerde bastırma tekerleklerini arka konuma monte edin.

20. *Daha fazla geçiş için:*
Bastırma tekerleğinin **2** ofsetini artırın.
21. Bastırma tekerleğini monte edin.
22. Karşı taraftaki bastırma tekerleğini **3** istediğiniz konuma getirin.
23. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin. Çalışma görüntüsünü inceleyin.



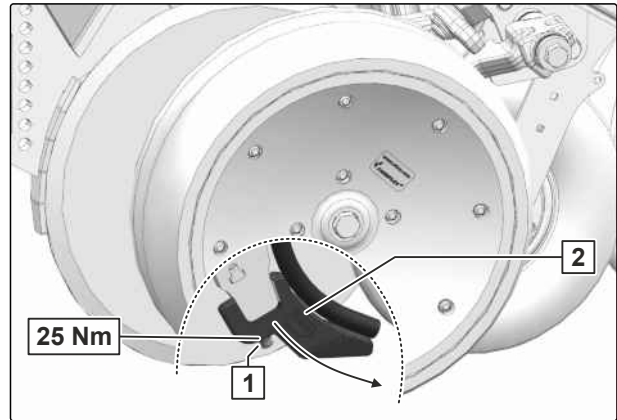
CMS-I-00009418

6.4.17.13 Arık oluşturucunun değiştirilmesi

BİLGİ

Daha rahat anlaşılması için PreTeC saman ekim pulluğu yalnızca kısmen gösterilmiştir. Arık oluşturucuyu veya arık temizleyiciyi değiştirmek için derinlik kılavuz tekerleğinin ve kesme diskinin sökülmesine gerek yoktur.

1. Makineyi dışarı kaldırın.
2. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
3. Vidayı **1** ve vida emniyetini sökün.
4. Arık oluşturucuyu veya arık temizleyiciyi aşağı doğru çekip çıkarın.
5. *Arık oluşturucuyu seçmek için:*
Bkz. "Tohum ayarlarının belirlenmesi".
6. *Vida emniyetinin dişi aşınmışsa:*
Vida emniyetini değiştirin.



CMS-I-00002045

7. Vidayı ve vida emniyetini monte edin ve sıkın.
8. *Arık oluşturunca uygun yakalama tekerleğini monte etmek için:*
Bkz. "Tohum ayarlarının belirlenmesi".

6.4.17.14 Derinlik kılavuz tekerleği sıyırıcılarının ayarlanması

CMS-T-00001936-G.1



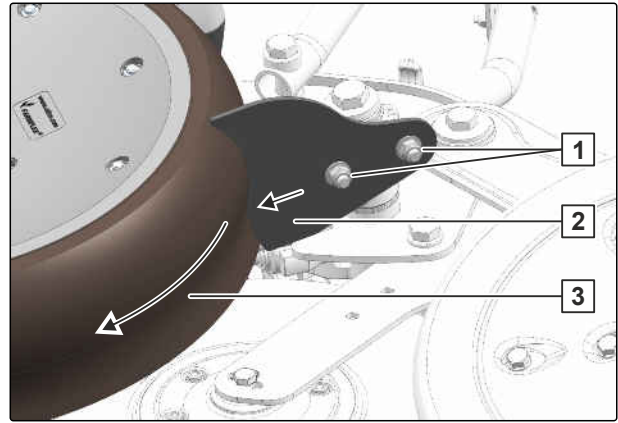
ÖNEMLİ

Sıyırıcının dayanması nedeniyle tekerleğin hasar görmesi

- *Mesafeyi kontrol etmek için:*
Tekerleği döndürün.

Sıyırıcılar, pulluğun yapışkan yüzey yapısına sahip topraklarda sorunsuz çalışmasını sağlar.

1. Makineyi dışarı kaldırın.
2. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
3. Somunları **1** çözün.
4. Sıyırıcıları **2** 2 mesafeye ayarlayın.
5. *Mesafeyi kontrol etmek için:*
Derinlik kılavuz tekerleğini **3** döndürün.
6. Somunları sıkın.
7. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin ve çalışma görüntüsünü inceleyin.



CMS-I-00001930

6.4.17.15 Yakalama tekerleği sıyrıcılarının ayarlanması

CMS-T-00003720-E.1

Sıyrıcılar, yakalama tekerleğinin yapışkan yüzey yapısına sahip topraklarda sorunsuz çalışmasını sağlar.

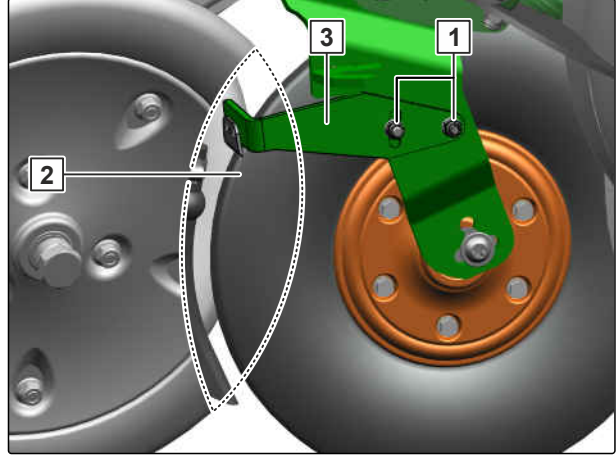
1. Makineyi dışarı kaldırın.
2. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
3. Somunları **1** çözün.
4. Sıyrıcıları **3** 1 mm mesafeye ayarlayın.



ÖNEMLİ Sıyrıcının dayanması nedeniyle tekerleğin hasar görmesi

- *Mesafeyi kontrol etmek için:*
Tekerleği döndürün.

5. Somunları sıkın.
6. *Ayarı kontrol etmek için:*
30 m çalışma hızında ilerleyin ve çalışma görüntüsünü inceleyin.



CMS-I-00009085

6.4.17.16 Yakalama tekerleğinin değiştirilmesi

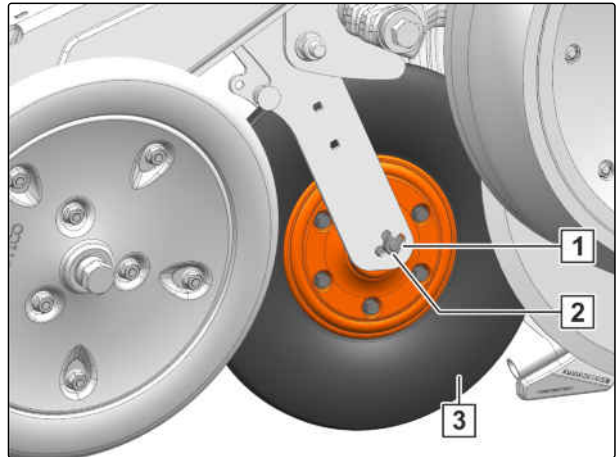
CMS-T-00003902-E.1



BİLGİ

Değiştirilenlerin ilgili kullanım koşullarına göre ayarlanması gerekir. İdeal ayar ancak sahada kullanım esnasında belirlenebilir.

1. Makineyi dışarı kaldırın.
2. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
3. Somunu **1** sökün.
4. Vida emniyetini **2** sökün.
5. Vidayı sökün.
6. Yakalama tekerleğini **3** sökün.
7. *Yakalama tekerleğini seçmek için:*
Bkz. "Tohum ayarlarının belirlenmesi".



CMS-I-00002876

8. İstedığınız yakalama tekerleğini monte edin.
9. *Yakalam tekerleğine uygun arık oluşturunucuyu monte etmek için:*
Bkz. "Arık oluşturunucunun değiştirilmesi".

6.4.18 Sürme izlerinin oluşturulması

CMS-T-00001881-A.1

6.4.18.1 Sürme izi kapatma sisteminin yapılandırılması

CMS-T-00001883-A.1



BİLGİ

Otomatik sürme izi kapatma sistemi için elektrikli tohum ayırıcı gereklidir.

- Bkz. ISOBUS yazılımı kullanım kılavuzu "Sürme izi kapatma sisteminin yapılandırılması".

6.4.19 Elektrikli tahrikli gübre dozajlayıcının kalibre edilmesi

CMS-T-00003839-E.1

6.4.19.1 Kalibrasyon yapılması

CMS-T-00001945-E.1



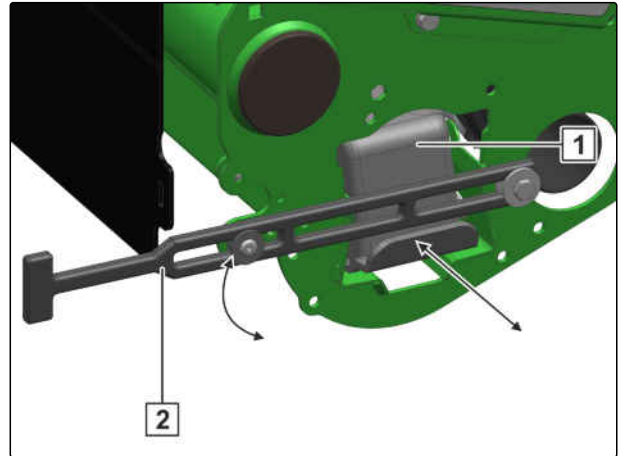
ÖN KOŞULLAR

- ☑ Gübre haznesinde en az $\frac{1}{4}$ gübre mevcut

1. Fanı kapatın.
2. Emniyeti **2** çözün ve aşağı döndürün.
3. *Hidrolik fan tahrikli makinelerde kalibrasyon kaplarını park konumundan almak için*
iç içe geçirilmiş kalibrasyon kaplarını **1** yana doğru dışarı çekin.

veya

Mekanik fan tahrikli makinelerde kalibrasyon kaplarını park konumundan almak için
kalibrasyon kaplarını tek tek sol ve sağ yana doğru dışarı çekin.



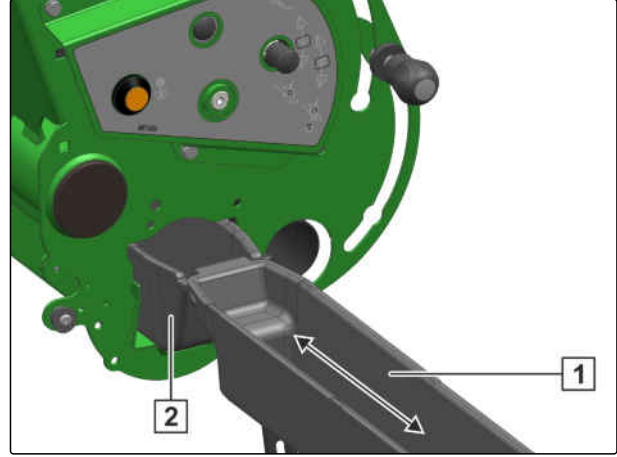
CMS-I-00001932

4. *Hidrolik fan tahrikli makinelerde kalibrasyon kaplarını kalibrasyon konumuna getirmek için*
Kalibrasyon kaplarını **2** açıklıkları yukarı bakacak şekilde dozajlayıcıların altına itin.

5. Kalibrasyon kaplarını **1** açıklıkları yukarı bakacak şekilde yerine takın ve dozajlayıcıların altına itin.

veya

Mekanik fan tahrikli makinelerde kalibrasyon kaplarını kalibrasyon konumuna getirmek için
kalibrasyon kaplarını tek tek soldan ve sağdan dozajlayıcıların altına itin.



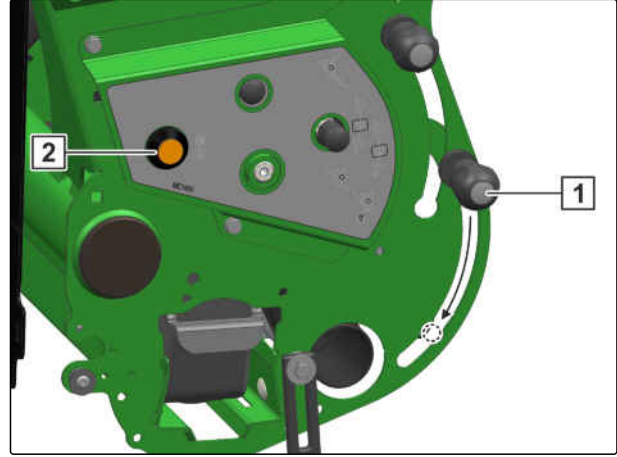
CMS-I-00001931

6. *Kalibrasyon kapağı kolunu kalibrasyon konumuna getirmek için*
Kilitleme düğmesini **1** basılı tutun ve aşağı doğru itin.

7. *Gübre dozajlayıcılarını doldurmak için*
Kalibrasyon düğmesine **2** 10 saniye basın.

8. Kalibrasyon kaplarını boşaltın.

9. *Gübre için atılacak miktarı kalibre etmek için*
bkz. ISOBUS yazılım kullanım kılavuzu "Gübre veya mikro granül için atılacak miktarın kalibre edilmesi".



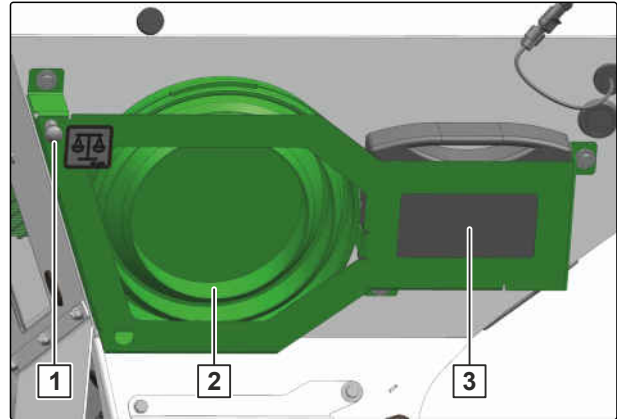
CMS-I-00001933

10. Kalibrasyon kaplarındaki gübreyi katlanır kovaya **2** doldurun.

11. Katlanır kovayı terazi **3** ile tartma noktasına **1** asın.

12. Belirlenen miktarı kumanda terminaline girin.

13. *Gübre için atılacak miktarı kumanda terminaline girmek için*
bkz. ISOBUS yazılım kullanım kılavuzu "Gübre veya mikro granül için atılacak miktarın kalibre edilmesi".



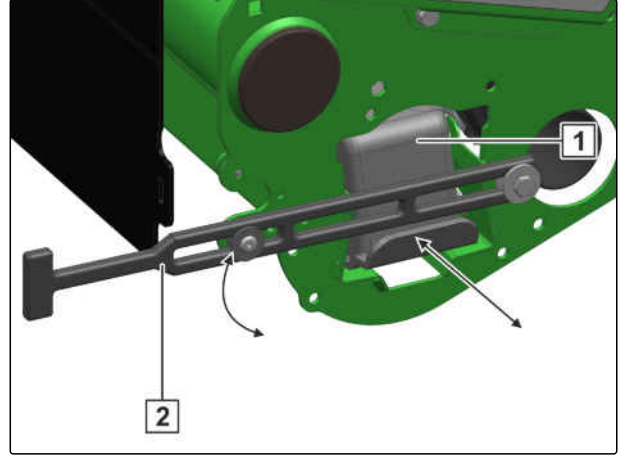
CMS-I-00001956



BİLGİ

Kalibrasyon kaplarının taşmaması için doluluk seviyesini gözlemleyin.

14. Kalibrasyon kaplarını boşaltın.
15. *Kalibrasyon kaplarının kirlenmemesi için*
Kalibrasyon kaplarını **1** açıklıkları aşağı bakacak şekilde dozajlayıcıların altına itin.
16. Emniyeti **2** yukarı döndürün ve kapatın.
17. *Kalibrasyon kapağı kolunu çalışma konumuna getirmek için*
Kilitleme düğmesini basılı tutun ve yukarı doğru itin.



CMS-I-00001932

6.4.19.2 Maksimum gübre atılacak miktarının belirlenmesi

CMS-T-00002412-D.1



BİLGİ

Tablo değerleri kılavuz değerleri ifade eder ve en az 12 V sabit voltaj beslemesi gerektirir.

- Tablodan değerleri okuyun.

KAS / DAP / NPK / fosfat					
Gübre miktarı	Sıra genişliği				
	45 cm	50 cm	60 cm	75 cm	80 cm
100 kg/ha	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
140 kg/ha	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
180 kg/ha	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
220 kg/ha	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
260 kg/ha	15 km/h	15 km/h	15 km/h	13,5 km/h	12,7 km/h
300 kg/ha	15 km/h	15 km/h	14,7 km/h	11,7 km/h	11 km/h
340 kg/ha	15 km/h	15 km/h	12,9 km/h	10,4 km/h	9,7 km/h
380 kg/ha	15 km/h	13,9 km/h	11,6 km/h	9,3 km/h	8,7 km/h
420 kg/ha	14 km/h	12,6 km/h	10,5 km/h	8,4 km/h	7,9 km/h
460 kg/ha	12,8 km/h	11,5 km/h	9,6 km/h	7,7 km/h	7,2 km/h
500 kg/ha	11,7 km/h	10,6 km/h	8,8 km/h	8 km/h	7,6 km/h
540 kg/ha	10,9 km/h	9,8 km/h	8,1 km/h	6,5 km/h	6,1 km/h
580 kg/ha	10,1 km/h	9,1 km/h	7,6 km/h	6,1 km/h	5,7 km/h
620 kg/ha	9,5 km/h	8,5 km/h	7,1 km/h	5,7 km/h	5,3 km/h
660 kg/ha	8,9 km/h	8 km/h	6,7 km/h	5,3 km/h	5 km/h
700 kg/ha	8,4 km/h	7,5 km/h	6 km/h	5 km/h	4,7 km/h
740 kg/ha	7,9 km/h	7,1 km/h	5,9 km/h	4,8 km/h	4,5 km/h

KAS / DAP / NPK / fosfat					
Gübre miktarı	Sıra genişliği				
	45 cm	50 cm	60 cm	75 cm	80 cm
780 kg/ha	7,5 km/h	6,8 km/h	5,6 km/h	4,5 km/h	4,2 km/h

Üre					
Gübre miktarı	Sıra genişliği				
	45 cm	50 cm	60 cm	75 cm	80 cm
100 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha
140 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha
180 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	13,4 kg/ha	12,6 kg/ha
220 kg/ha	15,0	15 kg/ha	13,8 kg/ha	11 kg/ha	10,3 kg/ha
260 kg/ha	15 kg/ha	14 kg/ha	11,6 kg/ha	9,3 kg/ha	8,7 kg/ha
300 kg/ha	13,4 kg/ha	12,1 kg/ha	10,1 kg/ha	8,1 kg/ha	7,6 kg/ha
340 kg/ha	11,9 kg/ha	10,7 kg/ha	8,9 kg/ha	7,1 kg/ha	6,7 kg/ha
380 kg/ha	10,6 kg/ha	9,6 kg/ha	8 kg/ha	6,4 kg/ha	6 kg/ha
420 kg/ha	9,6 kg/ha	8,6 kg/ha	7,2 kg/ha	5,8 kg/ha	5,4 kg/ha
460 kg/ha	8,8 kg/ha	7,9 kg/ha	6,6 kg/ha	5,3 kg/ha	4,9 kg/ha
500 kg/ha	8,1 kg/ha	7,3 kg/ha	6,1 kg/ha	4,8 kg/ha	4,5 kg/ha
540 kg/ha	7,5 kg/ha	6,7 kg/ha	5,6 kg/ha	4,5 kg/ha	4,2 kg/ha
580 kg/ha	7 kg/ha	6,3 kg/ha	5,2 kg/ha	4,2 kg/ha	3,9 kg/ha
620 kg/ha	6,5 kg/ha	5,9 kg/ha	4,9 kg/ha	3,9 kg/ha	3,7 kg/ha
660 kg/ha	6,1 kg/ha	5,5 kg/ha	4,6 kg/ha	3,7 kg/ha	3,4 kg/ha
700 kg/ha	5,8 kg/ha	5,2 kg/ha	4,3 kg/ha	3,5 kg/ha	3,2 kg/ha
740 kg/ha	5,5 kg/ha	4,9 kg/ha	4,1 kg/ha	3,3 kg/ha	3,1 kg/ha
780 kg/ha	5,2 kg/ha	4,7 kg/ha	3,9 kg/ha	3,1 kg/ha	2,9 kg/ha

6.4.20 Mekanik tahrikli gübre dozajlayıcının kalibre edilmesi

CMS-T-00003665-E.1

6.4.20.1 Standart çalışma genişlikleri için çevirme kolu turlarının belirlenmesi

CMS-T-00003668-B.1

- A_B = m olarak çalışma genişliği
- n_R = Sıra sayısı
- R_W = cm olarak sıra genişliği

$$A_B = \frac{n_R}{100} \times R_W$$

$$A_B = \frac{6}{100} \times 75 = 4,5$$

$$A_B = \frac{\boxed{}}{100} \times \boxed{} = \boxed{}$$

CMS-I-00002685

1. Yukarıdaki denklemi kullanarak makinenin çalışma genişliğini belirleyin.
2. Yukarıdaki tablodan çevirme kolu turlarını belirleyin.

6.4.20.2 Özel çalışma genişlikleri için çevirme kolu turlarının belirlenmesi

CMS-T-00003669-B.1

- A_B = m olarak çalışma genişliği
- n_R = Sıra sayısı
- R_W = cm olarak sıra genişliği

$$A_B = \frac{n_R}{100} \times R_W$$

$$A_B = \frac{6}{100} \times 75 = 4,5$$

$$A_B = \frac{\boxed{}}{100} \times \boxed{} = \boxed{}$$

CMS-I-00002685

1. Yukarıdaki denklemi kullanarak makinenin özel çalışma genişliğini belirleyin.

- U_K = Özel çalışma genişliği için çevirme kolu turları
- A_T = metre olarak sonraki çalışma genişliği. Bkz. "Standart çalışma genişlikleri için çevirme kolu turlarının belirlenmesi" tablosu.
- U_T = Standart çalışma genişliğine uygun çevirme kolu turları Bkz. "Standart çalışma genişlikleri için çevirme kolu turlarının belirlenmesi" tablosu.

$$U_K = \frac{U_T \times A_T}{A_B}$$
$$U_K = \frac{27 \times 3,6}{3,4} = 28,5$$

$$U_K = \frac{\boxed{} \times \boxed{}}{\boxed{}} = \boxed{}$$

CMS-I-00001251

2. Yukarıdaki denklemi kullanarak makinenin çevirme kolu turlarını belirleyin.

6.4.20.3 Kalibrasyon yapılması

CMS-T-00003655-C.1

Kalibrasyon ile istenilen miktarda gübrenin dozajlanıp dozajlanmadığını kontrol edilir.



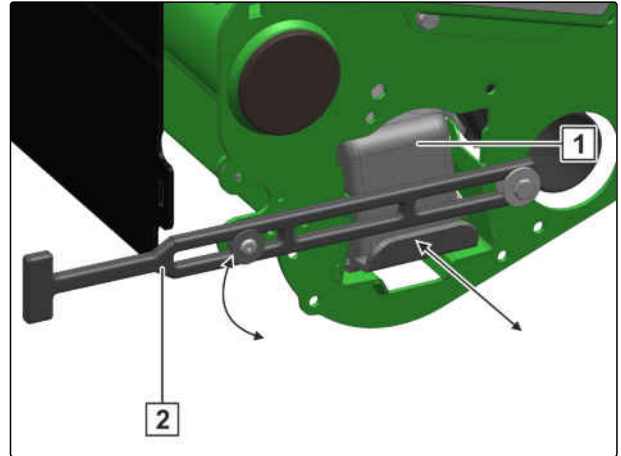
ÖN KOŞULLAR

- ☑ Gübre haznesinde en az $\frac{1}{4}$ gübre mevcut

1. Fanı kapatın.
2. Emniyeti **2** çözün ve aşağı döndürün.
3. *Hidrolik fan tahrikli makinelerde kalibrasyon kaplarını park konumundan almak için iç içe geçirilmiş kalibrasyon kaplarını **1** yana doğru dışarı çekin.*

veya

Mekanik fan tahrikli makinelerde kalibrasyon kaplarını park konumundan almak için kalibrasyon kaplarını tek tek sol ve sağ yana doğru dışarı çekin.



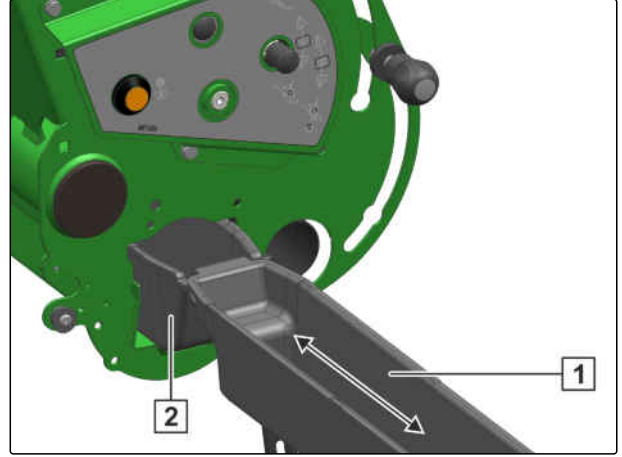
CMS-I-00001932

4. *Hidrolik fan tahrikli makinelerde kalibrasyon kaplarını kalibrasyon konumuna getirmek için* Kalibrasyon kaplarını **2** açıklıkları yukarı bakacak şekilde dozajlayıcıların altına itin.

5. Kalibrasyon kaplarını **1** açıklıkları yukarı bakacak şekilde yerine takın ve dozajlayıcıların altına itin.

veya

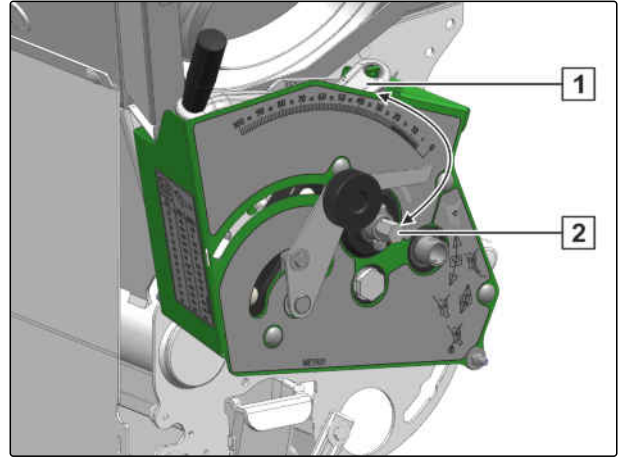
Mekanik fan tahrikli makinelerde kalibrasyon kaplarını kalibrasyon konumuna getirmek için kalibrasyon kaplarını tek tek soldan ve sağdan dozajlayıcıların altına itin.



CMS-I-00001931

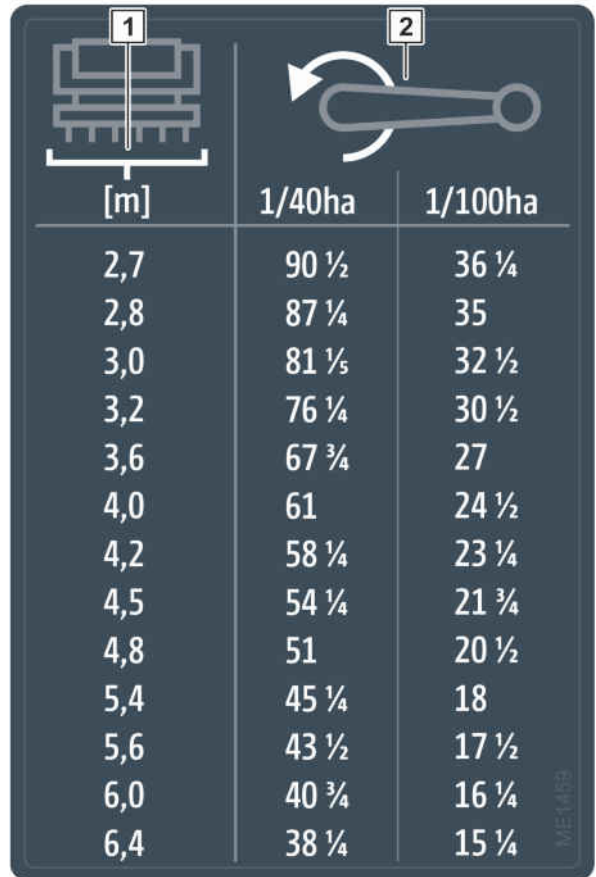
6. Çalıştırma aletini park konumundan **1** çıkarın.

7. Çalıştırma aletini dişli miline **2** takın.



CMS-I-00002785

8. Çalışma genişliğine **1** ve istediğiniz kalibrasyon yüzeyine **2** göre Çevirme kolu turları için tabloya bakın.



The diagram shows a calibration process with a table of values. The table has three columns: the first column is labeled '[m]' and the second and third columns are labeled '1/40ha' and '1/100ha' respectively. The table contains 14 rows of data. Above the table, there are two diagrams: one labeled '1' showing a calibration plate and another labeled '2' showing a calibration lever with a curved arrow indicating rotation.

[m]	1/40ha	1/100ha
2,7	90 ½	36 ¼
2,8	87 ¼	35
3,0	81 ½	32 ½
3,2	76 ¼	30 ½
3,6	67 ¾	27
4,0	61	24 ½
4,2	58 ¼	23 ¼
4,5	54 ¼	21 ¾
4,8	51	20 ½
5,4	45 ¼	18
5,6	43 ½	17 ½
6,0	40 ¾	16 ¼
6,4	38 ¼	15 ¼

CMS-I-00002784

9. Kalibrasyon kapağı kolunu kalibrasyon konumuna getirmek için Kilitleme düğmesini **3** basılı tutun ve aşağı doğru **4** itin.

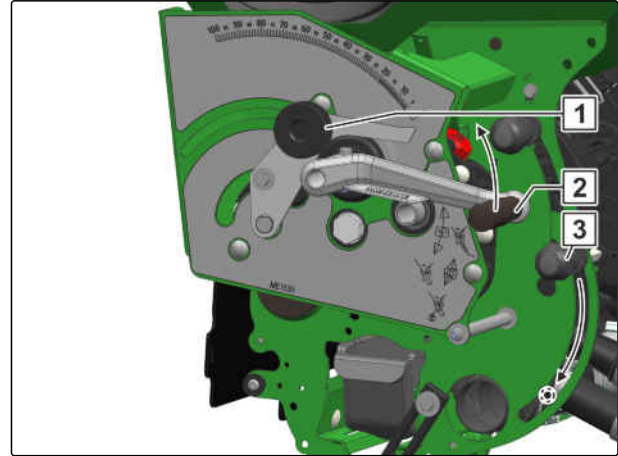
10. Kilit düğmesini **1** çözün.

11. Göstergeyi 70 ayar değerine getirin.

12. Gübre dozajlayıcılarını doldurmak için çalıştırma aletini 5 tur döndürün.

13. Kalibrasyon kaplarını boşaltın.

14. Çalıştırma aletini istediğiniz tur kadar saat yönünün tersine çevirin.



CMS-I-00002786

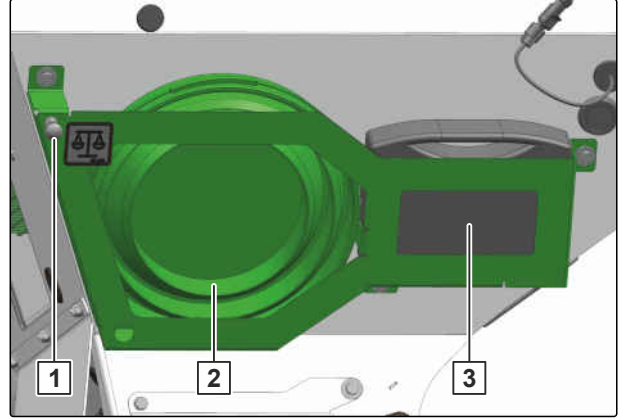


BİLGİ

Kalibrasyon kaplarının taşmaması için doluluk seviyesini gözlemleyin.

Gerekirse kalibrasyonu durdurun ve kalibrasyon kaplarını boşaltın.

15. Kalibrasyon kaplarındaki gübreyi katlanır kovaya **2** doldurun.
16. Katlanır kovayı terazi **3** ile tartma noktasına **1** asın.
17. Toplanan gübre miktarını belirleyin. Hazne ağırlığını dikkate alın.



CMS-I-00001956

- D_M = Her hektar için kilogram olarak gübre miktarı
- A_M = Her 1/40 veya 1/100 hektar için kilogram olarak toplanan gübre miktarı
- K = 40 veya 100 kalibrasyon yüzeyine göre kalibrasyon faktörü

$$D_M = A_M \times K$$

$$D_M = 4,38 \times 40 = 175$$

$$D_M = \text{ } \times \text{ } = \text{ }$$

CMS-I-00002691

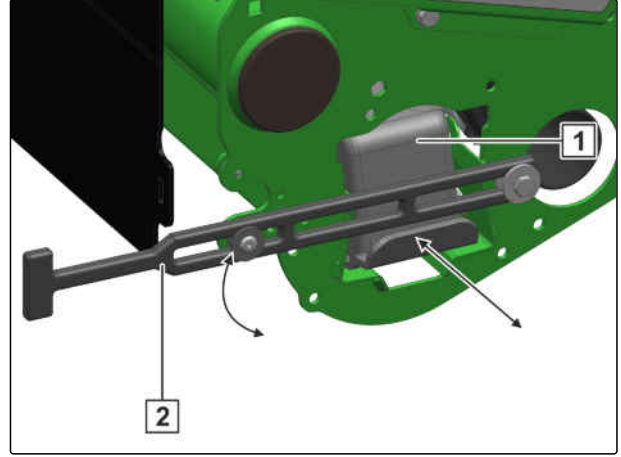
18. Tespit edilen ağırlığı kalibrasyon faktörüyle çarpın.
19. *İlk kalibrasyonda istenen atılacak miktara ulaşmaz.*
İlk kalibrasyonun değerleriyle istenen atılacak miktar için dişli kutusu konumunu tespit edin, bkz. "Hesaplama diski ile dişli kutusu konumunun belirlenmesi".
20. İstenen miktar dozajlanana kadar kalibrasyonu tekrarlayın.



BİLGİ

İstenen atılacak miktara ulaşamıyorsa, ayrıntılı bilgi için yetkili servisle iletişime geçin.

21. Kalibrasyon kaplarını boşaltın.
22. *Kalibrasyon kaplarının kirlenmemesi için*
Kalibrasyon kaplarını **1** açıklıkları aşağı
bakacak şekilde dozajlayıcıların altına itin.
23. Emniyeti **2** yukarı döndürün ve kapatın.
24. *Kalibrasyon kapağı kolunu çalışma konumuna
getirmek için*
Kilitleme düğmesini basılı tutun ve yukarı doğru
itin.

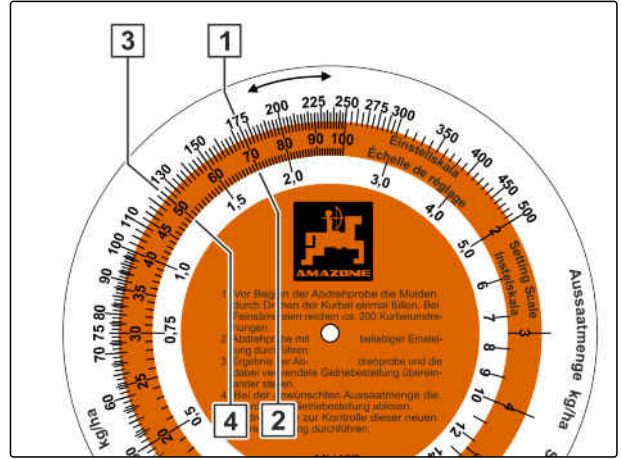


CMS-I-00001932

6.4.20.4 Hesaplama diskiyle dişli kutusu konumunun belirlenmesi

CMS-T-00003671-B.1

- Tespit edilen atılacak miktar 175 kg/ha **1**
- Kullanılan dişli kutusu konumu 70 **2**
- İstenecek atılacak miktar 125 kg/ha **3**
- İstenecek atılacak miktar için dişli kutusu konumu 50 **4**



CMS-I-00002787

1. Tespit edilen atılacak miktarı **1** ve dişli kutusu
konumu 70'i **2** hesaplama diskinde üst üste
getirin.
2. Hesaplama diskinden istenecek atılacak miktar **3**
için dişli kutusu konumunu **4** okuyun.

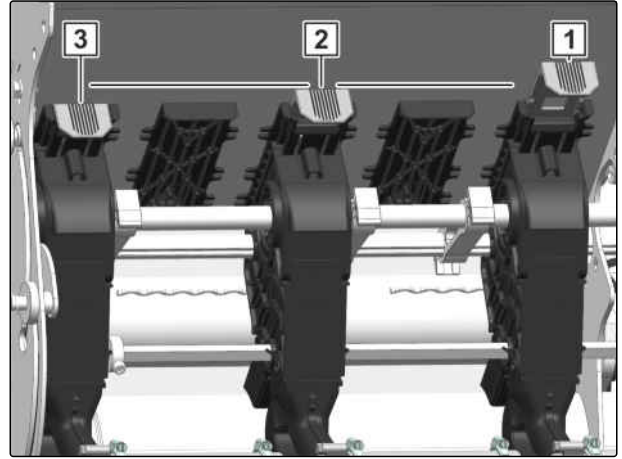


BİLGİ

Dişli kutusu ayar kolunu, 20 ile 80 arasındaki
ölçek konumuna ayarlayın.

3. Dişli kutusu ayar kolunu okunan değere getirin.

- Kapatma sürgüsü tam açık **1**
- Kapatma sürgüsü 1/3 açık **2**
- Kapatma sürgüsü kapalı **3**



CMS-I-00002689

4. Ayar aralığı 0,1 ile 5 arasındaysa, gübre dozajlayıcılarının kapatma sürgülerini **2** konumuna getirin.

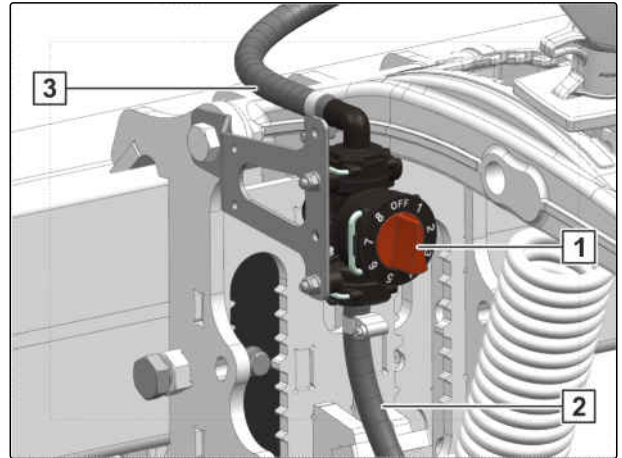
➔ Dozlayıcıya gelen akış azaltılır.

5. Kalibrasyonu yeniden gerçekleştirin.

6.4.21 Sıvı gübre için atılacak miktarın ayarlanması

CMS-T-00003722-D.1

Sıvı gübre dozajlaması **1** besleme hortumu **3** üzerinden sıvı gübre tankına bağlanır. Sıvı gübre, hortum **2** üzerinden uygulama noktasına ulaşır ve oradan dışarı verilir.



CMS-I-00002729

- A = l/ha olarak uygulama miktarı
 - A_R = kg/ha olarak saf gübre uygulama miktarı
 - G_% = Yüzde olarak gübre içeriği
 - ρ = kg/l olarak yoğunluk
1. Denklemi kullanarak gübre uygulama miktarını belirleyin.

$$A = \frac{A_R \times 100}{G_{\%} \times \rho}$$

$$A = \frac{55 \times 100}{28 \times 1,28} = 153,5$$

$$A = \frac{\quad \times 100}{\quad \times \quad} = \quad$$

CMS-I-00002734

- D = l/min olarak akış hızı
- A = kg/ha olarak uygulama miktarı
- v = km/h olarak sürüş hızı
- R_w = m olarak sıra genişliği

2. Denklemi kullanarak akış hızını belirleyin.

$$D = \frac{A \times v \times R_w}{600}$$

$$D = \frac{154 \times 15 \times 0.75}{600} = 2,89$$

$$D = \frac{\boxed{} \times \boxed{} \times \boxed{}}{600} = \boxed{}$$

CMS-I-00002733

Valf konumu	Akış hızı															
	Basınç															
	1 bar	1,5 bar	2 bar	2,5 bar	3 bar	3,5 bar	4 bar	4,5 bar	5 bar	5,5 bar	6 bar	6,5 bar	7 bar	7,5 bar	8 bar	
1	0,43 l/min	0,52 l/min	0,6 l/min	0,62 l/min	0,68 l/min	0,73 l/min	0,77 l/min	0,85 l/min	0,93 l/min	0,96 l/min	0,99 l/min	10,2 l/min	1,06 l/min	1,09 l/min	1,12 l/min	
2	0,6 l/min	0,71 l/min	0,8 l/min	0,89 l/min	0,97 l/min	1,04 l/min	1,11 l/min	1,2 l/min	1,29 l/min	1,32 l/min	1,35 l/min	1,39 l/min	1,43 l/min	1,48 l/min	1,54 l/min	
3	0,97 l/min	1,15 l/min	1,32 l/min	1,46 l/min	1,59 l/min	1,71 l/min	1,83 l/min	1,94 l/min	2,05 l/min	2,1 l/min	2,16 l/min	2,25 l/min	2,35 l/min	2,41 l/min	2,48 l/min	
4	1,44 l/min	1,72 l/min	1,96 l/min	2,19 l/min	2,39 l/min	2,58 l/min	2,75 l/min	2,91 l/min	3,08 l/min	3,18 l/min	3,28 l/min	3,4 l/min	3,51 l/min	3,65 l/min	3,78 l/min	
5	2 l/min	2,4 l/min	2,76 l/min	3,09 l/min	3,37 l/min	3,64 l/min	3,88 l/min	4,07 l/min	4,26 l/min	4,4 l/min	4,54 l/min	4,72 l/min	4,86 l/min	5,03 l/min	5,21 l/min	
6	3,07 l/min	3,47 l/min	3,91 l/min	4,31 l/min	4,67 l/min	5,01 l/min	5,33 l/min	5,52 l/min	5,71 l/min	5,92 l/min	6,14 l/min	6,33 l/min	6,52 l/min	6,8 l/min	7,08 l/min	
7	4,06 l/min	4,9 l/min	5,49 l/min	6,03 l/min	6,54 l/min	6,98 l/min	7,42 l/min	7,63 l/min	7,85 l/min	8,11 l/min	8,36 l/min	8,65 l/min	8,94 l/min	9,3 l/min	9,66 l/min	
8	5,81 l/min	6,63 l/min	7,31 l/min	8,03 l/min	8,73 l/min	9,35 l/min	9,93 l/min	10,18 l/min	10,44 l/min	10,77 l/min	10,94 l/min	11,48 l/min	11,82 l/min	12,26 l/min	12,7 l/min	

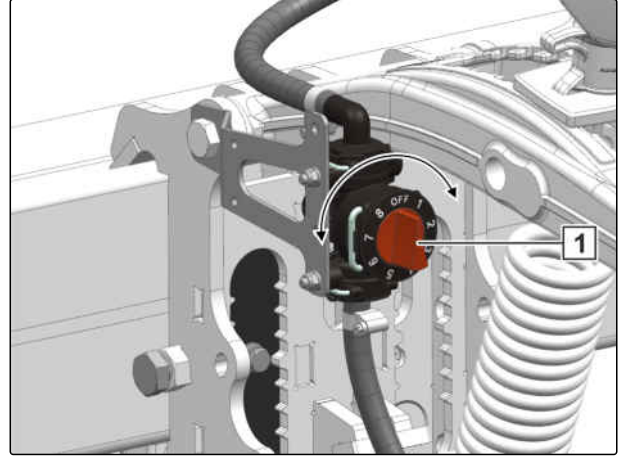
3. Valf konumu için yukarıdaki tabloya bakın.

4. Valfi **1** istediğiniz konuma getirin.
5. *Akış hızı uygulanacak maddeye bağlı olduğu için:*
Atılacak miktarı, sıvı gübre tankının kullanım kılavuzuna göre kalibre edin.



BİLGİ

- Belirlenen değerler referans niteliğindedir.
- Her uygulama maddesi değişikliğinden sonra ayarı kontrol edin.
- Ekim arığına uygulama sırasında, sürülmemiş arazi konumunda uygulama noktasından sıvı gübre damlayabilir.

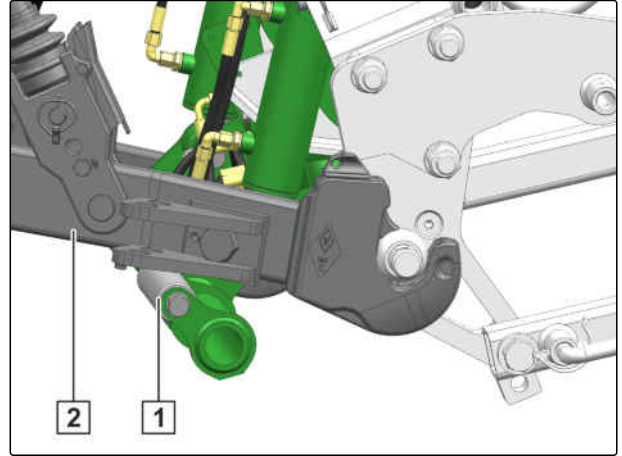


CMS-I-00002735

6.4.22 Şasi dengeleyicinin ayarlanması

Hidrolik çalışan şasi dengeleyici **1** alt bağlantı kolu **2** tarafından desteklenir ve traktörün ağırlığını makinenin şasisine aktarır. Bu, havalı hassas ekim makinesini daha da zorlar ve zorlu çalışma koşullarında bile yerleştirme derinliğinin korunmasını sağlar.

Şasi dengeleyicinin maksimum düzeyde etki sağlaması için makine, traktör tarafındaki en yüksek üst bağlantı kolu noktasına bağlanmalıdır.



CMS-I-00003948



UYARI

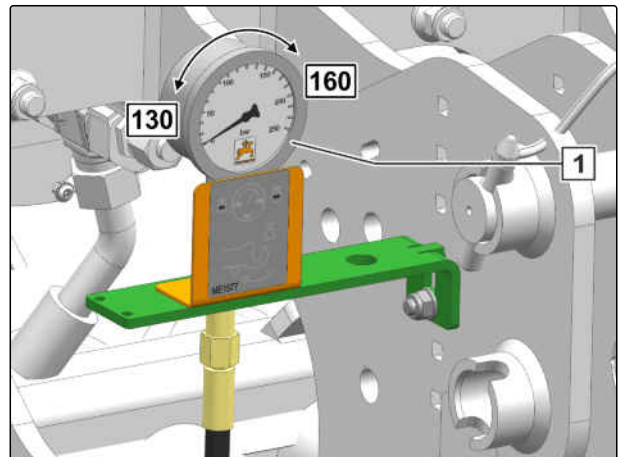
Beklenmeyen bir hidrolik işlevi etkinleştirildi

- *Traktör kontrol ünitesini çalıştırmadan önce*
konfor hidroliğinin seçilen hidrolik işlevini kontrol edin.



BİLGİ

Çalışma aralığı 130 bar ile 160 bar arasındadır.



CMS-I-00004101

1. Makineyi zemine indirin.

2. *Şasi dengesini arttırmak için:*
Traktör kontrol ünitesi "yeşil 1" üzerine basın

veya

şasi dengesini azaltmak için:
Traktör kontrol ünitesi "yeşil 2" üzerine basın.

➔ Manometrede **1** ayarlanan basınç gösterilir.



BİLGİ

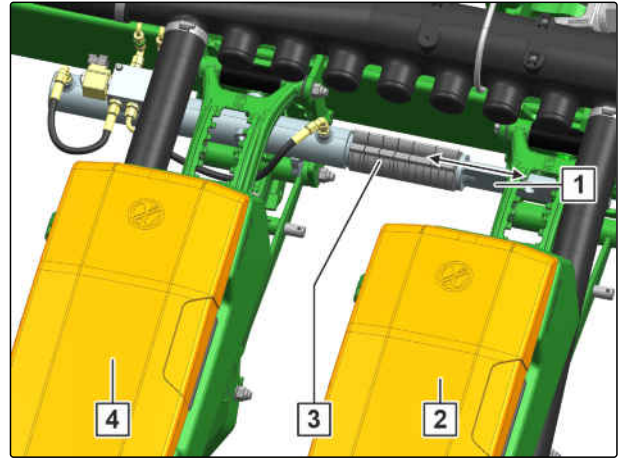
Şasi dengeleyici kullanıma bağlı olarak 130 bar'ın altında çalıştırılırsa, basınç kendiliğinden düşebilir.

3. Traktör kontrol ünitesi "yeşil 1" üzerine basın. İstediğiniz basıncı ayarlayın.
4. *Şasi dengeleyicinin her zaman alt bağlantı kollarına dayanmasını ve böylece yerden yeterince yüksek olmasını sağlamak için:*
Ayarlanan basıncı düzenli aralıklarda kontrol edin.

6.4.23 Kaydırmalı sürme izinin ayarlanması

CMS-T-00007955-C.1

Kaydırmalı sürme izinde, pulluk kapatılmadan sürme izleri oluşturulur. Pulluk **2**, hidrolik silindir **1** ile yanındaki pulluğa **4** itilir. Kaydırma mesafesi, mesafe elemanlarıyla **3** bakım cihazına uyarlanır.



CMS-I-00005537

Sürme izi sistemleri						
8 sıra	Asimetrik	tüm çalışma genişliği	24 m	36 m	48 m	/
		yarım çalışma genişliği	18 m	30 m	42 m	54 m
	Simetrik	tüm çalışma genişliği	18 m	30 m	42 m	54 m
		yarım çalışma genişliği	24 m	36 m	48 m	/
9 sıra	Asimetrik	tüm çalışma genişliği	13,5 m	27 m	40,5 m	54 m



BİLGİ

Maksimum iz genişliği 2,25 m. Maksimum lastik genişliği 80 cm.

2,25 m iz genişliğine ve 80 cm lastik genişliğine sahip sürme izleri oluşturulamaz. Bir parametrenin azaltılması gerekir.



ÖN KOŞULLAR

- ☑ Fan çalışıyor

1. *Kaydırmalı sürme izini yapılandırmak için:*
"ISOBUS yazılımı kullanım kılavuzu" > "Sürme izi kapatma sisteminin yapılandırılması".

Büyük mesafe elemanları **1** 38 mm genişliktedir.

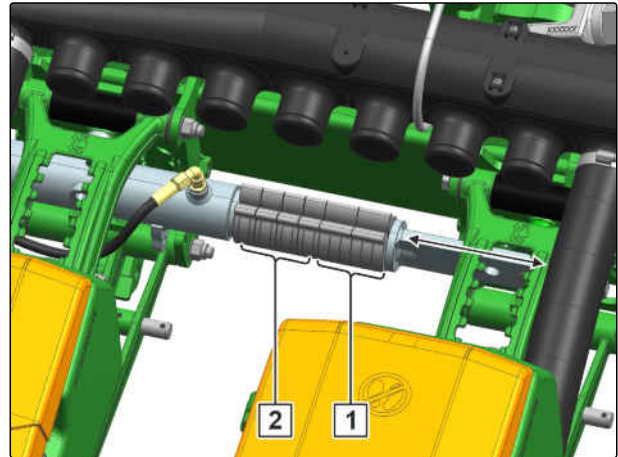
Küçük mesafe elemanları **2** 25,4 mm genişliktedir.

2. *Sürme izini bakım cihazına göre ayarlamak için:*

Mesafe elemanlarının eklenmesi

veya

Mesafe elemanlarını çıkarın.



CMS-I-00005546

6.4.24 Yürüyen aksam yüksekliğinin ayarlanması

CMS-T-00008168-B.1

BİLGİ

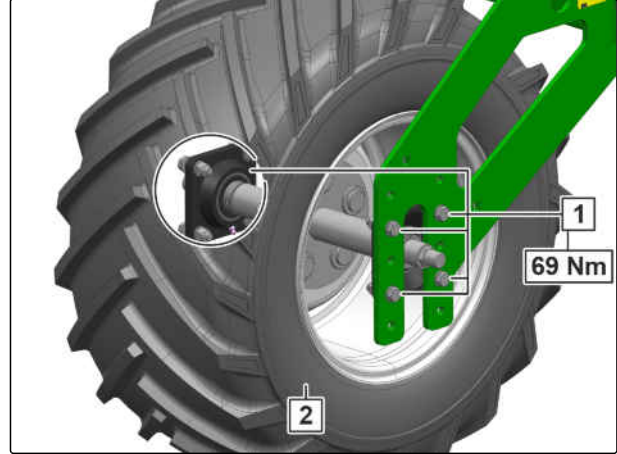
Fabrika ayarında yürüyen aksam tekerlekleri orta konumda monte edilir.

Özel çalışma koşulları, yürüyen aksam yüksekliğinin değiştirilmesini gerektirebilir. Ekim pulluklarının hareket alanının kısıtlanacağı dikkate alınmalıdır. Örneğin yürüyen aksam yüksekliği artırılırsa, yoğun engebeli arazide ayarlanan yerleştirme derinliğine ulaşamayabilir.

ÖN KOŞULLAR

- ☑ Makine sabit bir hangar zemininde duruyor olmalıdır.

1. Makineyi dışarı kaldırın.
2. Makineyi emniyete alın.
3. Tekerleğin **2** yüksekliğini uygun bir yardımcı gereçle sabitleyin.
4. Vidaları **1** sökün.
5. Tekerleği uygun bir yardımcı gereçle istediğiniz konuma getirin.
6. Vidaları monte edin ve sıkın.
7. 5 saatlik kullanımdan sonra vidalı bağlantının sıkı oturup oturmadığını kontrol edin.



CMS-I-00005634

Mekanik tahrikli makinelerde tahrik zincirinin uzunluğunun ayarlanması gerekir.

Zincir, üst konumda 3 bakla kısaltılmalı ve alt konumda 3 bakla uzatılmalıdır.

8. *Tahrik zincirinin uzunluğunu ayarlamak için bkz. "Ön tekerlek tahrikindeki dişlinin değiştirilmesi".*

BİLGİ

Daha ayrıntılı bilgi için AMAZONE müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

6.4.25 Ekim sırasının monte edilmesi

CMS-T-00005483-F.1

6.4.25.1 PreTeC saman ekim pulluğunun monte edilmesi

CMS-T-00005491-D.1



BİLGİ

Yapılan sıra dönüştürmesine bağlı olarak hava ve gübre beslemesi için yeni besleme hortumları gereklidir.

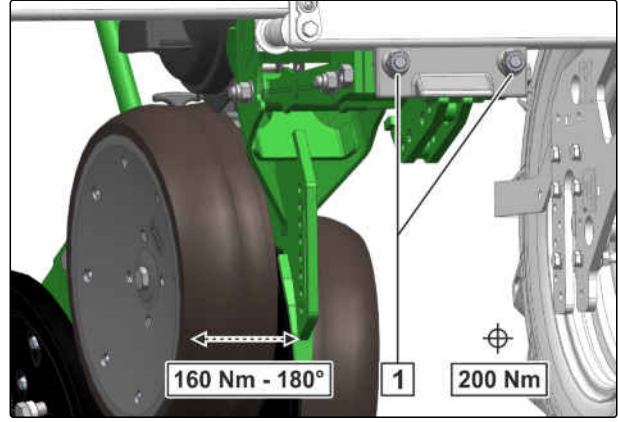
Diğer dönüştürme seçeneklerini yetkili servise kontrol ettirin.

Hidrolik pulluk basınç sistemine sahip makineler için montaj tavsiyesi.

Dönüştürme	Montaj tavsiyesi
4 sıradan 6 sıraya	Sıra 2 ve 5
8 sıradan 12 sıraya	Sıra 3, 5, 8 ve 10

Mekanik pulluk basınç sistemine sahip makineler için montaj tavsiyesi.

Dönüştürme	Montaj tavsiyesi
4 sıradan 6 sıraya	Sıra 2 ve 5
8 sıradan 12 sıraya	Sıra 2, 5, 8 ve 11



CMS-I-00002039

1. *PreTeC saman ekim pulluklarını monte ettikten sonra hortumları ideal şekilde döşemek için:*
Monte edilecek sıralar için tabloya bakın.
2. Vidaları **1** çözün.
3. Daha önce monte ettiğiniz pullukları istediğiniz konuma itin.
4. Teleskopik pulluklardaki vidaları 160 Nm eksi 180°'ye sıkın

veya

Teleskopik olmayan pulluklardaki vidaları 200 Nm'ye sıkın.



ATÖLYE ÇALIŞMASI

5. *Pulluğu vinç ile takmak için:*
Yapılması gerekenler

veya

Pulluğu PreTec taşıma arabası ile takmak için:
9. adımdan sonraki talimatları izleyin.

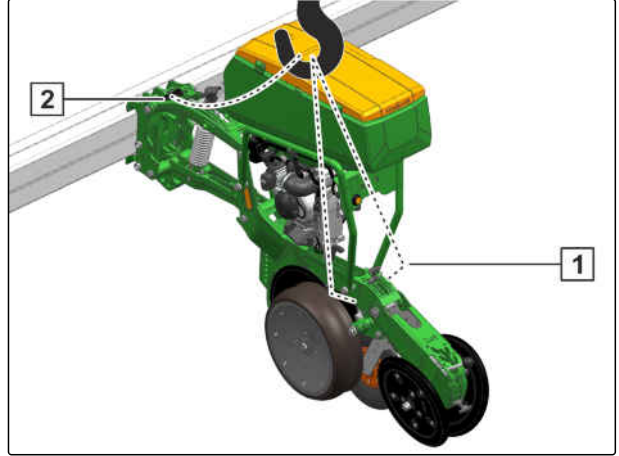
6. *Pulluğun takılmak üzere hafifçe öne yatması için:*
Ön yük taşıma aracını arka yük taşıma aracından daha uzun seçin.

7. Yük taşıma aracını pulluk üst bağlantı koluna **2** sabitleyin.

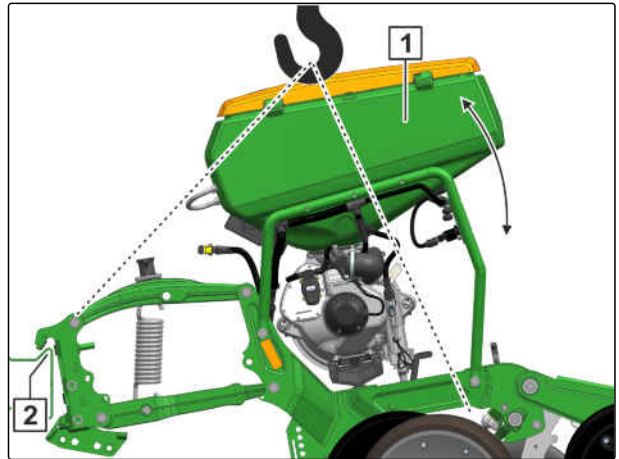
8. 2 yük taşıma aracını pulluk gövdesine **1** sabitleyin.

9. Eğimli pulluğu **1** şasiye **2** yanaştırın.

10. Pulluğu indirin.



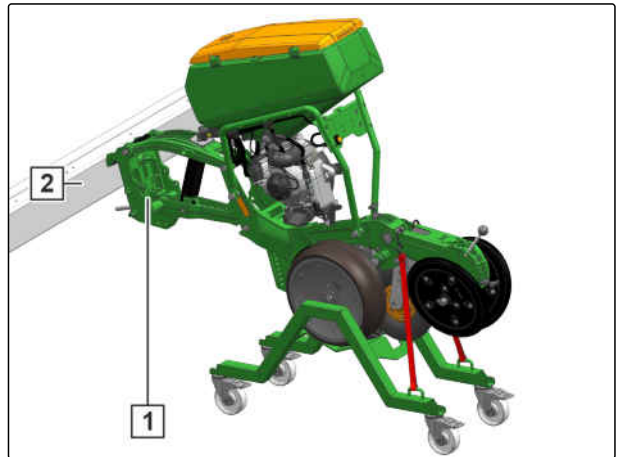
CMS-I-00004137



CMS-I-00004136

11. makineyi indiriniz.

12. Taşıma arabasını eğimli pulluk **1** ile şasiye **2** yanaştırın.



CMS-I-00005133

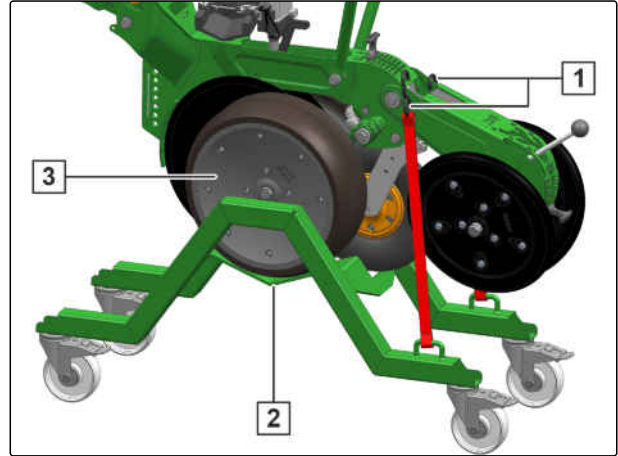
13. Makineyi hafifçe dışarı kaldırın.

→ Kayışlar **1** gerilimsiz durumda.

14. Kayışları pulluktan çözün.

15. Makineyi biraz daha dışarı kaldırın.

→ Derinlik kılavuz tekerlekleri **3** taşıma arabasından **2** kalkar.



CMS-I-00005134

16. Pulluk sıkma parçasını monte edin.

17. Teleskopik pulluklardaki vidaları 160 Nm eksi 180°'ye sıkın

veya

Teleskopik olmayan pulluklardaki vidaları 200 Nm'ye sıkın.

18. Enerji beslemesini sağlayın.

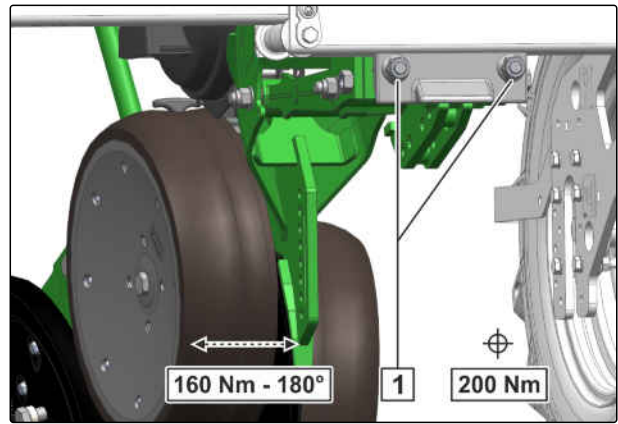
19. Hidrolik beslemesini sağlayın.

20. Dağıtıcı kafada veya gübre haznesinde hava ve gübre beslemesini oluşturun.

21. ISOBUS'u traktöre bağlayın.

22. Makineyi yeniden başlatın.

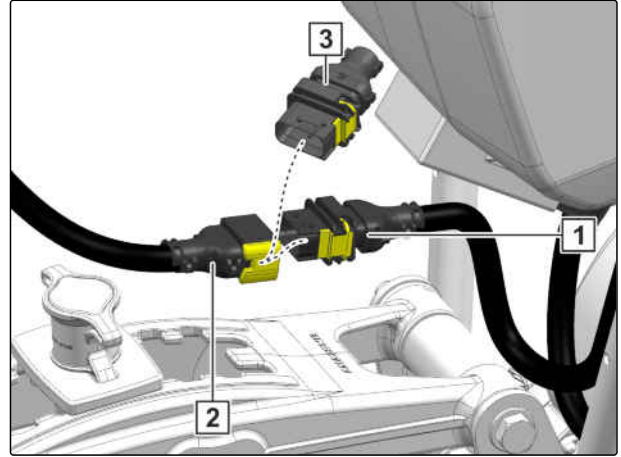
23. *Değiştirilen çalışma genişliğini kumanda terminaline girmek için:*
bkz. "ISOBUS yazılımı kullanım kılavuzu" >
"Geometrinin belirlenmesi".



CMS-I-00002039

6.4.25.2 Enerji beslemesinin oluşturulması

1. ISOBUS'u traktörden ayırın.
2. Köprü konnektörünü **3** pulluk kablo demetinden **1** ayırın.
3. Pulluk kablo demetini **1** makine kablo demetine **2** bağlayın.



CMS-T-00005490-D.1

CMS-I-00003830

6.4.25.3 Hidrolik beslemesinin sağlanması

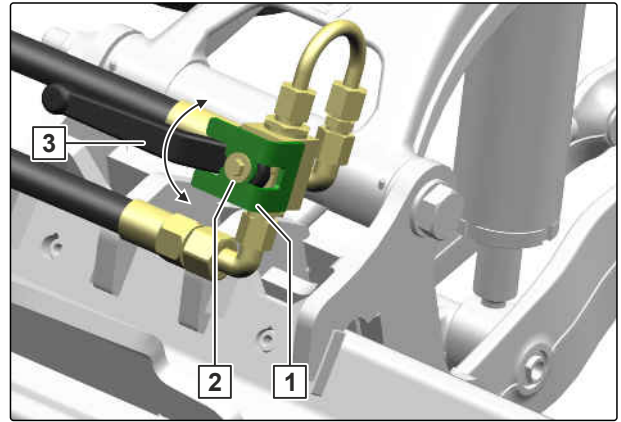
CMS-T-00005484-E.1



ÖN KOŞULLAR

- ✓ Makine kaldırıldı
- ✓ Traktör ve makine emniyete alındı

1. Makine kolunu açın.
 2. *Pulluk basıncını sıfıra ayarlamak için:*
Bkz. ISOBUS kullanım kılavuzu "Pulluk basıncının ayarlanması".
 3. Fanı kapatın.
 4. makineyi indiriniz. Traktörün 3 noktalı hidroliğini yüzer konuma getirin.
- ➔ Pulluk basınç silindirleri içeri çekilir. Pulluk basıncı azalır.



CMS-I-00007310

5. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
6. Vidayı **2** sökün.
7. Emniyeti **1** sökün.
8. Valfi **3** açın.
9. 6'dan 8'e kadar olan adımları makinenin karşı tarafında tekrarlayın.



ÇEVRE BİLGİSİ

Dışarı çıkan yağ nedeniyle tehlike

- ▶ Dışarı çıkan yağı toplayın.
- ▶ Yağ giderme ürünlerini çevre dostu bir şekilde imha edin.

10. Bağlantıyı **4** ayırın. Bağlantı parçasını **5** dışı paketinde saklayın.

11. Kapakları **1** T parçasından **2** sökün.

12. Hidrolik hortumları T parçasına monte edin.

13. *İkinci hattın **3** hidrolik beslemesini dönüştürmek için:*
10'dan 12'ye kadar olan adımları tekrarlayın.

8 sıradan 12 sıraya dönüştürürken 1. ve 2. sıra arasında ve 11. ve 12. sıra arasında artık uzun hidrolik hortumlara ihtiyaç duyulmaz.

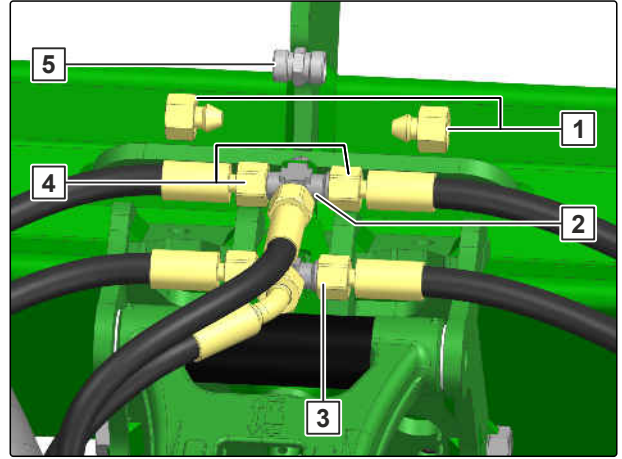
14. Bağlantıyı **3** ayırın.

15. Uzun hidrolik hortumu **1** sökün.

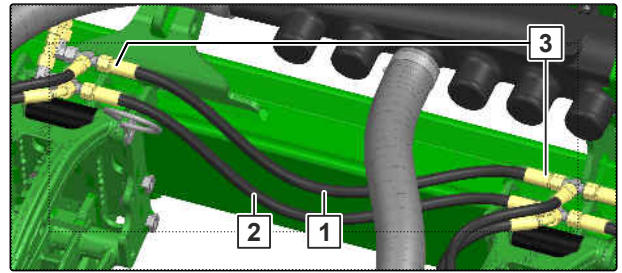
16. Orijinal hidrolik hortumu pulluklar arasına monte edin.

17. *İkinci hattı **2** değiştirmek için:*
14'den 16'ya kadar olan adımları tekrarlayın.

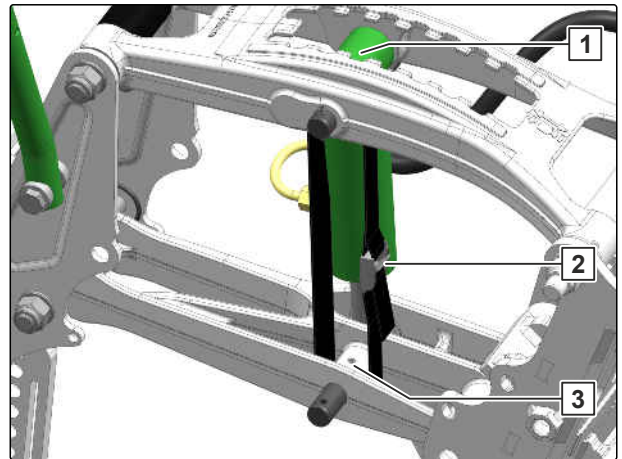
18. Gerdirmе kayışını **2** üst bağlantı kolundan **1** ve alt bağlantı kolundan **3** çözün ve sökün.



CMS-I-00007201



CMS-I-00007202



CMS-I-00005312

Ek pulluklar takıldıktan sonra hidrolik pulluk basınç sisteminin havası alınmalıdır.

19. *Pulluk basıncını sıfıra ayarlamak için:*
ISOBUS kullanım kılavuzu "*Pulluk basıncının ayarlanması*".

20. Fanı 2.000 1/min ayarında çalıştırın.



BİLGİ

Hidrolik üniteye yağ rezervi olmasını sağlayın.

21. Ekim ünitelerini bir vinç kullanarak birbirini ardına kaldırıp indirin

veya

Ekim ünitelerini arka arkaya pulluk arabasına yerleştirin ve makineyi kaldırın ve indirin.

22. *Hidrolik pulluk basınç sisteminin havası alındıktan sonra:*

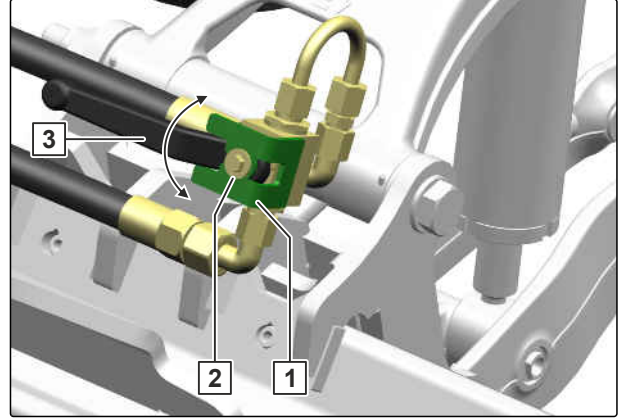
Valfi **3** kapatın.

23. Emniyeti **1** monte edin.

24. Vidayı **2** monte edin.

25. *Makinenin karşı tarafındaki valfi kapatmak için:*

22'dan 24'ye kadar olan adımları tekrarlayın.

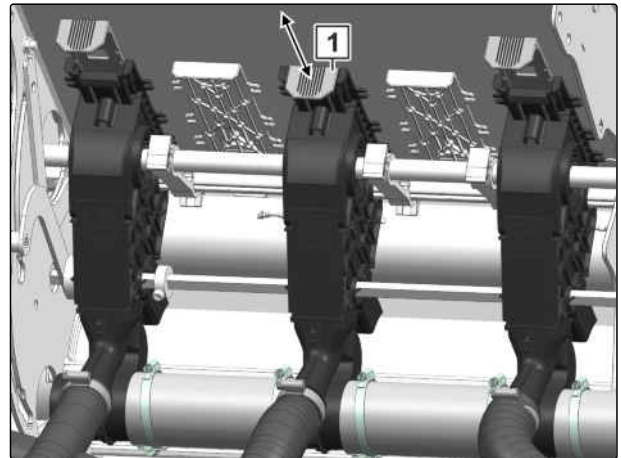


CMS-I-00007310

6.4.25.4 Arka haznede hava ve gübre beslemesinin oluşturulması

CMS-T-00005487-D.1

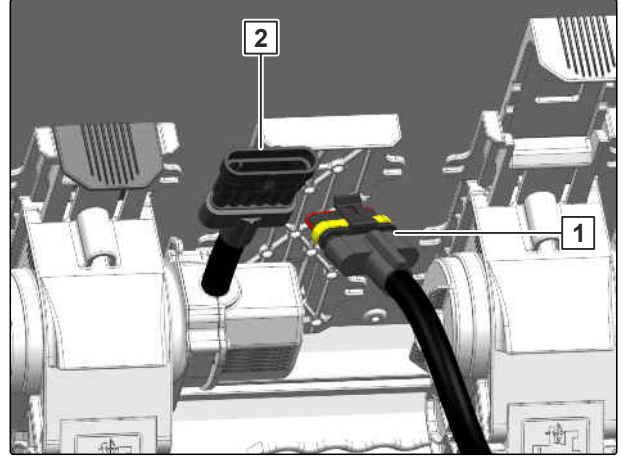
1. Gübre dozajlayıcıdaki kapatma sürgüsünü **1** açın.



CMS-I-00003915

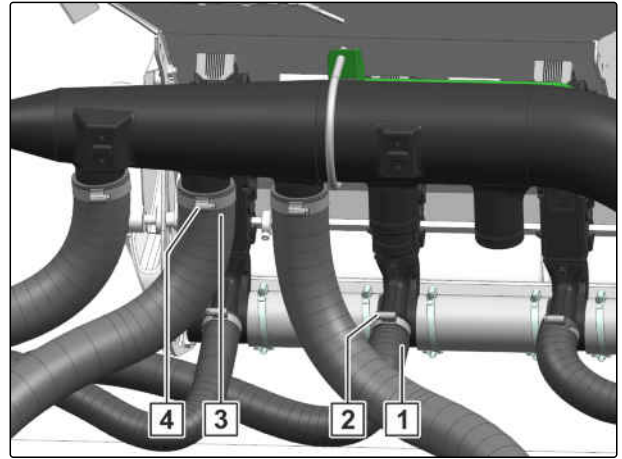
4 sıradan 6 sıraya dönüştürme	
Dozajlayıcı	Pulluk sırası
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6

Merkezi olmayan gübre dozaj tahrikli makinelerde, dönüştürmeden sonra dozaj tahriki bağlantılarının yeniden atanması gerekir.



CMS-I-00003922

2. ile 6. sıra arasındaki motor kablosunu **2** makine kablo demetinden **1** ayırın.
2. ile 6. sıra arasındaki motor kablosunu tabloda belirtildiği gibi makine kablo demetine bağlayın.
- Gübre hortumunu **1** gübre dozajlayıcıya monte edin.
- Kelepçeyi **2** monte edin.
- Hava beslemesini **3** hava dağıtıcıya monte edin.
- Kelepçeyi **4** monte edin.



CMS-I-00003916

6.4.25.5 Dağıtıcı kafada hava ve gübre beslemesinin sağlanması

CMS-T-00005489-E.1

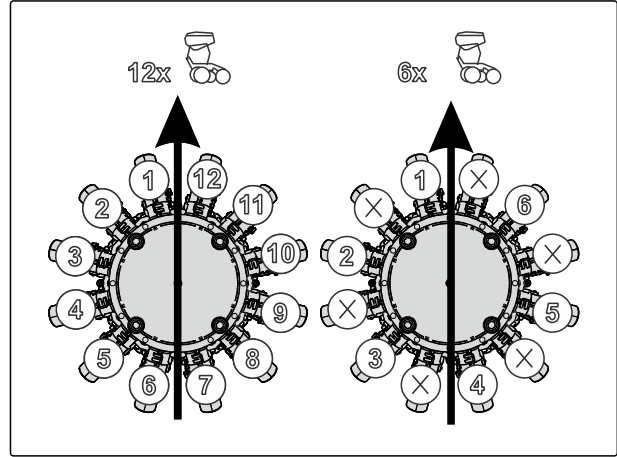
Dağıtıcı kafa bağlantısı	8 sıradan 12 sıraya dönüştürme		4 sıradan 6 sıraya dönüştürme	
	Ayar motoru	Pulluk sırası	Ayar motoru	Pulluk sırası
1	A	1	A	1
2	B	2	Toz kapağı	X
3	C	3	B	2
4	D	4	Toz kapağı	X
5	E	5	C	3
6	F	6	Toz kapağı	X
7	G	7	D	4

Dağıtıcı kafa bağlantısı	8 sıradan 12 sıraya dönüştürme		4 sıradan 6 sıraya dönüştürme	
	Ayar motoru	Pulluk sırası	Ayar motoru	Pulluk sırası
8	H	8	Toz kapağı	X
9	I	9	E	5
10	J	10	Toz kapağı	X
11	K	11	F	6
12	L	12	Toz kapağı	X



ATÖLYE ÇALIŞMASI

1. Ayar motorlarının bağlantı kablolarını tabloya uygun olarak kablo demetine bağlayın.
2. Kablo demetinin boştaki kablolarını toz kapaklarıyla kapatın.
3. Ayar motorlarının boştaki kablolarını toz kapaklarıyla kapatın.

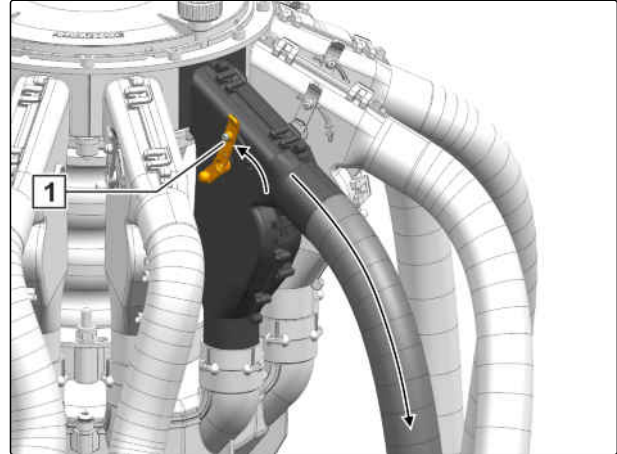


CMS-I-00008638



ATÖLYE ÇALIŞMASI

4. Sevk hortumlarını tabloya uygun olarak dağıtıcı kafaya bağlayın.
5. *Dağıtıcı kafalı ve tekli sıra devresi olmayan makinelerde gübre akışını sağlamak için:*
Kolu **1** yukarı çevirin.

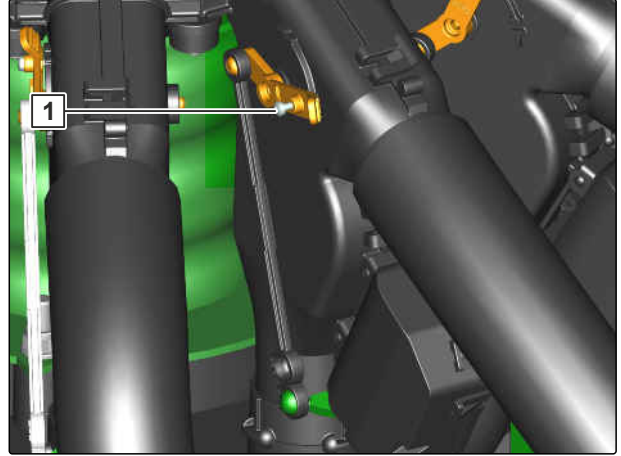


CMS-I-00003960



ATÖLYE ÇALIŞMASI

6. Sevk hortumlarını tabloya uygun olarak dağıtıcı kafaya bağlayın.
7. *Dağıtıcı kafalı ve tekli sıra devresi olan makinelerde gübre akışını sağlamak için:* Vidayı **1**, kol serbest hareket edebilene kadar çıkarın.



CMS-I-00007406



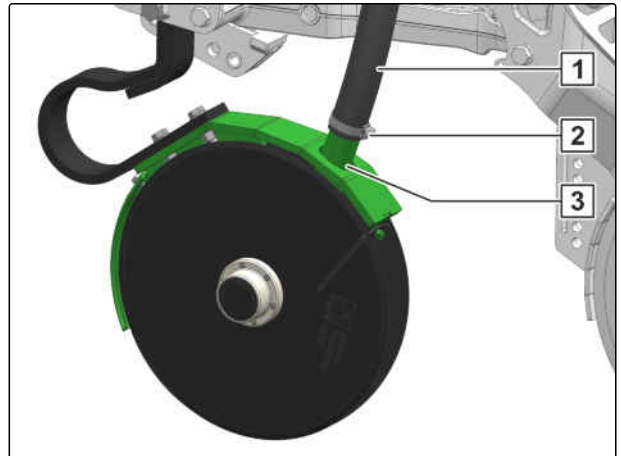
ATÖLYE ÇALIŞMASI

8. Bağlantı kolunu **2** devreye alın.
9. Sevk hortumlarını **1** tabloya uygun olarak dağıtıcı kafaya bağlayın.



CMS-I-00007405

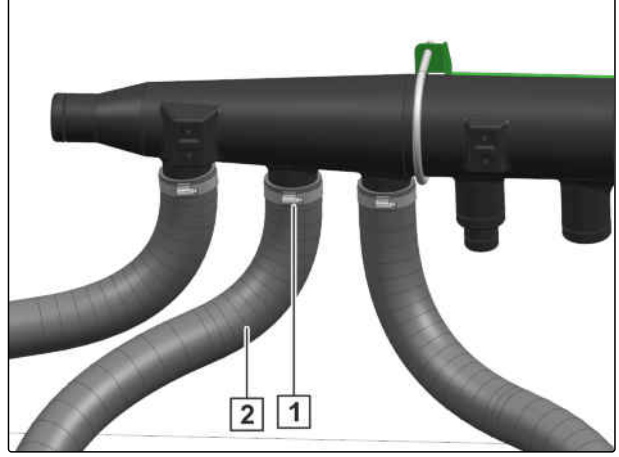
10. Sevk hortumunu **1** gübre pulluğuna **3** monte edin.
11. Kelepçeyi **2** monte edin.



CMS-I-00003920

12. Hava beslemesini **2** hava dağıtıcıya monte edin.

13. Kelepçeyi **1** monte edin.



CMS-I-00003919

6.4.26 Ekim sırasının sökülmesi

CMS-T-00005471-F.1

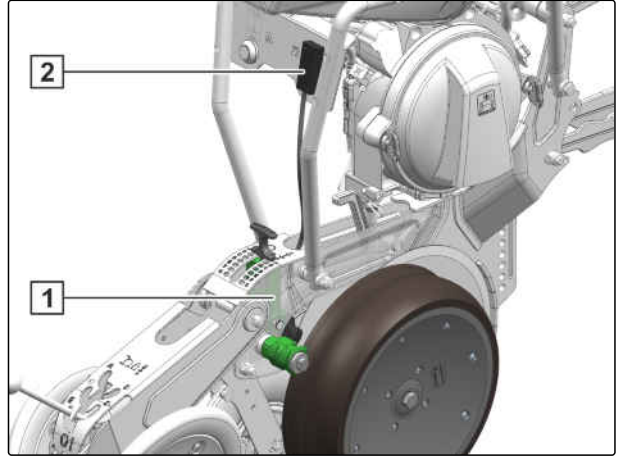
6.4.26.1 Sökme tavsiyesi

CMS-T-00010522-B.1



BİLGİ

Uygulama gücü sensörü **1** olan sıralar sökülmemelidir. Uygulama gücü sensörü, sinyal işlemlerinden **2** anlaşılır.



CMS-I-00003921



BİLGİ

Yapılan sıra dönüştürmesine bağlı olarak hava ve gübre beslemesi için yeni besleme hortumları gereklidir.

Diğer dönüştürme seçeneklerini yetkili servise kontrol ettirin.

Hidrolik pulluk basınç sistemine sahip makineler için sökme tavsiyesi.	
Dönüştürme	Sökme tavsiyesi
6 sıradan 4 sıraya	Sıra 2 ve 5
12 sıradan 8 sıraya	Sıra 3, 5, 8 ve 10

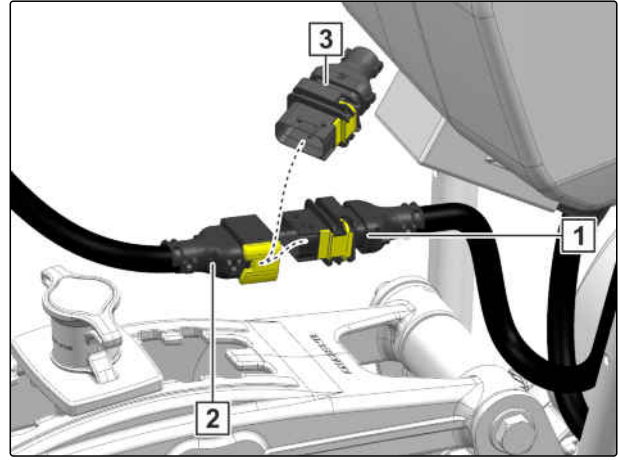
Mekanik pulluk basınç sistemine sahip makineler için sökme tavsiyesi.	
Dönüştürme	Sökme tavsiyesi
6 sıradan 4 sıraya	Sıra 2 ve 5
12 sıradan 8 sıraya	Sıra 2, 5, 8 ve 11

- *PreTeC saman ekim pulluklarını söktükten sonra hortumları ideal şekilde döşemek için: Sökülecek sıralar için tabloya bakın.*

6.4.26.2 Güç beslemesinin kesilmesi

CMS-T-00005474-D.1

1. ISOBUS'u traktörden ayırın.
2. Pulluk kablo demetini **1** makinenin kablo demetinden **2** ayırın.
3. Köprü konnektörünü **3** makine kablo demetine bağlayın.



CMS-I-00003830

6.4.26.3 Hidrolik beslemesinin ayarlanması

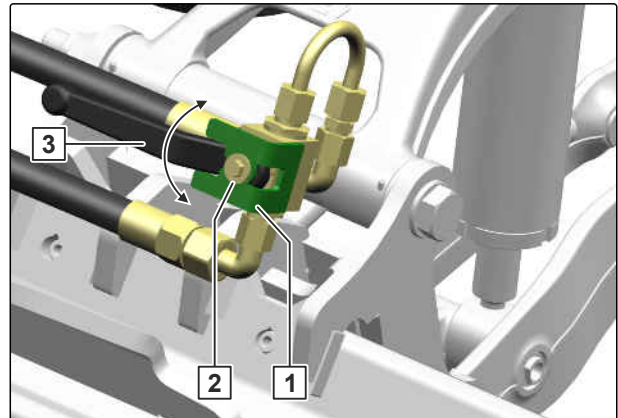
CMS-T-00005478-E.1



ÖN KOŞULLAR

- ☑ Makine kaldırıldı
- ☑ Traktör ve makine emniyete alındı

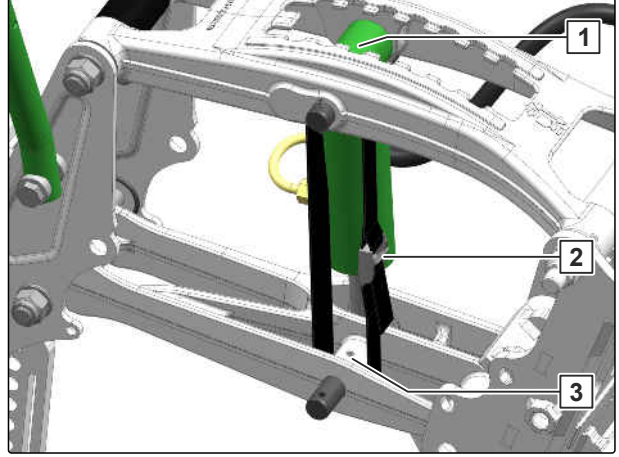
1. Makine kolunu açın.
 2. *Pulluk basıncını sıfıra ayarlamak için: Bkz. ISOBUS kullanım kılavuzu "Pulluk basıncının ayarlanması".*
 3. Fanı kapatın.
 4. Makineyi indirin ve traktörün 3 noktalı hidroliğini yüzer konuma getirin.
- ➔ Pulluk basınç silindirleri içeri çekilir ve pulluk basıncı azalır.



CMS-I-00007310

5. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.

6. Vidayı **2** sökün.
7. Emniyeti **1** sökün.
8. Valfi **3** açın.
9. 6'dan 8'e kadar olan adımları makinenin karşı tarafında tekrarlayın.
10. *Pulluk basınç silindirini sabitlemek için:*
Üst bağlantı kolunu **1** ve alt bağlantı kolunu **3**
bir gerdirmeye kayışı **2** ile gerdirin.



CMS-I-00005312

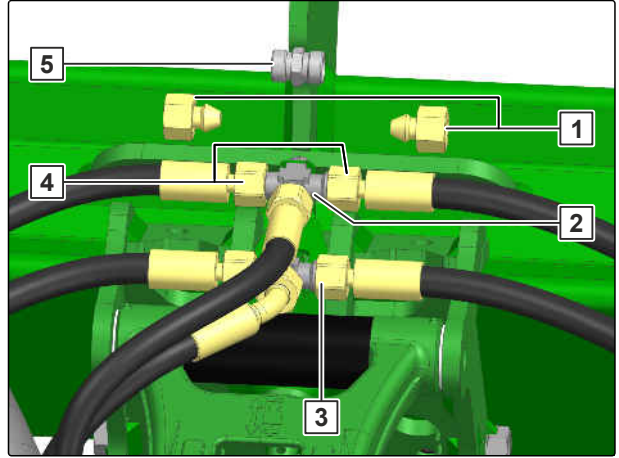


ÇEVRE BİLGİSİ

Dışarı çıkan yağ nedeniyle tehlike

- ▶ Dışarı çıkan yağı toplayın.
- ▶ Yağ giderme ürünlerini çevre dostu bir şekilde imha edin.

11. Bağlantıyı **4** ayırın.
12. Birleştirme parçasını **5** hidrolik hortumları arasına monte edin.
13. Kapak setindeki kapakları **1** T parçasına **2** monte edin.
14. *İkinci hattın **3** hidrolik beslemesini dönüştürmek için:*
10'dan 12'ye kadar olan adımları tekrarlayın.



CMS-I-00007201

12 sıradan 8 sıraya dönüştürürken 1. ve 2. sıra arasında ve 11. ve 12. sıra arasında daha uzun hidrolik hortumlar gereklidir. Ancak bu şekilde dönüştürdükten sonra kalan pulluklar istenen sıra mesafesine itilebilir.

15. Bağlantıyı **3** ayırın.

16. Hidrolik hortumu **1** sökün.

17. Kapak setindeki uzun hidrolik hortumu pulluklar arasına monte edin.

18. *İkinci hattı* **2** *değiştirmek için:*
14'den 16'ya kadar olan adımları tekrarlayın.

Ek pulluklar takıldıktan sonra hidrolik pulluk basınç sisteminin havası alınmalıdır.

19. *Pulluk basıncını sıfıra ayarlamak için:*
Bkz. ISOBUS kullanım kılavuzu "Pulluk basıncının ayarlanması".

20. Fanı 2.000 1/min ayarında çalıştırın.



BİLGİ

Hidrolik üniteye yağ rezervi olmasını sağlayın.

21. Ekim ünitelerini bir vinç kullanarak birbirini ardına kaldırıp indirin

veya

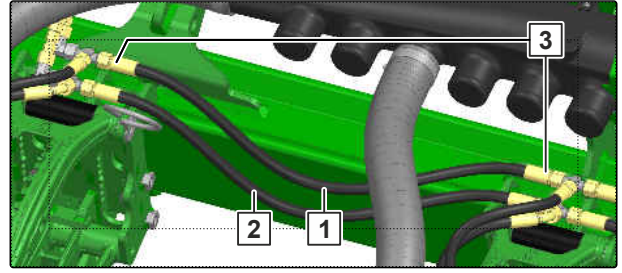
Ekim ünitelerini arka arkaya pulluk arabasına yerleştirin ve makineyi kaldırın ve indirin.

22. *Hidrolik pulluk basınç sisteminin havası alındıktan sonra:*
Valfi **3** kapatın.

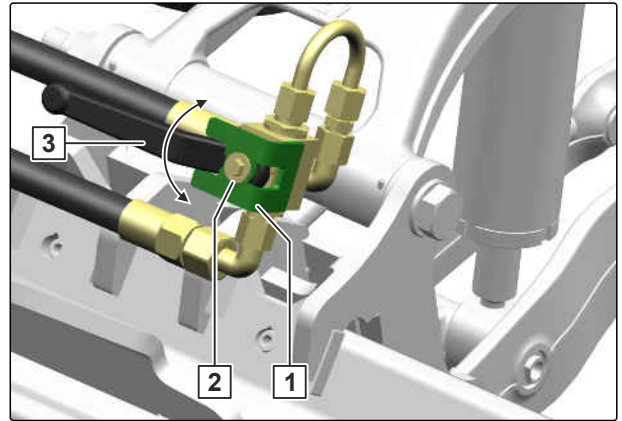
23. Emniyeti **1** monte edin.

24. Vidayı **2** monte edin.

25. *Makinenin karşı tarafındaki valfi kapatmak için:*
21'den 23'e kadar olan adımları tekrarlayın.



CMS-I-00007202

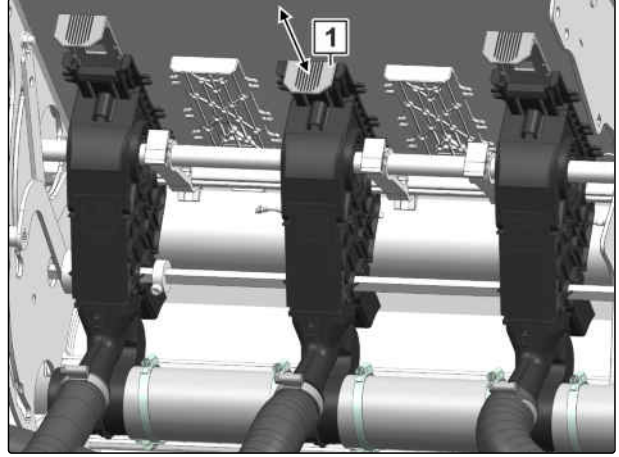


CMS-I-00007310

6.4.26.4 Arka haznedeki hava ve gübre beslemesinin kesilmesi

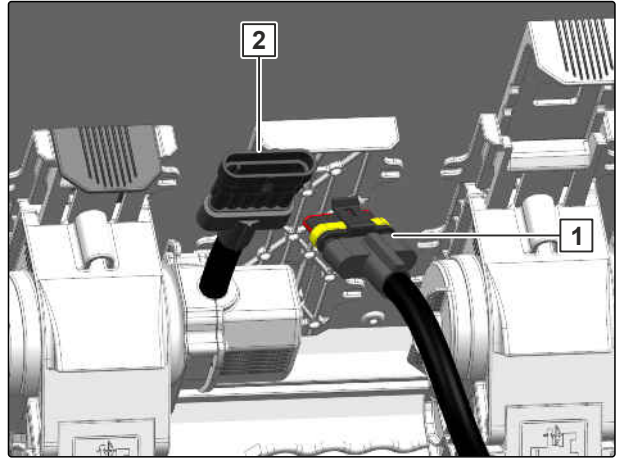
CMS-T-00005480-D.1

1. Gübre dozajlayıcıdaki kapatma sürgüsünü **1** kapatın.



CMS-I-00003915

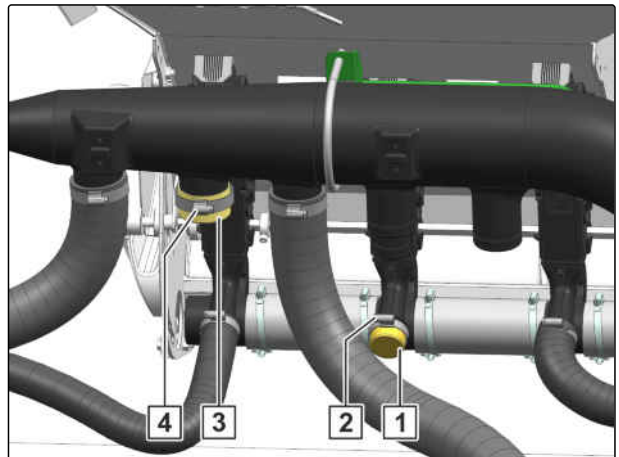
6 sıradan 4 sıraya dönüştürme	
Dozajlayıcı	Pulluk sırası
1	1
2	Toz kapağı
3	2
4	3
5	Toz kapağı
6	4



CMS-I-00003922

Merkezi olmayan gübre dozaj tahrikli makinelerde, dönüştürmeden sonra dozaj tahriki bağlantılarının yeniden atanması gerekir.

2. 2. ile 6. sıra arasındaki motor kablosunu **2** makine kablo demetinden **1** ayırın.
3. 2. ile 6. sıra arasındaki motor kablosunu tabloda belirtildiği gibi makine kablo demetine bağlayın.
4. Gübre hortumunu gübre dozajlayıcıdan sökün.
5. Açık bağlantıyı kapakla **1** kapatın.
6. Kelepçeyi **2** monte edin.
7. Hava dağıtıcıdaki hava beslemesini kesin.
8. Açık bağlantıyı kapakla **3** kapatın.
9. Kelepçeyi **4** monte edin.



CMS-I-00003917

6.4.26.5 Dağıtıcı kafadaki hava ve gübre beslemesinin kesilmesi

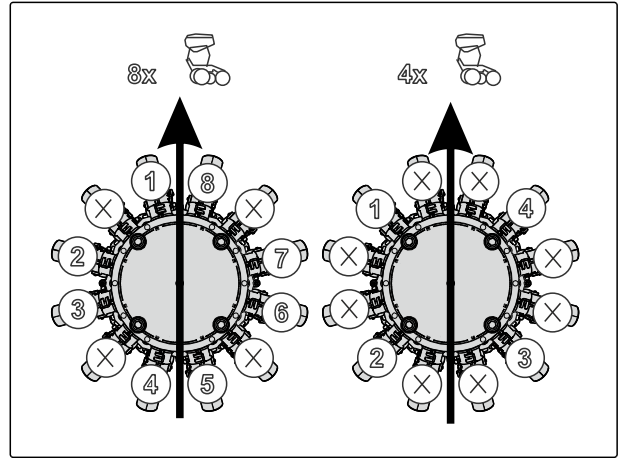
CMS-T-00005477-E.1

Dağıtıcı kafa bağlantısı	12 sıradan 8 sıraya dönüştürme		6 sıradan 4 sıraya dönüştürme	
	Ayar motoru	Pulluk sırası	Ayar motoru	Pulluk sırası
1	A	1	Toz kapağı	X
2	Toz kapağı	X	A	1
3	B	2	Toz kapağı	X
4	C	3	Toz kapağı	X
5	Toz kapağı	X	B	2
6	D	4	Toz kapağı	X
7	E	5	Toz kapağı	X
8	Toz kapağı	X	C	3
9	F	6	Toz kapağı	X
10	G	7	Toz kapağı	X
11	Toz kapağı	X	D	4
12	I	8	Toz kapağı	X



ATÖLYE ÇALIŞMASI

1. Ayar motorlarının bağlantı kablosunu tabloya uygun olarak kablo demetine bağlayın.
2. Kablo demetinin boştaki kablolarını toz kapaklarıyla kapatın.
3. Ayar motorlarının boştaki kablolarını toz kapaklarıyla kapatın.



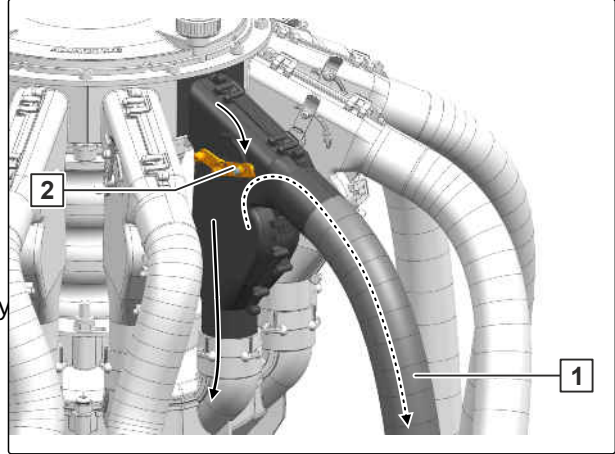
CMS-I-00008637



ATÖLYE ÇALIŞMASI

4. Sevk hortumlarını tabloya uygun olarak dağıtıcı kafaya bağlayın.
5. *Dağıtıcı kafalı ve tekli sıra devresi olmayan makinelerde kullanılmayan sıralardaki gübre akışını kesmek için:*
kolu **1** çevirin.

➔ Gübre, mil borusuna geri iletilir ve taşıma havası y



CMS-I-00003959



ATÖLYE ÇALIŞMASI

6. *Dağıtıcı kafalı ve tekli sıra devresi olan makinelerde kullanılmayan sıralardaki gübre akışını kesmek için:*
Sökülecek sıralarda bağlantı kolunu **1** çevirin.

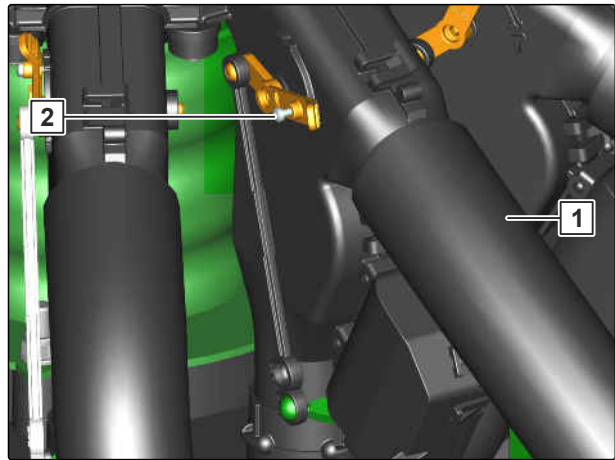


CMS-I-00007404



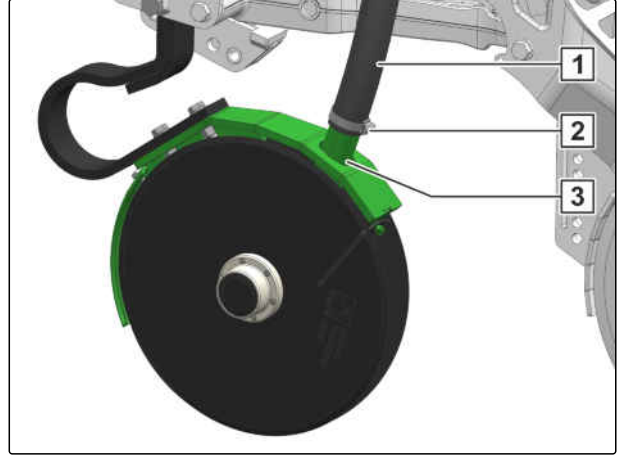
ATÖLYE ÇALIŞMASI

7. *Kapağı konumunda sabitlemek için:*
Cıvatayı **2** sıkınız.
8. Sevk hortumlarını **1** tabloya uygun olarak dağıtıcı kafaya bağlayın.



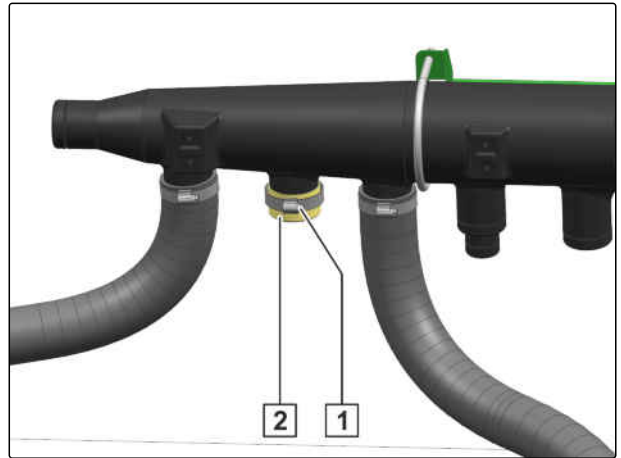
CMS-I-00007403

9. Kelepçeyi **2** sökün.
10. Sevk hortumunu **1** gübre pulluğundan **3** sökün.
11. Sevk hortumunu açıklığı aşağı bakacak şekilde makineye sabitleyin.



CMS-I-00003920

12. Hava dağıtıcıdaki hava beslemesini kesin.
13. Açık bağlantıyı kapakla **2** kapatın.
14. Kelepçeyi **1** monte edin.



CMS-I-00003918

6.4.26.6 PreTeC saman ekim pulluğunun sökülmesi

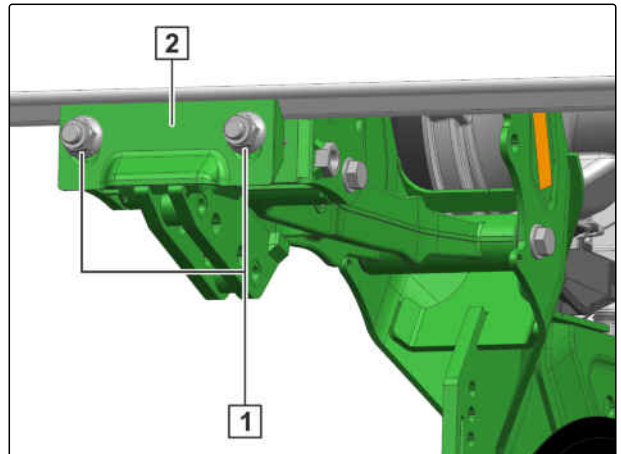
CMS-T-00005475-D.1



ÖN KOŞULLAR

- ☑ Güç beslemesi kesildi
- ☑ Hidrolik beslemesi kesildi
- ☑ Hava ve gübre beslemesi kesildi

1. Vidaları **1** sökün.
2. Pulluk sıkma parçasını **2** sökün.



CMS-I-00004135



ATÖLYE ÇALIŞMASI

3. Pulluğu vinç ile sökmek için:
Yapılması gerekenler

veya

Pulluğu PreTec taşıma arabası ile sökmek için:
9. adımdan sonraki talimatları izleyin.

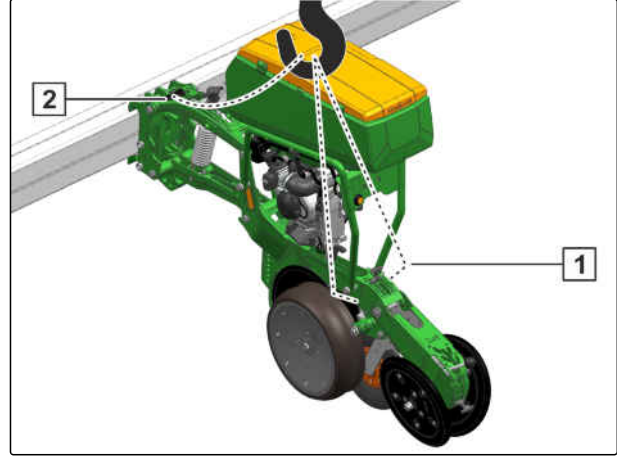
4. Pulluğun sökülme üzere hafifçe öne yatması için:
Ön yük taşıma aracını arka yük taşıma aracından daha uzun seçin.

5. Yük taşıma aracını pulluk üst bağlantı koluna **2** sabitleyin.

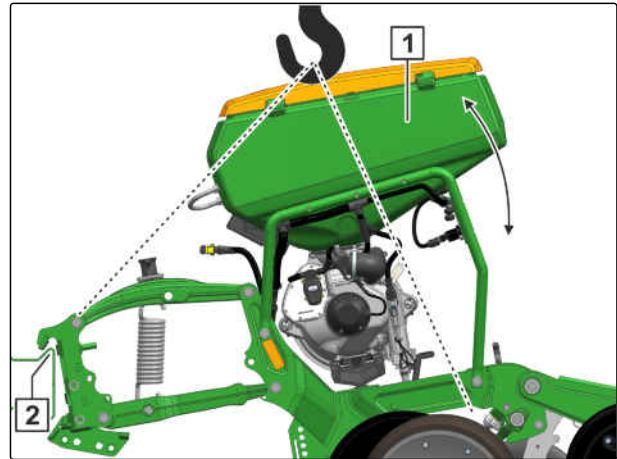
6. 2 yük taşıma aracını pulluk gövdesine **1** sabitleyin.

7. Pulluğu **1** kaldırın.

8. Eğimli pulluğu şasiden **2** çözün.



CMS-I-00004137



CMS-I-00004136

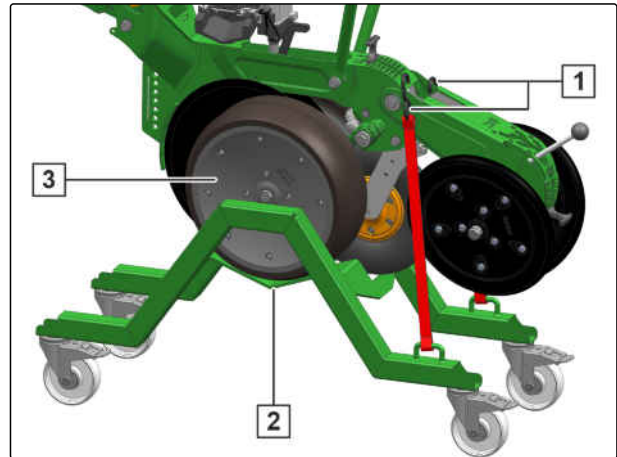
9. Gübre pulluğunu üst konuma getirmek için:
bkz. "Gübre yerleştirme derinliğinin ayarlanması".

10. Pulluk basıncını en yüksek değere getirmek için:
bkz. "Pulluk basıncının mekanik olarak ayarlanması".

11. Yerleştirme derinliğini park konumuna **P** getirmek için:
bkz. "Tohum yerleştirme derinliğinin ayarlanması"

12. Yakalama tekerleğini **A** konumuna getirmek için:
bkz. "Yakalama tekerleğinin ayarlanması".

13. Makineyi dışarı kaldırın.



CMS-I-00005134

14. Taşıma arabasını **2**, sökülecek pulluğun altına yerleştirin.

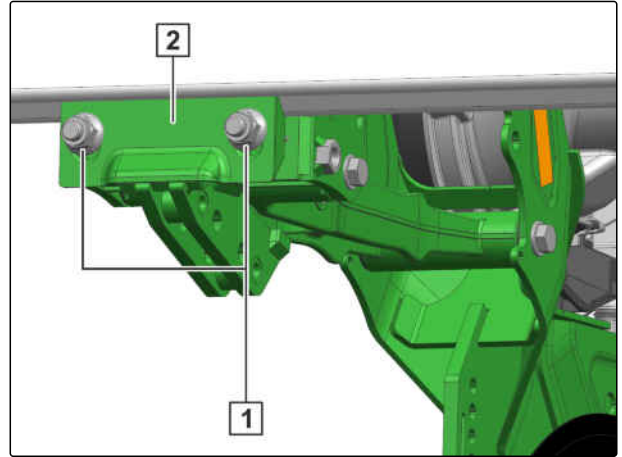
15. makineyi indiriniz.

➔ Derinlik kılavuz tekerlekleri **3** taşıma arabasının üzerine oturur.

16. Kayışları **1** pulluğa asın.

17. Vidaları **1** sökün.

18. Pulluk sıkma parçasını **2** sökün.

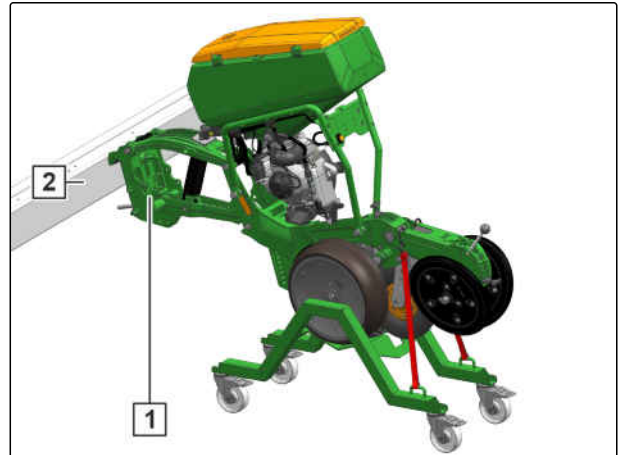


CMS-I-00004135

19. Makineyi biraz daha indirin.

➔ Pulluk **1** öne devrilir.

20. Eğimli pulluğu şasiden **2** çözün.



CMS-I-00005133

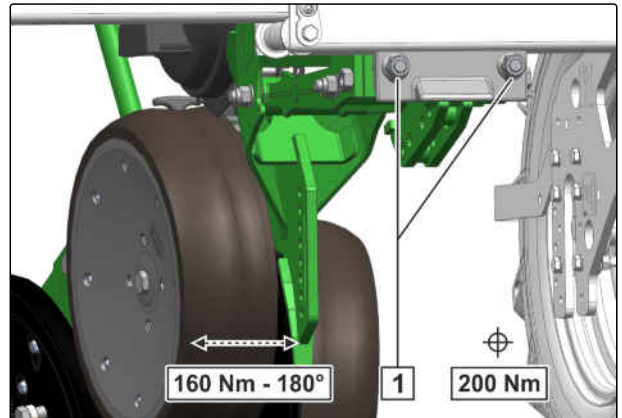
21. Vidaları **1** çözün.

22. Pulluğu istediğiniz sıra genişliğine itin.

23. Teleskopik pulluklardaki vidaları 160 Nm eksi 180°'ye sıkın

veya

Teleskopik olmayan pulluklardaki vidaları 200 Nm'ye sıkın.



CMS-I-00002039

24. ISOBUS'u traktöre bağlayın.

25. Makineyi yeniden başlatın.
26. *Değiştirilen çalışma genişliğini kumanda terminaline girmek için:*
Bkz. "ISOBUS yazılımı kullanım kılavuzu" > "Geometrinin belirlenmesi".

6.4.27 Kaldırma kolunu sökme



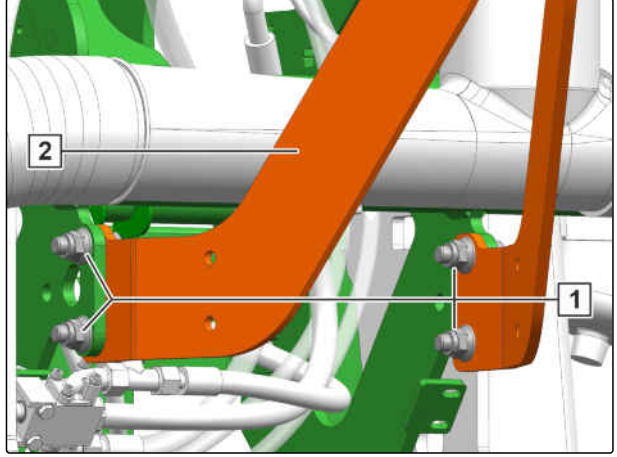
ÖNEMLİ

Hareketli çerçeve parçaları kaldırma koluna bağlıdır.

Makine açıldığında kaldırma kolu veya hareketli çerçeve parçaları hasar görür.

- Kaldırma kolunu sökün.

1. Vidalı bağlantıları **1** sökün.
2. Kaldırma kolunu **2** sökün.
3. Kaldırma kolunu ve vidalı bağlantıları uygun bir yerde saklayın.



6.5 Makinenin otoyol sürüşü için hazırlanması

CMS-T-00005528-E.1

6.5.1 Aydınlatmanın dışı katlanması

CMS-T-00004420-D.1

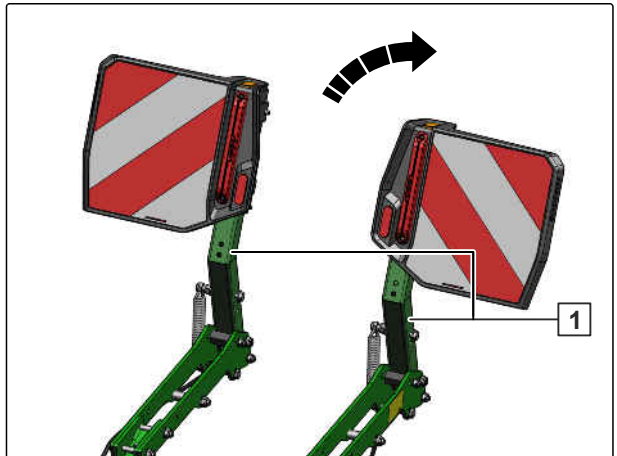


ÖN KOŞULLAR

- ☑ Makine içe katlanmış

Makine içe katlandıktan sonra aydınlatma dışı katlanmalıdır. Makinenin donanımına göre aydınlatma, manuel veya hidrolik olarak dışarı katlanır.

- *Hidrolik katlanan aydınlatma olmayan makinelerde:*
Aydınlatma panellerini **1** dışı katlayın.



6.5.2 İz bırakma diskinin içeri katlanması

CMS-T-00005530-B.1



UYARI

Beklenmeyen bir hidrolik işlevi etkinleştirildi

- ▶ *Traktör kontrol ünitesini çalıştırmadan önce konfor hidroliğinin seçilen hidrolik işlevini kontrol edin.*

1. *İz bırakma diskini katlama fonksiyonunu etkinleştirmek için bkz. "Konfor hidroliğinin ISOBUS ile kullanılması".*
2. *İz bırakma disklerini içeri katlamak için Traktör kontrol ünitesi "yeşil 2" üzerine basın.*

6.5.3 Mekanik pulluk basıncının arttırılması

CMS-T-00007516-A.1



ÖNEMLİ

Tohum ekim pullukları taşıma sürüşü sırasında çok sallanır

- ▶ *Tohum ekim pulluklarının taşıma sürüşü sırasında sallanmaması için Pulluk basıncını arttırın.*
- ▶ *Pulluk basıncını orta konuma getirmek için bkz. "Pulluk basıncının mekanik olarak ayarlanması".*

6.5.4 Makinenin içeri katlanması

CMS-T-00005529-C.1



DİKKAT

Makine kolu ile makine arasında ezme ve kesme tehlikesi olan yerler mevcuttur.

- ▶ *Makine kolları içeri veya dışarı katlanırken asla sıkıştırma bölgesine uzanmayın.*



UYARI

Beklenmeyen bir hidrolik işlevi etkinleştirildi

- ▶ *Traktör kontrol ünitesini çalıştırmadan önce*
konfor hidroliğinin seçilen hidrolik işlevini kontrol edin.

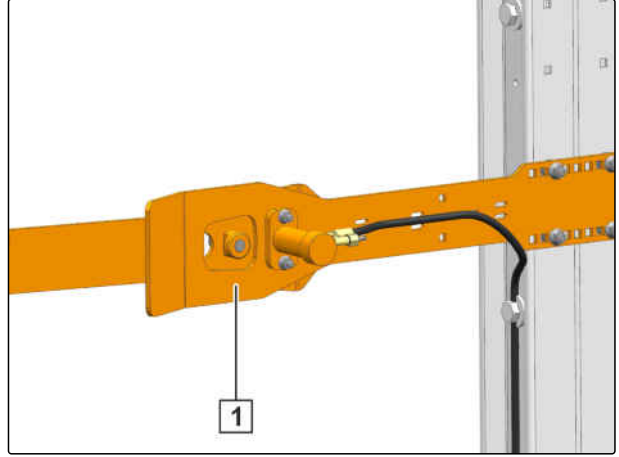
1. *Pullukların toprak tarafından oynatılmaması için:*
Makineyi dışarı kaldırın.

2. *Makineyi içeri katlamak için:*
Traktör kontrol ünitesi "yeşil 2" üzerine basın.

- ➔ Taşıma emniyeti **1** yerine oturur.

3. *Taşıma emniyeti yerine oturduğunda:*
Traktör kontrol ünitesini "yeşil 2" boşa alın.

4. *İçeri katlanmış makine için izin verilen taşıma yüksekliği aşıldığında:*
Makineyi ulusal mevzuata uygun olarak alçaltın.



CMS-I-00003932

6.5.5 Traktörün alt askısının yanlardan sabitlenmesi

CMS-T-00007550-C.1

- ▶ *Makinenin yana doğru kontrolsüz hareketlerini önlemek için:*
Traktörün alt askısını otoyol sürüşünden önce kilitleyiniz.

6.5.6 Traktör kontrol ünitelerinin kilitlenmesi

CMS-T-00006337-D.1

- ▶ Traktör kontrol ünitelerini donanıma göre mekanik veya elektrikli olarak kilitleyin.

6.5.7 Çalışma aydınlatmasının kapatılması

CMS-T-00013341-B.1

- ▶ *Çalışma aydınlatmasını kapatmak için:*
bkz. "ISOBUS" kullanım kılavuzu

veya

bkz. "Kumanda bilgisayarı" kullanım kılavuzu.

Makinenin kullanımı

7

CMS-T-00005576-D.1

7.1 İnce tohumların uygulanması

CMS-T-00014754-A.1



ÖN KOŞULLAR

Pullukların düzgün çalışması ve ince tohumların güvenli bir şekilde yerleştirilmesi için:

- ☑ Tohum yatağı en azından ince tohumun veya gübrenin uygulama derinliğine kadar işlenmiş olmalıdır
- ☑ Tohum yatağı yeterince güçlü ve taşıma kapasitesine sahip olmalıdır
- ☑ Tohum yatağında yeterince ince toprak olmalıdır

1. *İnce tohumlar düşük örtü yüksekliğiyle ekilirse:*
Çalışma hızını zemin konturuna göre ayarlayın.
2. *Pullukların düzgün çalışması ve ince tohumların güvenli bir şekilde yerleştirilmesi için:*
Ekim yönü toprak işlemeye paralel
3. *Sevk edilen hava, yapısız toprağı kaldırır:*
Ayrıştırıcıdaki hava basıncını düzeltin.
4. *İstenilen yerleştirme derinliğinde güvenli gömme için stabil bir toprak yapısı yoksa:*
Yerleştirme derinliğini arttırın: bkz. sayfa 123.
5. *İnce tohumlar seçili olan ayarda çok derine bırakılıyorsa:*
Daha az toprak kaldırın: bkz. sayfa 129.

7.2 Mekanik tahrikli tohum ayırıcının önceden döndürülmesi

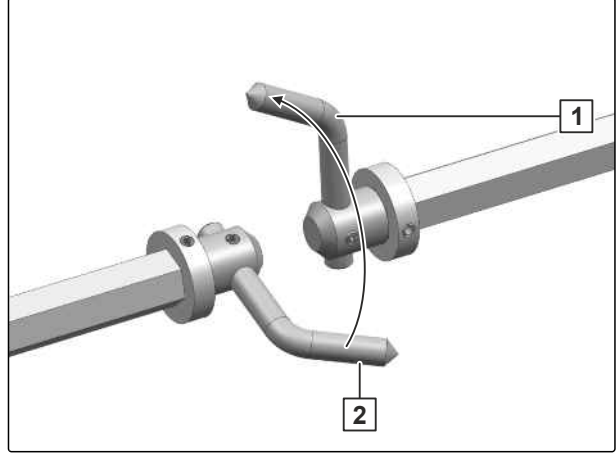
CMS-T-00007525-A.1

Tüm tohum ayırıcılarının aynı anda tohum ekebilmesi için mekanik tahrikin önceden döndürülmesi gerekir.

- *Kavrama parmağını [2] kavrama parmağına [1] hareket ettirmek için kaldırılan makinenin tahrik çarkını sürüş yönünde 360 derece döndürün*

veya

çalışmaya başlamadan önce indirilen makineyi 2 metre ileri hareket ettirin.



CMS-I-00005278

7.3 Kullanım sırasında servis bakım çalışmalarının yapılması

CMS-T-00013986-A.1

Tarlada yüksek oranda organik kalıntı bulunan kullanım sırasında fan emiş ağzının düzenli olarak temizlenmesi gerekir.

- *Emiş koruma ızgarasını temizlemek için: bkz. sayfa 222*

7.4 Makinenin kullanılması

CMS-T-00001921-C.1

1. Makineyi tarlaya indirin.
2. Makineyi yere paralel hizalayın.
3. İz bırakma diskini açın.
4. 3 noktalı kaldırıcının hidroliğini yüzer konuma getirin.
5. *Kardan mili tahrikli makinelerde:*
Traktör kuyruk milini çalıştırın. Traktör kuyruk milini sadece boştayken veya traktör motor devri düşükken yavaşça devreye alın.
6. Traktör ile sürüşe başlayın.



BİLGİ

Boyuna dağıtımda sapmaları önlemek için sert frenleme ve hızlanmalardan kaçının.

Ayırma disklerinin devri, hızdaki normal değişime doğrudan uyum sağlar.

7. İlk 30 m'den sonra yerleştirme derinliğini kontrol edin:
bkz. sayfa 176

veya

Çoklu yerleştirme test cihazı ile:
bkz. sayfa 179

8. İlk 30 m'den sonra tohum mesafesini kontrol edin:
bkz. sayfa 176

veya

Çoklu yerleştirme test cihazı ile:
bkz. sayfa 178

7.5 Konfor hidroliğinin ISOBUS ile kullanılması

CMS-T-00002003-A.1



UYARI

Beklenmeyen bir hidrolik işlevi etkinleştirildi

- *Traktör kontrol ünitesini çalıştırmadan önce*
konfor hidroliğinin seçilen hidrolik işlevini kontrol edin.

Makine, aynı traktör kontrol ünitesi üzerinden çeşitli hidrolik işlevlerini uygulayabilir.

- "Konfor hidroliğinin kullanılması" ISOBUS kullanım kılavuzuna bakın.

7.6 Sürülmemiş bölümde dönüş yapma

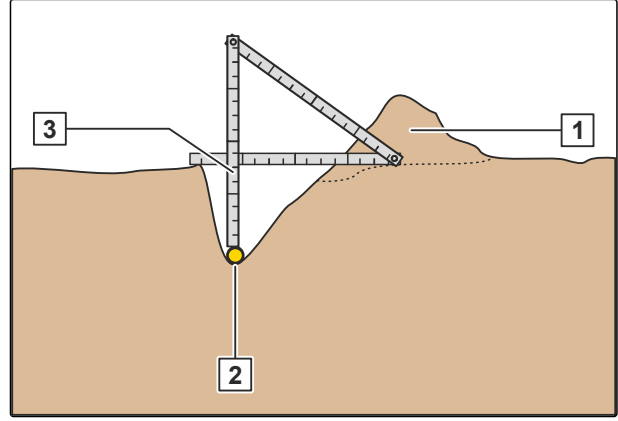
CMS-T-00001922-B.1

1. *Ayırma disklerinin kullanılmasını sağlamak amacıyla,*
Tohum ayırıcıda en az 20 mbar aşırı basınç olmasını sağlayın.
2. *Sürülmemiş bölümlerde viraj alırken yanıl yüklerden kaçınmak için,*
Toprak işleme aletlerini kaldırın.
3. *Makinenin yönü sürüş yönü ile aynı olduğunda,*
Toprak işleme aletlerini indirin.

7.7 Yerleştirme derinliğinin kontrol edilmesi

CMS-T-00004517-D.1

1. Tohumların **2** üzerindeki ince toprağı **1** alın.
2. Yerleştirme derinliğini **3** belirleyin.
3. Tohumların üzerini tekrar ince toprakla kapatın.
4. Yerleştirme derinliğini makinenin boyuna ve enine yönlerinde çeşitli noktalarda kontrol edin.

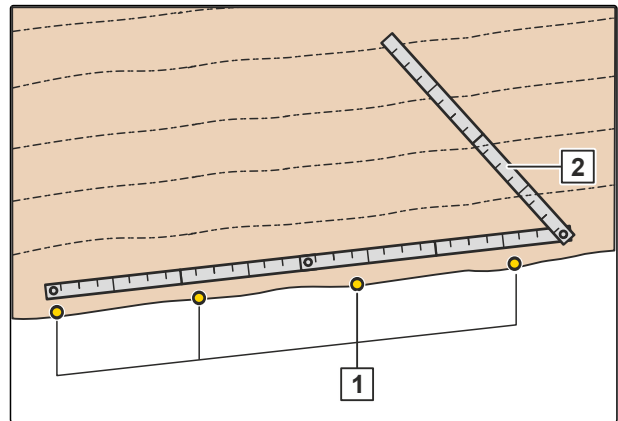


CMS-I-00003257

7.8 Tohum mesafesinin kontrol edilmesi

CMS-T-00012307-A.1

Atılacak miktar, gerekli tohum mesafesini belirler.
Tohum mesafesi, ayırma diskleri seçilerek ve ayırma diski devri ayarlanarak ayarlanır.



CMS-I-00007922

1. Tohumların üzerindeki ince toprağı alın.

2. Bir sıradaki 11 tohumu **1** açığa çıkarın.
3. Cetvelle 10 tohum mesafesini **2** ölçün.
4. Ortalama tohum mesafesini hesaplayın.
5. Tohumların üzerini tekrar ince toprakla kapatın.

$$K_{Ab1} \rightarrow K_{Ab10}$$
$$K_{Ab1-10} = \frac{K_{Ab1} + K_{Ab2} + K_{Ab3} + \dots + K_{Ab10}}{10}$$
$$K_{Ab1-10} = \frac{\text{ } + \text{ } + \text{ } + \dots + \text{ }}{10}$$

CMS-I-00002066

7.9 Çoklu yerleştirme test cihazı kullanılması

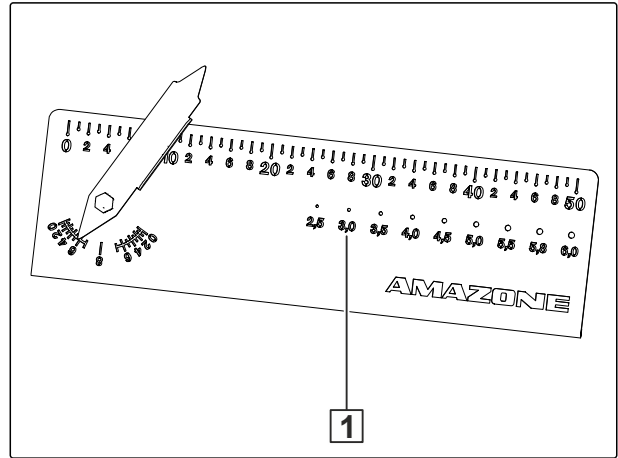
CMS-T-00005293-D.1

7.9.1 Tohum büyüklüğünün belirlenmesi

CMS-T-00001888-D.1

Çoklu yerleştirme test cihazı ile tohumun tohum büyüklüğünü belirleyin.

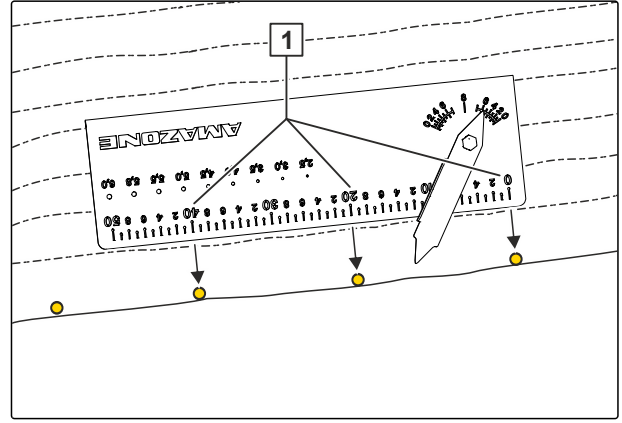
1. Tohumları karşılaştırma deliklerinin **1** üzerine koyun.
2. *Tohum, karşılaştırma deliği üzerinde gevşek duruyorsa,*
Delik çapını okuyun.



CMS-I-00001217

7.9.2 Tohum mesafesinin kontrol edilmesi

Atılacak miktar, gerekli tohum mesafesini belirler.
Tohum mesafesi, ayırma diskleri seçilerek ve ayırma diski devri ayarlanarak ayarlanır.



CMS-I-00002011

1. 30 m çalışma hızında ekim yapın.
2. Toprağı katman katman kaldırmak için çoklu yerleştirme test cihazının okuma kenarını kullanın.
3. Bir sıradaki 11 tohumu açığa çıkarın.
4. Çoklu yerleştirme test cihazını yatay olarak toprağa koyun.
5. Cetvelle 10 tohum mesafesini **1** ölçün.
6. Ortalama tohum mesafesini hesaplayın.

$$K_{Ab1} \rightarrow K_{Ab10}$$

$$K_{Ab1-10} = \frac{K_{Ab1} + K_{Ab2} + K_{Ab3} + \dots + K_{Ab10}}{10}$$

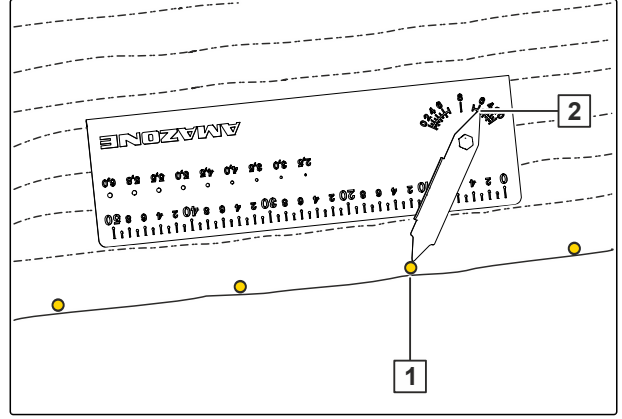
$$K_{Ab1-10} = \frac{\boxed{} + \boxed{} + \boxed{} + \dots + \boxed{}}{10}$$

CMS-I-00002066

7.9.3 Yerleştirme derinliğinin kontrol edilmesi

CMS-T-00002411-E.1

1. İlk 30 m'den sonra yerleştirme derinliğini kontrol edin:
Çoklu yerleştirme test cihazı ile birkaç noktada tohumları açığa çıkarın.
2. Toprağı katman katman kaldırmak için çoklu yerleştirme test cihazının okuma kenarını kullanın.
3. Çoklu yerleştirme test cihazını yatay olarak toprağa koyun.
4. Göstergeyi **1** tohum tanesine getirin.
5. Ölçekten **2** yerleştirme derinliğini okuyun.



CMS-I-00002010

7.10 Kaydırmalı sürme izi kullanılması

CMS-T-00005493-C.1



ÖN KOŞULLAR

- ☑ Fan çalışıyor

1. Sürme izi genişliğini bakım cihazına göre ayarlamak için:
Bkz. "Kaydırmalı sürme izinin ayarlanması".
2. Kaydırmalı sürme izini yapılandırmak için:
Bkz. "ISOBUS yazılımı kullanım kılavuzu" >
"Sürme izi kapatma sisteminin yapılandırılması".
3. Pullukların kaydırılması için:
kaldırılmış makine ile gelen sürme izine girin.

veya

pulluklar son konuma ulaşmadıysa:
yavaşça kullanılan makine ile yanaşın.

7.11 İz bırakma diskinin kullanılması

CMS-T-00005898-A.1

Makine, "Değişim" ön seçiminde kaldırıldığında, iş bilgisayarı iz bırakma diski valflerini etkinleştirir. Traktör kontrol ünitesi etkinleştirilmeden çalışmaya başlanırsa hatalı konum meydana gelir. Etkin iz bırakma diski, zemin direnci nedeniyle kısmen içeri

katlanır. Taşan yağ nedeniyle karşı iz bırakma diski kısmen dışarı sürülür.

- *İz bırakma disklerinin yanlış konuma geçmesini önlemek için*
traktör kontrol ünitesi "yeşil" üzerine basınız.

Arızaların giderilmesi

8

CMS-T-00005550-F.1

Hata	Nedeni	Çözüm
İz bırakma diski çarpışma emniyeti devreye girdi.	İz bırakma diski sert bir engelle karşılaştı. Kesme cıvatası kırıldı ve iz bırakma diski geriye doğru katlandı.	► bkz. sayfa 183
Tohum ayırıcıda az tohum olması nedeniyle hatalı yerler oluşur.	Tanenin şekli veya ilaçlama maddesi tohumların zayıf iyi sevk edilememesine neden olabilir.	► bkz. sayfa 183
Optik vericiler daha fazla temizlik gerektiriyor.	Tohumlardaki talk, optik vericilerin temizleme aralığını kısaltır.	► Optik vericileri temizleyin.
Tohum yakalanmıyor ve arıktan dışarı sızıyor.	Tohumlar yakalama tekerleğine veya ekim arığına çarpıyor.	► bkz. sayfa 184
Kumanda terminalinde uygulama miktar hatası görüntüleniyor.	Atış kanalı tıkalı.	► bkz. sayfa 184
Kumanda terminalinde hız hatası görüntüleniyor.	Endüktif sensördeki boşluğu kontrol edin. Mekanik tahrikte arıza.	► Endüktif sensör ile pals tekerleği arasındaki mesafeyi 1-2 mm'ye ayarlayın.
Bastırma tekerlekleri bloke ediliyor.	Bastırma tekerlekleri arasına topraklar veya taşlar sıkışmış.	► bkz. sayfa 185
Derinlik kılavuz tekerleklerini bloke edin.	Kesme diskleri ile kapalı jantlı derinlik kılavuz tekerlekleri arasına toprak yapışıyor.	► bkz. sayfa 185
	Açık jantlarda organik kalıntı birikiyor.	► bkz. sayfa 186
Elektrikli tahrikler çalışmıyor veya yanlış zamanda çalışıyor.	Çalışma konumu sensörünün anahtarlama noktaları hatalı.	► <i>Çalışma konumu sensörünü yapılandırmak için bkz. "Çalışma konumu sensörünün yapılandırılması".</i>
Otoyol sürüşü için aydınlatma düzgün çalışmıyor.	Lambalar veya aydınlatma besleme kablosu hasarlı.	► Lambaları değiştirin. ► Aydınlatma besleme kablosunu değiştirin.
Bir veya daha fazla ayırma diski duruyor.	Elektrikli tahrikin sigortası arızalı.	► bkz. sayfa 186
	Mekanik tahrikin sigortası arızalı.	► bkz. sayfa 187

Hata	Nedeni	Çözüm
Tohum mesafeleri, ayarlanan nominal değerden daha büyük.	Tahrik tekerleklerinin çok fazla kayması.	► <i>Çalışma konumu sensörünü yapılandırmak için bkz. "Çalışma konumu sensörünün yapılandırılması".</i>
	Tahrik tekerleklerinin çok fazla kayması.	► <i>Çalışma konumu sensörünü yapılandırmak için bkz. "Çalışma konumu sensörünün yapılandırılması".</i>
Hidrolik tahrikteki devir dalgalanmaları.	Hidrolik tahrikte devir dalgalanmaları meydana geliyor.	► Yetkili servisinizle iletişime geçin.
Ayırma gövdesindeki doluluk seviyesi çok yüksek.	Doldurma kilidinin fırçaları aşınmış.	► bkz. sayfa 187
Gübre bağlantısı sızdırıyor.	Gübre bağlantı hunilerinin ayarı değişti.	► bkz. sayfa 187
Ekim arığı dengesiz veya şekli tutmuyor.	Arık oluşturucu aşınmış.	► <i>Arık oluşturucuyu değiştirmek için bkz. "Arık oluşturucunun değiştirilmesi".</i>
Uygulama gücü ayarı, pulluk basıncını kontrolsüz bir şekilde yükseltiyor.	Uygulama gücü sensörleri hatalı bir değer ölçüyor. Yüksek uygulama gücü, makineyi kaldırıyor.	► bkz. sayfa 188
Mikro granül çıkmıyor	Mikro granül serpmek makinesinin çıkışı toprak nedeniyle tıkalı	► bkz. sayfa 188
Kardan mili düzgün çalışmıyor.	Tahrik mili çok fazla açılı.	► Sadece orijinal ve öngörülen kardan millerini kullanın.
Atış kanalında blokajlar	Tohum çok büyük veya akış özellikleri zayıf.	► bkz. sayfa 188

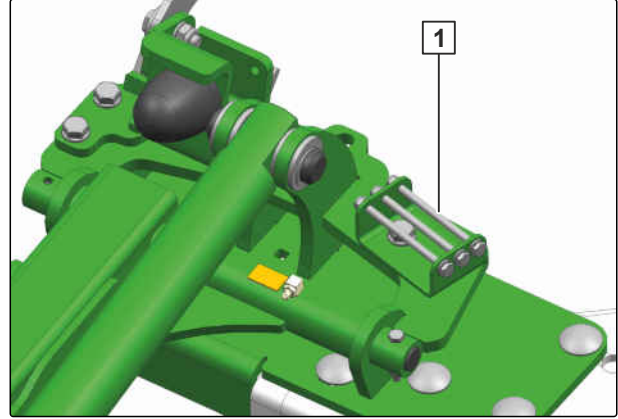
İz bırakma diski çarpışma emniyeti devreye girdi

CMS-T-00005551-B.1

**BİLGİ**

Yedek olarak sadece orijinal vidalar kullanın. Bkz. online yedek parça listesi. Yede vidalar, iz bırakma diski tutucusunda **1**.

1. Hasarlı vidayı aşırı yük emniyetinden çıkarın.
2. Yedek vidayı iz bırakma diski koluna takın.
3. Yedek vidayı sıkın.



CMS-I-00002081

Tohum ayırıcıda az tohum olması nedeniyle hatalı yerler

CMS-T-00002346-B.1

**BİLGİ**

Tohumlardaki talk, optik vericilerin temizleme aralığını kısaltır.

Grafit kullanmayın. Grafit, optik vericinin işlevini bozar.

1. Kapatma sürgüsünün konumunu kontrol edin.
2. *Tohumun akışkanlığını iyileştirmek için:*
1 kg tohuma 1,6 g talk karıştırın

veya

500 g talkı, her biri 50.000 taneden oluşan 40 birim ile karıştırın.

Tohum yakalanmıyor ve arıktan dışarı sığıyor

CMS-T-00002347-C.1

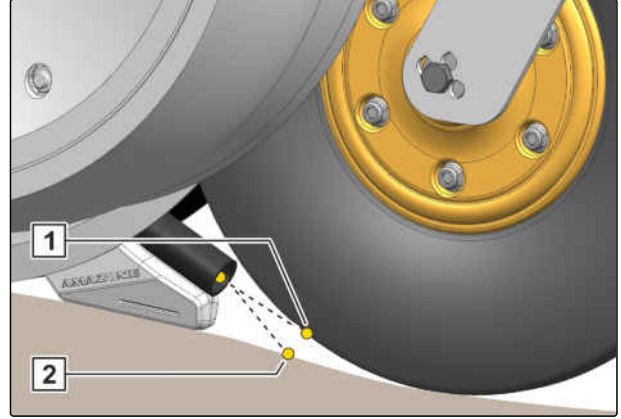


BİLGİ

Tohumlar yakalama tekerleğine **1** veya ekim arığına **2** çarptığında, güvenli şekilde yakalanmaz. Yakalama tekerleğinin pozisyonu ayarlanabilir.

Yakalama tekerleğinin pozisyonu eğitimli uzman personel tarafından ayarlanmalıdır.

- Yetkili servisinizle iletişime geçin.

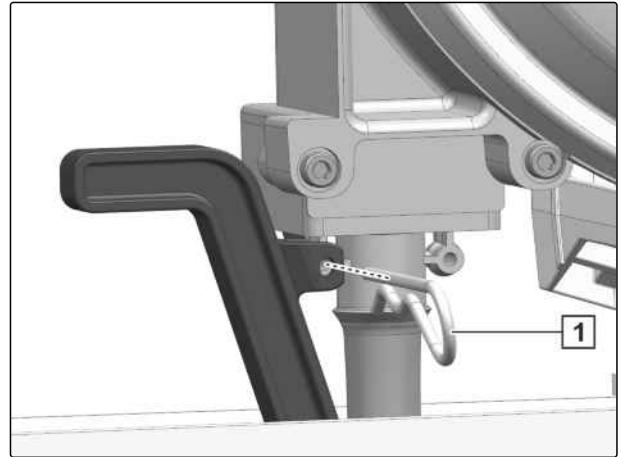


CMS-I-00001925

Kumanda terminalinde uygulama miktar hatası görüntüleniyor

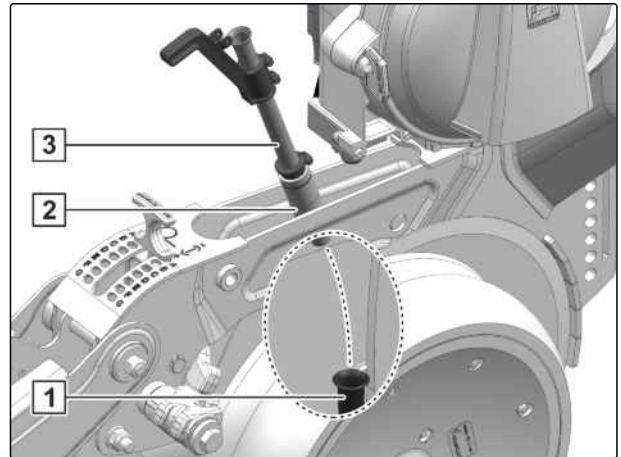
CMS-T-00002348-C.1

1. Yaylı pimi **1** çıkarın.



CMS-I-00003814

2. Atış kanalını **3** yay elemanının **2** tersine aşağı bastırın.
3. Atış kanalını yukarıdan çıkarıp alın.
4. Atış kanalını temizleyin.
5. Atış borusunu **1** monte edin.
6. Atış kanalını yaylı pim ile emniyete alın.



CMS-I-00003815

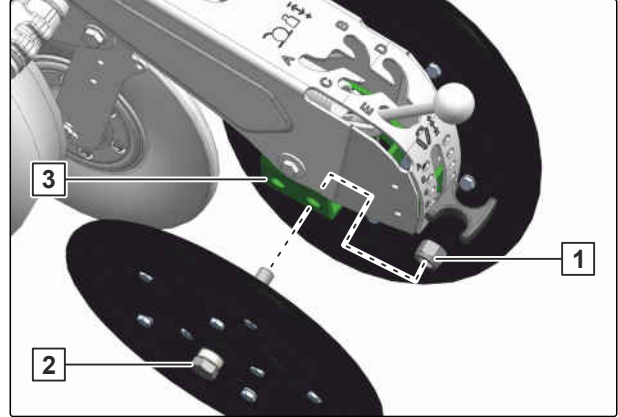
Bastırma tekerleklerini bloke etme

CMS-T-00002373-B.1

**BİLGİ**

Diskli kapatıcılar ile birlikte kullanıldığında kaydırmalı montaj mümkün değildir.

1. Somunu **1** çözün ve çıkarıp alın.
2. Bastırma tekerleğini sökün.
3. *Bastırma tekerlekleri arasındaki aralığı arttırmak için*
Bastırma tekerleğini kaydırarak monte edin.
4. Bastırma tekerleğini vida **2** ile deliğe **3** monte edin.
5. Somunu yerleştirin ve sıkın.



CMS-I-00002041

Derinlik kılavuz tekerleklerinin bloke edilmesi

CMS-T-00007530-C.1

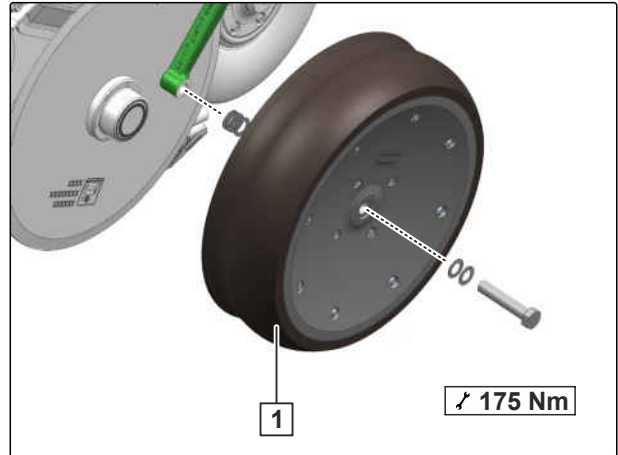
Kesme diskleri ile kapalı jantlı derinlik kılavuz tekerlekleri arasına toprak yapışıyor.

- Derinlik kılavuz tekerleklerini **1** sökün ve temizleyin

veya

mevcut çalışma koşulları makinenin uzun süreli kullanımına izin vermiyorsa:

Kapalı jantlı derinlik kılavuz tekerleklerini açık jantlı derinlik kılavuz tekerlekleriyle değiştirin.



CMS-I-00005302

Açık jantlarda organik kalıntı birikiyor.

- Derinlik kılavuz tekerleklerinin temizlenmesi

veya

mevcut çalışma koşulları makinenin uzun süreli kullanımına izin vermiyorsa:

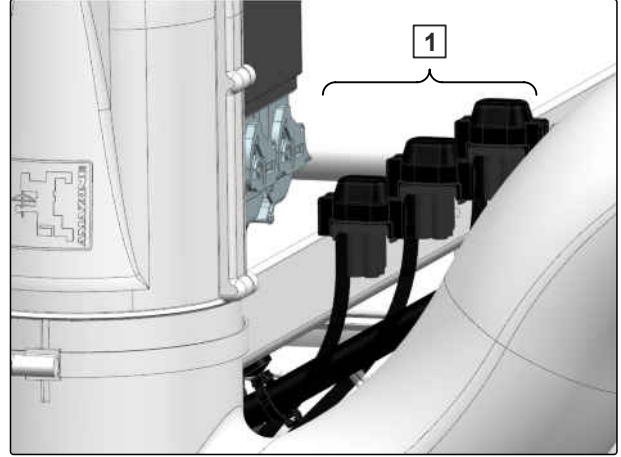
Açık jantlı derinlik kılavuz tekerleklerini kapalı jantlı derinlik kılavuz tekerlekleriyle değiştirin.

Bir veya daha fazla ayırma diski duruyor

CMS-T-00003677-C.1

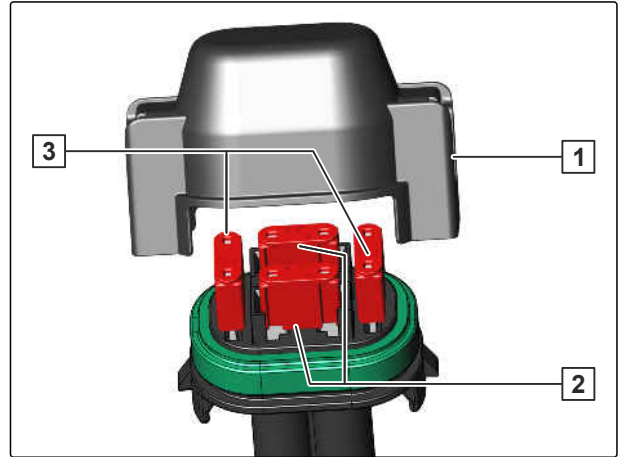
Elektrikli tahrikin sigortası arızalı.

1. Ayırıştırıcıyı temizleyin.
2. Ayırma diskinin rahat hareket edip etmediğini kontrol edin.
3. Sigortaları **1** kontrol edin.



CMS-I-00002695

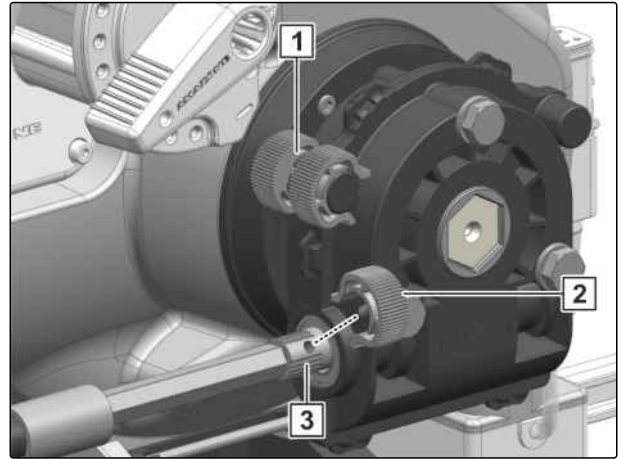
4. Kapağı **1** sökün.
5. Arızalı sigortayı **2** yedek sigorta **3** ile değiştirin.



CMS-I-00008206

Mekanik tahrikin sigortası arızalı.

1. Arızalı kesme pimini **2** çıkarın.
2. Arızalı kesme pimini tahrik milinden **3** çıkarın.
3. Ayırıştırıcıyı temizleyin.
4. Ayırma diskinin rahat hareket edip etmediğini kontrol edin.
5. Yeni kesme pimini **1** monte edin.



CMS-I-00002696

Ayırma gövdesindeki doluluk seviyesi çok yüksek

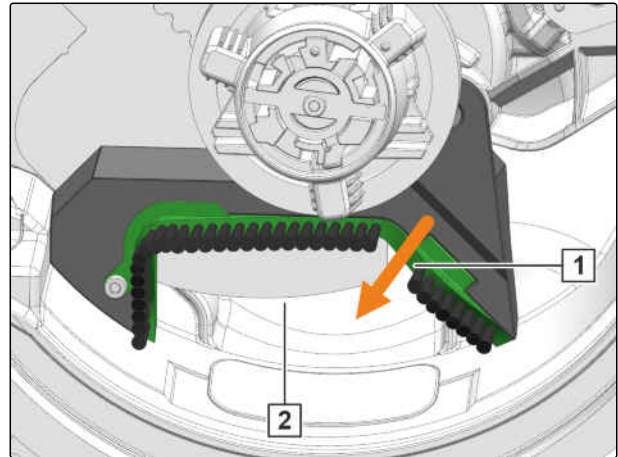
CMS-T-00008170-A.1

Sıyırıcı, fazla tohumu ayırma diskinden uzaklaştırır. Doldurma kilidinin fırçaları aşınmışsa tohumlar, doldurma kilidi içindeki depolama bölgesine **2** geri akamaz.

- *Arızalı doldurma kilidini değiştirmek için bkz. "Ayırma diskinin değiştirilmesi"*

veya

atölyenizle iletişime geçin.



CMS-I-00005635

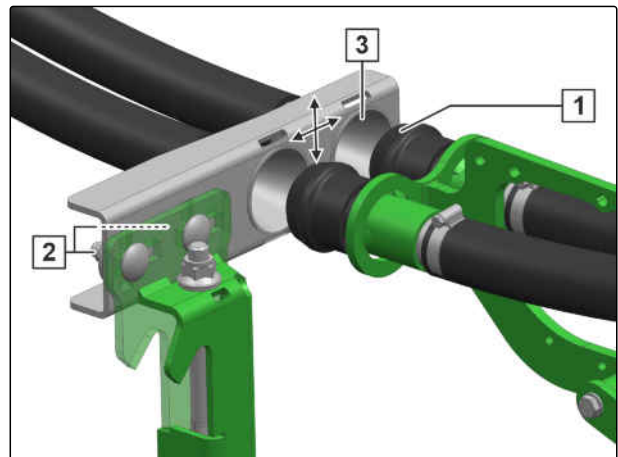
Gübre bağlantısı sızdırıyor

CMS-T-00008171-A.1

Katlanır çerçeveler çalışma konumuna getirildiğinde, huniler **3** konik tutuculara **1** dayanır.

Konik tutucular, huniler ile aynı hizada olmadığında ve sevk yolunda sızıntı oluyorsa, hunilerin hizalanması gerekir.

1. Huniler konik tutucuların hemen önüne gelinceye kadar makineyi açın.
2. Vidaları **2** çözün.



CMS-I-00005639

3. Hunileri konik tutucuların önünde ortaya hizalayın.
4. Vidaları sıkın.

Uygulama gücü ayarı, pulluk basıncını kontrolsüz bir şekilde yükseltiyor

CMS-T-00013881-A.1

- Tohum bırakma derinliği konumunu sadece F-F konumuna kadar kullanın

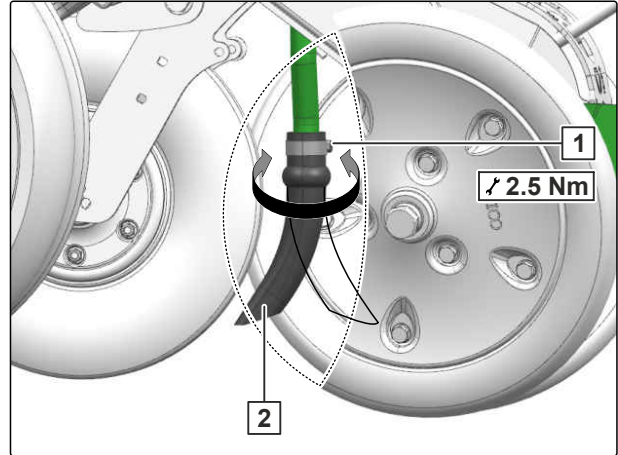
veya

pulluk basıncı ayarına geçmek için. "Pulluk basıncı denetiminin yapılandırılması" ISOBUS kullanım kılavuzuna bakın.

Ekim arığındaki mikro granül çıkışı tıkalı

CMS-T-00014556-A.1

1. Kelepçeyi **1** çözün.
2. Mikro granül çıkışını **2** arkaya takın.
3. Kelepçeyi sıkın.



CMS-I-00009204

Atış kanalında blokajlar

CMS-T-00014766-A.1



BİLGİ

"Tohum ayarlarının belirlenmesi" bölümünde açıklananlardan daha büyük çaplar kullanılırsa uzunlamasına dağıtımda sınırlamalar meydana gelebilir.

- *Atış güvenliğini arttırmak için:*
Daha büyük çapa sahip optik verici, atış kanalı ve arık oluşturucaı takın.

Makinenin yere indirilmesi

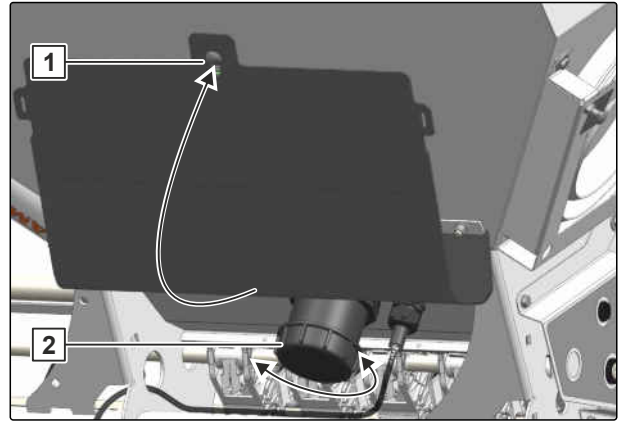
9

CMS-T-00005562-E.1

9.1 Gübre haznesinin boşaltılması

CMS-T-00001915-C.1

1. Sıçrama koruyucusunu **1** açın.
2. Kalan miktar tahliyesini **2** açın.
3. Kalan miktarı her iki taraftaki huni uçlarından toplayın.
4. Kalan miktar tahliyesini kapatın.
5. Sıçrama koruyucusunu kapatın.



CMS-I-00001993

9.2 Tohum tankının kalan miktar kapağı üzerinden boşaltılması

CMS-T-00001917-C.1



ÖN KOŞULLAR

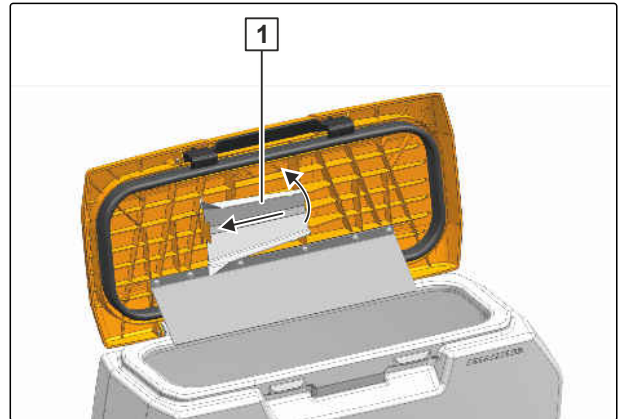
- ✓ Makine traktöre bağlı
- ✓ Traktör ve makine emniyete alındı



BİLGİ

Kaydıracağın park pozisyonu, 1. sıranın saklama kabı kapağındadır.

1. Kaydıracağı **1** çıkarıp alın.



CMS-I-00001888

9 | Makinenin yere indirilmesi

Tohum tankının ayırma diski üzerinden boşaltılması

2. Kaydıracağı **1** ayırıştırıcıya takın.

BİLGİ

Toplama kabının kaydırığa asılması durumunda, kaydıraktaki yük 12 kg'yi geçmemelidir.

3. Toplama kabını **2** kaydırığın altına koyun
veya

Toplama kabını **2** kaydırığa asın.

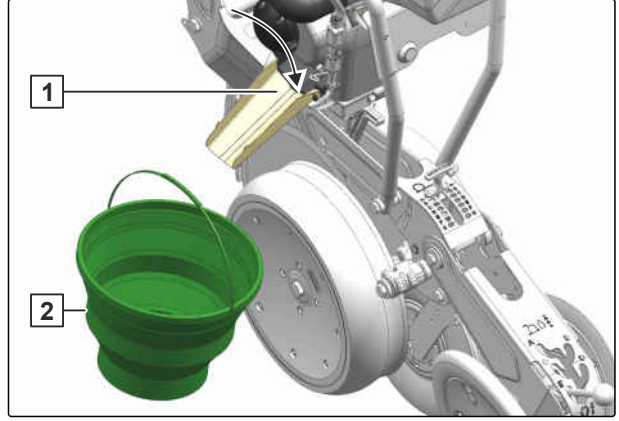
4. Kilit yayını **1** açın.

➔ Kapak **2** açılır ve kalan miktar toplanır.

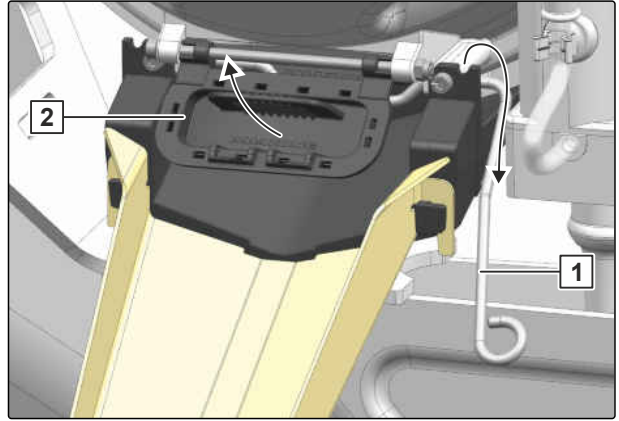
5. *Kalan miktar toplandığında,*
kaydırığı tekrar saklama kabı kapağına
yerleştirin.

6. Kapağı kapatın.

7. Kilit yayını kilitleyin.



CMS-I-00001995



CMS-I-00001996

9.3 Tohum tankının ayırma diski üzerinden boşaltılması

CMS-T-00002194-D.1



ÖN KOŞULLAR

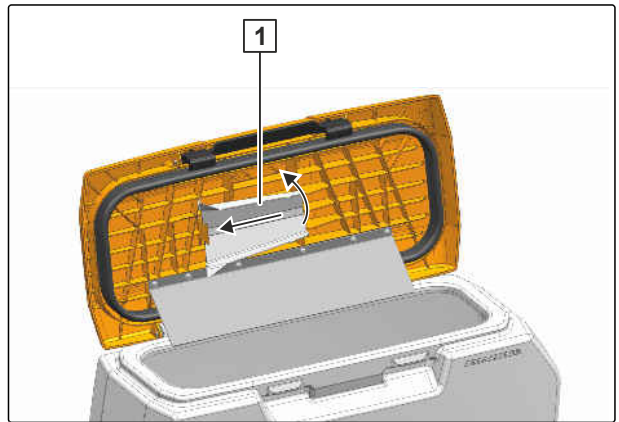
- ☑ Makine traktöre bağlı
- ☑ Traktör ve makine emniyete alındı



BİLGİ

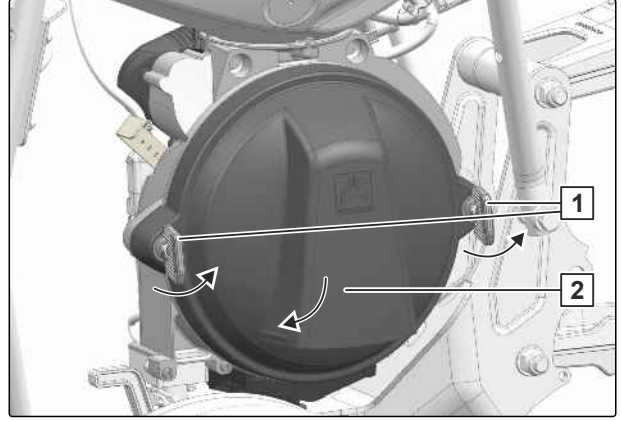
Kaydırığın park pozisyonu, 1. sıranın saklama kabı kapağındadır.

1. Kaydırığı **1** çıkarıp alın.



CMS-I-00001888

2. Kilitleri **1** açın.
3. Kapağı **2** çıkarıp alın.



CMS-I-00001909

4. Kaydıracağı **1** ayırıştırıcıya takın.



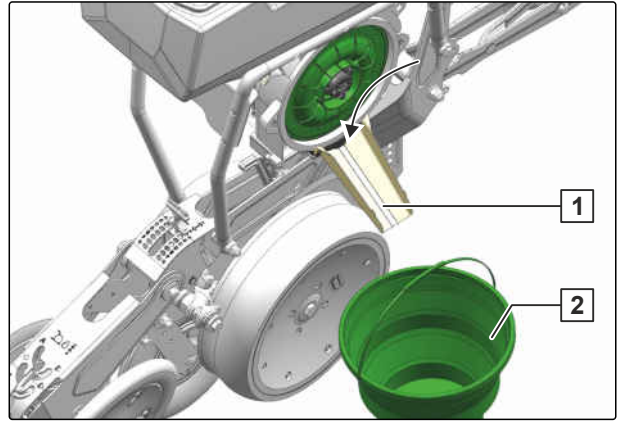
BİLGİ

Toplama kabının kaydırığa asılması durumunda, kaydıraktaki yük 12 kg'yi geçmemelidir.

5. Toplama kabını **2** kaydıracağın altına koyun.

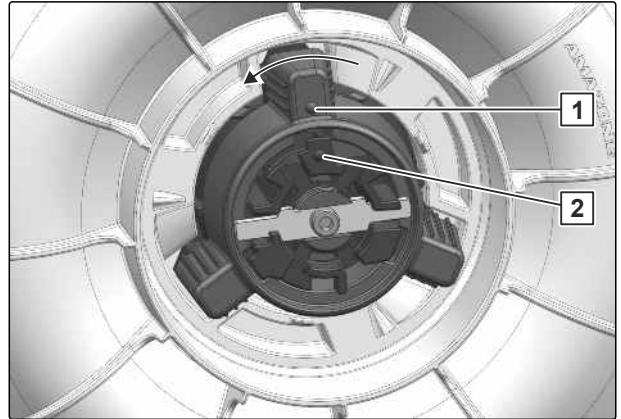
veya

Toplama kabını **2** kaydırığa asın.



CMS-I-00001997

6. Toplama kabını **2** kaydıracağın altına koyun.
7. Noktalar **2** üst üste gelene kadar kilidi **1** çözün.



CMS-I-00001910

9 | Makinenin yere indirilmesi

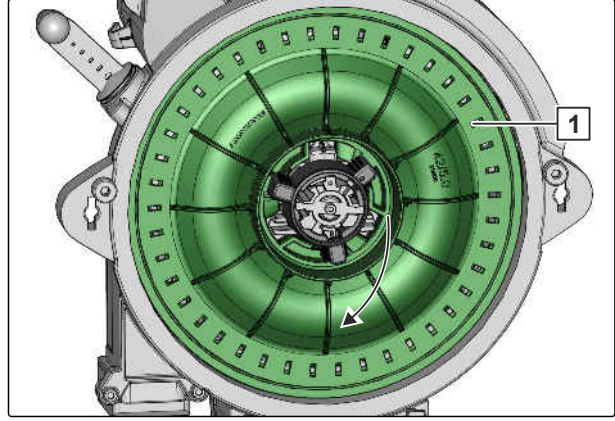
Tohum tankının ayırma diski üzerinden boşaltılması

8. *Kalan miktarı toplamak için*
Ayırma diskini **1** tahrik göbeğinden çıkarın.

BİLGİ

Toplama kabının kaydırağa asılması durumunda, kaydıraktaki yük 12 kg'yi geçmemelidir.

9. *Kalan miktar toplandıığında,*
kaydırığı tekrar saklama kabı kapağına yerleştirin.

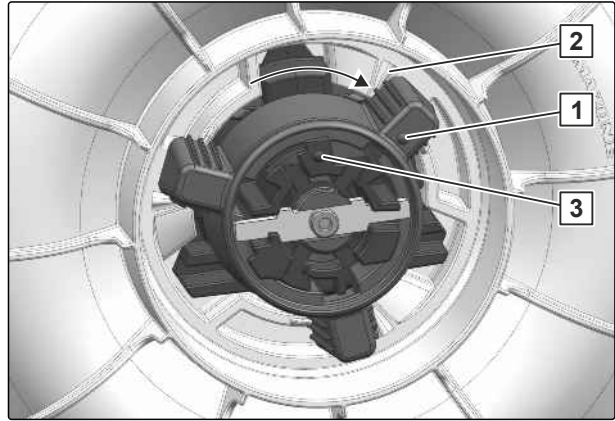


CMS-I-00001912

10. Ayırma diskini **1** tahrik göbeğine yerleştirin.

11. Kilidi **1** mandalın **2** üzerine çevirin.

➔ Noktalar **3** artık üst üste değil.



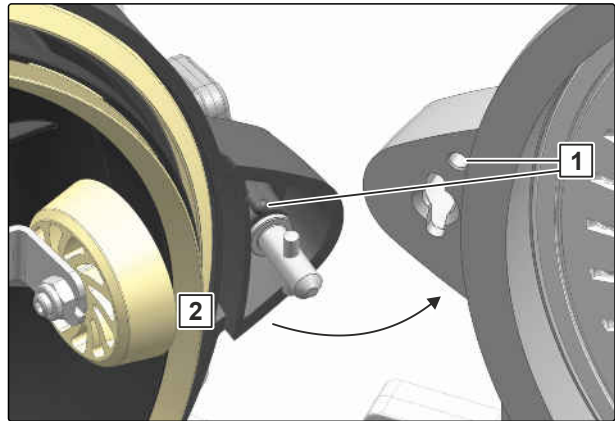
CMS-I-00001911

12. Kapağı **2** kapatın.

BİLGİ

Kılavuz pimine **1** dikkat edin.

13. Kilitleri kapatın.



CMS-I-00001913

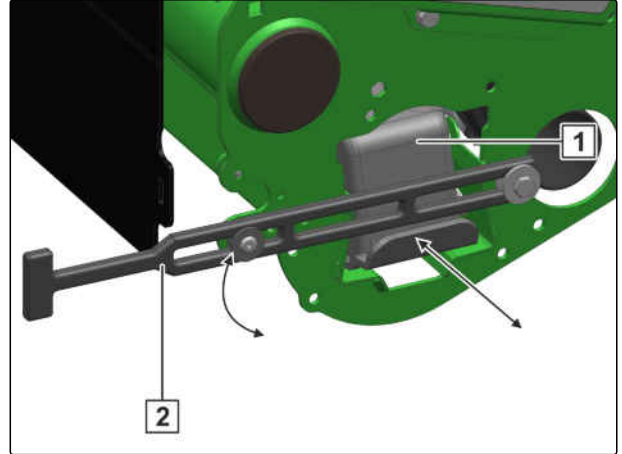
9.4 Gübre dozajlayıcının boşaltılması

CMS-T-00003599-B.1

1. Fanı kapatın.
2. Emniyeti **2** çözün ve aşağı döndürün.
3. *Hidrolik fan tahrikli makinelerde kalibrasyon kaplarını park konumundan almak için* iç içe geçirilmiş kalibrasyon kaplarını **1** yana doğru dışarı çekin.

veya

Mekanik fan tahrikli makinelerde kalibrasyon kaplarını park konumundan almak için kalibrasyon kaplarını tek tek sol ve sağ yana doğru dışarı çekin.

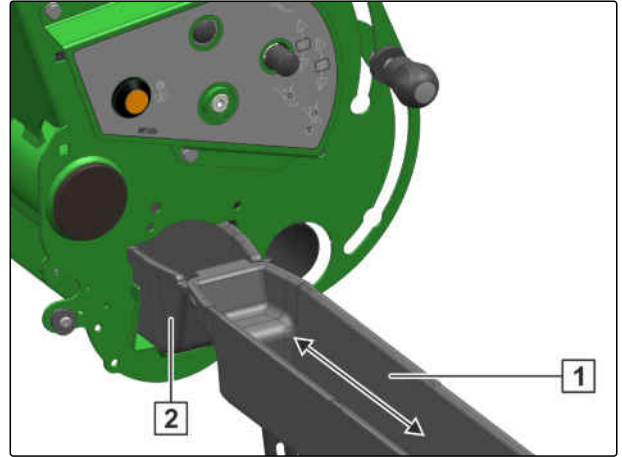


CMS-I-00001932

4. *Hidrolik fan tahrikli makinelerde kalibrasyon kaplarını kalibrasyon konumuna getirmek için* Kalibrasyon kaplarını **2** açıklıkları yukarı bakacak şekilde dozajlayıcıların altına itin.
5. Kalibrasyon kaplarını **1** açıklıkları yukarı bakacak şekilde yerine takın ve dozajlayıcıların altına itin.

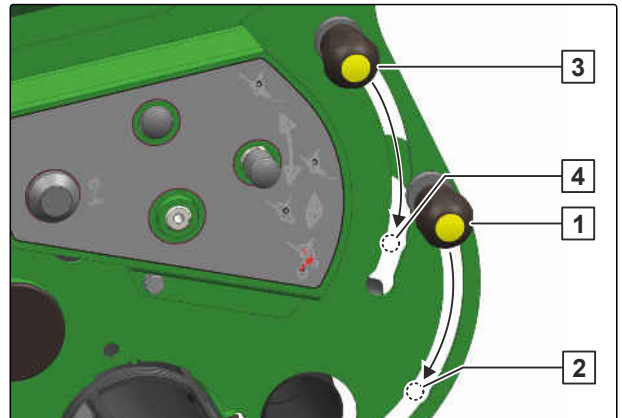
veya

Mekanik fan tahrikli makinelerde kalibrasyon kaplarını kalibrasyon konumuna getirmek için kalibrasyon kaplarını tek tek soldan ve sağdan dozajlayıcıların altına itin.



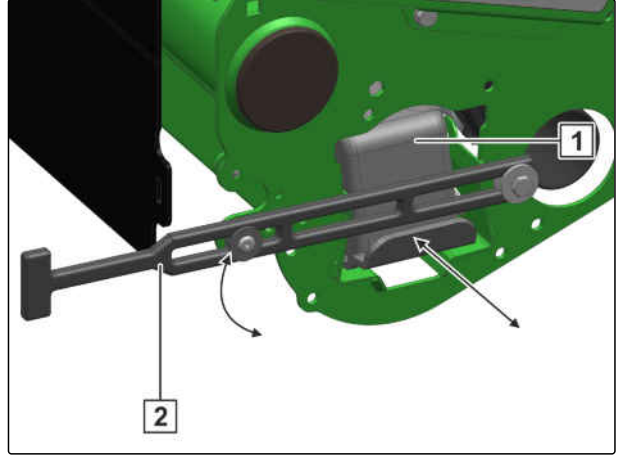
CMS-I-00001931

6. *Kalibrasyon kapağı kolunu kalibrasyon konumuna getirmek için* Kilitleme düğmesini **1** basılı tutun ve aşağı doğru **2** itin.
7. *Zemin kapağı kolunu boşaltma konumuna getirmek için* Kilitleme düğmesini **3** basılı tutun ve aşağı doğru **4** itin.
8. Kalan miktarı alın.



CMS-I-00001994

9. Kalibrasyon kaplarını boşaltın.
10. *Kalibrasyon kaplarının kirlenmemesi için*
Kalibrasyon kaplarını **1** açıklıkları aşağı bakacak şekilde dozajlayıcıların altına itin.
11. Emniyeti **2** yukarı döndürün ve kapatın.
12. *Kalibrasyon kapağı kolunu çalışma konumuna getirmek için*
Kilitleme düğmesini basılı tutun ve yukarı doğru itin.
13. *Zemin kapağı kolunu çalışma konumuna getirmek için*
Kilitleme düğmesini basılı tutun ve yukarı doğru itin.



CMS-I-00001932

9.5 Mikro granül haznesinin boşaltılması

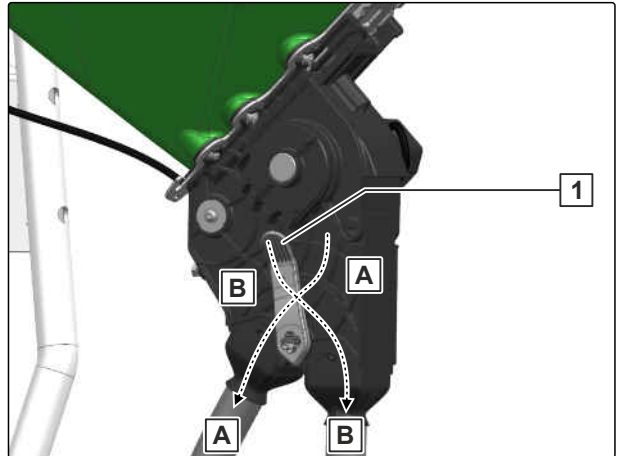
CMS-T-00003603-B.1

1. Mikro granül haznesindeki kapatma sürgüsünü **1** kapatın.



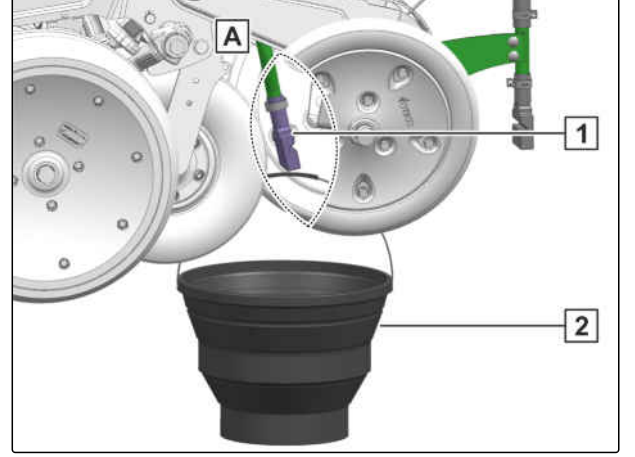
CMS-I-00002586

2. Geçiş klapesini **1** **A** konumuna getirin.



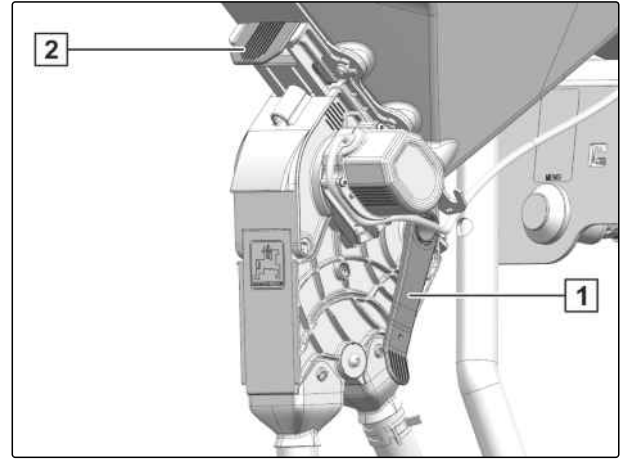
CMS-I-00002580

3. Katlanır kovayı **2** etkinleştirilen mikro granül çıkışının **1** altına koyun.



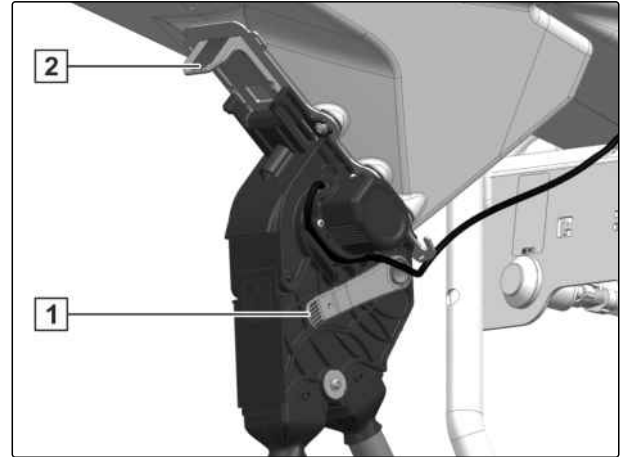
CMS-I-00002621

4. Zemin kapağı kolunu **1** boşa alın.
5. Kapatma sürgüsünü **1** yavaşça açın.
- ➔ Mikro granül, katlanır kovada toplanır.



CMS-I-00002576

6. *Kalan miktar tamamen toplandıktan sonra* zemin kapağı kolunu **1** çalışma konumuna geri getirin.
7. Kapatma sürgüsünü **2** tamamen açın.

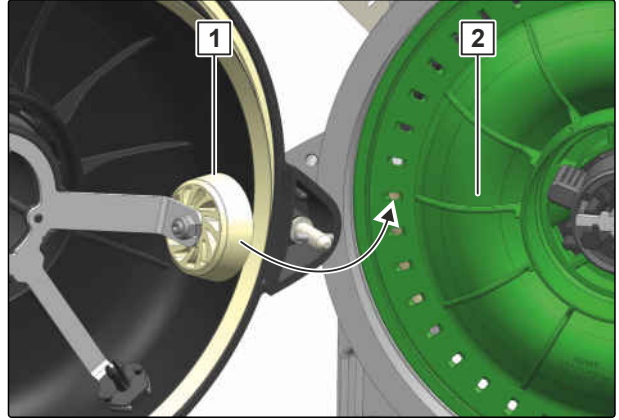


CMS-I-00002622

9.6 Delik kapatma tekerleklerinin boşa alınması

CMS-T-00002211-C.1

Delik kapatma tekerleklerinin **1** düzgün çalışmasını sağlamak için delik kapatma tekerlekleri uzun süre kullanılmayacakları zaman boşa alınmalıdır. Bunun için tüm tohum ayırıcılarındaki ayırma disklerinin **2** alınması gerekir.



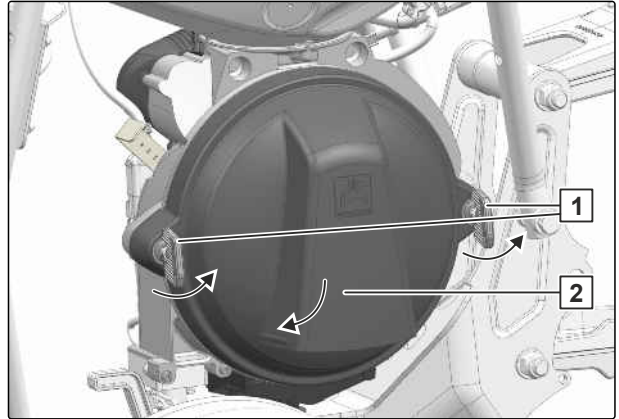
CMS-I-00002023



ÖN KOŞULLAR

- ✓ Makine çalışma konumundadır
- ✓ Makine traktöre bağlı
- ✓ Traktör ve makine emniyete alındı

1. Kilitleri **1** açın.
2. Kapağı **2** çıkarıp alın.



CMS-I-00001909

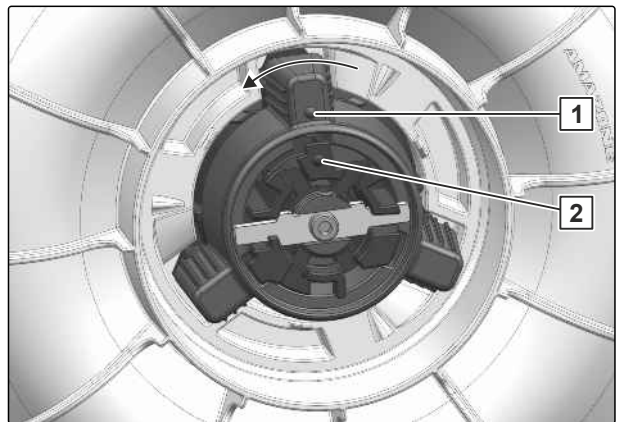


UYARI

Mordanlama maddesi tozu nedeniyle cilt yanığı tehlikesi

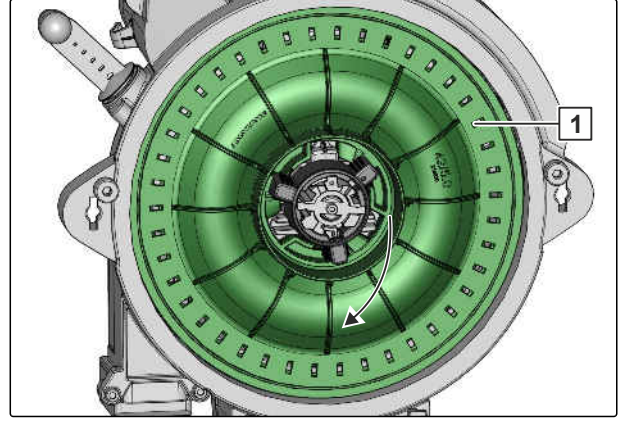
- Sağlığa zararlı maddelerle çalışmadan önce üretici tarafından tavsiye edilen koruyucu giysiyi giyin.

3. Noktalar **2** üst üste gelene kadar kilidi **1** çözün.



CMS-I-00001910

4. Ayırma diskini **1** tahrik göbeğinden çıkarın.
5. Ayırma diskini tohum tankında saklayın.



CMS-I-00001912

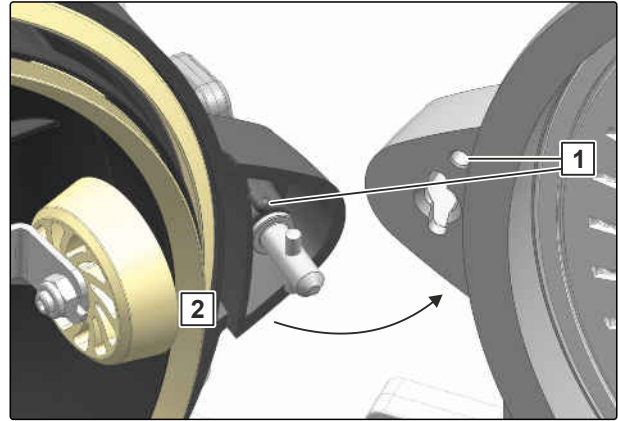
6. Kapağı **2** kapatın.



BİLGİ

Kılavuz pimine **1** dikkat edin.

7. Kilitleri kapatın.



CMS-I-00001913

9.7 Döndürülebilir iz gevşeticinin park edilmesi

CMS-T-00005564-B.1



ÖN KOŞULLAR

- ☑ Makine içe katlanmış

Makine dışarı katlanınca iz gevşetici otomatik olarak çalışma konumuna döner. İz gevşetici, çalıştırma kolu **1** ile park konumunda sabitlenir.



ÖNEMLİ

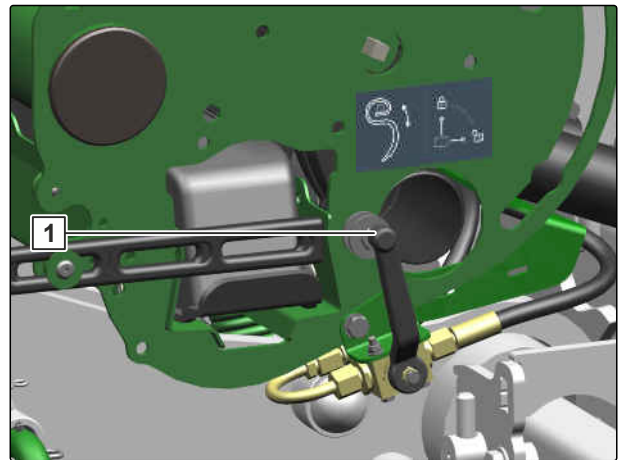
İz gevşeticilerinin hasar görmesi

- Makine sabit zemine bırakılmadan önce iz gevşeticilerini park konumuna getirin.

1. İz gevşeticiyi devre dışı bırakmak için: Çalıştırma kolunu kilitleme konumuna getirin.

2. Makineyi yere indirmek için: Kolları dışarı katlayın.

➔ İz gevşetici park konumunda kalır.



CMS-I-00003938

9.8 İz gevşeticinin park edilmesi

CMS-T-00001919-B.1



ÖN KOŞULLAR

- ✓ Makine kaldırıldı
- ✓ Fan kapalı
- ✓ Traktör ve makine emniyete alındı

Makinenin donanımına göre en üst konum farklı olabilir.

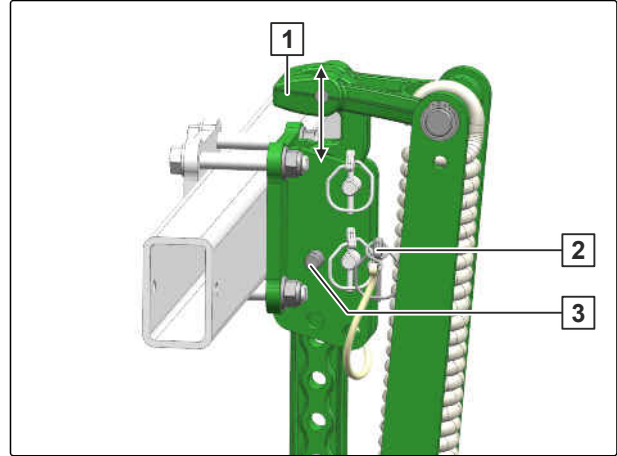


ÖNEMLİ

İz gevşeticilerinin hasar görmesi

- *Makine sabit zemine bırakılmadan önce iz gevşeticilerini park konumuna getirin.*

1. Kilitli pimi **1** emniyet saplamasından **3** çıkarın.
2. İz gevşeticisini tutma girintisine **2** tutun.
3. Emniyet saplamasını **3** çıkarın.
4. İz gevşeticisini en üst konuma getirin.
5. İz gevşeticisini emniyet saplaması ile sabitleyin.
6. Emniyet cıvatasını kilitli pim ile emniyete alın.

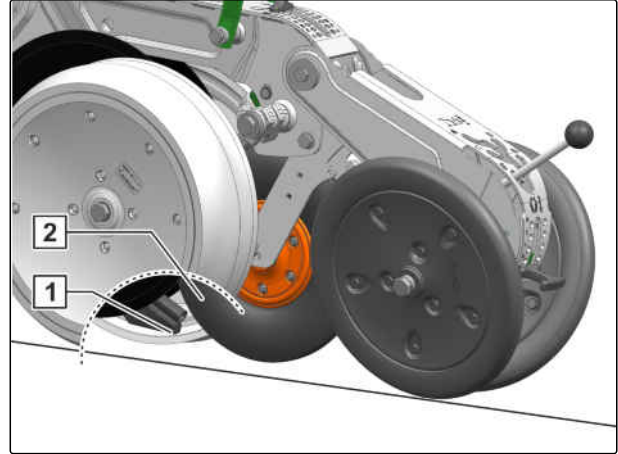


CMS-I-00000942

9.9 PreTeC saman ekim pulluğunun park edilmesi

CMS-T-00001920-E.1

P konumunda, aşağı ayarlanmış olan derinlik kılavuz tekerlekleri arık oluşturucuyu **1** ve yakalama tekerleğini **2** korur.



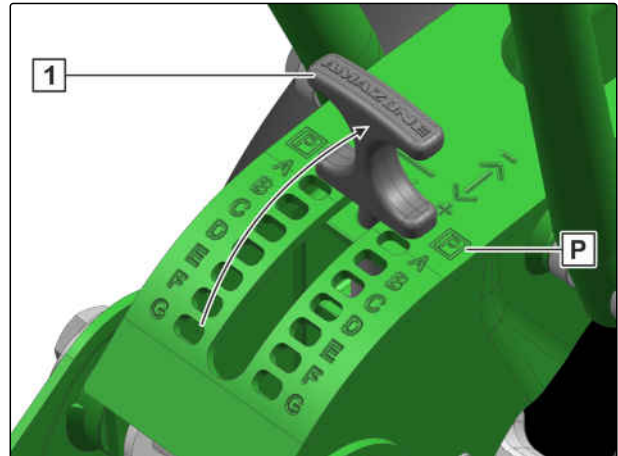
CMS-I-00001999



ÖN KOŞULLAR

- ✓ Makine kaldırıldı
- ✓ Fan kapalı

1. Ayar kolunu **1** en üst konuma **P** getirin.
2. Ayar kolunu sürgü yerinde kilitleyin.
3. Disk kapatıcıları veya yıldız kapatıcıları en üst konuma getirin.



CMS-I-00001998

9.10 Destek ayaklarının yere konulması

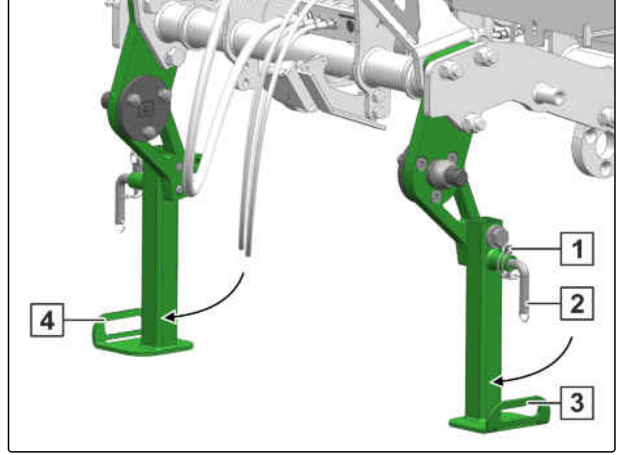
CMS-T-00005563-B.1

Makinenin donanımına göre destek ayakları döndürülür veya itilir.

9 | Makinenin yere indirilmesi

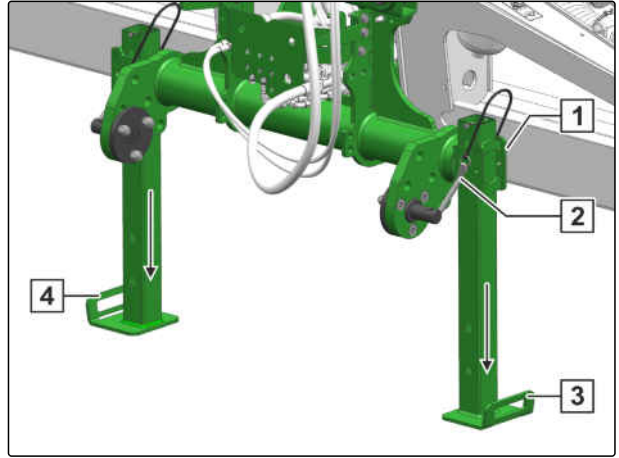
Besleme hatlarının öne monteli hazneden ayrılması

1. Makineyi kaldırın.
2. Yaylı pimi **1** çekin.
3. Saplamaı **2** çıkarın.
4. Destek ayağını tutamağından **3** aşağı döndürün
veya
Destek ayağını tutamağından **3** aşağı itin.



CMS-I-00004099

5. Destek ayağını saplama ile sabitleyin.
6. Saplamaı yaylı pim ile emniyete alın.
7. İşlemi ikinci destek ayağında **4** tekrarlayın.

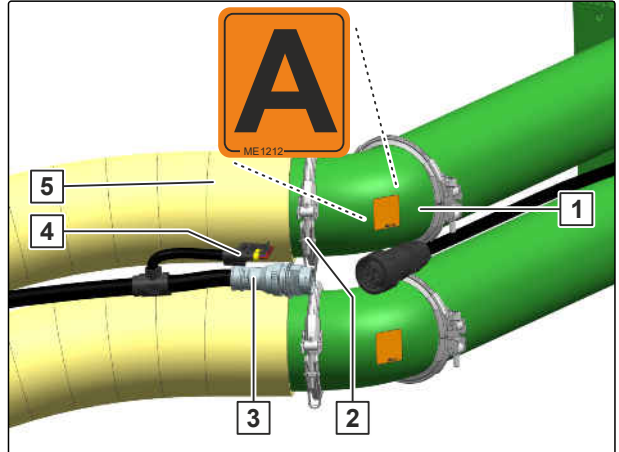


CMS-I-00004100

9.11 Besleme hatlarının öne monteli hazneden ayrılması

CMS-T-00004440-B.1

1. *Sevk hortumunu* **5** *öne monteli hazneden* **1** *ayırmak için*
bağlantı parçasındaki kelepçeyi **2** sökün.
2. Makinenin donanımına göre ikinci sevk hortumunu hortum paketinden ayırın.
3. Makinenin donanımına göre ön hazne beslemesini **3** hortum paketinden ayırın.
4. Makinenin donanımına göre dozajlayıcı kapatıcısını **4** hortum paketinden ayırın.

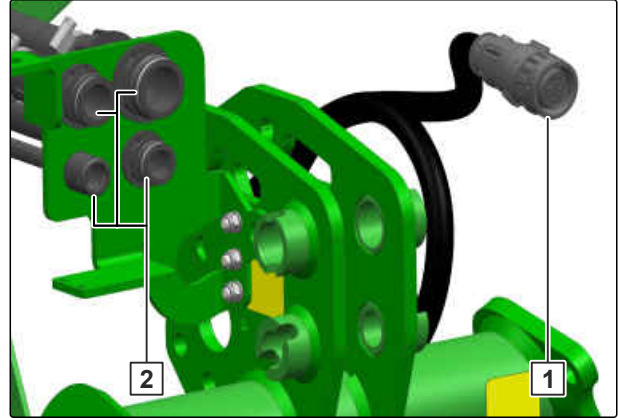


CMS-I-00003124

9.12 Besleme hatlarının ön depodan ayrılması

CMS-T-00010804-A.1

1. ISOBUS hattının soketini **1** ön depodan ayırın.
2. Besleme hatlarını **2** ön deponun sevk hortumlarından ayırın.

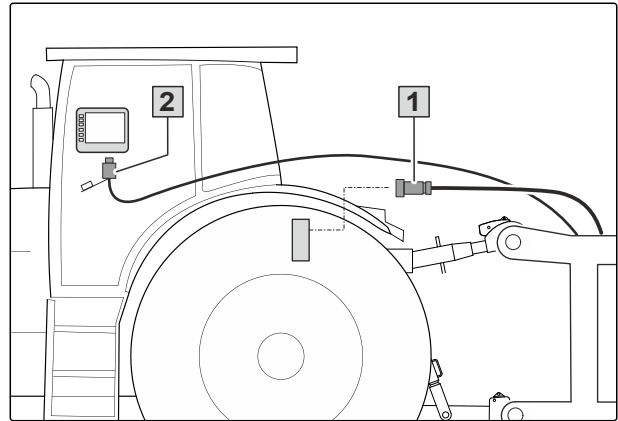


CMS-I-00007399

9.13 ISOBUS'un veya kumanda bilgisayarının ayrılması

CMS-T-00006174-D.1

1. ISOBUS hattının **1** veya kumanda bilgisayarı hattının **2** soketini çekip çıkarın.
2. Soketi toz kapağı ile koruyun.
3. Soketi hortum dolabına asın.

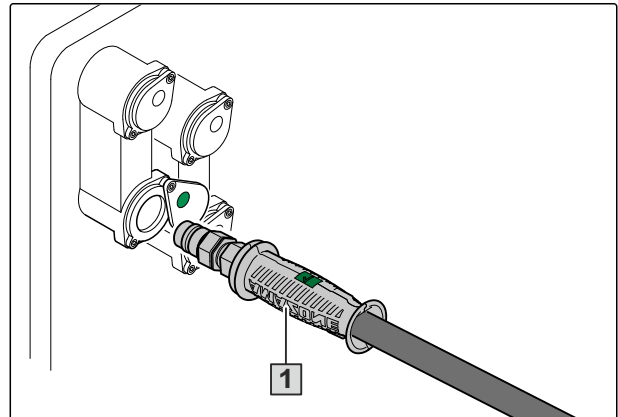


CMS-I-00006891

9.14 Hidrolik hortum hatlarının ayrılması

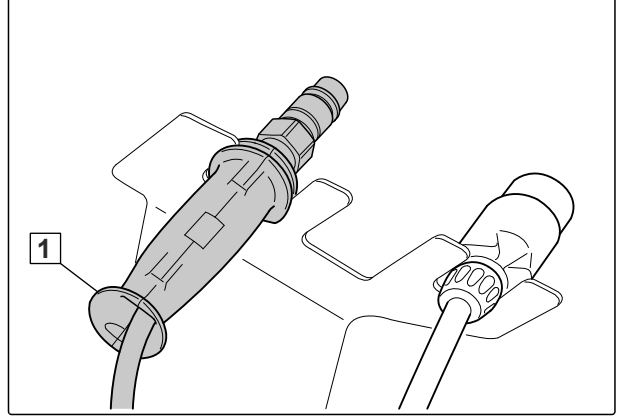
CMS-T-00000277-F.1

1. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
2. Traktör kontrol ünitesindeki kumanda kolunu yüzer konuma getiriniz.
3. Hidrolik hortum hatlarını **1** ayırınız.
4. Hidrolik soket girişlerine toz kapaklarını takınız.



CMS-I-00001065

5. Hidrolik hortum hatlarını **1** hortum dolabına asınız.

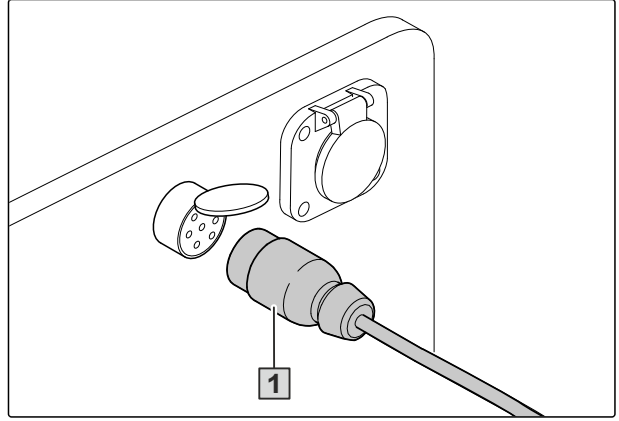


CMS-I-00001250

9.15 Gerilim beslemesinin ayrılması

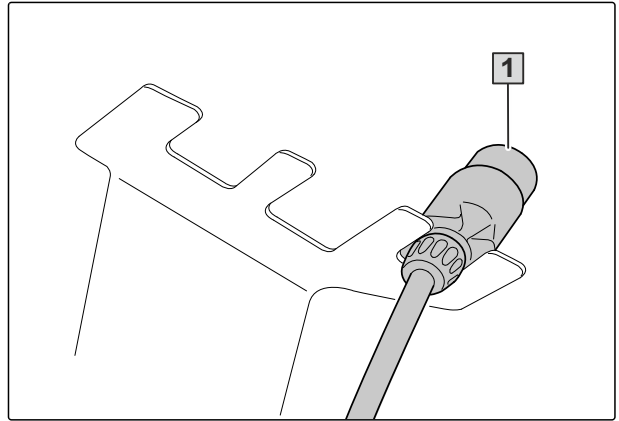
CMS-T-00001402-H.1

1. Gerilim besleme fişini **1** çekiniz.



CMS-I-00001048

2. Soketi **1** hortum dolabına asınız.

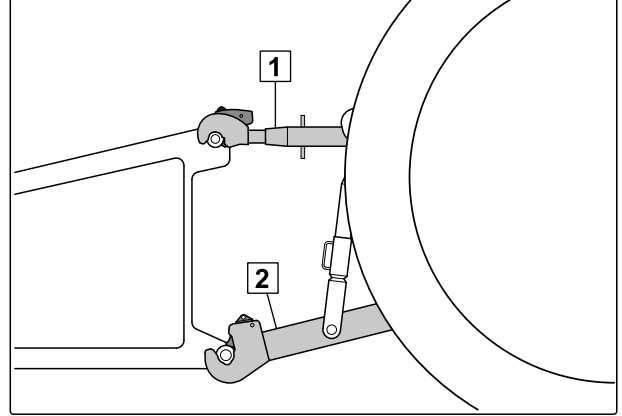


CMS-I-00001248

9.16 3 noktalı montaj çerçevesinin ayrılması

CMS-T-00001401-C.1

1. Makineyi yatay, sabit bir zemine bırakın.
2. Üst bağlantı kolunu **1** boşa alın.
3. Üst bağlantı kolunu **1** makineden ayırın.
4. Alt bağlantı kolunu **2** boşa alın.
5. Traktör koltuğundan alt bağlantı kolunu **2** makineden ayırın.

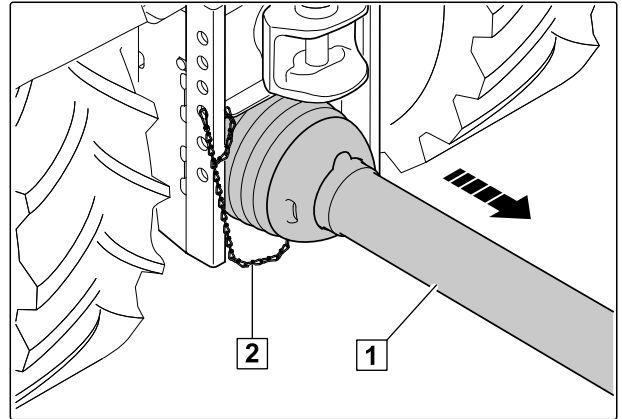


CMS-I-00001249

9.17 Kardan milinin ayrılması

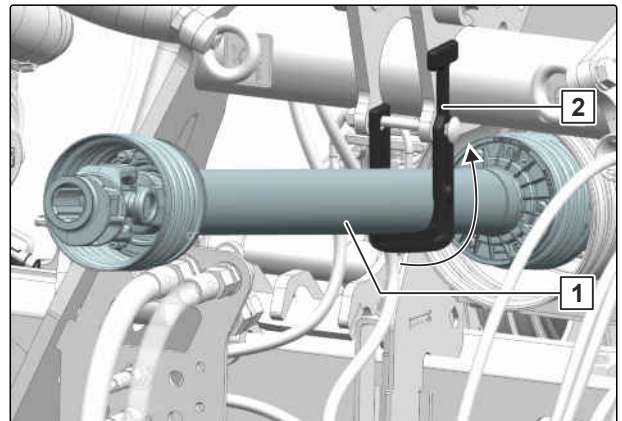
CMS-T-00001843-B.1

1. Güvenlik zincirini **2** traktörden sökün.
2. Kardan milinin **1** kilidini açın.
3. Kardan milini traktör kuyruk milinden çekin.



CMS-I-00001069

4. Kardan milini **1** tutma lastiği **2** ile park konumuna getirin.

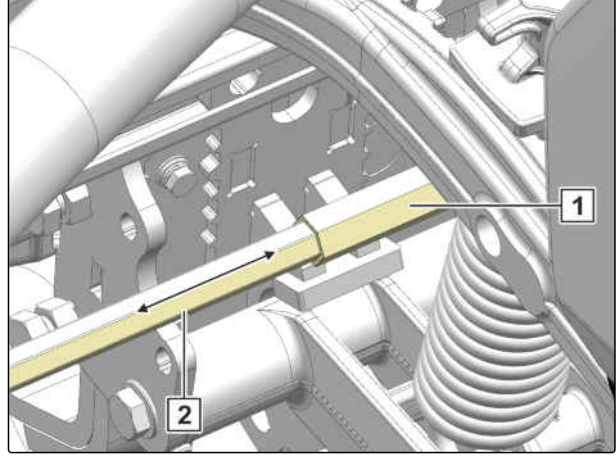


CMS-I-00001935

9.18 Tahrik milinin korunması

CMS-T-00003870-A.1

- *Tahrik millerinin rahatça iç içe geçebilmesi için, yıkadıktan sonra milleri yapışmaz bir koruyucu maddeyle mühürleyin.*



CMS-I-00002825

Makinenin koruyucu bakımı

10

CMS-T-00005547-E.1

10.1 Makinenin ana bakımı

CMS-T-00005899-F.1

10.1.1 Bakım planı

ilk kullanımdan sonra	
Tekerlek vidalarının sıkma torkunun kontrol edilmesi	bkz. sayfa 216
Radar sensör vidalarının sıkma torkunun kontrol edilmesi	bkz. sayfa 217
Çerçeve bağlantısının sıkma torku kontrolü	bkz. sayfa 217
Pulluk bağlantısı sıkma torku kontrolü	bkz. sayfa 218
Yürüyen aksam bağlantısı sıkma torku kontrolü	bkz. sayfa 218
Katlanır silindirin sıkma torkunun kontrol edilmesi	bkz. sayfa 219
Kol dayanaklarının sıkma torkunun kontrol edilmesi	bkz. sayfa 219
Hidrolik hortum hatlarının kontrolü	bkz. sayfa 220

sezon sonunda	
Fan rotorunun temizlenmesi	bkz. sayfa 221
Emiş sepetlerinin temizlenmesi	bkz. sayfa 222
Siklon ayırıcının temizlenmesi	bkz. sayfa 223
FertiSpot'un temizlenmesi	bkz. sayfa 229
FertiSpot rotorunun kontrol edilmesi	bkz. sayfa 231
FertiSpot siklon ayırıcının kontrol edilmesi	bkz. sayfa 233
Dağıtıcı kafanın temizlenmesi	bkz. sayfa 234

gerektiğinde	
Katlanır silindir hidrolik akümülatörünün boşaltılması	bkz. sayfa 245

her gün	
Alt askı piminin ve üst bağlantı kolu piminin kontrol edilmesi	bkz. sayfa 220

her 12 ayda bir	
Radar sensör vidalarının sıkma torkunun kontrol edilmesi	bkz. sayfa 217
Çerçeve bağlantısının sıkma torku kontrolü	bkz. sayfa 217
Pulluk bağlantısı sıkma torku kontrolü	bkz. sayfa 218
Yürüyen aksam bağlantısı sıkma torku kontrolü	bkz. sayfa 218
Katlanır silindirin sıkma torkunun kontrol edilmesi	bkz. sayfa 219
Kol dayanaklarının sıkma torkunun kontrol edilmesi	bkz. sayfa 219

her 50 çalışma saatinde bir	
Tekerlek vidalarının sıkma torkunun kontrol edilmesi	bkz. sayfa 216

her 150 çalışma saatinde bir	
Oyma keskinin kontrol edilmesi ve değiştirilmesi	bkz. sayfa 212

her 10 çalışma saatinde bir / her gün	
Emiş koruma ızgarasının temizlenmesi	bkz. sayfa 222
Gübre dozajlayıcının temizlenmesi	bkz. sayfa 228
Mikro granül dozajlayıcının temizlenmesi	bkz. sayfa 235
Ayrıştırıcının temizlenmesi	bkz. sayfa 238

her 50 çalışma saatinde bir / her hafta	
Lastik basıncının kontrol edilmesi	bkz. sayfa 220
Hidrolik hortum hatlarının kontrolü	bkz. sayfa 220

her 50 çalışma saatinde bir / gerektiğinde	
Optik vericilerin temizlenmesi	bkz. sayfa 240

her 50 çalışma saatinde bir / her 3 ayda bir	
PreTeC saman ekim pulluğunda kesme diski tahrikinin ayarlanması	bkz. sayfa 210
İz gevşetici pulluğun kontrol edilmesi	bkz. sayfa 244

her 100 çalışma saatinde bir / gerektiğinde	
PreTeC saman ekim pulluğunda kesme diski mesafesinin ayarlanması	bkz. sayfa 209
FerTeC Twin pullukta kesme diski mesafesinin ayarlanması	bkz. sayfa 214

her 100 çalışma saatinde bir / her 3 ayda bir	
PreTeC saman ekim pulluğundaki kesme disklerinin kontrol edilmesi ve değiştirilmesi	bkz. sayfa 207
PreTeC saman ekim pulluğundaki disk kapatıcısının kontrol edilmesi ve değiştirilmesi	bkz. sayfa 210
PreTeC saman ekim pulluğundaki yıldız kapatıcıların kontrol edilmesi ve değiştirilmesi	bkz. sayfa 211
FerTeC twin pulluktaki kesme diskinin kontrol edilmesi ve değiştirilmesi	bkz. sayfa 213
FerTeC Twin pulluktaki iç sıyrıcıların kontrol edilmesi ve değiştirilmesi	bkz. sayfa 215

her 100 çalışma saatinde bir / her 12 ayda bir	
Doldurma helezonunun temizlenmesi	bkz. sayfa 225
Gübre haznesinin temizlenmesi	bkz. sayfa 226
Mikro granül dozajlayıcısının zemin kapağının ayarlanması	bkz. sayfa 237

her 250 çalışma saatinde bir / sezon sonunda	
PreTeC saman ekim pulluğundaki arık oluşturucuyu veya arık temizleyiciyi kontrol edin	bkz. sayfa 212

10.1.2 PreTeC saman ekim pulluğundaki kesme disklerinin kontrol edilmesi ve değiştirilmesi

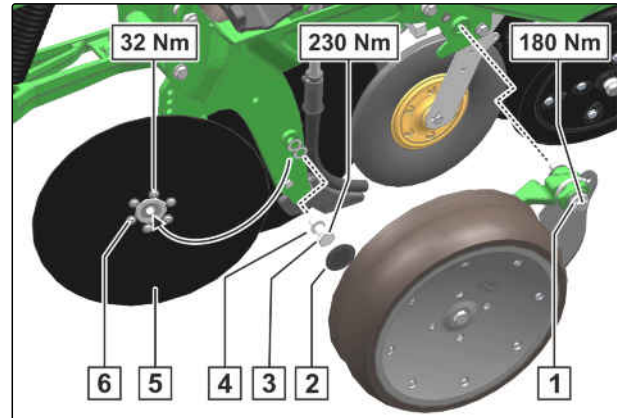
CMS-T-00002375-F.1



ARALIK

- her 100 çalışma saatinde bir
veya
her 3 ayda bir

- Kesme diski çapını tespit edin.
- Kesme disklerinin çapı 360 ml'den küçük ise: Kesme disklerini değiştirin.
- Derinlik kılavuz tekerleğini tutucu **1** ile birlikte sökün.
- Toz kapaklarını **2** çıkarın.



CMS-I-00002044



BİLGİ

Merkezi vidalar farklı dişlilere sahiptir:

- Sağ merkezi vidanın sağ dişlisi vardır
- Sol merkezi vidanın sol dişlisi vardır

5. Merkezi vidaları **3** çözün ve çıkarıp alın.
6. Aşınmış olan kesme disklerini **5** sökün.
7. Yatak yuvasındaki vidalı bağlantıları **6** çözün ve çıkarıp alın.
8. Aşınan kesme disklerini yeni kesme diskleri ile değiştirin.
9. Vidalı bağlantıları yatak yuvasına yerleştirin ve sıkın.
10. Yeni kesme disklerini monte edin.
11. *Kesme disklerinin hafifçe birbirine değmesi için*
Kesme disklerinin mesafesini mesafe diskleriyle **4** ayarlayın.
12. Gerekli olmayan mesafe disklerini merkezi vidayı kullanarak kesme diski yatağının karşı tarafına monte edin.
13. Merkezi vidayı yerleştirin ve sıkın.
14. Toz kapaklarını takın.
15. Derinlik kılavuz tekerleğini tutucu ile birlikte monte edin.
16. Vidayı yerleştirin ve sıkın.

10.1.3 PreTeC saman ekim pulluğunda kesme diski mesafesinin ayarlanması

CMS-T-00002376-E.1



ARALIK

- her 100 çalışma saatinde bir
veya
gerektiğinde

- Derinlik kılavuz tekerleğini tutucu **1** ile birlikte sökün.
- Toz kapaklarını **2** çıkarın.
- Merkezi vidaları **3** çözün ve çıkarıp alın.



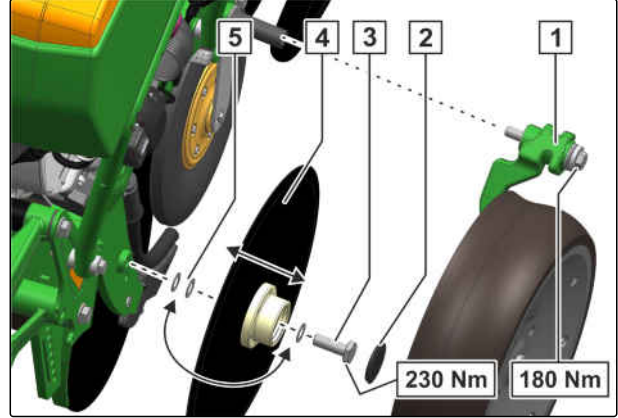
BİLGİ

Merkezi vidalar farklı dişlilere sahiptir:

- Sağ merkezi vidanın sağ dişlisi vardır
- Sol merkezi vidanın sol dişlisi vardır

- Kesme disklerinin hafifçe birbirine değmesi için*
Mesafe disklerini **5** ihtiyaca göre söküp
veya
ekleyin.

- Gerekli olmayan mesafe disklerini merkezi vidayı kullanarak kesme diski yatağının karşı tarafına monte edin.
- Merkezi vidayı yerleştirin ve sıkın.
- Toz kapaklarını takın.
- Derinlik kılavuz tekerleğini tutucu ile birlikte monte edin.



CMS-I-00002017

10.1.4 PreTeC saman ekim pulluğunda kesme diski tahrikinin ayarlanması

CMS-T-00002377-G.1



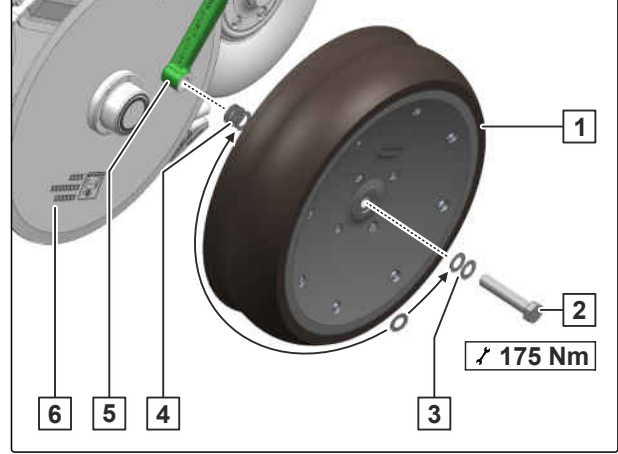
ARALIK

- her 50 çalışma saatinde bir
veya
her 3 ayda bir

1. Vidayı **2** sökün.
2. Derinlik kılavuz tekerleğini **1** sökün.

Derinlik kılavuz tekerleği dönerek kesme diskini tahrik eder.

3. *Derinlik kılavuz tekerleğinin **1** kesme diski ne **6** hafifçe değmesi için*
derinlik kılavuz tekerleğinin mesafesini mesafe diskleri **3** ve **4** ile ayarlayın.
4. *Artık gerekli olmayan mesafe diskleri, derinlik kılavuz tekerleği koluna **5** sabitlenir.*
Vidayı kullanarak diskleri karşı tarafa monte edin.



CMS-I-00002016

10.1.5 PreTeC saman ekim pulluğundaki disk kapatıcının kontrol edilmesi ve değiştirilmesi

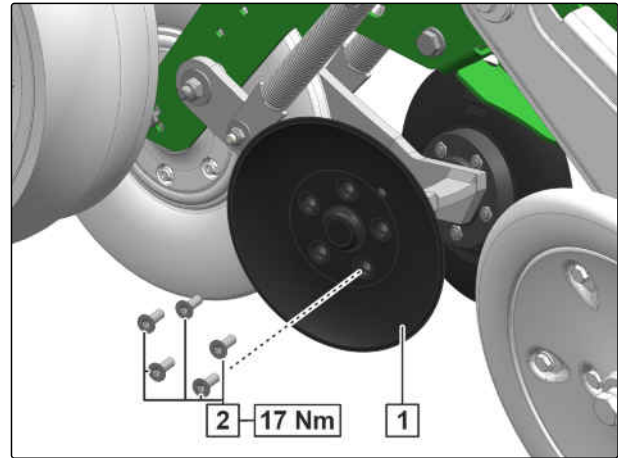
CMS-T-00008304-D.1



ARALIK

- her 100 çalışma saatinde bir
veya
her 3 ayda bir

1. Kapatıcı disk çapını belirleyin.
2. *Kapatıcı disklerin çapı 180 mm'den küçük ise:*
Kapatıcı diskleri çift halinde değiştirin.
3. Vidalı bağlantıları **2** çözün ve çıkarıp alın.
4. Aşınan kapatıcı diskleri **1** değiştirin. Contanın oturmasına dikkat edin.
5. Vidalı bağlantıları yerleştirin ve sıkın.



CMS-I-00005666

10.1.6 PreTeC saman ekim pulluğundaki yıldız kapatıcıların kontrol edilmesi ve değiştirilmesi

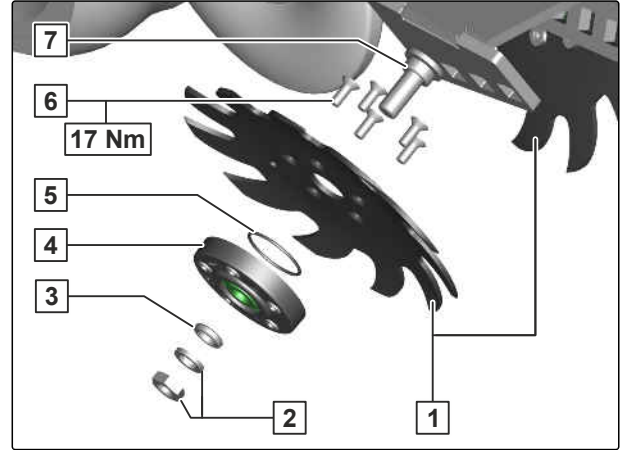
CMS-T-00014021-A.1



ARALIK

- her 100 çalışma saatinde bir
veya
her 3 ayda bir

- Yıldız kapatıcı çapını belirleyin.
- Yıldız kapatıcıların çapı 230 mm'den küçük ise:*
Yıldız kapatıcıları çift halinde değiştirin.
- Somunu ve emniyet pullarını **2** sökün.
- Burçları **3** ve yatak ünitesini **4** sökün.
- Vidaları **6** sökün.
- Aşınan yıldız kapatıcıları değiştirin. Contanın **5** oturmasına dikkat edin.
- Yıldız kapatıcıları arığa ortalayarak hizalamak için:*
Ayar burçlarını **3** ve **7** istediğiniz konuma getirin.
- Somunu ve emniyet pullarını takın.



CMS-I-00008768

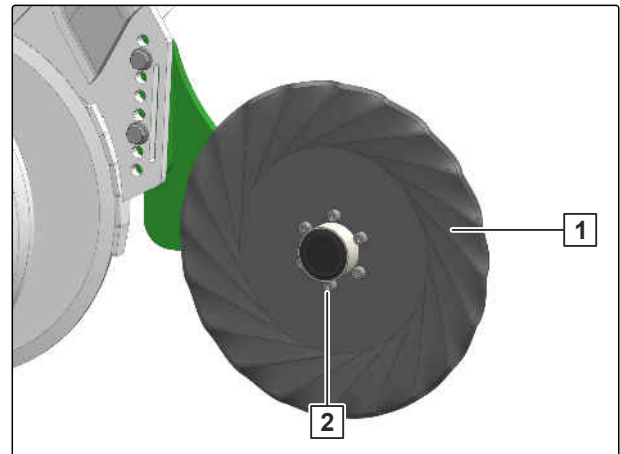
10.1.7 PreTeC saman ekim pulluğundaki sabit kesme diskinin kontrol edilmesi ve değiştirilmesi

CMS-T-00007650-C.1



ARALIK

- Kesme diski çapını tespit edin.
- Kesme disklerinin çapı 320 mm'den küçük ise*
Aşınan kesme disklerini **1** değiştirin.
- Vidaları **2** sökün.
- Aşınan kesme disklerini yeni kesme diskleri ile değiştirin.
- Vidaları monte edin.



CMS-I-00005361

10.1.8 Oyma keskinin kontrol edilmesi ve değiştirilmesi

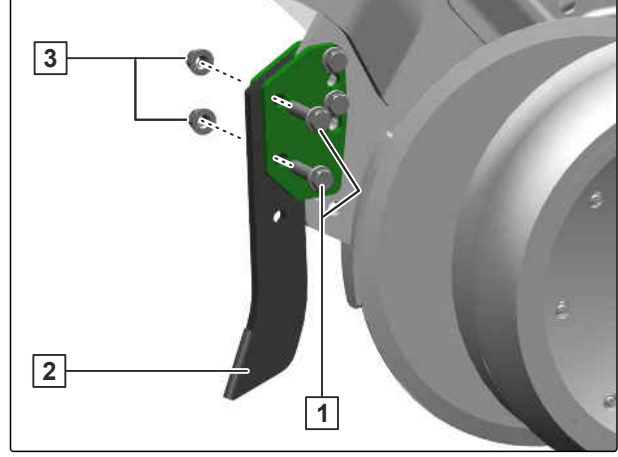
CMS-T-00014551-A.1



ARALIK

- her 150 çalışma saatinde bir

- Oyma keskinde **2** erozyon belirtileri görülüyorsa veya pulluk ucu aşınmışsa: Oyma keskinin aşağıda anlatıldığı şekilde değiştirin.
- Somunları **3** çözün.
- Somunları ve pulları sökün.
- Vidaları **1** sökün.
- Oyma keskinin değiştirin.
- Vidaları monte edin.
- Somunları ve pulları monte edin ve sıkın.



CMS-I-00009206

10.1.9 PreTeC saman ekim pulluğundaki arık oluşturucuyu veya arık temizleyiciyi kontrol edin

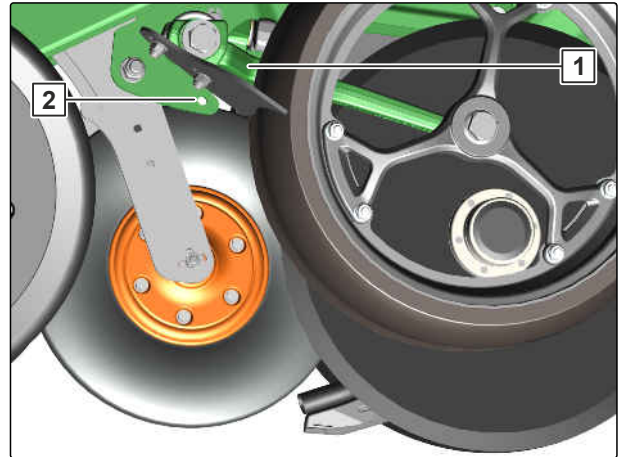
CMS-T-00013233-A.1



ARALIK

- her 250 çalışma saatinde bir
veya
sezon sonunda

- Taşıyıcı tekerlekleri **1** en üst konumda sabitlemek için: Taşıyıcı tekerlekleri çift taraflı yukarı döndürün. Deliğe **2** pim takın.



CMS-I-00009426



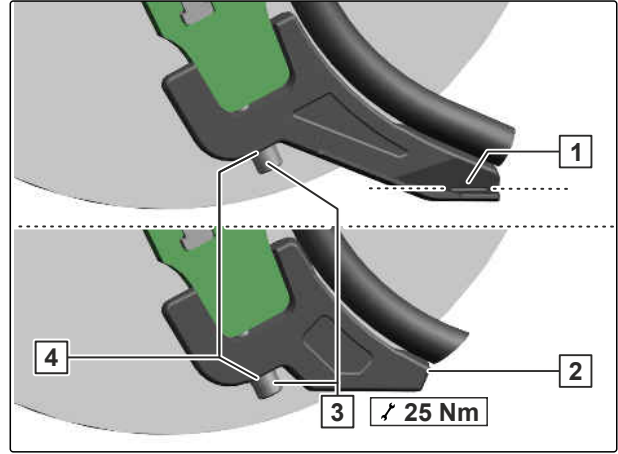
BİLGİ

Arık oluşturucuyu veya arık temizleyiciyi değiştirmek için kesme diskinin sökülmesine gerek yoktur.

2. Gösterge **1** artık görünmüyorsa:
Arık oluşturucunun değiştirilmesi

veya

arık temizleyici **2** atış kanalına kadar aşınmışsa:
Arık temizleyiciyi değiştirin.
3. Makineyi dışarı kaldırın.
4. Traktörü ve makineyi emniyete alınız.
5. Vidayı **3** ve vida emniyetini **4** sökün.
6. Arık oluşturucuyu veya arık temizleyiciyi değiştirin.
7. Vida emniyetinin dişi aşınmışsa:
Vida emniyetini değiştirin.
8. Vidayı ve vida emniyetini monte edin ve sıkın.



CMS-I-00009428

10.1.10 FerTeC twin pulluktaki kesme diskinin kontrol edilmesi ve değiştirilmesi

CMS-T-00002379-F.1

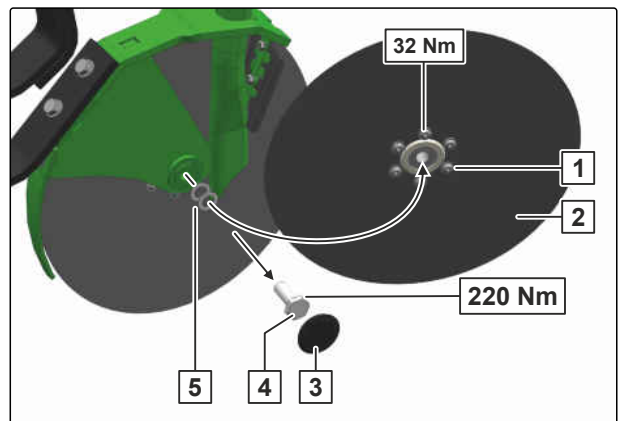


ARALIK

- her 100 çalışma saatinde bir
veya
her 3 ayda bir

Gübre pulluğu	kesme diskinin en küçük çapı
FerTeC twin	340 mm
FerTeC twin HD	360 mm

1. Kesme diski çapını tespit edin.
2. Kesme diski aşınmışsa:
Kesme diskini aşağıda açıklandığı gibi değiştirin.
3. Toz kapaklarını **3** çıkarın.



CMS-I-00002043

4. Merkezi vidaları **4** çözün ve çıkarıp alın.



BİLGİ

- Sağ merkezi vidanın sağ dişlisi vardır.
- Sol merkezi vidanın sol dişlisi vardır.

5. Aşınmış olan kesme diskini **2** sökün.
6. Yatak yuvasındaki vidalı bağlantıları **1** çözün ve çıkarıp alın.
7. Aşınmış olan kesme diskini yeni bir kesme diskisi ile değiştirin.
8. Vidalı bağlantıları yatak yuvasına yerleştirin ve sıkın.
9. Yeni kesme diskini monte edin.
10. *Kesme disklerinin hafifçe birbirine değmesi için:*
kesme diskini mesafesini mesafe diskleriyle **5** ayarlayın.
11. Gerekli olmayan mesafe disklerini kesme diskisi yatağının karşı tarafına monte edin.
12. Merkezi vidayı yerleştirin ve sıkın.
13. Toz kapaklarını takın.

10.1.11 FerTeC Twin pullukta kesme diskisi mesafesinin ayarlanması

CMS-T-00002380-E.1



ARALIK

- her 100 çalışma saatinde bir
veya
gerektiğinde

Kesme diskleri aşındıkça kesme diskleri arasındaki mesafe artar.

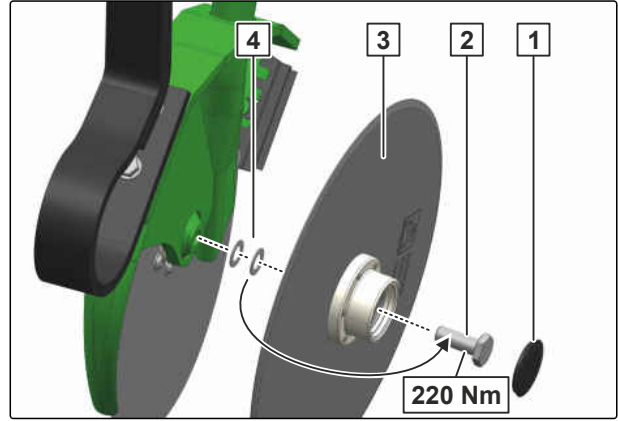
1. Toz kapaklarını **1** çıkarın.
2. Merkezi vidaları **2** çözün ve çıkarıp alın.



BİLGİ

Merkezi vidalar farklı dişlilere sahiptir:

- Sağ merkezi vidanın sağ dişlisi vardır
- Sol merkezi vidanın sol dişlisi vardır



CMS-I-00002019

3. *Kesme disklerinin **5** birbirine hafifçe değmesi için*
Mesafe disklerini **4** ihtiyaca göre sökün veya ekleyin.
4. Gerekli olmayan mesafe disklerini merkezi vidayı kullanarak kesme diski yatağının karşı tarafına monte edin.
5. Merkezi vidayı yerleştirin ve sıkın.
6. Toz kapaklarını takın.

10.1.12 FerTeC Twin pulluktaki iç sıyrıcıların kontrol edilmesi ve değiştirilmesi

CMS-T-00002381-D.1



ARALIK

- her 100 çalışma saatinde bir
veya
her 3 ayda bir

İç sıyrıcılar pulluğun sorunsuz çalışmasını sağlar ve aşınmaya tabidir.



ÖN KOŞULLAR

- ☑ Traktör ve makine emniyete alındı

1. Toz kapaklarını **1** çıkarın.
2. Merkezi vidaları **2** çözün ve çıkarıp alın.

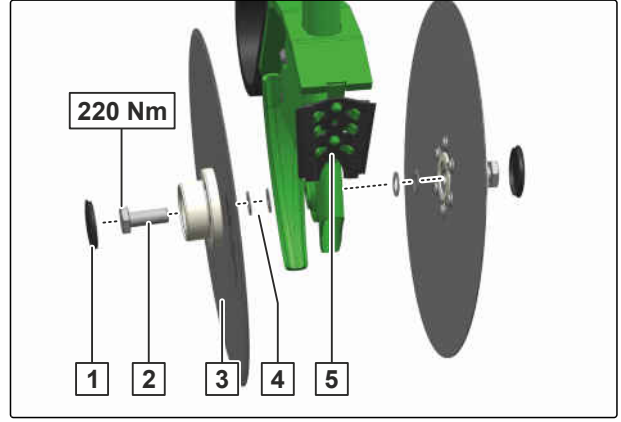


BİLGİ

Merkezi vidalar farklı dişlilere sahiptir:

- Sağ merkezi vidanın sağ dişlisi vardır
- Sol merkezi vidanın sol dişlisi vardır

3. Kesme disklerini **3** sökün.
4. Mesafe disklerinin **4** sayısına dikkat edin.
5. Aşınan iç sıyırıcıları **5** değiştirin.
6. Kesme disklerini monte edin.
7. Merkezi vidayı yerleştirin ve sıkın.
8. Toz kapaklarını takın.



CMS-I-00002020

10.1.13 Tekerlek vidalarının sıkma torkunun kontrol edilmesi

CMS-T-00002382-D.1



ARALIK

- ilk kullanımdan sonra
- her 50 çalışma saatinde bir

Lastikler	Tekerlek vidalarının sıkma torku
Lastikler 6.5/80x15-AS	325 Nm
Lastik 26x12-12 AS	325 Nm

- Tekerlek vidalarının sıkma torkunu kontrol edin.

10.1.14 Radar sensör vidalarının sıkma torkunun kontrol edilmesi

CMS-T-00002383-H.1



ARALIK

- ilk kullanımdan sonra
- her 12 ayda bir

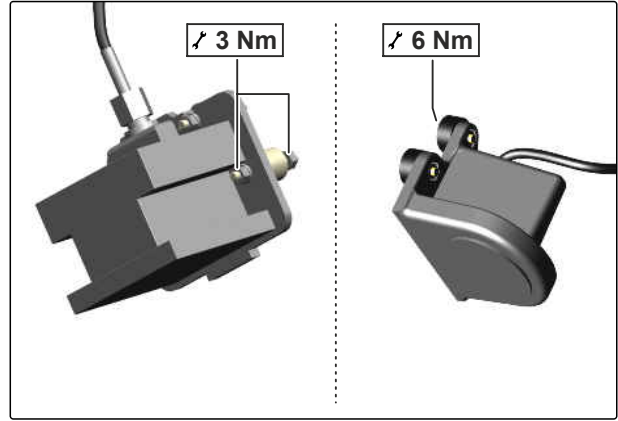


BİLGİ

Sıkma torku çok yüksekse yaylı sensör tutucusu gerilir. Bundan dolayı radar sensörü hatalı çalışır.

Makinenin donanımına göre farklı radar sensörleri takılmış olabilir.

- Radar sensöründe sıkma torkunu kontrol edin.



CMS-I-00002600

10.1.15 Çerçeve bağlantısının sıkma torku kontrolü

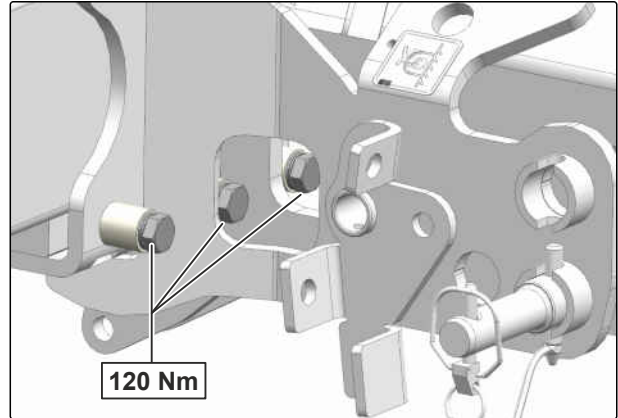
CMS-T-00002384-B.1



ARALIK

- ilk kullanımdan sonra
- her 12 ayda bir

- Sıkma torkunu her iki tarafta kontrol edin.



CMS-I-00002037

10.1.16 Pulluk bağlantısı sıkma torku kontrolü

CMS-T-00002385-C.1



ARALIK

- ilk kullanımdan sonra
- her 12 ayda bir

- *Teleskopik pulluklarda*
Vidaları 160 Nm -180 °'ye sıkın

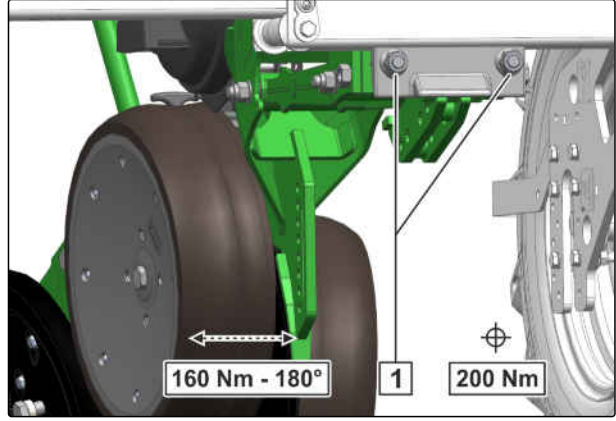
veya

teleskopik olmayan pulluklarda
Vidaları 200 Nm'ye sıkın.



BİLGİ

Sıkma torkları, pulluklarda yük yokken kontrol edilmelidir.



CMS-I-00002039

10.1.17 Yürüyen aksam bağlantısı sıkma torku kontrolü

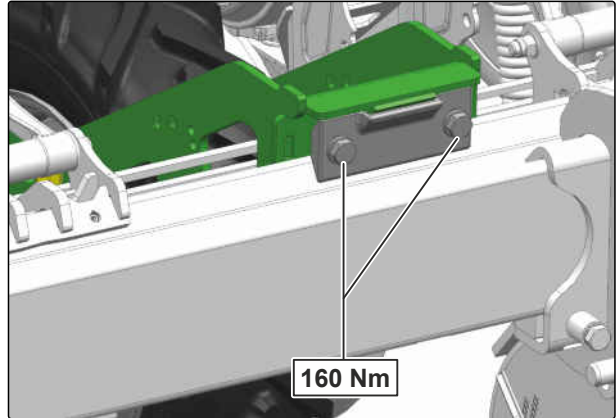
CMS-T-00002386-B.1



ARALIK

- ilk kullanımdan sonra
- her 12 ayda bir

- Sıkma torkunu her iki tarafta kontrol edin.



CMS-I-00002038

10.1.18 Katlanır silindirin sıkma torkunun kontrol edilmesi

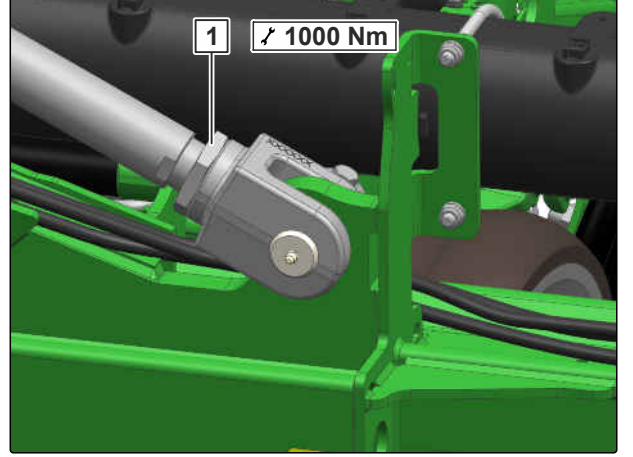
CMS-T-00014626-A.1



ARALIK

- ilk kullanımdan sonra
- her 12 ayda bir

- Her iki katlanır silindirdeki sıkma torkunu kontrol edin.



CMS-I-00009264

10.1.19 Kol dayanaklarının sıkma torkunun kontrol edilmesi

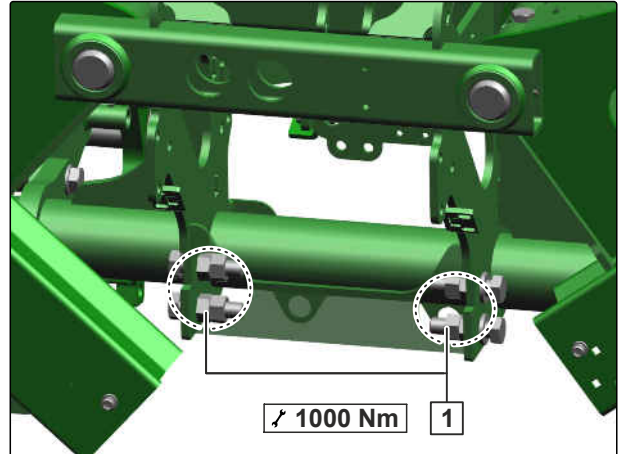
CMS-T-00014627-A.1



ARALIK

- ilk kullanımdan sonra
- her 12 ayda bir

- Sıkma torkunu her iki tarafta kontrol edin.



CMS-I-00009266

10.1.20 Lastik basıncının kontrol edilmesi

CMS-T-00004972-D.1



ARALIK

- her 50 çalışma saatinde bir
- veya
- her hafta

Tekerlek jantlarında, gerekli lastik basıncının yer aldığı etiketler bulunur.

- Lastik basıncını etiketlerdeki bilgilere göre kontrol ediniz.

10.1.21 Alt askı piminin ve üst bağlantı kolu piminin kontrol edilmesi

CMS-T-00002330-J.1



ARALIK

- her gün

Alt askı pimi ve üst bağlantı kolu pimi için gözle kontrol kriterleri:

- İnce çatlaklar
 - Yarıklar
 - Kalıcı deformasyonlar
 - İzin verilen eskime: 2 mm
- Alt askı pimini ve üst bağlantı kolu pimini belirtilen kriterler açısından kontrol ediniz.
 - Aşınan pimleri değiştiriniz.

10.1.22 Hidrolik hortum hatlarının kontrolü

CMS-T-00002331-F.1



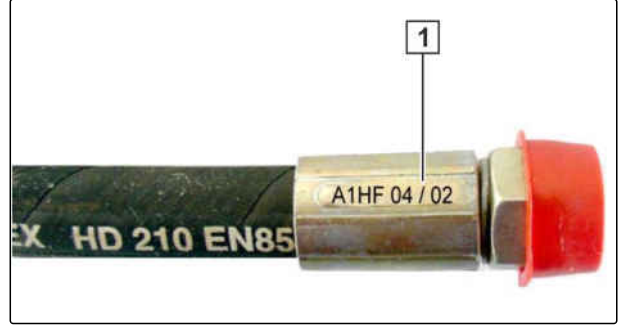
ARALIK

- ilk kullanımdan sonra
- her 50 çalışma saatinde bir
- veya
- her hafta

- Hidrolik hortum hatlarında aşınma, yırtık, kesik ve deformasyon gibi hasarlar olup olmadığını kontrol ediniz.
- Hidrolik hortum hatlarında kaçak kontrolü yapınız.
- Gevşeyen vida bağlantılarını sıkınız.

Hidrolik hortum hatları en fazla 6 yaşında olabilir.

4. Üretim tarihini **1** kontrol ediniz.



CMS-I-00000532



ATÖLYE ÇALIŞMASI

5. Aşınmış, eskimiş veya hasarlı hidrolik hortum hatlarının değiştirilmesini sağlayınız.

10.1.23 Fan rotorunun temizlenmesi

CMS-T-00002390-C.1



ARALIK

- sezon sonunda

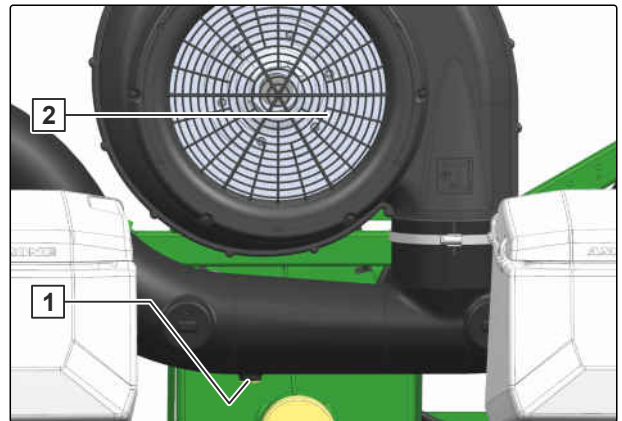
Fanın emdiği hava gübre tozu veya kum içerebilir. Bu kirlenici maddeler fan rotorunda birikebilir ve fanın dengesiz çalışmasına neden olabilir. Bu fana zarar verebilir.



ÖN KOŞULLAR

- ☑ Makine traktöre bağlı
- ☑ Ayırma gövdeleri açık
- ☑ Ayırma diskleri sökülü

1. Hava dağıtıcısındaki su tahliyesini **1** açın.
 2. *Fan rotorundaki kalıntıları yıkamak için:* Emme açıklığına **2** bir su huzmesi tutun.
 3. *Suyun büyük kısmı hava dağıtıcısından çıktıysa:* Fanı 5 dakika çalışmaya bırakın.
- ➔ Hava beslemesi kuru üflenir.
4. Fanı kapatın.
 5. Hava dağıtıcısındaki su tahliyesini kapatın.



CMS-I-00002024

10.1.24 Emiş koruma ızgarasının temizlenmesi

CMS-T-00006210-C.1

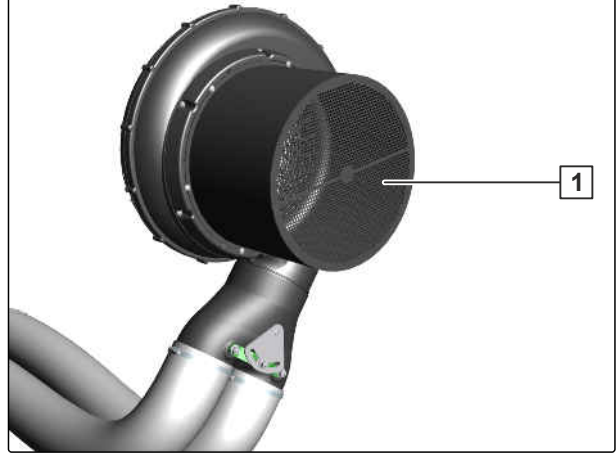


ARALIK

- her 10 çalışma saatinde bir
veya
her gün

Emiş koruma ızgarası **1**, bitki artıklarının fanın içine çekilmesini engeller.

- Fanı kapatın.
- Fanın emiş koruma ızgarasındaki **1** kirleri temizleyin.



CMS-I-00002970

10.1.25 Emiş sepetlerinin temizlenmesi

CMS-T-00003836-B.1



ARALIK

- sezon sonunda



ATÖLYE ÇALIŞMASI



BİLGİ

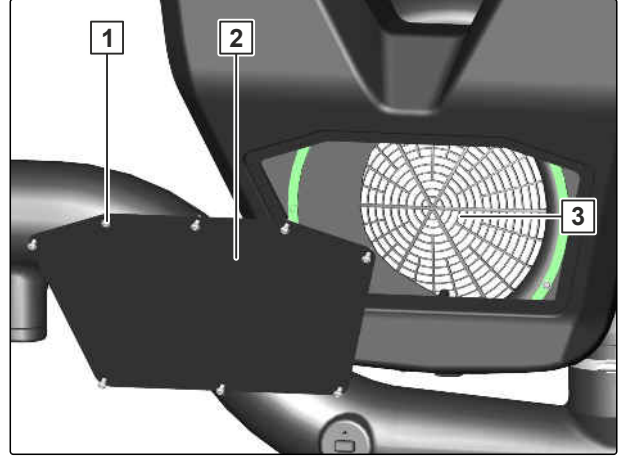
Makinelerin donanımına bağlı olarak emiş sepetlerine güvenli erişim sağlayın.

- Emiş sepetlerini **1** temizleyin.



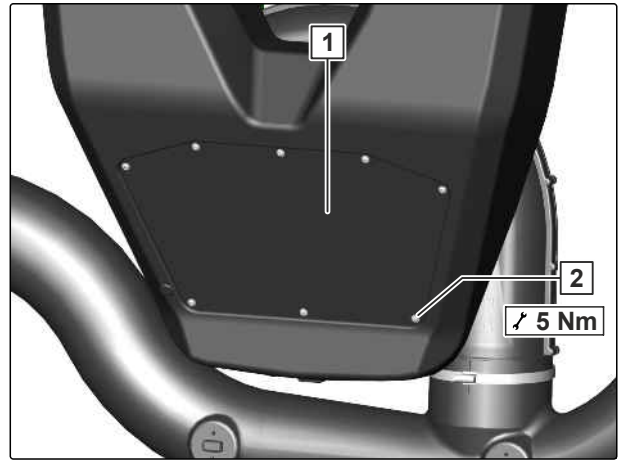
CMS-I-00002793

2. Vidaları **1** sökün.
3. Kapağı **2** sökün.
4. *Fan rotorunu **3** temizlemek için:*
bkz. sayfa 221



CMS-I-00009137

5. Kapağı **1** sökün.
6. Vidaları **2** monte edin.



CMS-I-00009136

10.1.26 Siklon ayırıcının temizlenmesi

CMS-T-00014661-A.1



ARALIK

- sezon sonunda



ATÖLYE ÇALIŞMASI



BİLGİ

Makinelerin donanımına bağlı olarak siklon ayırıcılara güvenli erişim sağlayın.

1. Klipsleri **3** açın.
2. Kelebek somunu **1** çözün.

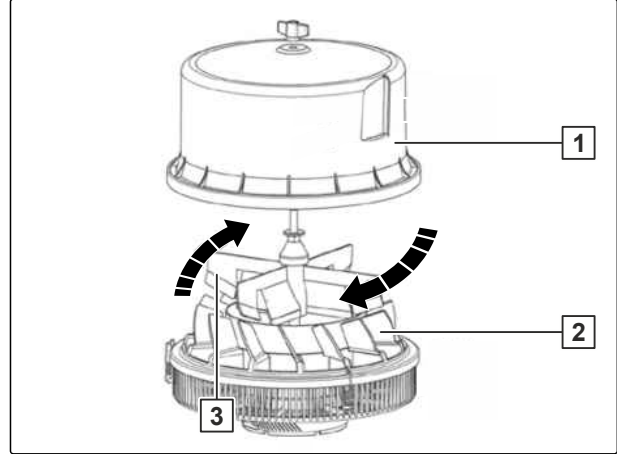


CMS-I-00002765



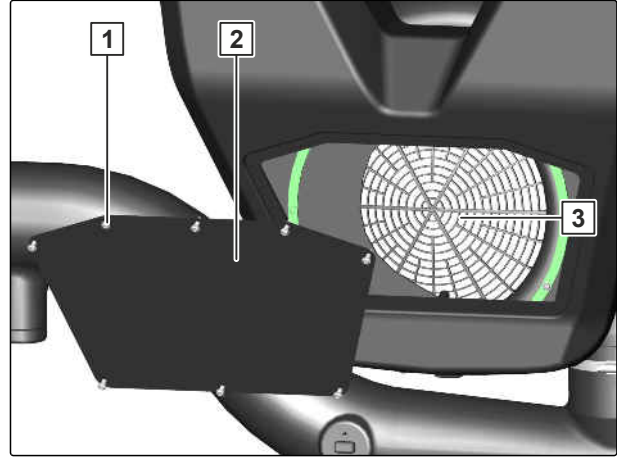
ATÖLYE ÇALIŞMASI

3. Kapağı **1** çıkarıp alın ve temizleyin.
4. Hava sevk elemanlarını **2** temizleyin.
5. Pervaneyi **3** temizleyin. Hafiften çalışmasını sağlayın.
6. Pervanenin hafiften çalışmasını sağlayın.
7. Kapağı kelebek somun ile birlikte takın.
8. Emiş sepetini klipslerle sabitleyin.



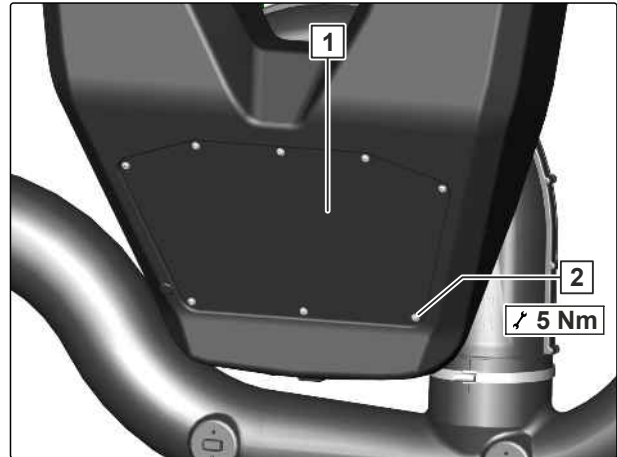
CMS-I-00009310

9. Vidaları **1** sökün.
10. Kapağı **2** sökün.
11. *Fan rotorunu **3** temizlemek için:*
bkz. sayfa 221



CMS-I-00009137

12. Kapağı **1** sökün.
13. Vidaları **2** monte edin.



CMS-I-00009136

10.1.27 Doldurma helezonunun temizlenmesi

CMS-T-00002391-B.1



ARALIK

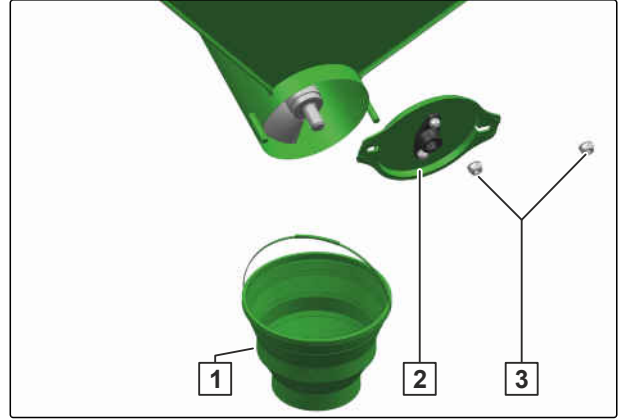
- her 100 çalışma saatinde bir
veya
her 12 ayda bir



ÖN KOŞULLAR

- ✓ Makine traktöre bağlı
- ✓ Fan kapalı
- ✓ Doldurma helezonu kapalı
- ✓ Traktör ve makine emniyete alındı

1. Sevk borusunun altına bir toplama kabı **1** yerleştirin.
2. Somunları **3** çözün ve çıkarıp alın.
3. Kapağı **2** çıkarın.
4. Sevk borusundaki gübre artıklarını vurarak boşaltın ve toplayın.

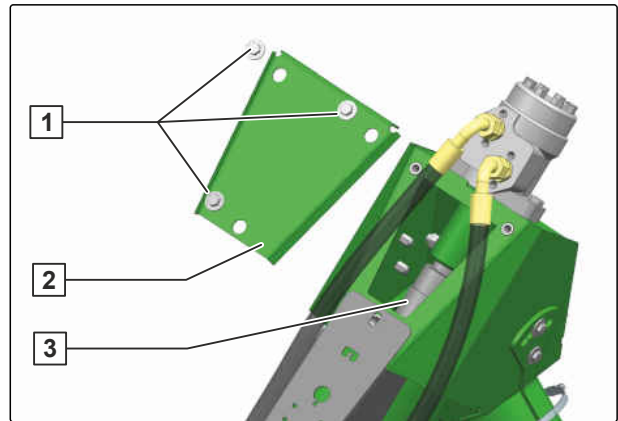


CMS-I-00002026



ATÖLYE ÇALIŞMASI

5. Vidaları **1** çözün ve çıkarıp alın.
6. Montaj klapesini **2** sökün.
7. Doldurma helezonunu **3** su huzmesi ile iyice temizleyin.
8. Montaj klapesini monte edin.
9. Vidaları takın ve sıkın.
10. Kapağı monte edin.
11. Somunları takın ve sıkın.



CMS-I-00002027

10.1.28 Gübre haznesinin temizlenmesi

CMS-T-00002392-B.1



ARALIK

- her 100 çalışma saatinde bir
veya
her 12 ayda bir



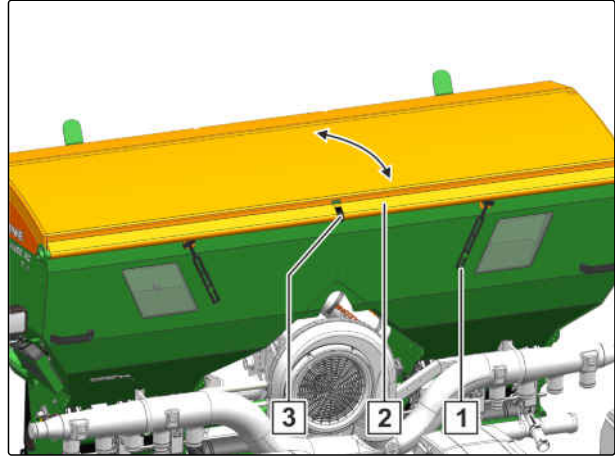
ÖN KOŞULLAR

- ✓ Makine traktöre bağlı
- ✓ Traktör ve makine emniyete alındı

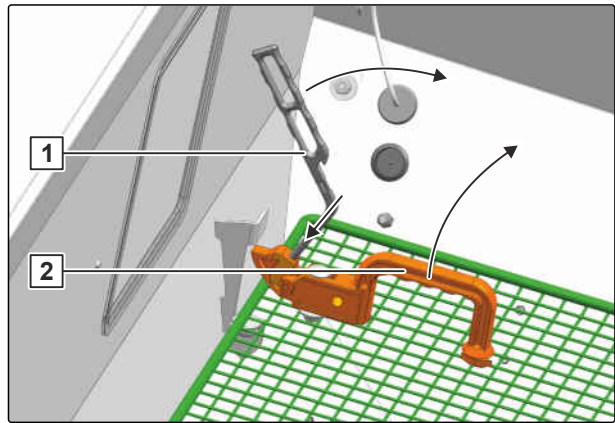
1. Doldurma helezonunun kapatılması
2. Fanı kapatın.
3. Basamak üzerinden yükleme platformuna çıkın.
veya

Merdiveni açmak için bkz. "Merdivenli yükleme platformu kullanımı".
Merdiven üzerinden yükleme platformuna çıkın.

4. Lastik ilmekleri **1** açın.
5. Gübre haznesi tentesini **2** açın.
6. Gübre haznesindeki kalıntıları veya yabancı maddeleri alın.
7. Kilit açma aletini **1** emniyete sokun.
8. *Koruyucu süzgeçleri açmak için,*
emniyetin kilidini açın ve koruyucu süzgeci
sapından **2** yukarı döndürün.
9. Gübre haznesindeki kalıntıları veya yabancı
maddeleri alın.
10. Koruyucu süzgeci kapatın.
11. Kilit açma aletini gübre haznesinde park
konumuna alın.



CMS-I-00001892



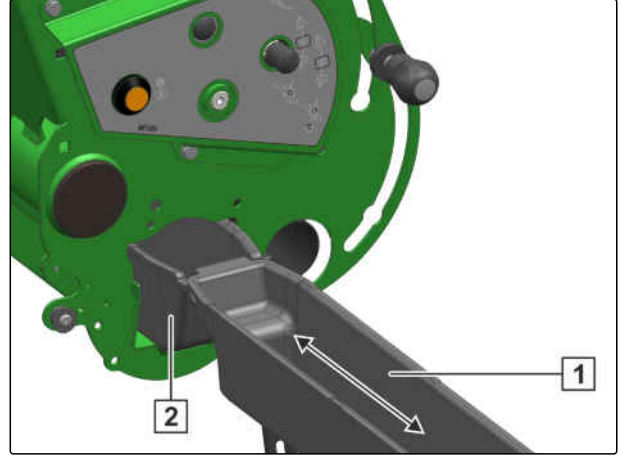
CMS-I-00002028

12. Emniyeti **1** çözün ve aşağı döndürün.

13. *Hidrolik fan tahrikli bir makinede kalibrasyon kaplarını kalibrasyon konumuna getirmek için iç içe geçirilmiş kalibrasyon kaplarını **2** 10 cm yana doğru dışarı çekin.*

veya

*mekanik fan tahrikli bir makinede kalibrasyon kaplarını kalibrasyon konumuna getirmek için Kalibrasyon kaplarını **2** tek tek 10 cm yana doğru dışarı çekin.*



CMS-I-00001931

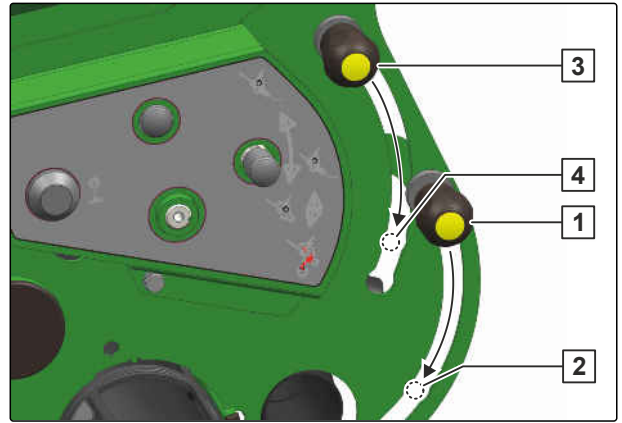
14. Kalibrasyon kaplarını yukarıya doğru çevirin ve açıklığı yönlendirme yardımına **3** hizalayın.

15. Kalibrasyon kaplarını içeri itin.

16. *Kalibrasyon kapağı kolunu kalibrasyon konumuna getirmek için Kilitleme düğmesini **1** basılı tutun ve aşağı doğru **2** itin.*

17. *Zemin kapağı kolunu boşaltma konumuna getirmek için Kilitleme düğmesini **3** basılı tutun ve aşağı doğru **4** itin.*

18. Dozajlama ünitelerini su huzmesi ile iyice temizleyin.



CMS-I-00001994

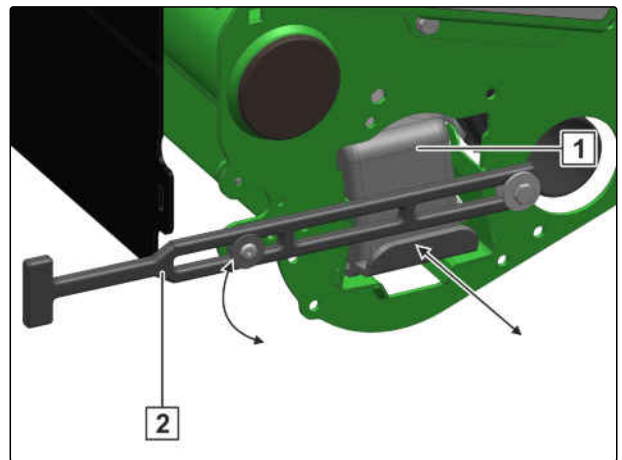
19. Kalibrasyon kaplarını temizleyin.

20. Kalibrasyon kaplarını **2** açıklıkları aşağı bakacak şekilde içeri itin.

21. Emniyeti **1** yukarı döndürün ve kapatın.

22. *Kalibrasyon kapağı kolunu çalışma konumuna getirmek için Kilitleme düğmesini basılı tutun ve yukarı doğru itin.*

23. *Zemin kapağı kolunu çalışma konumuna getirmek için Kilitleme düğmesini basılı tutun ve yukarı doğru itin.*



CMS-I-00001932

24. Gübre haznesi tentesini kapatın.
25. Gübre haznesi tentesini lastik ilmeklerle emniyete alın.

10.1.29 Gübre dozajlayıcının temizlenmesi

CMS-T-00002473-C.1



ARALIK

- her 10 çalışma saatinde bir
veya
her gün



ÖN KOŞULLAR

- ✓ Makine traktöre bağlı
- ✓ Fan kapalı
- ✓ Doldurma helezonu kapalı

1. *Dozaj gövdesindeki gübre haznesini kapatmak için*

Kapatma sürgüsünü **1** kapatın.

2. Kilit açma aletini, dişli paketinden veya gübre haznesindeki park konumundan alın.

3. *Dozajlayıcı kapağının kilidini açmak için*

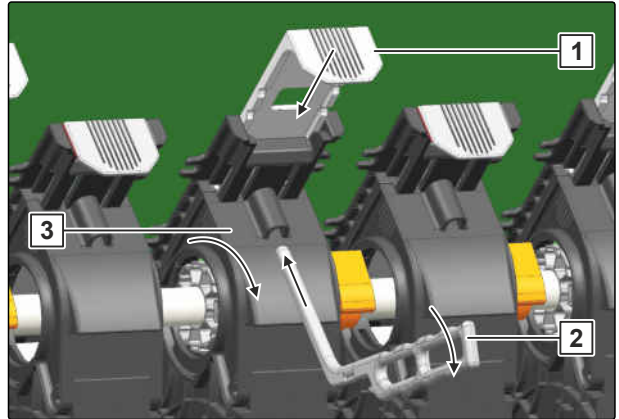
Kilit açma aletini **2** dozajlayıcı kapağına sokun.

4. Dozajlayıcı kapağını **3** kilit açma aleti ile açın.

5. Dozaj gövdesindeki kalıntıları veya yabancı maddeleri alın.

6. Dozajlayıcı kapağını **3** kapatın.

7. Kilit açma aletini, dişli paketine veya gübre haznesindeki park konumuna yerleştirin.



CMS-I-00002256

10.1.30 FertiSpot'un temizlenmesi

CMS-T-00014404-A.1



ARALIK

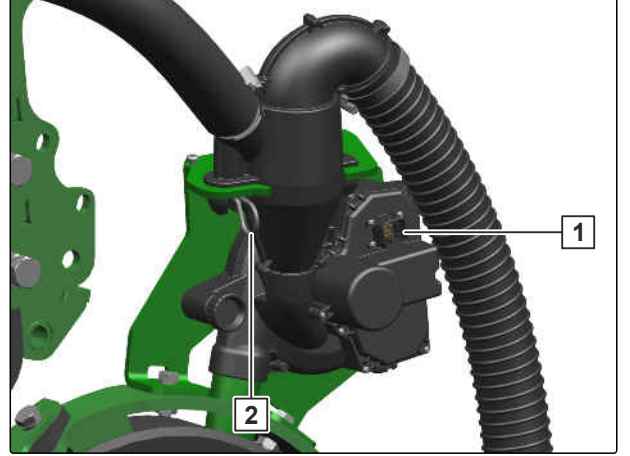
- sezon sonunda



ÖN KOŞULLAR

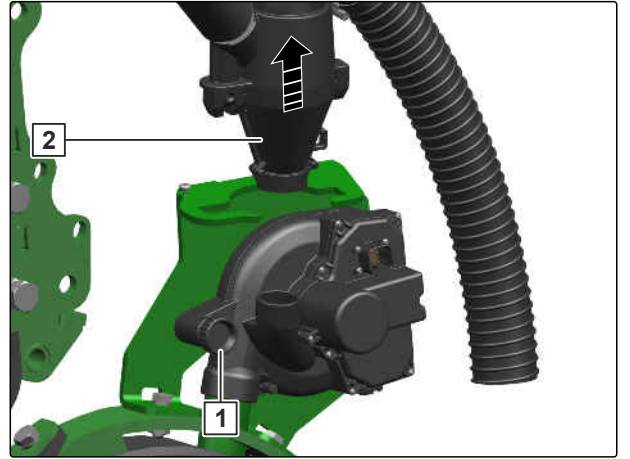
- ✓ Makine traktöre bağlı
- ✓ Fan kapalı
- ✓ Doldurma helezonu kapalı

1. Dozaj gövdesinin **1** güç beslemesini kesin.
2. Kopilyayı **2** sökün.



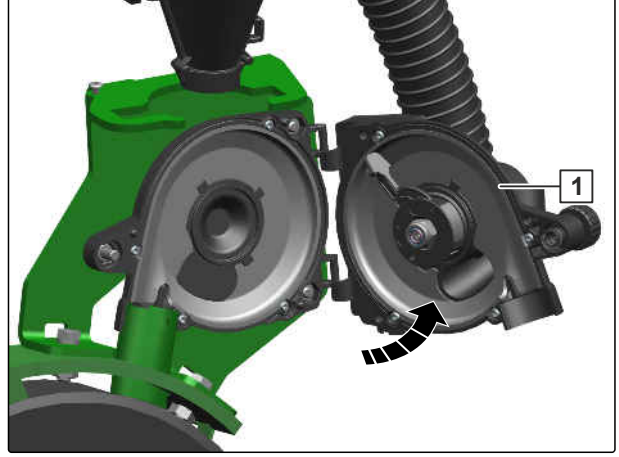
CMS-I-00009105

3. Hava ayırıcıyı **2** sökün.
4. Tırtıllı somunu **1** gevşetin.



CMS-I-00009104

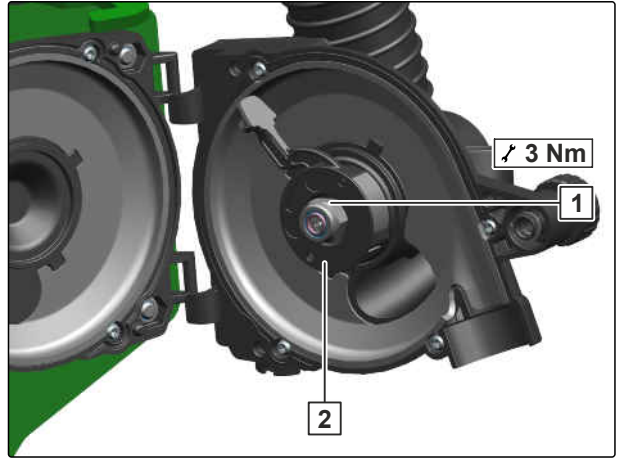
5. Dozaj gövdesinin kapağını **1** açın.
6. Dozaj gövdesi ve rotordaki sac hatları bir fırçayla temizleyin.
7. Rotorun rahat hareket ettiğini kontrol edin.



CMS-I-00009103

Rotor bir sapmadan sonra son konumuna geri dönmezse, rotoru yoğun bir şekilde temizleyin.

8. Somunu **1** sökün.
9. Rotoru **2** sökün ve temizleyin.
10. Rotoru takın.
11. Somunu takın.
12. Dozaj gövdesinin kapağını kapatın.
13. Tırtıllı somunu sıkın.
14. Hava ayırıcıyı takın.
15. Kopilyayı takın.
16. Enerji beslemesini sağlayın.



CMS-I-00009405

10.1.31 FertiSpot rotorunun kontrol edilmesi

CMS-T-00014405-A.1



ARALIK

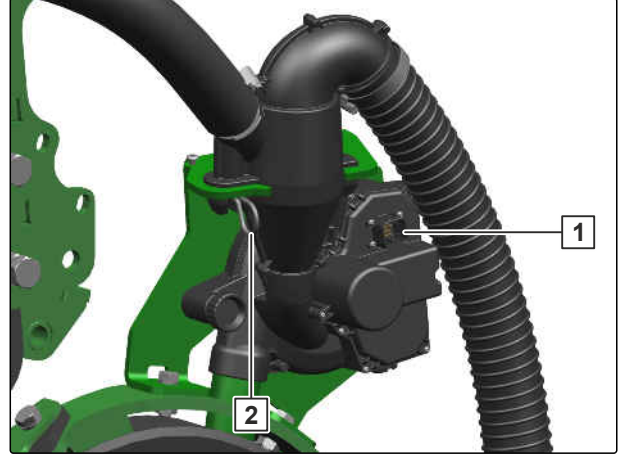
- sezon sonunda



ÖN KOŞULLAR

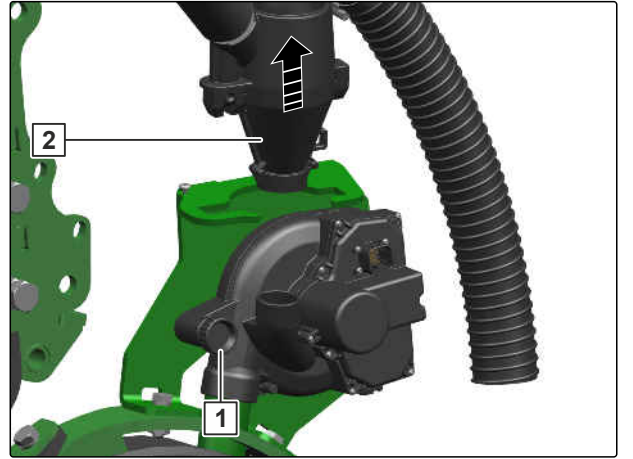
- ✓ Makine traktöre bağlı
- ✓ Fan kapalı
- ✓ Doldurma helezonu kapalı

1. Dozaj gövdesinin **1** güç beslemesini kesin.
2. Kopilyayı **2** sökün.



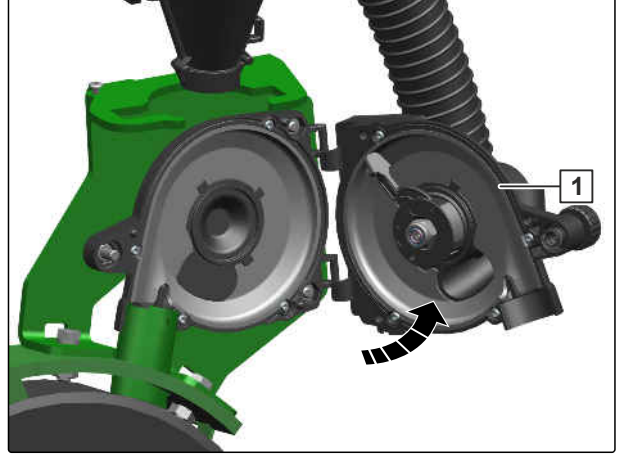
CMS-I-00009105

3. Hava ayırıcıyı **2** sökün.
4. Tırtıllı somunu **1** gevşetin.



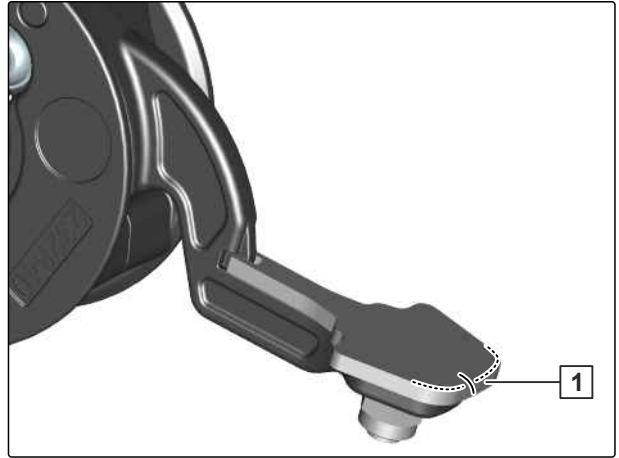
CMS-I-00009104

5. Dozaj gövdesinin kapağını **1** açın.



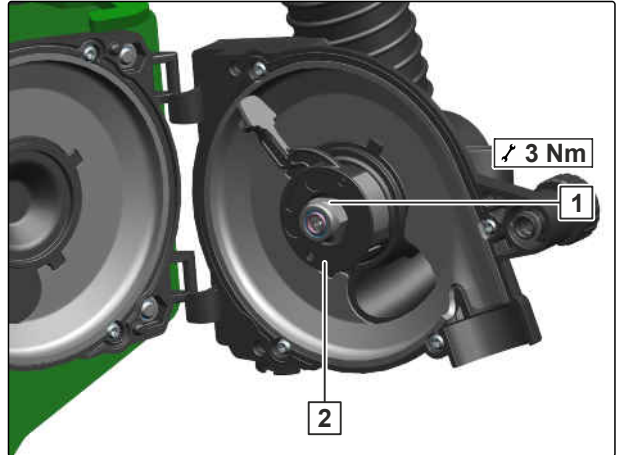
CMS-I-00009103

6. Sevk rotorundaki **1** sac kenar, yarıçap şeklini aldıysa:
Sevk rotorunu aşağıda anlatıldığı şekilde değiştirin.



CMS-I-00009397

7. Somunu **1** sökün.
8. Rotoru **2** değiştirin.
9. Somunu takın.
10. Dozaj gövdesinin kapağını kapatın.
11. Tırtıllı somunu sıkın.
12. Hava ayırıcıyı takın.
13. Kopilyayı takın.
14. Enerji beslemesini sağlayın.



CMS-I-00009405

10.1.32 FertiSpot siklon ayırıcının kontrol edilmesi

CMS-T-00014722-A.1



ARALIK

- sezon sonunda



ÖN KOŞULLAR

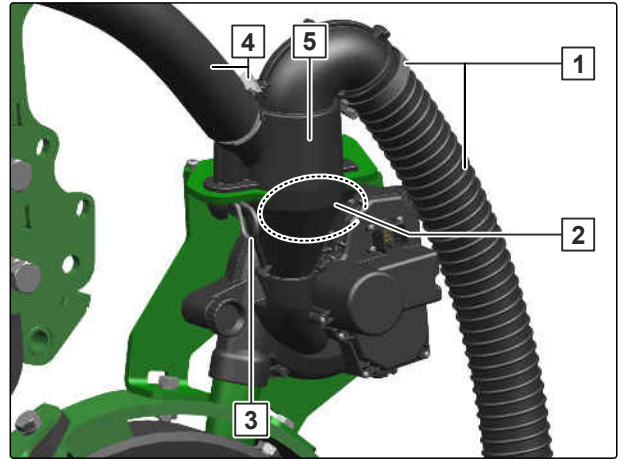
- ✓ Makine traktöre bağlı
- ✓ Fan kapalı
- ✓ Doldurma helezonu kapalı



BİLGİ

En büyük aşınma gübre giriş **2** kısmında oluşuyor.

1. Gövdede küçük delikler fark ettiğinizde:
Siklon ayırıcıyı **5** aşağıda anlatıldığı şekilde değiştirin.
2. Hortum kelepçesini ve atık hava hortumunu **1** sökün.
3. Hortum kelepçesini ve sevk hortumunu **4** sökün.
4. Kopilyayı **3** sökün.
5. Siklon ayırıcıyı değiştirin.
6. Kopilyayı takın.
7. Hortum kelepçesini ve sevk hortumunu takın.
8. Hortum kelepçesini ve atık hava hortumunu takın.



CMS-I-00009398

10.1.33 Dağıtıcı kafanın temizlenmesi

CMS-T-00005594-C.1



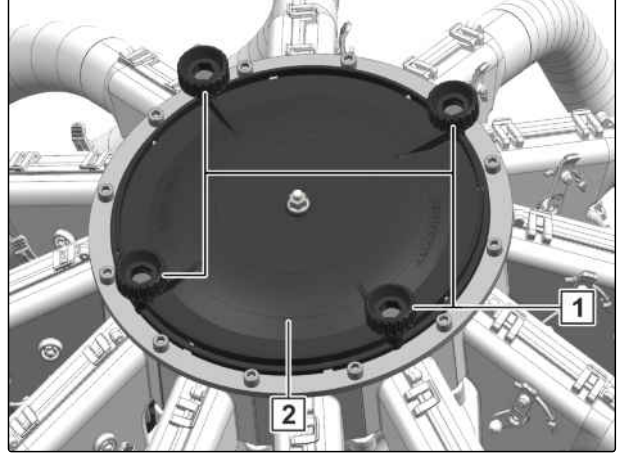
ARALIK

- sezon sonunda



ATÖLYE ÇALIŞMASI

1. Dağıtıcı kafaya güvenli erişebilmek için:
Uygun yardımcı araçlar kullanın.
2. Tırtıllı vidaları **1** gevşetin.
3. Kapağı **2** sökün.

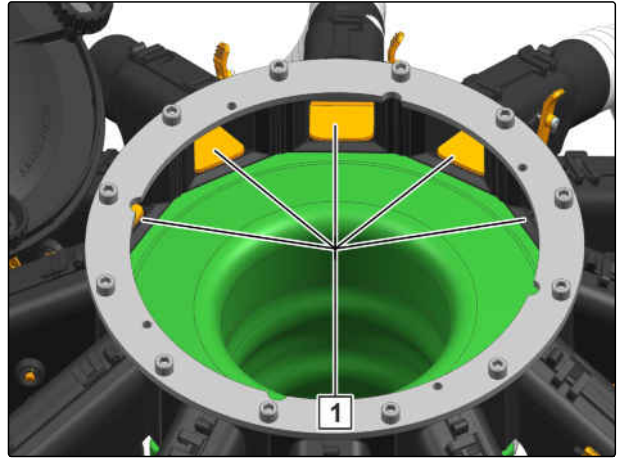


CMS-I-00003957



ATÖLYE ÇALIŞMASI

4. Tüm çıkış yerlerini **1** temizleyin.
5. Kapağı monte edin.
6. Tırtıllı vidaları sıkın.



CMS-I-00003958

10.1.34 Mikro granül dozajlayıcının temizlenmesi

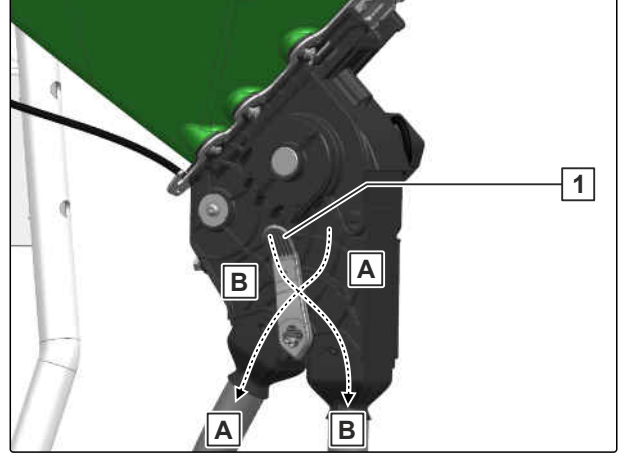
CMS-T-00003601-D.1



ARALIK

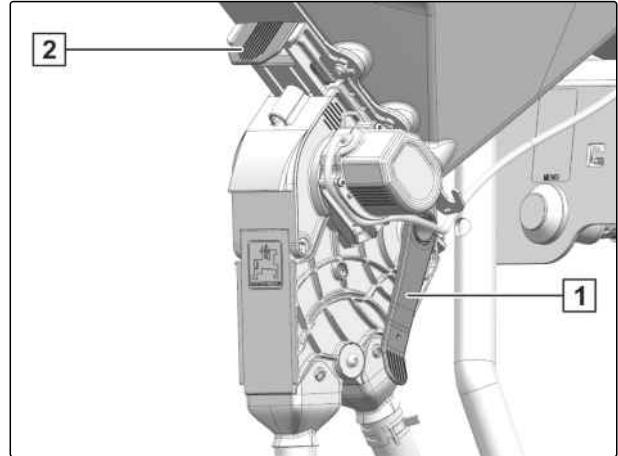
- her 10 çalışma saatinde bir
veya
her gün

- Geçiş klapesini **1** **A** konumuna getirin.



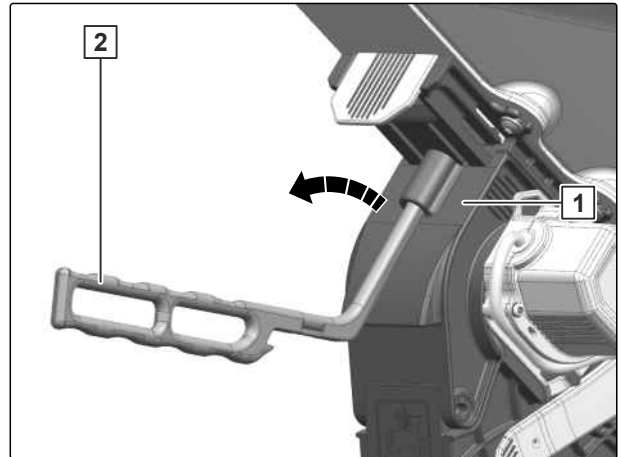
CMS-I-00002580

- Mikro granül haznesindeki kapatma sürgüsünü **2** kapatın.
- Zemin kapağı kolunu **1** boşta alın.



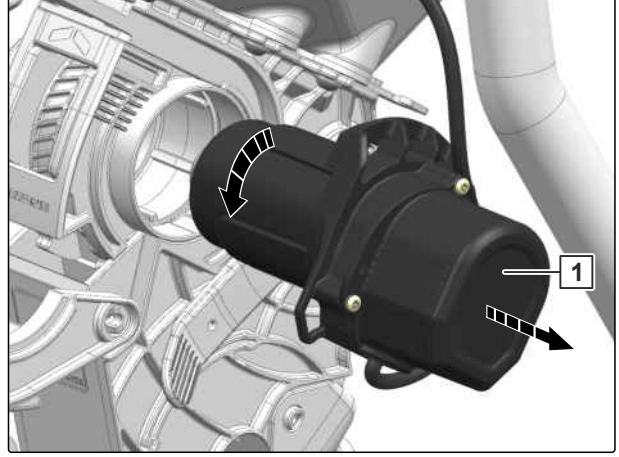
CMS-I-00002576

- Kilit açma aletini **2** dozajlayıcı kapağına **1** sokun.
- Dozaj gövdesinde **3** dozajlayıcı kapağının kilidini açın.
- Dozajlayıcı kapağını açın.



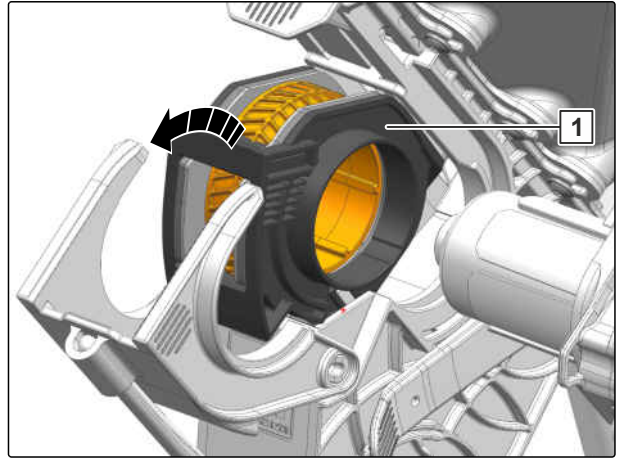
CMS-I-00002582

7. Tahrik ünitesini **1** saat yönünün tersine çevirin.
8. Tahrik ünitesini dozaj gövdesinden çekin.



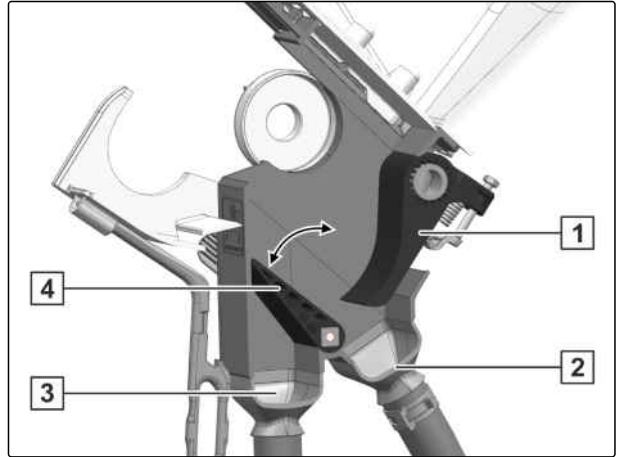
CMS-I-00002585

9. Silindir kafesini **1** dozaj silindiri ile birlikte dozaj gövdesinden çıkarın.



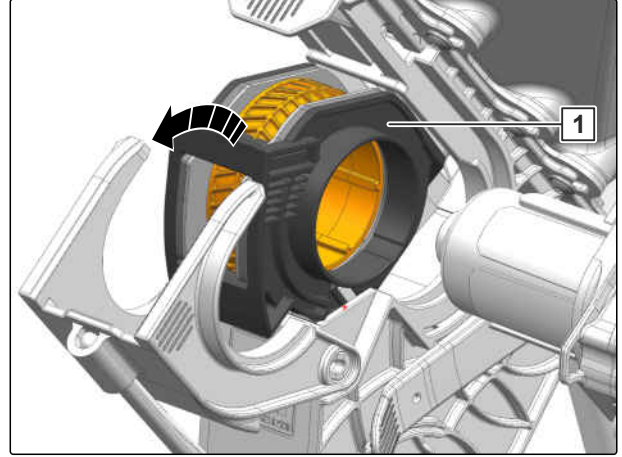
CMS-I-00002584

10. Dozaj gövdesinin temizlenmesi
11. Geçiş klapesini **4** birkaç kez çalıştırın.
12. Zemin kapağı kolunu **1** birkaç kez çalıştırın.
13. Çıkış yerlerini **2** ve **3** temizleyin.



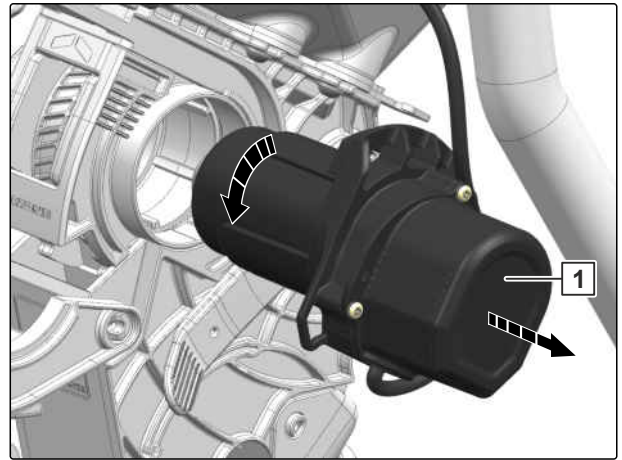
CMS-I-00002577

14. Silindir kafesini **1** dozaj silindiri ile birlikte dozaj gövdesine yerleştirin.



CMS-I-00002584

15. Tahrik ünitesini **1** dozaj silindirine yerleştirin.
16. Tahrik ünitesini saat yönünde çevirin.
17. Dozajlayıcı kapağını kapatın.
- ➔ Kilit yerine oturur.
18. Kapatma sürgüsünü üst konuma getirin.
19. Zemin kapağı kolunu çalışma konumuna getirin.



CMS-I-00002585

10.1.35 Mikro granül dozajlayıcının zemin kapağının ayarlanması

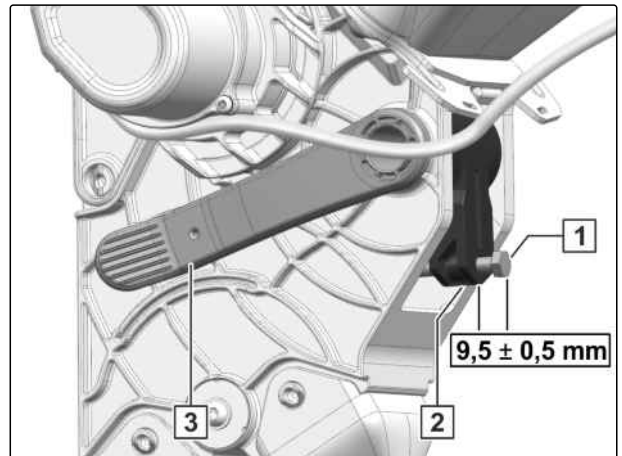
CMS-T-00003602-A.1



ARALIK

- her 100 çalışma saatinde bir
veya
her 12 ayda bir

1. Zemin kapağı kolunu **3** çalışma konumuna getirin.
2. Ön gerilimi ayarlamak için vida başı, **1** sıkma kolundan **2** 9 -10 mm çıkıntı yapmalıdır.



CMS-I-00002581

10.1.36 Ayrıştırıcının temizlenmesi

CMS-T-00003718-C.1



ARALIK

- her 10 çalışma saatinde bir
veya
her gün

Ayrıştırıcıda toz, kalıntı ve yabancı madde olmamasını sağlayın.



BİLGİ

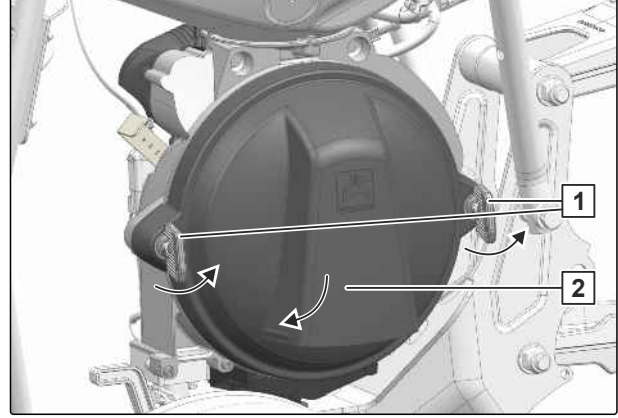
Çok tozlu kullanım koşullarında kontrol aralığı kısaltılmalıdır.



UYARI

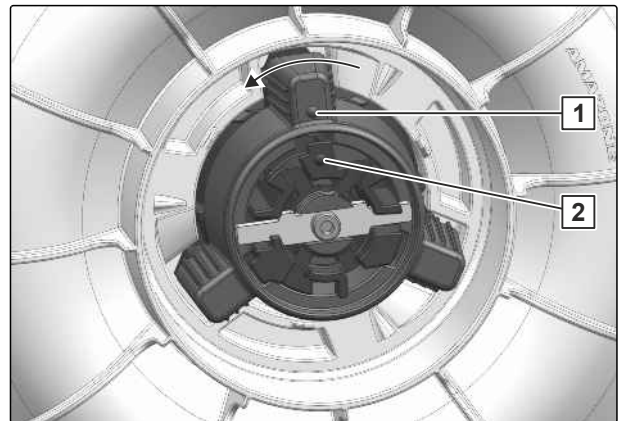
Mordanlama maddesi tozu nedeniyle cilt yanığı tehlikesi

- Sağlığa zararlı maddelerle çalışmadan önce üretici tarafından tavsiye edilen koruyucu giysiyi giyin.



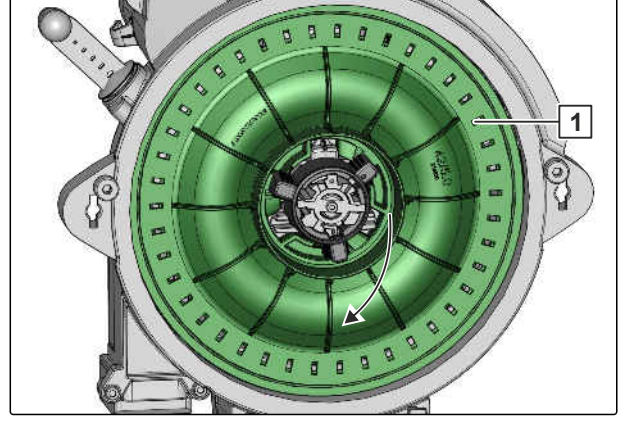
CMS-I-00001909

1. Kilitleri **1** açın.
2. Kapağı **2** çıkarıp alın.
3. Kapağın iç tarafını bir fırça ile temizleyin.
4. Noktalar **2** üst üste gelene kadar kilidi **1** çözün.



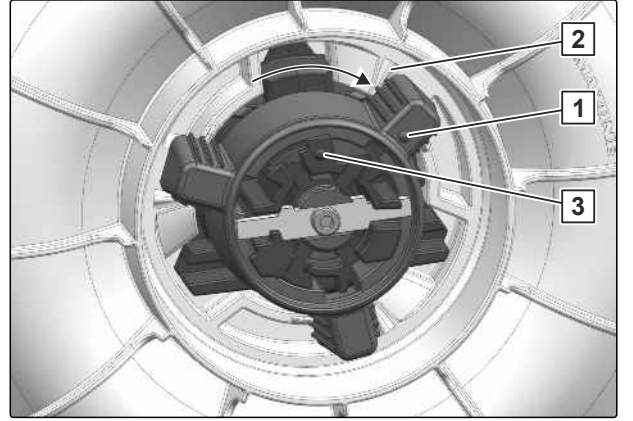
CMS-I-00001910

5. Ayırma diskini **1** tahrik göbeğinden çıkarın.
6. Ayırma gövdesini temizleyin.
7. Ayırma diskini monte edin.



CMS-I-00001912

8. Kilitli mandalın **2** üzerine çevirin.
- ➔ Noktalar **1** ve **3** artık üst üste değil.



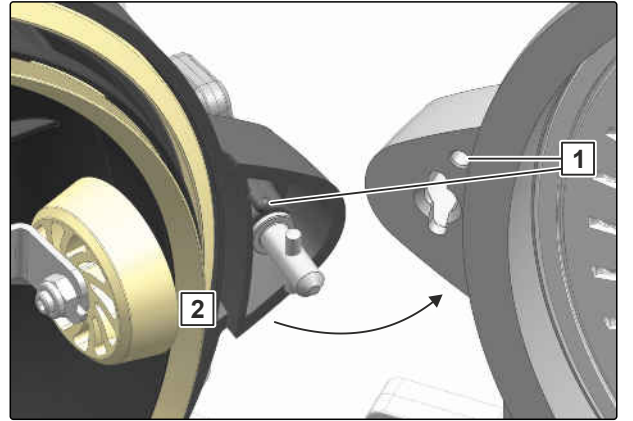
CMS-I-00001911

9. Kapağı **2** kapatın.

BİLGİ

Kılavuz pimine **1** dikkat edin.

10. Kilitleri kapatın.



CMS-I-00001913

10.1.37 Optik vericilerin temizlenmesi

CMS-T-00002393-E.1



ARALIK

- her 50 çalışma saatinde bir
veya
gerektiğinde

1. Traktöre olan Isobus bağlantısını ayırın.



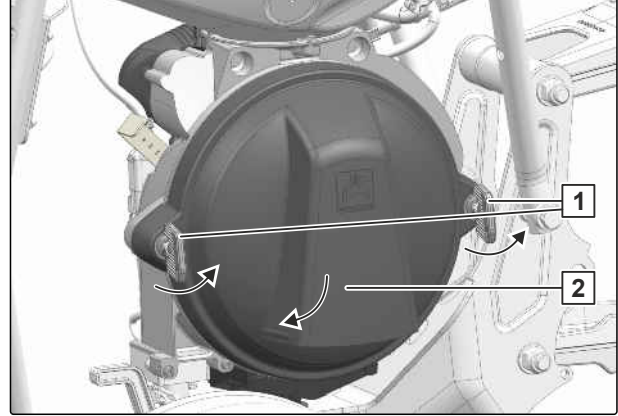
UYARI Mordanlama maddesi tozu nedeniyle cilt yanığı tehlikesi

- Sağlığa zararlı maddelerle çalışmadan önce üretici tarafından tavsiye edilen koruyucu giysiyi giyin.

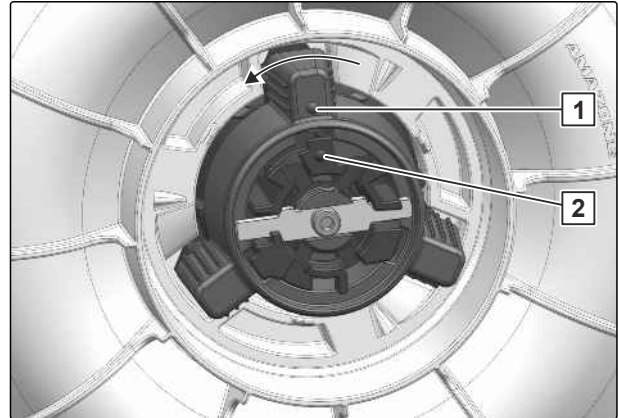
2. Kilitleri **1** açın.

3. Kapağı **2** çıkarıp alın.

4. Noktalar **2** üst üste gelene kadar kilidi **1** çözün.

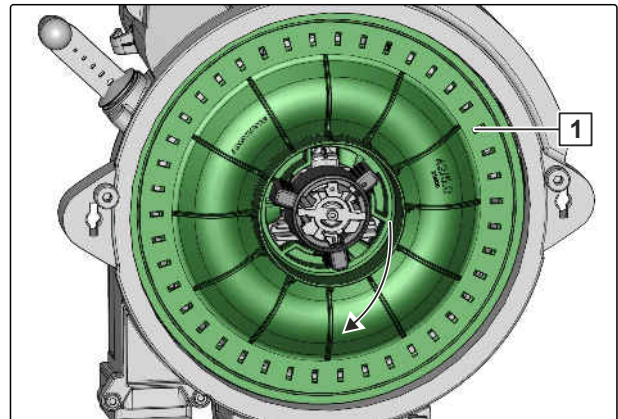


CMS-I-00001909



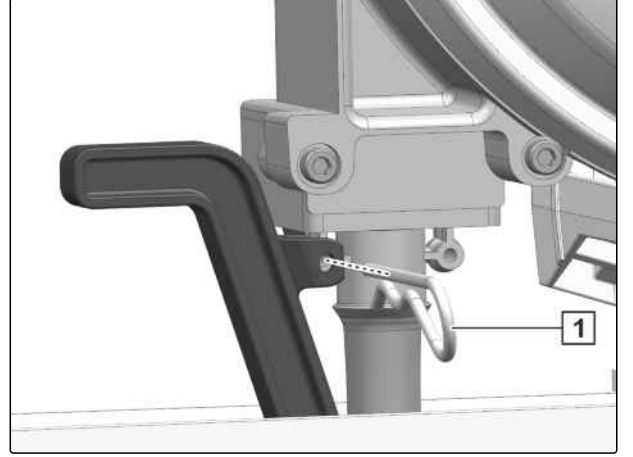
CMS-I-00001910

5. Ayırma diskini **1** tahrik göbeğinden çıkarın.



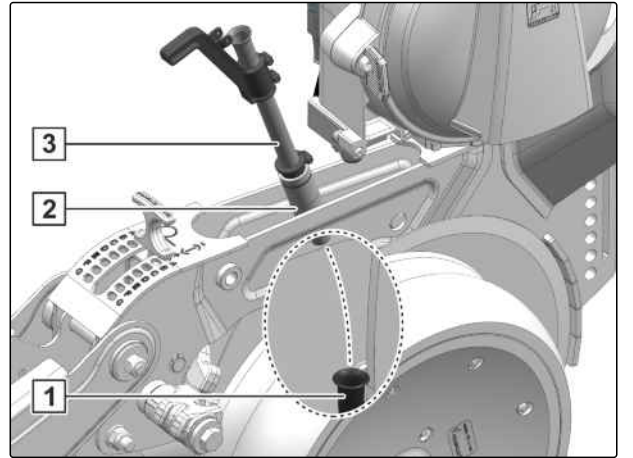
CMS-I-00001912

6. *Optik vericileri temizlemek için bulaşık deterjanı ile karıştırılmış musluk suyu kullanın.*
Verilen fırçayı kullanarak 1 dakika boyunca kirleri çözün
7. Optik vericiyi temiz suyla durulayın.
8. Ayırma diskini monte edin.
9. Kapağı monte edin.
10. *İnatçı kirleri temizlemek için optik vericiyi sökün.*
Yaylı pimi **1** sökün.



CMS-I-00003814

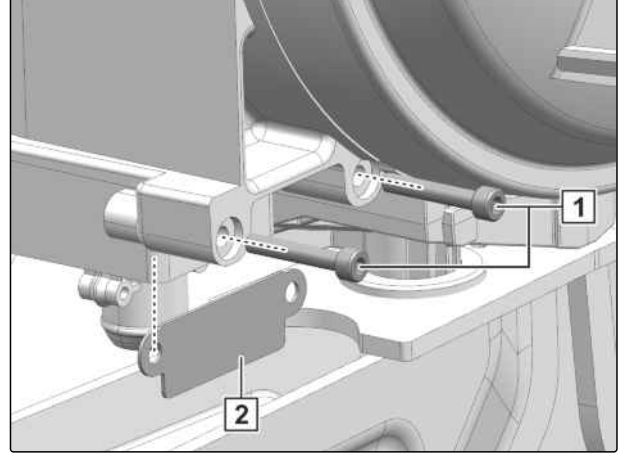
11. Atış kanalını **3** contaya **2** karşı huniye **1** bastırın.
12. Atış kanalını döndürerek optik vericiden uzaklaştırın ve yukarı doğru çekin.



CMS-I-00003815

13. Vidaları **1** sökün.

14. Mesafe sacını **2** sökün.

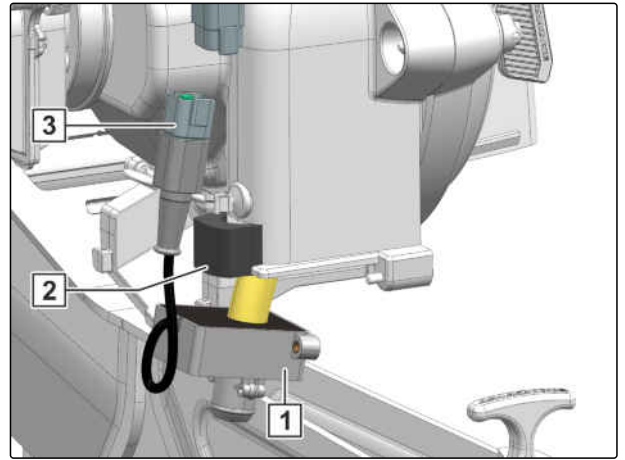


CMS-I-00003816

15. Soket bağlantısını **3** ayırın.

16. Optik vericiyi **1** aşağı kaydırın.

17. Contayı **2** sökün.



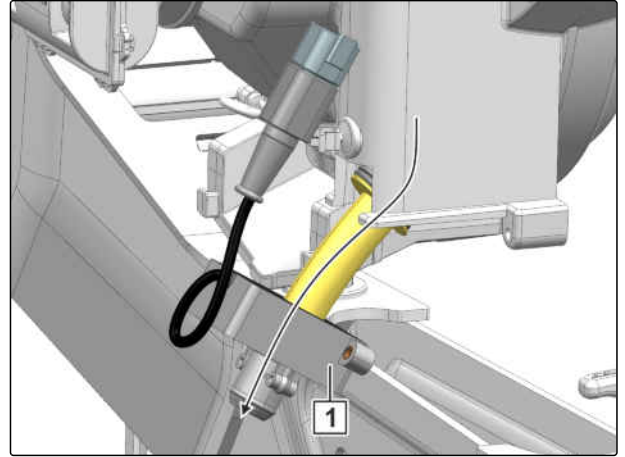
CMS-I-00003817



ÖNEMLİ

Temizlik nedeniyle optik vericilerin hasar görmesi

- *Sensörlerin hasar görmesini önlemek için*
optik vericiyi sadece birlikte verilen fırça ile temizleyin.
- *Elektronik sistemin hasar görmesini önlemek için*
konnektörü çıkarıldığında sıvılara batırmayın.



CMS-I-00002827

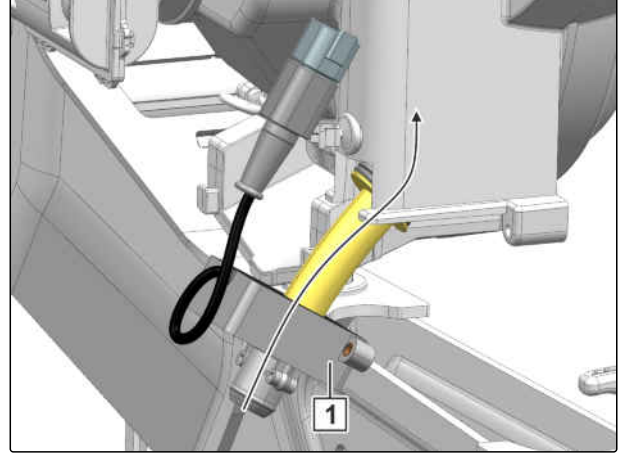
18. Optik vericiyi **1** sökün.

19. Optik vericiyi 1 dakika ısıtın.

20. Optik vericiyi birlikte verilen fırça ile temizleyin.

21. Optik vericiyi temiz suyla durulayın.

22. Optik vericiyi **1** yerleştirin.

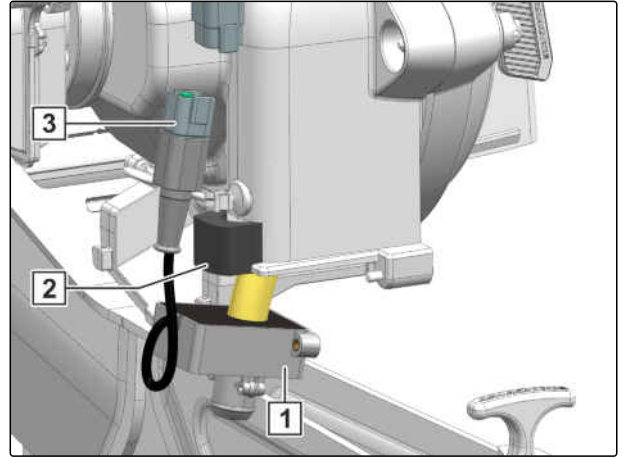


CMS-I-00002826

23. Optik vericiyi **1** yukarı kaydırın.

24. Contayı **2** monte edin.

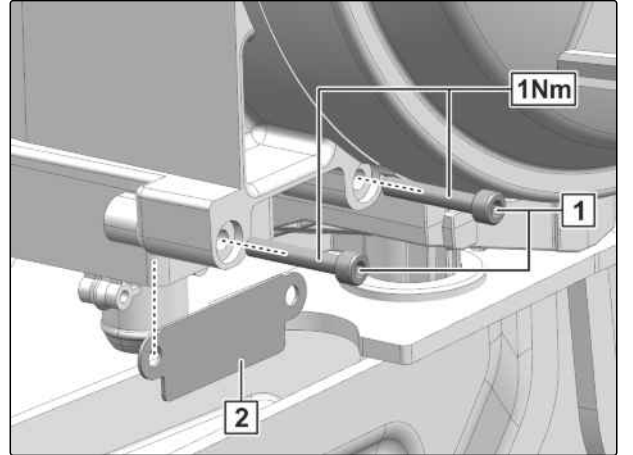
25. Soket bağlantısını **3** yapın.



CMS-I-00003817

26. Mesafe sacını **2** monte edin.

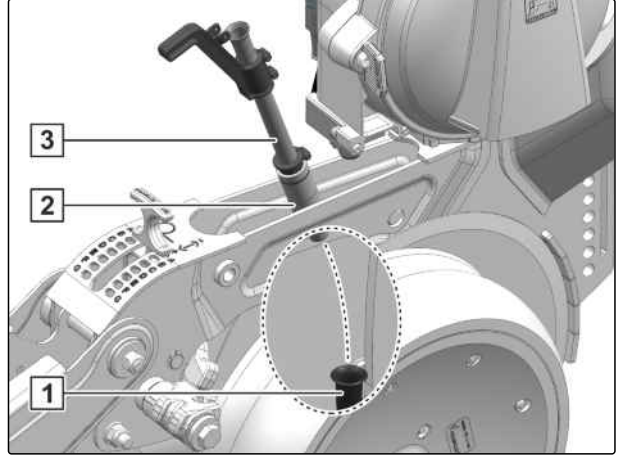
27. Vidaları **1** monte edin.



CMS-I-00003818

28. Atış kanalını **3** contaya **2** karşı huniye **1** bastırın.

29. Atış kanalını optik vericinin altına döndürün.

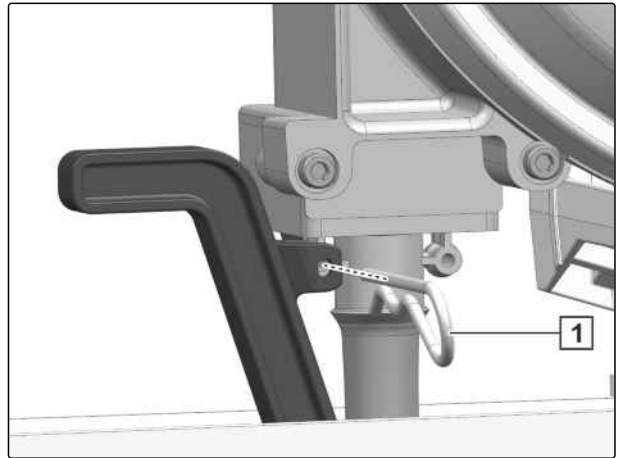


CMS-I-00003815

30. Atış kanalını yaylı pim **1** ile monte edin.

31. Traktöre olan Isobus bağlantısını oluşturun.

32. Makineyi yeniden başlatın.



CMS-I-00003814

10.1.38 İz gevşetici pulluğun kontrol edilmesi

CMS-T-00002497-E.1



ARALIK

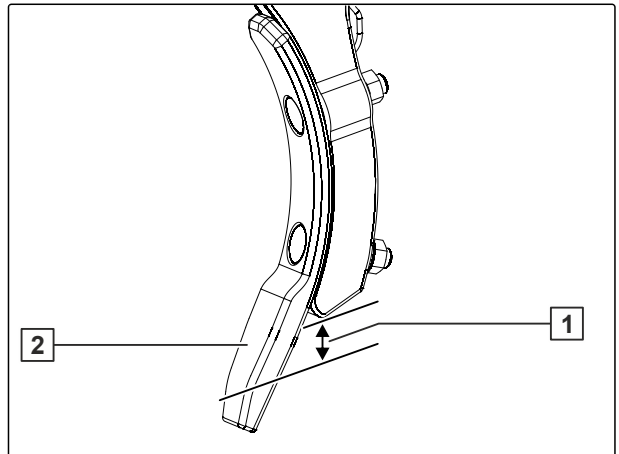
- her 50 çalışma saatinde bir
veya
her 3 ayda bir



ÖNEMLİ

Alet taşıyıcıları toprakta sürekli çalışırken aşınır.

- İz gevşetici pulluğun aşınma sınırı aşılsa, alet taşıyıcıları sürekli olarak toprakta çalışır. Aşınma sınırına ulaşan pulluğu değiştirin.



CMS-I-00001081

1. Pulluk ucu ile alet taşıyıcısı arasındaki mesafe
[1] 15 mm'den küçük ise
İz gevşetici pulluğu [2] değiştirin.
2. İz gevşetici pulluğu değiştirmek için
bkz. "İz gevşetici pulluğun değiştirilmesi" bölümü.

10.1.39 Katlanır silindir hidrolik akümülatörünün boşaltılması

CMS-T-00005827-A.1



ARALIK

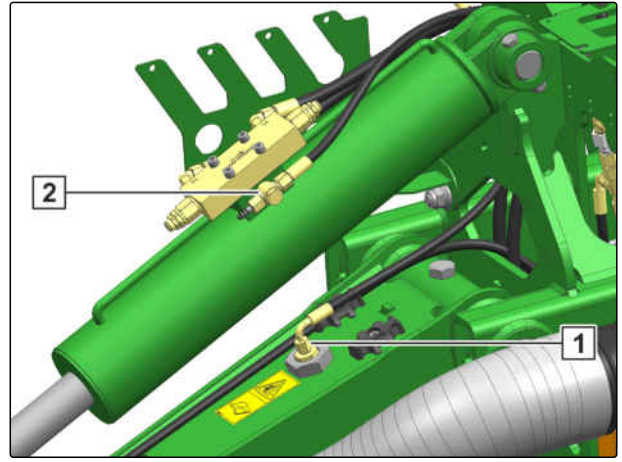
- gerektiğinde



ÇEVRE BİLGİSİ

Dışarı çıkan yağ nedeniyle tehlike

- ▶ Dışarı çıkan yağı toplayın.
 - ▶ Yağ giderme ürünlerini çevre dostu bir şekilde imha edin.
- ▶ Hidrolik akümülatörleri [1] bakım çalışmaları için boşaltmak için, hava tahliye valfini [2] açın.



CMS-I-00004130

10.2 Makinenin yağlanması

CMS-T-00005548-D.1



ÖNEMLİ

Düzgün yapılmayan yağlama nedeniyle makine hasarı

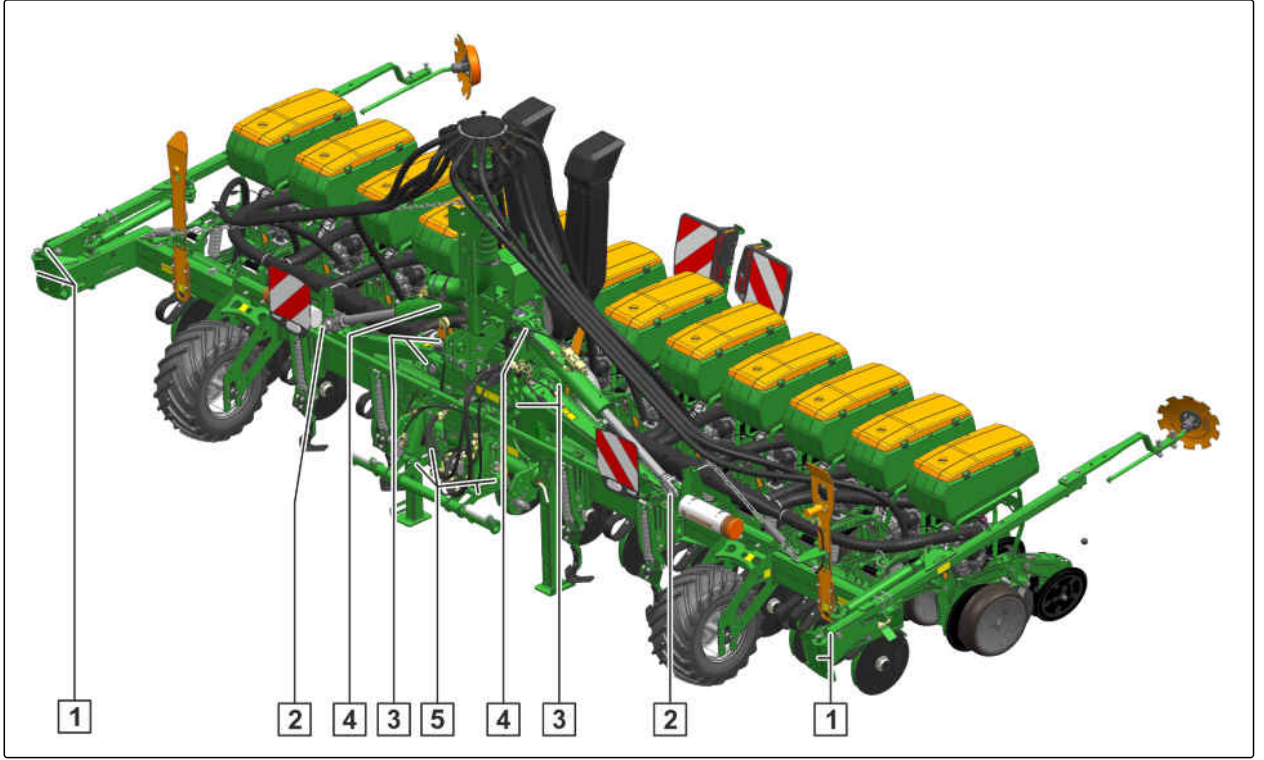
- Makineyi, yağlama planına uygun şekilde işaretli yağlama noktalarından yağlayınız.
- *Yağlama noktalarına kir basılmaması için,* yağlama nipellerini ve gres tabancasını dikkatlice temizleyiniz.
- Makineyi yalnızca teknik veriler bölümünde belirtilen yağlama maddeleri ile yağlayınız.
- Kirli gresi yataklardan tamamen dışarı basınız.



CMS-I-00002270

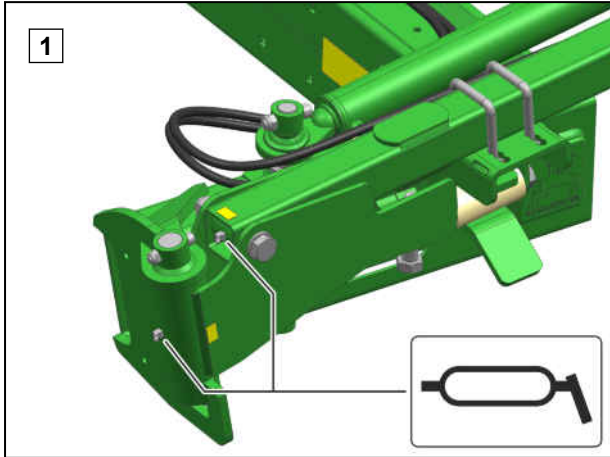
10.2.1 Yağlama noktalarına genel bakış

CMS-T-00005549-C.1

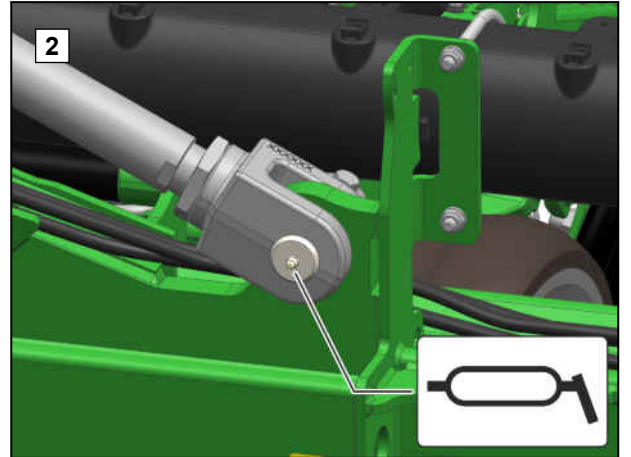


CMS-I-00004115

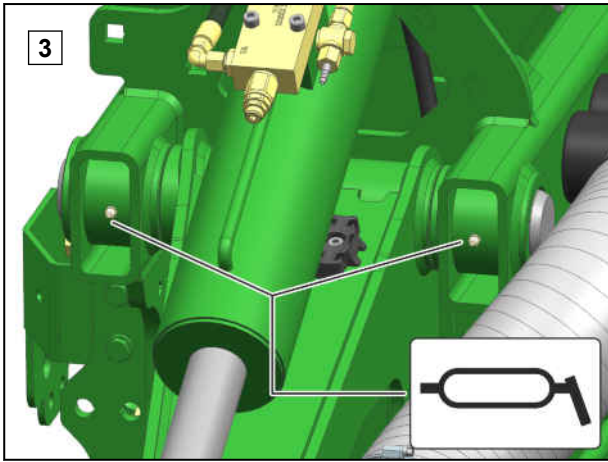
her 50 çalışma saatinde bir



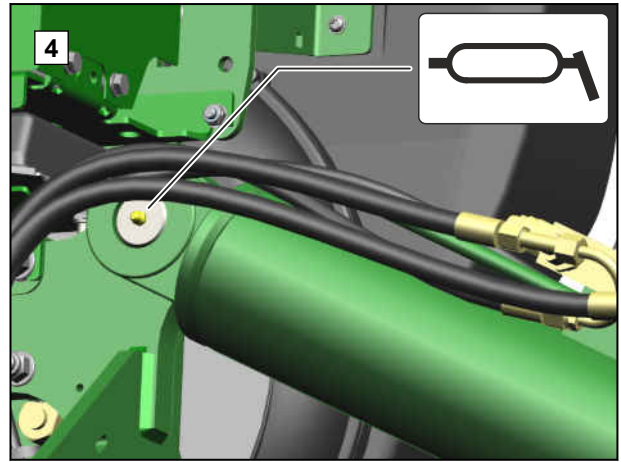
CMS-I-00004114



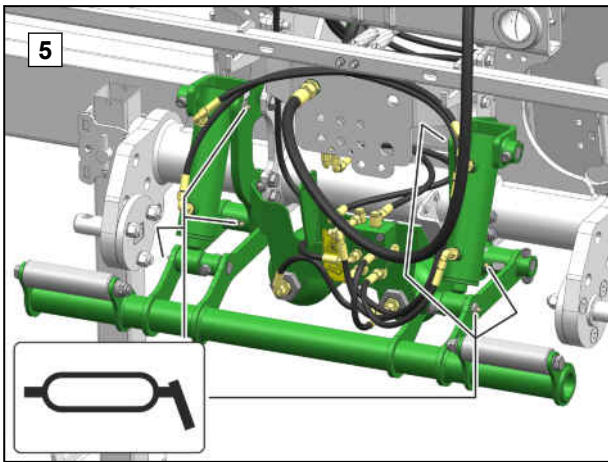
CMS-I-00004111



CMS-I-00004113



CMS-I-00004112



CMS-I-00004110

10.3 Makara zincirlerinin yağlanması

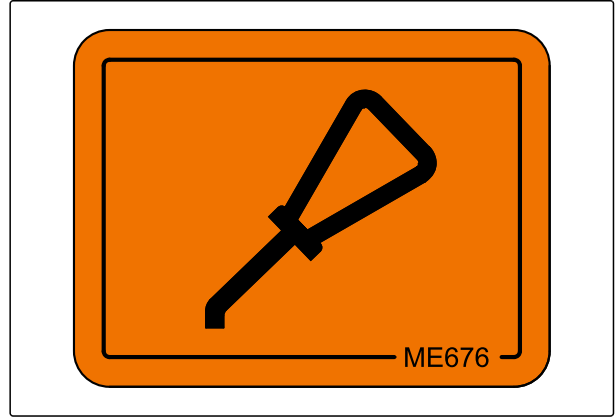
CMS-T-00007653-A.1



ÖNEMLİ

Düzgün yapılmayan yağlama nedeniyle makine hasarı

- ▶ Makineyi, yağlama planına uygun şekilde işaretli yağlama noktalarından yağlayınız.
- ▶ Zincirleri yağlamadan önce zincirleri yalnızca nüfuz eden bir yağ ve bir fırça ile temizleyin.
- ▶ Makineyi yalnızca teknik veriler bölümünde belirtilen yağlama maddeleri ile yağlayınız.
- ▶ Yağlama maddelerinin zincirlerden damlamasına izin vermeyin.



CMS-I-00001879

10.3.1 Ön tekerlek tahrikindeki makara zincirinin yağlanması

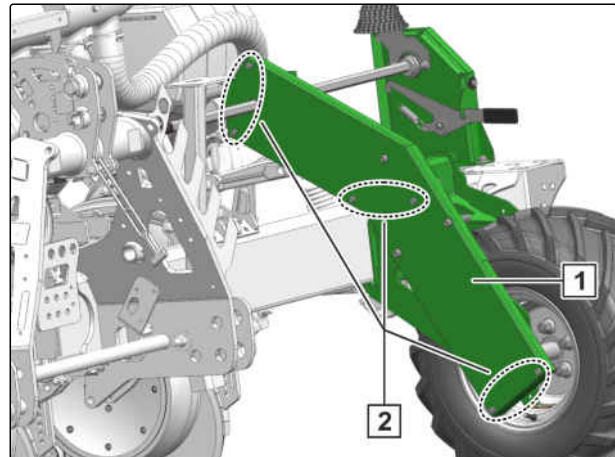
CMS-T-00005448-B.1



ARALIK

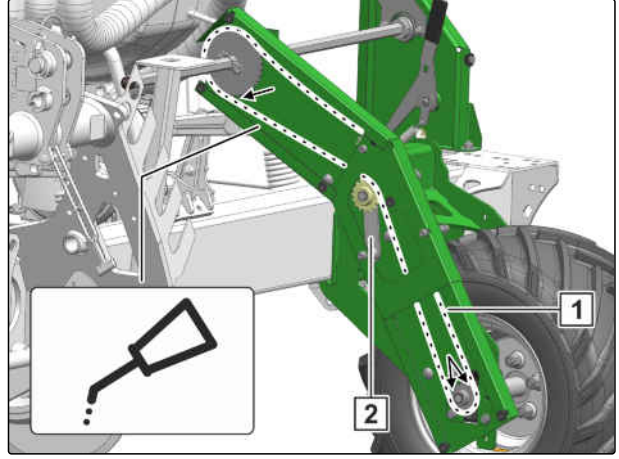
- ilk 10 çalışma saatinden sonra
- her 50 çalışma saatinde bir veya sezon sonunda

1. Vidaları **2** sökün.
2. Kapağı **1** kenara itin.
3. Kapağı yukarı döndürün.



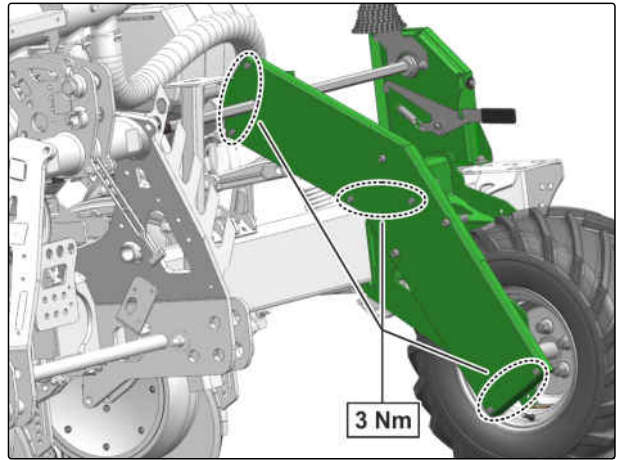
CMS-I-00002646

4. Makara zincirini **1** içeriden dışarıya doğru yağlayın.
5. Zincir gerdiricinin **2** kolay hareket etmesini kontrol edin.



CMS-I-00003884

6. Kapağı monte edin.
7. Vidaları ve pulları monte edin.



CMS-I-00002645

10.3.2 Değiştirme dişlisi dişli kutusundaki makara zincirinin yağlanması

CMS-T-00005449-B.1

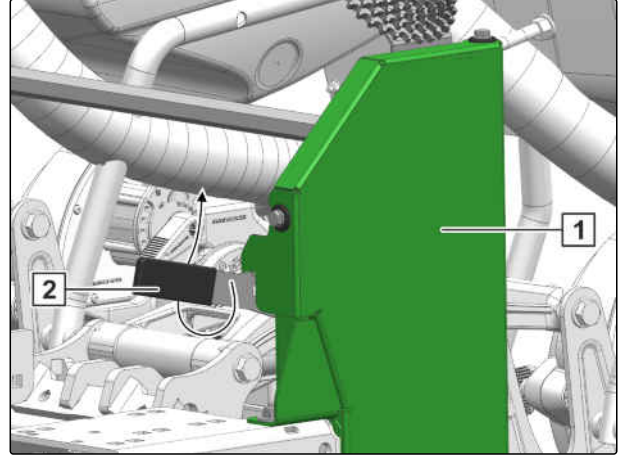


ARALIK

- ilk 10 çalışma saatinden sonra
- her 50 çalışmada bir
veya
sezon sonunda

1. Kolu çözün [2] ve yukarı döndürün.

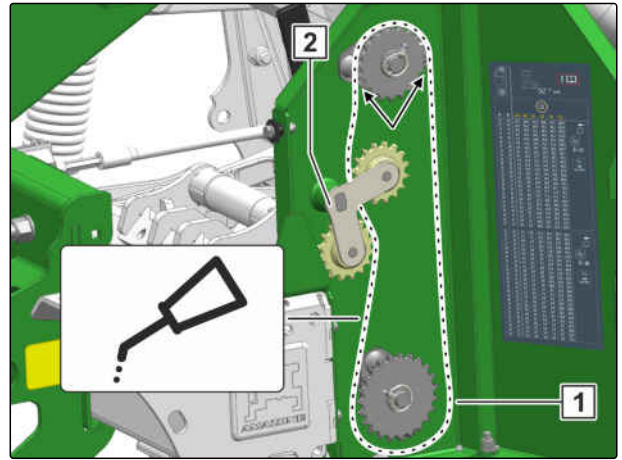
→ Kapak [1] kendiliğinden açılır.



CMS-I-00002656

2. Makara zincirini [1] içeriden dışarıya doğru yağlayın.

3. Zincir gerdiricinin [2] kolay hareket etmesini kontrol edin.

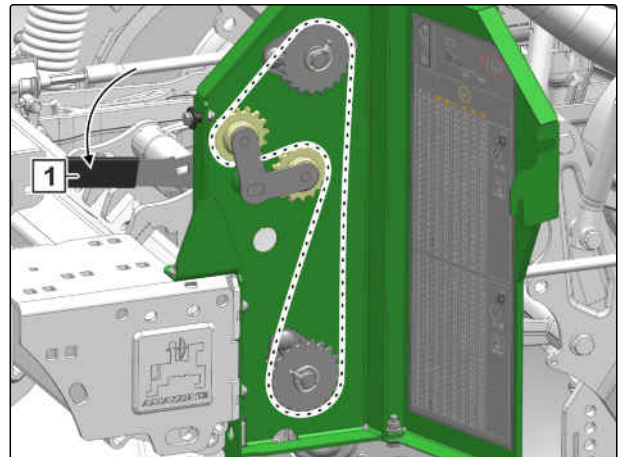


CMS-I-00003885

4. Kolu çevirin [1].

→ Tahrik zinciri gerdirilir.

5. Kolu tutun.

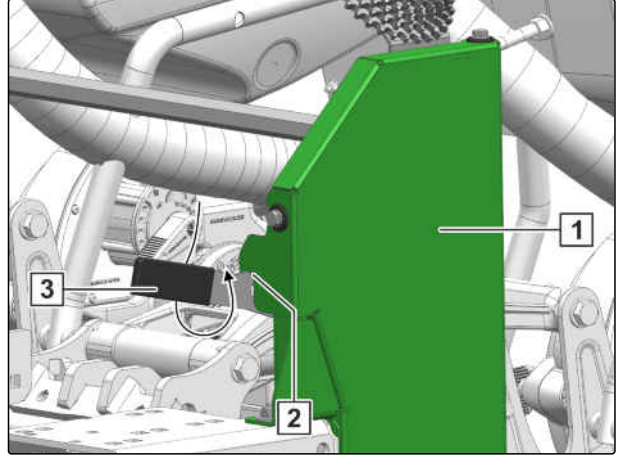


CMS-I-00002651

6. Kapağı **1** yay basıncına karşı kapatın.

7. Kapağı kilitlemek için
Kolu **3** biraz daha çevirin.

➔ Kapak, zincir gerdiricide **2** kilitlenir.



CMS-I-00002647

10.3.3 Arka tekerlek tahrikindeki makara zincirinin yağlanması

CMS-T-00005450-B.1

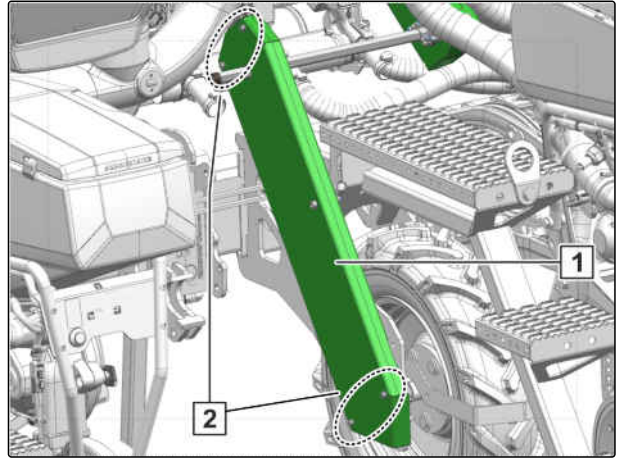


ARALIK

- ilk 10 çalışma saatinden sonra
- her 50 çalışma saatinde bir
veya
sezon sonunda

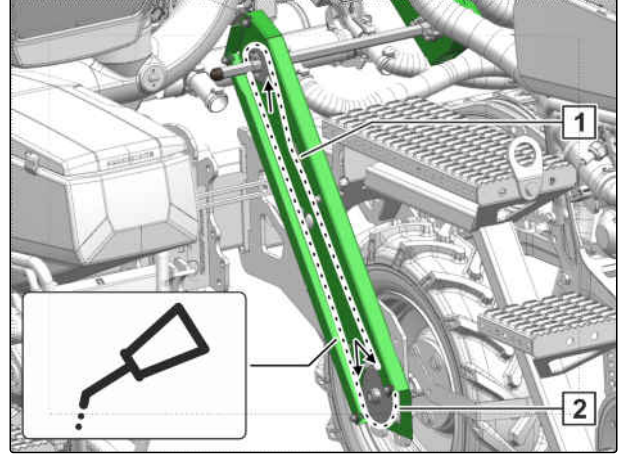
1. Vidaları **2** sökün.

2. Kapağı **1** sökün.



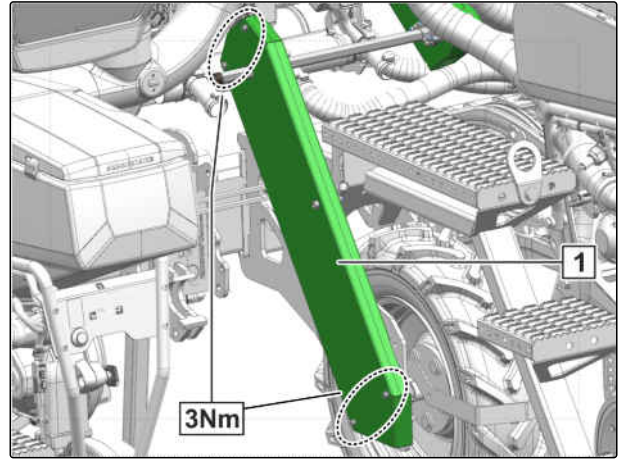
CMS-I-00002721

3. Makara zincirini **2** içeriden dışarıya doğru yağlayın.
4. Zincir gerdiricinin **1** kolay hareket etmesini kontrol edin.



CMS-I-00003887

5. Kapağı monte edin.
6. Vidaları ve pulları monte edin.



CMS-I-00002720

10.3.4 Mekanik dozaj tahrikindeki makara zincirinin yağlanması

CMS-T-00005877-B.1

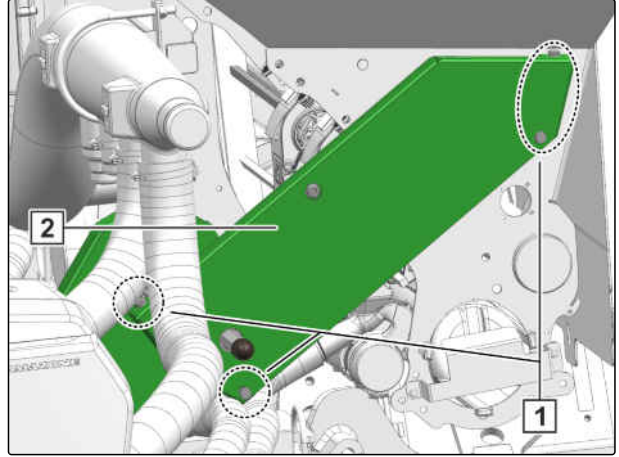


ARALIK

- ilk 10 çalışma saatinden sonra
- her 50 çalışma saatinde bir
veya
sezon sonunda

1. Vidaları **1** sökün.

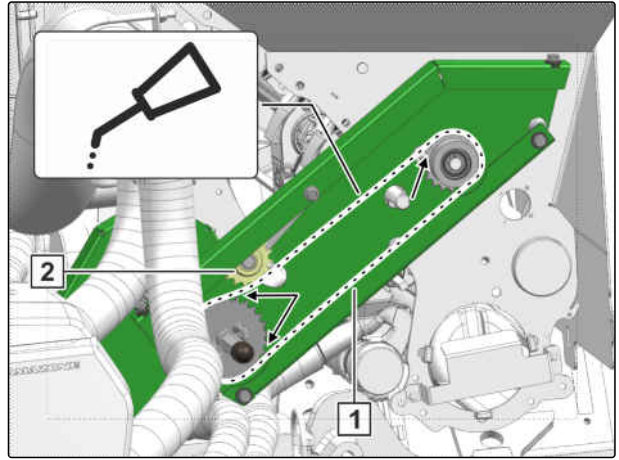
2. Kapağı **2** sökün.



CMS-I-00002724

3. Makara zincirini **1** içeriden dışarıya doğru yağlayın.

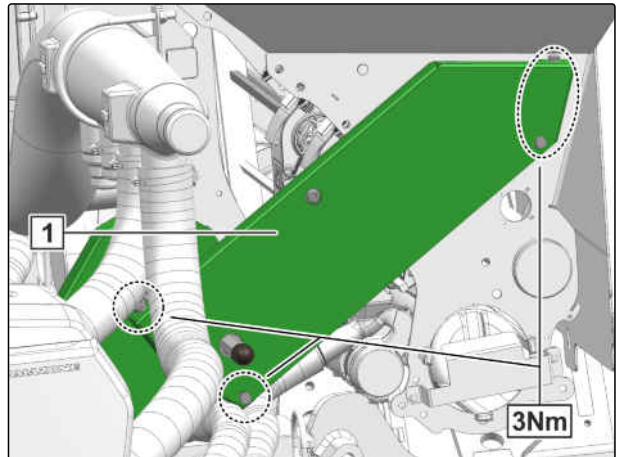
4. Zincir gerdiricinin **2** kolay hareket etmesini kontrol edin.



CMS-I-00003886

5. Kapağı **1** monte edin.

6. Vidaları monte edin.



CMS-I-00002723

10.3.5 Merkezi gübre dozaj tahrikindeki makara zincirinin yağlanması

CMS-T-00005451-B.1

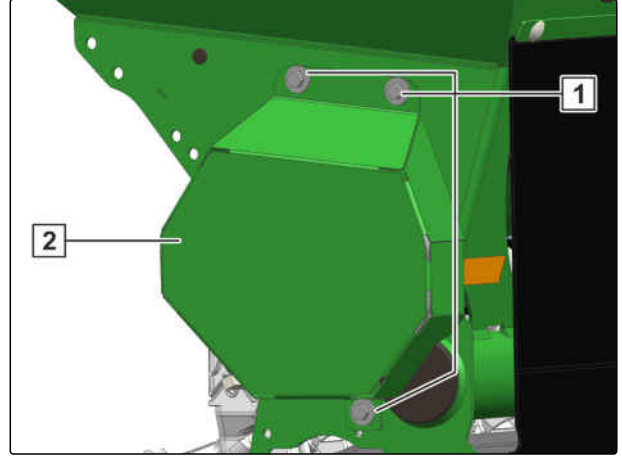


ARALIK

- ilk 10 çalışma saatinden sonra
- her 50 çalışma saatinde bir
veya
sezon sonunda

1. Vidaları **1** sökün.

2. Kapağı **2** sökün.



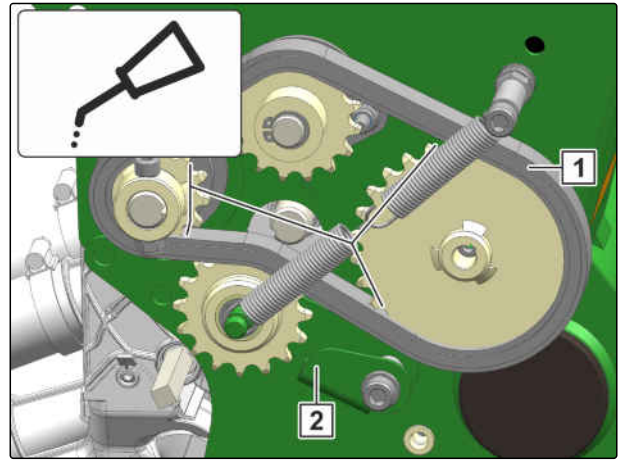
CMS-I-00004157

3. Makara zincirini **1** içeriden dışarıya doğru yağlayın.

4. Zincir gerdiricinin **2** kolay hareket etmesini kontrol edin.

5. Kapağı monte edin.

6. Vidaları monte edin.



CMS-I-00004156

10.3.6 Elektrikli karıştırma mili tahrikindeki makara zincirinin yağlanması

CMS-T-00007652-A.1

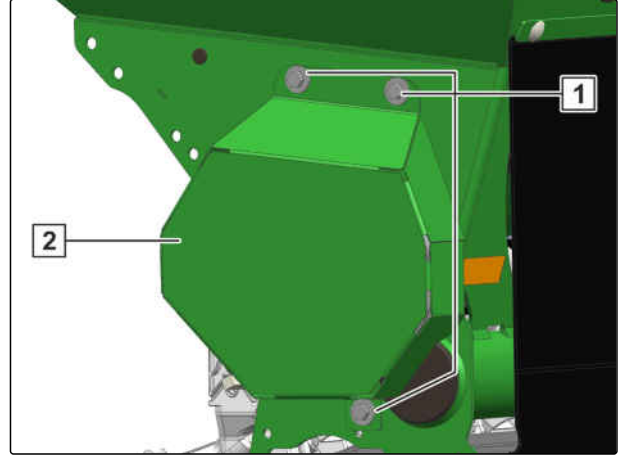


ARALIK

- ilk 10 çalışma saatinden sonra
- her 50 çalışma saatinde bir
veya
sezon sonunda

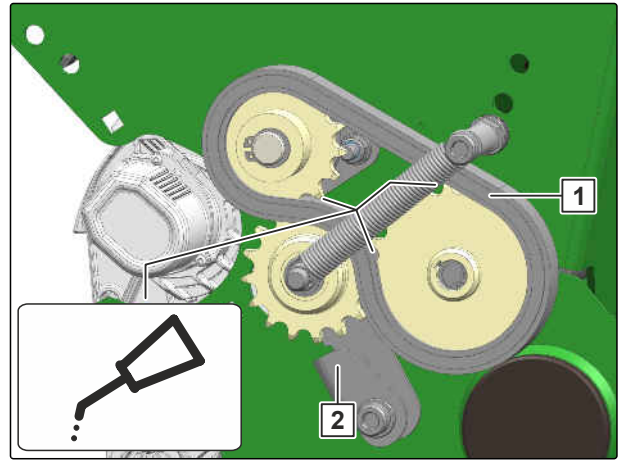
1. Vidaları **1** sökün.

2. Kapağı **2** sökün.



CMS-I-00004157

3. Makara zincirini **1** içeriden dışarıya doğru yağlayın.
4. Zincir gerdiricinin **2** kolay hareket etmesini kontrol edin.
5. Kapağı monte edin.
6. Vidaları monte edin.



CMS-I-00005365

10.4 Makinenin temizlenmesi

CMS-T-00000593-F.1



ÖNEMLİ

Yüksek basınç jeti ile temizlikte makine hasarı tehlikesi

- ▶ Yüksek basınçlı temizleyicinin veya sıcak su ile çalışan yüksek basınçlı temizleyicinin püskürttüğü suyu hiçbir zaman işaretli parçalara yöneltmeyiniz.
- ▶ Yüksek basınçlı temizleyicinin veya sıcak su ile çalışan yüksek basınçlı temizleyicinin püskürttüğü suyu hiçbir zaman elektrikli veya elektronik parçalara yöneltmeyiniz.
- ▶ Püskürtülen suyu hiçbir zaman doğrudan yağlama noktalarına, yatak yerlerine, tip levhasına, uyarı resimlerine ve yapışkan folyolara doğrultmayınız.
- ▶ Yüksek basınç jeti ile makine arasında daima en az 30 cm mesafe bırakınız.
- ▶ Su basıncını en fazla 120 bar olarak ayarlayınız.



CMS-I-00002692

- ▶ Makineyi yüksek basınçlı temizleyici veya sıcak su ile çalışan yüksek basınçlı temizleyici ile temizleyiniz.

Makinenin yüklenmesi

11

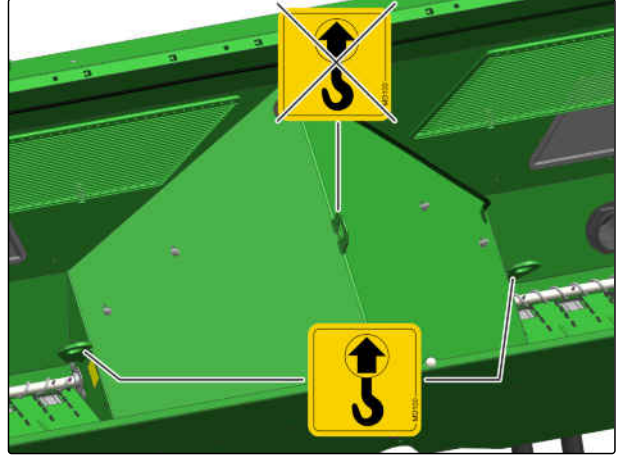
CMS-T-00005552-C.1

11.1 Makinenin vinç ile yüklenmesi

CMS-T-00005555-C.1

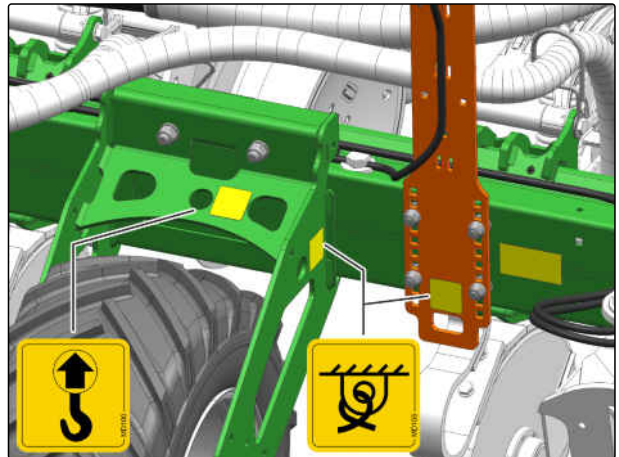
Makinede kaldırma kayışları için bağlama noktaları bulunmaktadır.

Gübre hazneli makinelerde bağlama noktaları gübre haznesindedir.



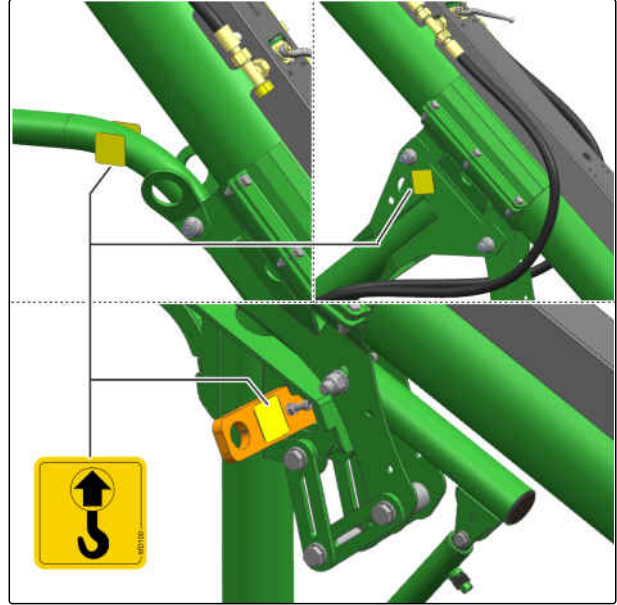
CMS-I-00004146

Gübre haznesi olmayan makinelerde bağlama noktaları tekerlek salıncaklarındadır.



CMS-I-00004150

Doldurma helezonu olan makinelerde bağlama noktaları doldurma helezonu üzerinde bulunmaktadır.



CMS-I-00004148

Doldurma helezonu olmayan makinelerde bağlama noktaları orta ekim pulluklarında **1** bulunmaktadır.

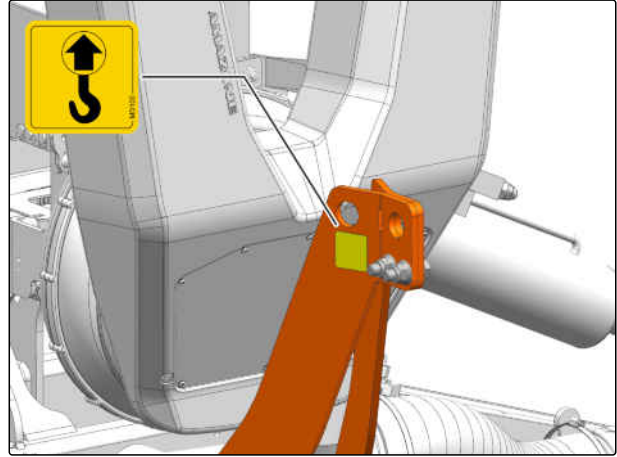


UYARI

Düzgün bağlanmamış kaldırma araçları nedeniyle kaza tehlikesi

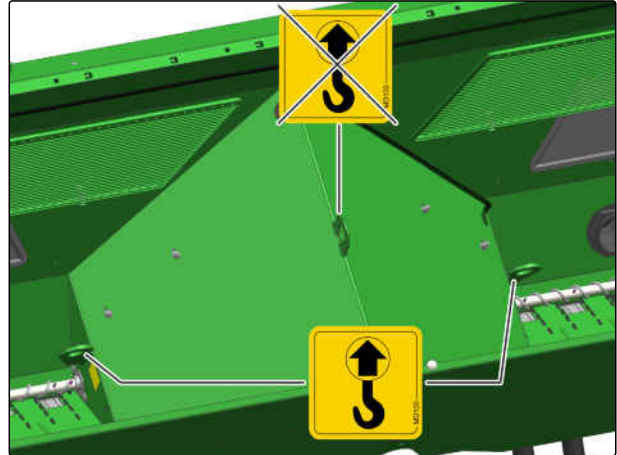
Kaldırma araçları işaretli bağlantı noktalarına takılmadığı takdirde, makine kaldırma sırasında zarar görebilir ve güvenlik açısından risk oluşturabilir.

- Kaldırma araçlarını yalnızca işaretli bağlama noktalarına takınız.



CMS-I-00004151

Gübre haznesinde düzgün takılmamış bağlama ekipmanları.



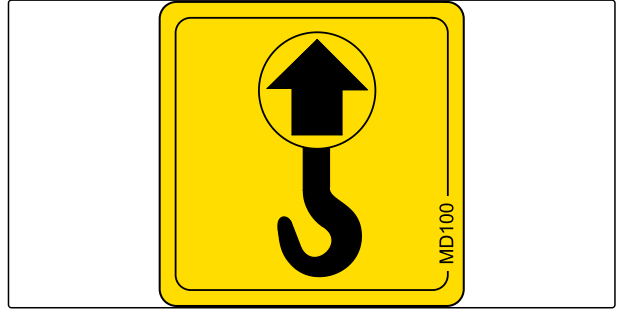
CMS-I-00004146



ÖN KOŞULLAR

- ☑ Makine dışı katlandı

1. Kaldırma araçlarını öngörülen bağlantı noktalarına takınız.
2. Makineyi yavaşça kaldırınız.



CMS-I-000089

3. *Makine indirildikten sonra*
Orta ekim pulluklarındaki **1** bağlama noktalarını sökün.
- ➔ Söktüğünüz parçaları daha sonra kullanmak üzere dişli paketinde saklayın.

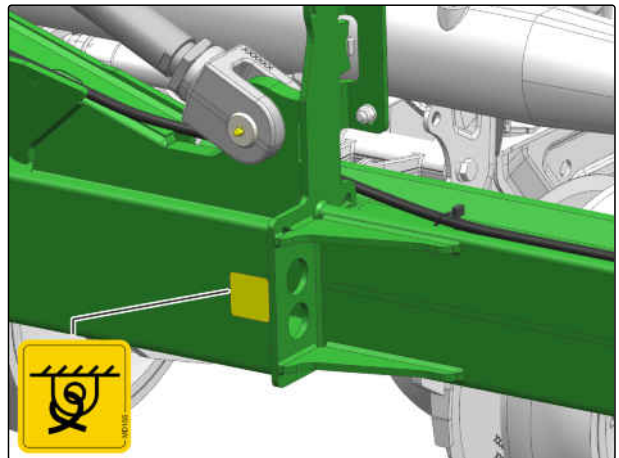


CMS-I-00003110

11.2 Makinenin bağlanması

CMS-T-00005554-C.1

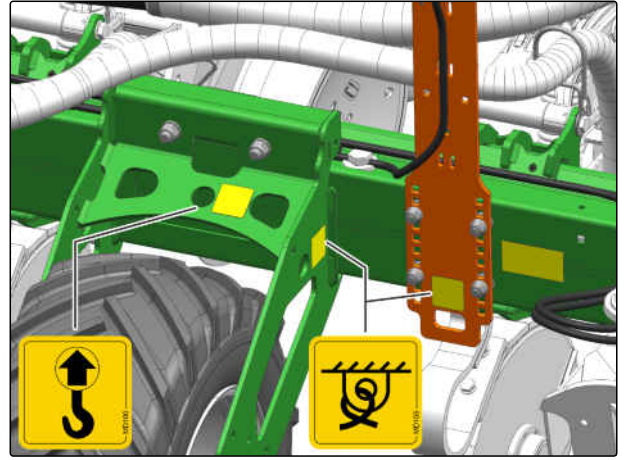
Makinede yüklerin sabitlenmesi için bağlama noktaları bulunmaktadır.



CMS-I-00004149



CMS-I-00004147



CMS-I-00004150



ÖN KOŞULLAR

- ☑ Makine içe katlanmış
- 1. Bağlama ekipmanlarını yalnızca işaretli noktalara takın.
- 2. Makineyi talimatlara uygun şekilde nakliye aracında emniyete alın.



CMS-I-00000450

Makinenin bertarafı

12

CMS-T-00010906-B.1

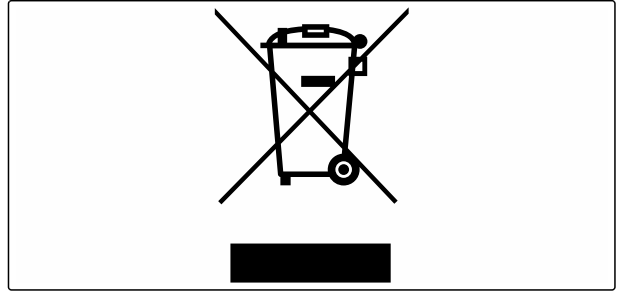


ÇEVRE BİLGİSİ

Usulüne uygun olmayan bertaraf nedeniyle çevre kirliliği

- Bulunduğunuz yerdeki belediyelerin yönetmeliklerine uyunuz.
- Makine üzerindeki bertaraf sembollerine dikkat ediniz.
- Devamdaki talimatlara dikkat ediniz.

1. Bu sembolü taşıyan parçalar evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.



CMS-I-00007999

2. Pillerin satıcıya iadesi

veya

Pilleri bir toplama merkezine teslim ediniz.

3. Yeniden değerlendirilebilir malzemeleri yeniden değerlendirme noktalarına teslim ediniz.
4. İşletim maddelerini özel atık olarak sınıflandırınız.



ATÖLYE ÇALIŞMASI

5. Soğutma maddesini bertaraf ediniz.

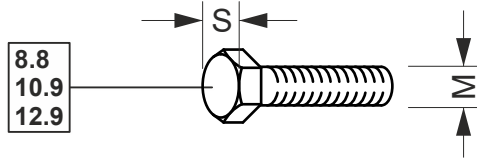
Ek

13

CMS-T-00001755-F.1

13.1 Cıvata sıkma torkları

CMS-T-00000373-E.1



CMS-I-000260

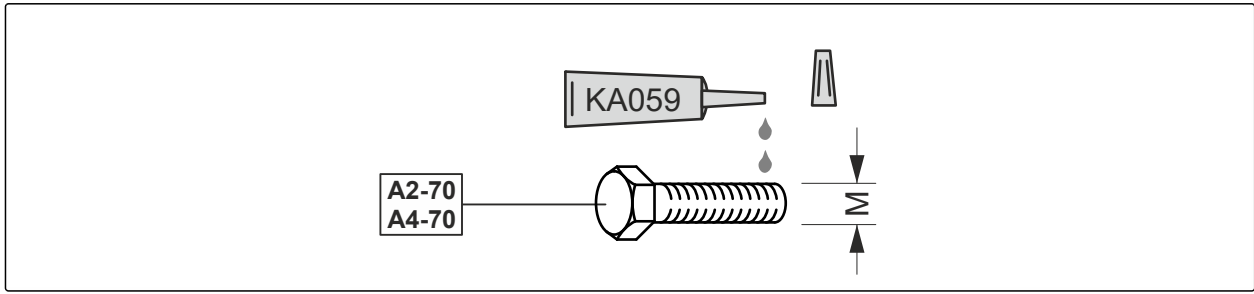


BİLGİ

Farklı belirtilmediği sürece, tabloda yer alan cıvata sıkma torkları geçerlidir.

M	S	Sertlik sınıfları		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16(17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18(19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm

M	S	Sertlik sınıfları		
		8.8	10.9	12.9
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M27	41 mm	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M30	46 mm	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-00000065

M	Sıkma torku	M	Sıkma torku
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

13.2 Diğer geçerli belgeler

CMS-T-00001756-C.1

- Traktör kullanım kılavuzu
- ISOBUS yazılımı kullanım kılavuzu
- Kumanda terminali kullanım kılavuzu

Dizinler

14

14.1 Sözlük

CMS-T-00000513-B.1

i

İşletim maddesi

İşletim maddeleri, ürünün kullanıma hazır durumda olmasını sağlar. Temizleyiciler, yağ ve gres gibi yağlama maddeleri ya da silme malzemeleri bu işletim maddeleri için bazı örneklerdir.

M

Makine

Takılı makineler, traktörün aksesuar parçalarıdır. Takılı makineler, bu kullanma kılavuzunda yalnızca makine olarak adlandırılacaktır.

T

Traktör

Bu kullanma kılavuzunda, diğer çekilen tarım makinelerini de kapsayacak şekilde yalnızca traktör adlandırması kullanılacaktır. Traktöre makineler takılmakta veya asılmaktadır.

14.2 Dizin

3	Ayrıştırıcının temizlenmesi	238
B		
3 noktalı montaj çerçevesi	Bağlama	
<i>ayırma</i>	Öne monteli haznedeki besleme hatları	58
<i>bağlama</i>		
<i>uyarlanması</i>	Basınçlı hava fanı	34
A	Bastırma tekerleklerini	
açılması	<i>bloke etme</i>	185
<i>İz bırakma diski</i>	Besleme hatlarının öne monteli hazneden	
<i>Makine kolu</i>	ayrılması	200
Adres	Besleme hatlarının öne monteli hazneye	
<i>Teknik redaksiyon</i>	bağlanması	58
Alt askı pimi	Bir veya daha fazla ayırma diski duruyor	186
<i>kontrol edilmesi</i>		
Alt bağlantı kolu için bilyalı tutma profillerinin	C	
<i>takılması</i>	Cıvata sıkma torkları	263
Amacına uygun kullanım		
Arık oluşturucu	D	
<i>değiştirilmesi</i>	Dağıtıcı kafa	
Arka aks yükü	<i>temizlenmesi</i>	234
<i>Hesapla</i>	Delik kapatma tekerleklerinin	
Atılacak miktarın değiştirilmesi	<i>boşa alınması</i>	196
<i>Arka tekerlek tahriki ile aktarma oranının</i>	Derinlik kılavuz tekerleği	
<i>belirlenmesi</i>	<i>Sıyırıcıların ayarlanması</i>	133
<i>Değiştirme dişlisi dişli kutusundaki tohum</i>	Derinlik kılavuz tekerlekleri	
<i>mesafesinin ayarlanması</i>	<i>bloke etme</i>	185
<i>Elektrikli tahrikli gübre dozajlayıcı</i>	Destek ayaklarının	
<i>Elektrikli tahrikli tohum ayırıcı</i>	<i>kaldırılması</i>	63
<i>Mekanik tahrikli gübre dozajlayıcının</i>	<i>yere konulması</i>	199
<i>Ön tekerlek tahriki ile aktarma oranının</i>	Dijital kullanım kılavuzu	4
<i>belirlenmesi</i>	Disk kapatıcı	
<i>Ön tekerlek tahrikindeki dişlinin değiştirilmesi</i>	<i>ayarla</i>	126
<i>Sıvı gübre</i>	<i>PreTeC saman ekim pulluğunda kontrol</i>	
<i>Tohum mesafesinin hesaplama ile</i>	<i>edilmesi ve değiştirilmesi</i>	210
<i>belirlenmesi</i>		
Atış kanalı	Dişli paketi	45
<i>tıkali</i>	Dişli yağı	53
Aydınlatma	Dokümanlar	45
<i>dışa katlanması</i>	Doldurma helezonu	
<i>içeri katlanması</i>	<i>ayarla</i>	74
Ayırma diski	Doldurma helezonunun temizlenmesi	225
<i>değiştirilmesi</i>		
Ayırma gövdesindeki doluluk seviyesi çok yüksek		

Döndürülebilir iz gevşeticinin ayarlanması

<i>Çalışma derinliği</i>	90
<i>İz gevşetici</i>	91
<i>İz gevşeticinin devre dışı bırakılması</i>	92
<i>İz gevşeticinin park edilmesi</i>	197
<i>İz gevşetici pulluğun değiştirilmesi</i>	91

E

Ekim sırasının monte edilmesi

<i>Arka haznede hava ve gübre beslemesinin oluşturulması</i>	156
<i>Dağıtıcı kafada hava ve gübre beslemesinin sağlanması</i>	157
<i>Enerji beslemesinin oluşturulması</i>	154
<i>Hidrolik beslemesinin sağlanması</i>	154
<i>PreTeC saman ekim pulluğunun monte edilmesi</i>	151

Ekim sırasının sökülmesi

<i>Arka haznedeki hava ve gübre beslemesinin kesilmesi</i>	164
<i>Dağıtıcı kafadaki hava ve gübre beslemesinin kesilmesi</i>	165
<i>Güç beslemesinin kesilmesi</i>	161
<i>Hidrolik beslemesinin ayarlanması</i>	161
<i>PreTeC saman ekim pulluğunun sökülmesi</i>	167
<i>Sökme tavsiyesi</i>	160

Elektrikli tahrikli gübre dozajlayıcı

<i>Maksimum gübre atılacak miktarının belirlenmesi</i>	137
--	-----

Elektronik denetim ve çalıştırma

43

Emiş sepetinin

<i>temizlenmesi</i>	222
---------------------	-----

F

Fan devri

<i>hidrolik üzerinden ayarlanması</i>	96
---------------------------------------	----

Fan rotorunun temizlenmesi

221

FerTeC Twin pulluk

<i>İç sıyrıcıların kontrol edilmesi ve değiştirilmesi</i>	215
<i>Kesme diski mesafesinin ayarlanması</i>	214

FerTeC twin pulluk

<i>Kesme disklerinin kontrol edilmesi ve değiştirilmesi</i>	213
---	-----

FertiSpot'un

39

<i>bant koyma yeri olarak dönüştürülmesi</i>	77
<i>Rotorun değiştirilmesi</i>	75

G

Gerilim beslemesi

<i>ayırma</i>	202
<i>bağlama</i>	62

Gübre donanımı

<i>Doldurma helezonu</i>	40
<i>FerTeC twin pulluk</i>	38
<i>Gübre haznesi</i>	37

Gübre dozaj çarkının değiştirilmesi

69

Gübre dozajlayıcının boşaltılması

193

Gübre dozajlayıcının

<i>temizlenmesi</i>	228
---------------------	-----

Gübre haznesinin boşaltılması

189

Gübre haznesinin doldurulması

<i>katlanabilir doldurma helezonu ile</i>	71
<i>yükleme platformu üzerinden</i>	70

Gübre haznesinin temizlenmesi

226

Gübre uygulama noktası

<i>ayarla</i>	73
---------------	----

H

Hazne

<i>mikro granül doldurulması</i>	79
----------------------------------	----

Hız sensörü

<i>kullanım için hazırlanması</i>	93
-----------------------------------	----

Hız sensörünün ayarlanması

<i>ISOBUS</i>	93
---------------	----

Hidrolik hortum hatları

<i>ayırma</i>	201
<i>bağlama</i>	59
<i>kontrol edilmesi</i>	220

I

İçeri katlanması

<i>Makine</i>	171
---------------	-----

ISOBUS

<i>Hattın ayrılması</i>	201
<i>Hattın bağlanması</i>	62

K

Kaldırma kolunu

<i>sökme</i>	170
--------------	-----

Kalibrasyon kiti

45

Kalibre edilmesi		M	
Elektrikli tahrikli gübre dozajlayıcı	135		
Mekanik tahrikli gübre dozajlayıcının	139		
Sıvı gübre	145		
Kapatma seti	46	Makara zinciri	
Kapatma sürgüsü		Değiştirme dişlisi dişli kutusunun yağlanması	251
ayarla	101	Elektrikli karıştırma mili tahrikinin yağlanması	256
Kardan milinin ayrılması	203	Merkezi gübre dozaj tahrikinin yağlanması	255
Kardan milinin bağlanması	59	Ön tekerlek tahrikinin yağlanması	249
Katlanır silindir hidrolik akümülatörünün boşaltılması	245	Servis bakımı	249
Kaydırmalı sürme izi		Makara zincirleri	
ayarla	148	Arka tekerlek tahrikinin yağlanması	252
kullanılması	179	Mekanik dozaj tahrikinin yağlanması	254
Kesme diski tahriki		Makinedeki tip plakası	
PreTeC saman ekim pulluğunda ayarlanması	210	Açıklama	34
Kesme diskleri		Makine kolu	
FerTeC twin pullukta kontrol edilmesi ve değiştirilmesi	213	açılması	66
FerTeC Twin pullukta mesafenin ayarlanması	214	Makinenin ana bakımı	205
PreTeC saman ekim pulluğunda kontrol edilmesi ve değiştirilmesi	207	Makinenin bağlanması	
PreTeC saman ekim pulluğunda mesafenin ayarlanması	209	Destek ayaklarının kaldırılması	63
Konfor hidroliğinin ISOBUS ile çalıştırılması	175	Kardan milinin bağlanması	59
kontrol edilmesi		Makinenin koruyucu bakımı	
Alt askı pimi	220	Arızaların giderilmesi	181
Hidrolik hortum hatları	220	Makinenin yağlanması	246
Radar sensör vidalarının sıkma torku	217	Makinenin kullanılması	174
Üst bağlantı kolu pimi	220	Makinenin kullanımı	
Yerleştirme derinliği	176	Konfor hidroliğinin ISOBUS ile çalıştırılması	175
Koruma tertibatları	25	Makinenin kullanılması	174
Gübre dozaj tahriki	25	Sürülmemiş bölümde dönüş yapma	176
Taşıma emniyeti	26	Makinenin kullanım için hazırlanması	
Kumanda bilgisayarı		Traktör izindeki işaretleme için iz bırakma	
Hattın ayrılması	201	diski uzunluğunun hesaplanması	84
Hattın bağlanması	62	Traktör ortasında işaretleme için iz bırakma	
		diski uzunluğunun hesaplanması	83
		Makinenin yağlanması	246
		Makinenin yere indirilmesi	
		Besleme hatlarının öne monteli hazneden ayrılması	200
		Destek ayaklarının yere konulması	199
		Gübre dozajlayıcının boşaltılması	193
		Gübre haznesinin boşaltılması	189
		İz gevşeticinin park edilmesi	198
		Kardan milinin ayrılması	203
		Mikro granül haznesinin boşaltılması	194
		Tahrik milinin korunması	204
		Makine	
		içeri katlanması	171
		yatay hizalanması	65
		Makineye genel bakış	20

Teknik veriler		U	
<i>Dişli yağı</i>	53		
<i>FerTeC twin pulluk</i>	50	Uyarı resimleri	26
<i>Gübre dozajlayıcı</i>	48	<i>Uyarı resimlerinin açıklamaları</i>	28
<i>Gürültü verileri</i>	52	<i>Uyarı resimlerinin konumu</i>	26
<i>izin verilen taşıma yükü</i>	48	<i>Yapı</i>	28
<i>Mikro granül dozajlama</i>	49		
<i>Montaj kategorisi</i>	51	V	
<i>PreTeC saman ekim pulluğu</i>	49		
<i>Seri numarası</i>	47	V bastırma tekerlekleri	
<i>Sıra mesafeleri</i>	50	<i>ayarla</i>	129
<i>sürülebilir bayır eğimi</i>	53		
<i>Tohum dozajlama</i>	48	Y	
<i>Traktörün performans özellikleri</i>	52		
<i>Yağlama maddeleri</i>	53	Yağlama maddeleri	53
<i>Zincir yağı</i>	53	Yağlama	
temizlenmesi		<i>Arka tekerlek tahriki</i>	252
<i>Makine</i>	257	<i>Değiştirme dişlisi dişli kutusu</i>	251
		<i>Elektrikli karıştırma mili tahriki</i>	256
Tohum ayarları		<i>Makara zinciri bakımına ilişkin uyarılar</i>	249
<i>Ayrıştırmanın belirlenmesi</i>	93	<i>Mekanik dozaj tahriki</i>	254
<i>PreTeC saman ekim pulluğunun belirlenmesi</i>	93	<i>Merkezi gübre dozaj tahriki</i>	255
		<i>Ön tekerlek tahriki</i>	249
Tohum büyüklüğü			
<i>belirlenmesi</i>	177	Yakalama tekerleği	
		<i>değiştirilmesi</i>	134
Tohum donanımı			
<i>Tohum ayırıcı</i>	34	Yakalama tekerleği sıyırıcıları	
		<i>ayarla</i>	134
Tohum mesafesi			
<i>hesaplama ile belirlenmesi</i>	106	Yardımcı araçlar	45, 45
<i>kontrol edilmesi</i>	176, 178	Yatay hizalanması	
		<i>Makine</i>	65
Tohum tankı			
<i>ayırma diski üzerinden boşaltılması</i>	190	Yerleştirme derinliği	
<i>doldurulması</i>	67	<i>kontrol edilmesi</i>	176, 179
<i>kalan miktar kapağı üzerinden boşaltılması</i>	189		
Tohum yerleştirme derinliği		Yıldız kapatıcıların	
<i>ayarla</i>	123	<i>ayarla</i>	127
		<i>Kontrol edilmesi ve değiştirilmesi</i>	211
Topak temizleyici			
<i>ayarla</i>	119	Yıldız temizleyiciler	
		<i>ayarla</i>	119
Toplam ağırlık			
<i>Hesapla</i>	54	Yükleme	
		<i>Makinenin bağlanması</i>	260
Traktör		<i>vinç ile</i>	258
<i>gerekli traktör özelliklerinin hesaplanması</i>	54	Yükler	
		<i>Hesapla</i>	54
Traktör kontrol üniteleri			
<i>kilitlenmesi</i>	172	Yürüyen aksam yüksekliği	
		<i>ayarla</i>	150
Traktörün performans özellikleri	52		
TwinTerminal	45	Z	
		Zincir yağı	53

Ç		İz gevşetici	
Çalışma aydınlatması		İz genişliğinin ayarlanması	89
<i>kapatılması</i>	172	<i>park edilmesi</i>	198
Çalışma hızı	51	<i>Pulluğun değiştirilmesi</i>	89
<i>belirlenmesi</i>	107	<i>Pulluğun kontrol edilmesi</i>	244
Çalışma konumu sensörü		<i>yaylı, çalışma derinliğinin ayarlanması</i>	88
<i>uyarlanması</i>	67	İzin verilen taşıma hızı	51
Ö		Ş	
Ölçüler	47	Şasi dengeleyici	
Ön aks yükü		<i>ayarla</i>	147
<i>Hesapla</i>	54		
Ön dengeleme			
<i>Hesapla</i>	54		
Ön hazne olmadan kullanım	64		
Özel donanımlar	23		
Ü			
Ürün tanımı	20		
<i>Mikro granül serpme makinesi</i>	40		
Üst bağlantı kolu pimi			
<i>kontrol edilmesi</i>	220		
i			
İç sıyrıcı			
<i>FerTeC Twin pullukta kontrol edilmesi ve</i>			
<i>değiştirilmesi</i>	215		
İletişim bilgileri			
<i>Teknik redaksiyon</i>	5		
İnce tohumların			
<i>uygulanması</i>	173		
İz bırakma disk			
<i>açılması</i>	85		
<i>içeri katlanması</i>	171		
İz bırakma disk çarpışma emniyeti			
<i>devreye girdi</i>	183		
İz bırakma disk uzunluğu			
<i>traktör izindeki işaretleme için hesaplanması</i>	84		
<i>traktör ortasında işaretleme için hesaplanması</i>	83		



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de